# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第二一七三一號

每份零售港幣壹元伍毫

中華郵政台字第五〇九號執照登記為第二類新聞紙類

今日出紙八大張

發行及承印華僑日報有限公司

電話：總社H491181 中區H231637 北角H640693 旺角K840749


# 新光酒樓(集團)有限公司

## HSIN KUANG RESTAURANT (HOLDINGS) LTD.

### 第十二間聯合機構

北角　灣仔　香港仔　旺角　何文田　黃大仙　鑽石山

誌慶開幕

# 觀塘新光酒樓

## KWUN TONG HSIN KUANG RESTAURANT LTD.

觀塘牛頭角道300—302號裕民中心一樓

1/F., YUE MAN CENTRE, 300-302 NGAU TAU KOK RD., KWUN TONG.

電話：3-7979188

On The Occasion Of The Grand Opening
Of
The Kwun Tong Hsin Kuang Restaurant Ltd.
The Board Of Directors
Of
Hsin Kuang Restaurant (Holdings) Ltd.
Request The Pleasure Of Your Company
At A Cocktail Reception
On
Wednesday, 21st October, 1987
At
1st F. Yue Man Centre,
300-320, Ngau Tau Kok Road,
Kwun Tong, Kowloon.
Cocktails
Tel: 3-7979188 (8 Lines)　1:00 p.m. — 3:00 p.m.

謹訂於公曆一九八七年十月廿一日(星期三)
農曆丁卯年八月廿九日
爲本集團聯合機構觀塘新光酒樓開幕誌慶
敬備酒會　恭候
光臨指導
新光酒樓(集團)有限公司
董事局　敬約

開幕

再接

# 港加兩地

## 發揚新光精神　飲食文化創新

聯合

香港區　北角新光酒樓
灣仔新光酒樓
香港仔新光酒樓

九龍區　旺角新光酒樓
何文田新光酒樓
黃大仙新光酒樓
鑽石山新光海鮮酒家
觀塘新光酒樓

新界區　葵涌新光酒樓
葵興新光酒樓
荃灣新光酒樓
沙田新光酒樓

其他

# 美國數間銀行減息半厘 未能穩定股市 美股輕微下跌

## 倫敦市勢疲弱下跌二百多點 紐約開市一度反彈旋即滑落

（路透社倫敦廿日電）當紐約股市中午出現回跌後，倫敦股市亦隨之下挫。倫敦金融時報一百種股票指數收市時下跌了二百五十點七，報一千八百零一點六，跌幅是百份之十二點二。

（綜合路透社美國倫敦廿日電）美國海洋密蘭銀行及漢物高銀行今天表示，他們現正把最優惠利率由九厘七五減低至九厘二五，即時生效。美國兩大銀行宣布減息後，歐洲美元的存款利率即下跌了四分之一厘。美國銀行減息是受聯邦儲備局宣布放寬銀根支持經濟有關，亦受西德財長重申支持七國財長協議影響。此外，美元今天在紐約反彈，開市兩小時後報一點八二五馬克及一四四點二日元。

（綜合路透社美國，倫敦廿日電）倫敦股市今早開市時乘接昨天跌勢，金融時報一百種股票指數早段下跌了一百八十六點，跌幅達百分之九點九。英國財相羅遜說：我勸喻小投資者要保持冷靜。一美國財長貝加縮短了歐洲訪問行程，回國注視金融及股市情況。

在上午收市時，金融時報一百種股票下跌了三百零四點。下午二時，指數回升至一千八百八十一點三的水平，即只下跌了一百七十一點。美國華爾街股市昨天狂跌了五百零八點後，今天開市作出反彈，杜瓊斯工業平均指數在開市一小時內急升了一百九十三點六二，報一千九百三十二點三六。交投股份有一億三千三百萬股，上升股份有九百廿四隻，下跌股份是六百七十九隻。今早的上升是受兩間銀行減息刺激，及受美國聯邦儲備局長格林斯平宣佈放寬銀根支持經濟及金融制度影響。同時美國財政部債券因爲受投資者吸入作爲避難對象而上升。白宮發言人費沙華特表示：列根政府對今早股市的反彈感到欣喜，但表示政府暫時沒有打算干預股市。在中午時候，市況突然反覆，杜瓊斯指數回跌近二百點，報一千七百廿六點四六，即較昨日收市時下跌了三十三點二八。上午十一時三十分的交投量是二億五千八百五十六萬股。

# 亞洲各國股市繼續全面狂瀉 日本跌三千八百點 新加坡跌二百多點

## 台灣亦難支持跌一百七十三點

**雪梨**（綜合路透社東京、雪梨、新加坡廿日電）股市今天開市即狂跌，股票指數早上下跌了四百廿三點一，報一千六百四十二點三。經紀們說：簡直像浴血戰一樣，我們從未見過這種情形。一收市時雪梨股票指數下跌了五百一十五點六，報一千五百四十九點八，是歷史性跌幅，股值共跌了百分之廿四點九。

**紐西蘭** 柏克萊指數今天下跌了五百零四點，跌幅達百分之十四，是一天跌幅的最高紀錄。

**日本** 股市承接美國跌勢，今天早段的指數跌了百分之七點三，是歷來最高的半天跌幅。

下午開市時市況續跌，日經平均指數在下午二時十五分報二萬三千五百三十六點三七，較昨天下跌了二千二百一十點一九。日本首相中曾根表示：「紐約股市昨天下跌了百分之廿二，倫敦股市跌百分之十，日本今天爲止只跌了百分之七，下算太嚴重。他不贊成拿今次全球股市暴跌與一九二九年比較，因爲現今時代與經濟環境俱不同。」但市況續向下不休，指數不久共跌了二千七百七十一點九五，跌幅是百分之十一點八。到收市時，日經平均指數全日暴跌了三千八百三十六點四八，報二萬一千九百一十點，跌幅達百分之十四點九，創下了一天之內跌幅最高紀錄。今天的狂跌是心理因素造成的恐慌性拋售。東京股票交易所主席表示，若倫敦及紐約股市宣佈暫停買賣，日本亦會這樣做。東京美元今天收市報一四二點八日圓，較昨天上升一點五日圓。

**馬來西亞** 股市今天遲開了廿分鐘，吉隆坡證券交易所高層人士開會決定，要嚴格執行一個交易日內完成交收的規則，在此之前可以在一星期內交收。吉隆坡股票指數今天跌了五十六點二四，報三百〇點七。

二點，跌幅是百分之十五。在曼谷，泰國證券指數今天跌了三十六點六四，收市是四百廿二點三七，跌了百分之八點四八。

**新加坡** 海峽時報指數今天在開市一小時內已跌了一百廿點，上午收市時共跌了一百四十五點三八。收市時海峽時報時數指數是九百九十六點八二，全日共跌了破紀錄的二百廿六點。

**菲律賓** 股市指數中午收市下跌了一百零五點四九，跌幅爲百分之十一點七九。

**台灣** 加權指數今天亦受外圍影響下跌了一百七十三點，收市報三千六百六十五點九三，跌幅是百分之四點七。

# 共市主席呼籲七工業國家 合力挽救全球股市

## 倫敦金價下跌每安士四六一美元

（綜合路透社東京、雪梨、新加坡廿日電）美國股市昨晚瘋狂暴瀉，杜瓊斯工業平均指數狂挫五百零八點，創下歷史性的一天最大跌幅。列根總統爲了穩定人心，一再強調美國的經濟表現良好，股民要保持冷靜。在盧森堡，歐洲共市執行委員會主席狄盧斯呼籲七個主要工業國從速舉行會議，相討對世界股市及貨幣波動的對策。

（本報二十一日凌晨國際金融電）倫敦金市今日全面下挫，以每盎斯四六四點三美元收市，比上日收市價每安士四六一美元，共跌十六點七美元。

# 期指與股市脫節 美費城期指停市

## 紐約芝加哥期指一度停市後復開

（路透社紐約廿日電）費城股票交易所在上午十一時零五分宣佈，包含一千七百種股票的期貨指數暫停買賣。該交易所表示，他們的金銀股票期貨指數暫停交易，但全國股票期貨指數則照舊買賣。停市的原因是其他一些交易所的股票期貨指數也暫停交易。同時，芝加哥的股票期貨指數及紐約期貨指數亦暫停交易。但芝加哥股票期指在中午十二時十五分重開。

紐約期指亦在下午一時十五分重開。

（綜合路透社美國倫敦廿日電）芝加哥商品交易所在中午表示，暫停對標準普爾五百種股票指數期貨的交易，因爲有多種成份股已暫停買賣。其後紐約股票指數期貨亦暫停買賣，因爲有數種期貨指數先後暫停交易。

# 台北股市雖然下跌 國府並不考慮停市

## 黃金期貨市場暫時不開放

（中央社台北二十日電）財政部今天明確表示，儘管股市跌幅很大，現階段不會考慮以休市因應。由於國內股市今天也重跌一百七十二點，部分投資人耽心政府可能採取休市措施。財政部政務次長何顯重今天表示，證券管理委員會主任委員沈柏齡今天會向部長錢純報告股市情況，錢純已明白指示證管會，目前不會採取休市措施。何顯重表示，休市是很嚴重的事。國內只有在民國五十四年間因股市無法交割一度休市十天。他重申財政部不干預股市的立場，並相信國內外經濟情勢向穩定，不致發生大蕭條現象。

（中央社台北二十日電）財政部政務次長何顯重今天表示，等黃金免除營業稅後，將觀察市場是否活絡，再考慮開放黃金期貨市場。由於世界各地股市下跌與中東緊張情勢升高，世界黃金價格顯著上漲，今後黃金勢必成爲重要的投資工具。何顯重表示，財政部目前尚不考慮設立黃金期貨市場。但鑑於黃金交易對經濟發展的重要性，第一步將先取消百分之五的營業稅。他說，取消黃金營業稅後，屆時將評估市場交易的活絡性及社會大衆的反映，再考慮是否開放黃金期貨市場設立。何顯重強調，財政部對風險性較大的投資工具，基本上持慎重立場。

在本週一，紐約證券市場出現瘋狂拋售，迫使道瓊斯工業平均指數於早市凌厲下挫二百點。圖爲紐約股票市場，繁忙景象。（美聯社）

# 股市下跌並非顯示經濟困難 列根說美經濟穩固 投資人士毋須恐慌

（合衆國際社華盛頓二十日電）美國總統列根提醒人們不要對星期一股市前所未有的急跌恐慌，「因爲所有的經濟指示都很穩固」。他將股市急瀉歸咎於拿取利潤的活動。列根說：「每個人都有點迷惑。我不知道這情況可能有甚麼意義，因爲所有業務指數都上升。經濟沒有任何麻煩。」列根是前往乘搭直升機到貝西斯達海軍醫院探訪他妻子南希時，被問及令該國金融業十分不安的這次股市創歷史下挫。列根妻子南希星期六在醫院接受了切除乳癌手術。

列根說：「也許有人想趁機抓一把利潤。我不知道。我們的生產率正在上升，亦沒有過去那樣不能控制的通脹率。」他說：「所以，像我說那樣，我不認爲任何人應恐慌，因爲所有經濟指示都很穩固。」

（美聯社華盛頓二十日電）美國衆議院議長賴特星期一指責列根政府「一派胡言」，因爲列根政府認爲民主黨人的加稅方案推波助瀾使股市陷入困境。

# 北京歡迎美國會派代表訪西藏

## 但必須遵守「上海公佈」

（法新社美國華盛頓十九日電）據此間的中國大使館一名發言人星期二說，中國政府將歡迎美國國會代表團前往西藏進行訪問，條件是必須遵守中美上海公佈的友誼關係爲原則。近期由於西藏發生暴亂而觸發若干美國國會議員關注西藏的人權問題，他們聲稱將於「最近將來」前往中國視察該區人權狀況。中國大使館發言人說，北京政府將歡迎美國國會議員前來中國包括西藏的訪問，但他說，訪問必須以增進兩國雙邊關係及中美關係爲原則。北京近期指摘美國容許西藏逃亡領袖達賴喇嘛於上月在美國國會發表激動性的言論，觸發西藏自一九五九年以來最大規範的暴亂，事件導致十四人喪生。

# 北京宣判一批罪犯

（中新社北京十月二十日電）北京市中級人民法院今天公開宣判了一批倒賣菸酒、偽香煙和假酒、外匯、糧食和計劃供應票證的犯罪份子，十五名罪犯分別被判處兩年以上有期徒刑和無期徒刑。投機倒把犯郝志堅、張鴻春、單大新，自一九八五年底至一九八七年初，互相勾結從農村小販手中大量收購名酒空瓶，然後裝入普通白酒，冒充「五糧液」、「茅台」等名牌酒，高價倒賣了二千餘瓶，非法經營額達人民幣三萬二千餘元，三名罪犯被分別判處有期徒刑三年和兩年零六個月。從河北省流竄到北京市唐伶、唐國東，在一九八四年底到一九八六年初，非法收購北京的米、麵票三十萬斤，然後，二人從北京郊縣的糧店套購同等數額的大米、麵粉返回原籍高價倒賣。北京市中級人民法院以投機倒把罪判處二犯有期徒刑八年和六年。在這十五名罪犯中，有攜帶數萬外幣進京倒賣，有非法印製。

全球的一片股票暴跌潮中，台灣股市交投牢淡，投資者在台北股市中呆坐，閒報打發時間。（美聯社）

# 此次美國股票狂瀉 與電腦運作有關係

## 使用電腦有利有害

（路透社華盛頓廿日電）美國股市及期貨於週二全面下挫，其中一個主要因素就是歸咎使用電腦程序來協助交易，以致加速了週一於華爾街股市的大量拋售。因爲電腦經紀發出一致的沽貨訊號導致投資公司或基金採取全面的拋售行動。紐約股市交易會已試圖在跌至五百零八點時，恢復其正常交易的操作，並告知其會員不要再使用電腦來進行交易。美國股市分析家指出，僅星期一一天，華爾街的股票投資者至少損失了五千億美元。這天已被稱爲「黑色星期一」。

# 美國股市下午反彈

## 杜瓊斯指數上升逾百點

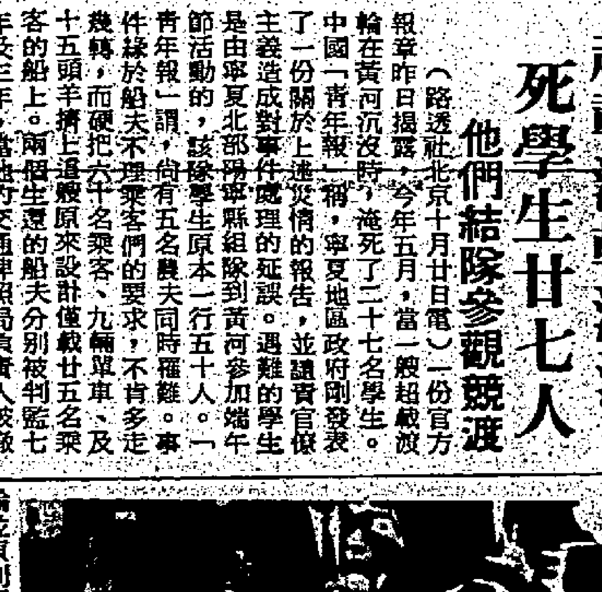
本港今日凌晨三時15分

美國股市下午二時復市時，杜瓊斯指數立即反彈，由上午的一七二六點四六升至一八八七，升幅爲一百五十點，較週一收市時一七三八點七四，上升逾百點。

# 今年五月寧夏發生 超載渡輪沉沒 死學生廿七人

## 他們結隊參觀競渡

（路透社北京十月廿日電）一份官方報章昨日揭露，今年五月，當一艘超載渡輪在黃河沉沒時，淹死了二十七名學生。中國「青年報」稱，寧夏地區政府剛發表了一份關於上述沉事件的報告，並譴責官僚主義造成對事件處理的延誤。遇難的學生是由寧夏北部一所學校組隊到黃河參加端午節活動的，該校學生原本一行五十人。「青年報」謂，尚有五名農夫同時罹難。事件緣於船夫不理乘客們的要求，不肯多走幾轉，而硬把六十一名乘客、九輛單車、及十五頭羊擠上這艘原來設計僅載廿五名乘客的船上。兩個當地的交通牌照局負責人被撤職，其他幹部亦遭警告。



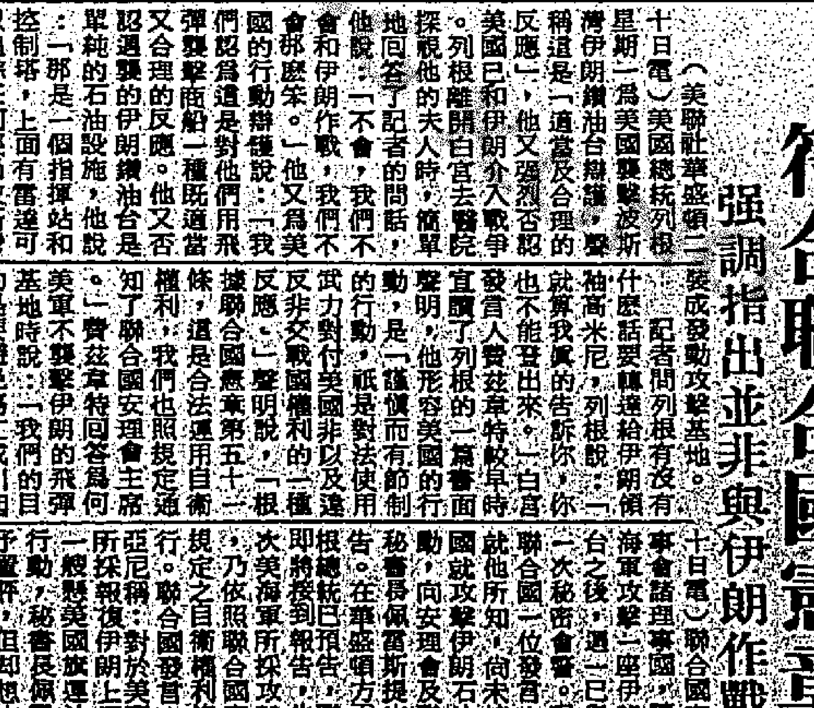
東京股市恐慌性拋售下，指數暴跌二千八百七十三點。圖爲東京股票市場經紀忙亂報價情況。（美聯社）

# 中共召開十二屆七中全會 通過向十三大報告 及修訂共產黨黨章

## 趙紫陽鄧小平李先念陳雲胡耀邦出席

（新華社北京十月二十日電）中國共產黨第十二屆中央委員會第七次全體會議今天在這裏舉行。中央政治局常委趙紫陽、鄧小平、李先念、陳雲、胡耀邦主持了這次會議。全會討論並通過了中央委員會向黨的第十三次全國代表大會的報告，討論並通過了「中國共產黨章程部分條文修正案」，一致決定將這兩個文件提交黨的第十三次全國代表大會審議。全會討論並原則同意「政治體制改革總體設想」，決定將這個文件的主要內容寫入中央委員會向黨的第十三次全國代表大會的報告。會議發表的一項公報說，全會確認中共中央政治局擴大會議一九八七年一月十六日關於接受胡耀邦辭去總書記職務的請求的決定和推選趙紫陽代理中央委員會總書記職務的決定。全會還確認一九八七年七月十四日中共中央政治局關於撤銷原中國民航局局長沈圖中央委員職務的決定。出席這次會議的有中央委員一百七十二人，候補中央委員一百二十二人。列席會議的有中央顧問委員會委員，中央紀律檢查委員會委員以及有關負責人。全體會議之前，舉行了五天預備會議。公報說，全會議是在民主、團結和生動活潑的氣氛中進行的。

（新華社北京十月二十日電）中國共產黨中央紀律檢查委員會第九次全體會議，于八七年十月十九日在北京舉行。



中國共產黨第十二屆中央委員會第七次全體會議，一九八七年十月二十日在北京人民大會堂舉行，圖爲趙紫陽、鄧小平、李先念、陳雲、胡耀邦在中國共產黨中央委員會第七次全體會議主席台上。（王新慶攝）

# 伊朗聲言向美報復 美參謀部早作準備

## 美艦轟擊海上鑽油台 美國與伊朗緊張局勢升級

（合衆國際社美國華盛頓二十日電）美國海軍發炮，摧毀了在海灣的一座有武裝的伊朗鑽油台，毫無疑問，這次報復性攻擊，將導至美國與伊朗軍隊之間的衝突。伊朗矢言對該座鑽油台的攻擊，作出「決定性反應」。同時，美國參謀長聯席會議主席克羅拿暗示，他預計伊朗會進行反擊。克羅拿週一在一個美國證券交易商研討會上說：「我絕不認爲這事本身（美國的報復行動），會嚇阻伊朗的進一步反應。」他說：「我認爲他們不容易找出普遍損害我們的方法，我懷疑他們會繼續找機會」。克羅拿認爲，伊朗可能恢復在海灣航道佈雷，自從美國武裝直升機在九月二十一日擊毀一艘正在佈雷的伊朗船，造成工人死亡，另外四人受傷後，伊朗顯然停止了佈雷。

## 溫伯格警告 美國加強反擊措施

但列根總統和國防部長溫伯格警告說，如果伊朗在海灣加緊襲擊行動，美國將會以「更加強有力的反擊措施」，進行報復。五角大樓一些官員說：「四艘驅逐艦向配備有武器和用鋼板保護的鑽油台，發射了一千零六十五發五吋（十二點五公分）零點八四口徑的大炮，以示對伊朗的報復，伊朗早三天向在科威特水域內，掛着美國旗的一艘科威特油輪發動攻擊」。官員們說：「該座鑽油台冒出熊熊烈火」。五角大樓說：該鑽台上的廿三毫米口徑高射炮或零點五毫米口徑機關槍都沒有向那些驅逐艦開火，那些驅逐艦是從六千碼（五千五百）外的地方開炮，伊朗方面沒有人傷亡，伊朗則說：「拉薩達特號」鑽油台上，有一些平民傷亡。五角大樓一些官員說，若干小時後，海軍突擊隊登上一座被遺棄的類似的鑽油台，破壞該鑽油台的雷達和通訊系統。五角大樓說：「第二座鑽油台，位於第一座以北大約五哩，沒有遭到破壞」。一些官員說，當發現伊朗工作人員紛紛搭小船離去時，數目未詳的海陸空突擊隊，從巡邏艇登上該座鑽油台。

# 列根宣稱向伊朗報復 是適當合理反應 符合聯合國憲章

## 強調指出並非與伊朗作戰

（美聯社華盛頓二十日電）美國總統列根星期一爲美國襲擊波斯灣伊朗鑽油台辯護，襲稱這是「適當及合理的反應」，他又強烈否認美國已和伊朗介入戰爭。列根離開白宮去醫院探視他的夫人時，簡單地回答了記者的問題，他說：「不會，我們不會和伊朗作戰，我們不要發動戰爭。」他又爲美國的行動辯護說：「我們認爲這是對他們用飛彈襲擊商船的一種既適當又合理的反應。」他又否認遭襲擊的伊朗鑽油台是單純的石油設施，他說：「那是一個指揮站和監控雷達，上面有通訊設施，以追蹤任何經過波斯灣的船隻。」美國國防部官員也說這些鑽油台雖爲掩護採石油而建，卻改裝成發動攻擊基地。

記者問列根有沒有什麼話要轉達給伊朗領袖何梅尼，列根說：「就算我說了，也不能登出來。」白宮發言人費茲華特較早時宣讀了列根的一篇書面聲明，他形容美國的行動，是「謹慎而有節制的行動」，祇是對法使用武力對付美國非以及違反非交戰國權利的一種反應。」聲明說，「根據聯合國憲章第五十一條，這是合法運用自衛權利，我們也照規定通知了聯合國安理會主席。」費茲華特同答爲何美軍不襲擊伊朗的飛彈基地時說：「我們的目的是要避免傷亡或引起傷亡。」他又說這次襲擊行動不意味美國在兩伊戰爭中站在伊拉克一邊。他和國防部長溫伯格都否認這次襲擊足以引用美國的戰爭權力法。他說：「我們肯定相信我們沒有做過任何事擴大這場戰爭或改變我們在那裏的立場，我預料國會對這次行動表示支持。」事實上，國會山莊的初步反應是支持的，很多國會議員都認爲這次反應很有分寸和適當。」

# 安理會舉行秘密會議

（路透社聯合國二十日電）聯合國安全理事會諸理事國，隨着美海軍攻擊一座伊朗石油台之後，週一已舉行了一次秘密會議。同時，就所知，尚未接獲美國就攻擊伊朗石油台行動，向安理會及聯合國秘書長佩雷斯提出之報告。在華盛頓方面，列根總統已預告，聯合國即將接到報告，告知今次美海軍所採攻擊行動，乃依照聯合國憲章新規定之自衛權利條文而行。聯合國發言人喬里亞尼稱：對於美國海軍所採報復伊朗上週襲擊一艘懸美國旗運油輪之行動，秘書長佩雷斯未予置評，但卻想查明一事實真相。」

# 美通知聯合國 向伊朗報復行動

（路透社紐約聯合國廿日電）美國代表團昨告聯合國稱，美國在波斯灣襲擊伊朗鑽油，乃行使其自衛權。美大使華達斯把事件經過函告安理會主席畢西及秘書長佩雷斯。聯合國新聞秘書說，秘書長對襲擊事，將不會加以評論。華達斯聲稱，美國採取自衛措施，回報伊朗襲擊海灣內的美船隻。他說，去週五，伊朗蠶蟲式飛彈在科威特海域襲擊懸掛美國旗的商船海島城號。

# 美國務卿會晤約旦王 美艦轟擊伊朗鑽油台 不影響舒爾茲訪蘇聯

（合衆社倫敦十月二十日電）美國國務卿舒爾茲在倫敦與約旦王胡辛會面，他形容美國摧毀伊朗的軍事回應行動爲「干得漂亮」。國務卿一表示，他不相信這次美伊事件會影響他這個星期在莫斯科的任務。舒爾茲爲與胡辛會面，已于週一晚抵達倫敦，他沒有發表任何評論，較早時，一發言人謂，舒爾茲與胡辛會面的目的是向他匯報舒氏的「一直計劃——組成一個國際中東和平會議的綵構」，——但看來已經失敗。舒爾茲的行程是能促使兩伊進行直接的談判——週二離開倫敦，取道赫辛基，週三到莫斯科會晤蘇聯外長謝瓦爾德納什。

（合衆國際社倫敦二十日電）美國國務卿舒爾茲形容美國星期一突擊伊朗鑽油台的行動，「做得乾手淨脚」，並相信這次針對伊朗挑釁行動的反擊，不會影響到他這個星期的莫斯科之行。

# 英首相讚揚列根果斷 支持美報復行動

（合衆社倫敦二十日電）英首相戴卓爾夫人政府，週一已聲明支持美國海軍攻擊伊朗鑽油台，並謂戴卓爾夫人已預先對其所計劃之攻擊行動，通知英國政府，但並未請求予以協助。戴卓爾夫人談話，聲稱「那是一項合乎因時，視度之適當報復」，所攻擊之目標，早在監視及追蹤伊國對英國及其他國家航運船隻，而事實上，此等航運船隻也就是遭受襲擊之目標。」

她已表示充份支持列根總統，所作有限度的攻擊，「顯示出傑出之頑強才能。」美海軍四艘驅逐艦已於今晨採取攻擊行動，擊毀在波斯灣之一處伊朗武裝石油台，以報復伊朗於上週五發射飛彈襲擊在科威特海域一艘懸美國旗運油輪。此間英國外交部發言人奧斯本說稱：「我們認爲美國行動，頗爲抑制。我們是說美方行動已經平對伊朗容忍。」現在波斯灣海域，英國政府亦已派駐了三艘掃雷艦和四艘補給艦。英國政府並未給予伊朗之攻擊行動，已予前通知英國政府，但「我們並未被請求提供任何協助」。

# 世界展望

## 政治與生意

在下是主張「經濟掛帥」的。今天台灣如此從容的決定，容許台灣居民返大陸探親，最大的原因是台灣已富強起來，社會安定，民生富裕，不畏懼什麼共產主義之宣傳與冷戰了。

許多國家內部分裂，黨派鬥爭，社會不寧，最大原因是窮。如果國計民生都好，人人不愁衣食，肯定不會發生這種壞情況的。

以言香港，我們一方面說穩定，一方面說繁榮。繁榮也者，經濟發展好，港人生活好之謂。沒有繁榮，又何來穩定？發展經濟，繁榮百業，改善生活……都是要從「做生意」得來，不搞生意，什麼也不必談了。

世界就沒有囊空如洗，餓着肚皮做總統的。近日香港市民注意退休從政人員任職商行及做生意的事，而且大發議論。在下以爲這是小事，不值得擴大。既然政治離不開生意，退休從政人員當然離不開生意。搞政治與生意有關，爲什麼做生意不可以搞政治？

世間沒有不吃飯的神仙，又怎可以苛求，退休從政人員不能與生意搭上關係？

## 提防大馬反華

來自吉隆坡消息：馬來西亞約六千名馬來青年十七日高呼馬來人萬歲口號，要求開除支持華文學校學生罷課的華人部長。總理馬哈蒂爾的巫統青年團，號召馬來人青年在當地一個體育館舉行集會。示威青年冒着滂沱大雨高唱團結歌曲，並高呼反對華人的口號。

在此之前，華人教育工作者指令小學罷課三天，並得到反對黨和馬華公會支持。示威青年手持橫幅，要求開除勞工部長李金獅，並揮動標語牌，警告華人不要向馬來人的政治支配地位挑戰。

李金獅在本星期較早時候，曾同意華人教育者和團體，提出的罷課號召，抗議政府任用未受過華語教育的教師，担任華文小學的高級職位。

華人教育者宣稱：政府這個做法損害華文學校的地位，並危害華人子弟接受華語教育的權利。

這個警號值得我們注意，因爲馬來西亞排華處境一向艱難，大馬排華之風從未停息。此次星星之火，是否足以燎原，大馬華僑要提高警惕。新加坡國民尤其要提高警惕。

我們不要忘記過去大馬反華之悲劇，萬萬不能重演的。

## 許信良意欲何爲

曾任台灣桃園縣長的許信良一行十二人，十七日晚十時二十分乘西北航空公司班機抵港，較原定時間遲了兩個多小時。其他同行的謝聰敏、楊加猷及趙金良，美國護照獲准進入本港，而四名立法委員許國泰、俞政憲、王聰松及「國大代表」吳哲郎等則因未有預先辦理入境手續被拒入境，暫時在啟德機場等候離境。

許信良對記者說：該團此行目的是有感於台灣已處於重大變動時刻，倘若他能夠返回台灣並重獲自由，他會馬上「投入民主運動」，並發起一個「全面改選運動」，要求全民直選「總統」。

什麼是「全面改選運動？」什麼是全民直選總統？

不要說不宜在台灣這樣做，就是在大陸也不宜這樣做。鄧小平老先生說過，遂可以全民直接選舉的時候。這話令人更感到「循序漸進」之安全性。

許信良行徑，與「台獨」是分不開的。


# 聞

先嚴吳公祖耀（字）關生府君 於主曆一九八七年十月十七日上午八時四十三分在港中分科醫院蒙主寵召息勞在世寄居九十八載恭移香港殯儀館治喪謹定主曆十月廿二日（星期四）上午十時三十分在殯館大禮堂大殮十一時辭靈隨即出殯奉柩哥連臣角火葬場火化哀此訃

孝男 肇基 媳 鄭倩薇
肇光 媳 涂蓮英（故）
孝女 玉珍 婿 鄭兆鈴
孫男 建誠 建華 孫媳 蘇秀
孫女 建英 建惠 建寧
泣告

親屬繁衍 恕未盡錄

治喪處：香港殯儀館

# 謝

官紳姻戚故友世鄉宗

先慈徐母許寶貞太夫人 恩勞 歸主於昨（二十）日在香港殯儀館出殯辱承
誼親臨參加安息禮拜 惠賜厚賻高
誼隆情歿存均感謹此鳴謝

孝男 理衡 媳 ANNE
理恩 媳 KATHY
理強 媳 龍綺玲
孝女 理琪 婿 黃炳滋
理玲 婿 林啓標
理安 婿 羅文
暨衆親屬 泣叩

# 一朝脫困苦・搖身變豪富
# 賓州泥水匠及女友 贏北美最鉅六合彩
## 獨得獎金四千六百萬美元

（合衆社賓夕法尼亞州首府哈里斯堡廿日電）一個獨自經營的泥水匠及一個職業爲秘書的人，曾於生日的許願中祈求成爲富人。他們的願望果然實現了，他們於週一更踏前去——持着美洲彩金最巨的彩票，前往領取獎金四千六百萬美元的第一次接發款項。

那五十五歲的泥水匠胡馬及卅七歲的女秘書荻絲撲德，已於記者招待會內獲發給分爲廿六年發予的獎金之第一筆一七七〇七七八美元之支票。此款扣除聯邦稅款百份二十外，實數爲一四一六六二三美元。

這對來自賓夕法尼亞州中部賀里地斯堡的男女宣稱，他們將以這筆於「超七博彩」中贏得的款項來供即時返休之資，以及用以幫助家人和往遊歷可遊之地。

荻絲撲德挽着一籃子的紅玫瑰。她含笑說道：我希望的是生活方式改變，而非改變了我們。這對男女選定了生日的數字及胡亂選來的數字後，男的胡馬，便以這些數字爲號碼，於週二荻絲撲德生日的日子，購買了一條一元的彩票，在夜裏，荻絲撲德又獲得了一個豎着一根蠟燭的生日餅。她說道：我吹熄這蠟燭時會說我猜每一個人都知道我的願望是甚麼。

他倆其後一共買了廿五個彩票。荻絲撲德於週四晨喝胡馬查對它們，看看它們有無所攪出的十一個號碼中之七個。他查對過了，但不得要領。胡馬接着說：「但我拿來褲子及一隻襪子時，那第六張或第七張彩票便顯出了中獎的號碼。我便對荻絲撲德說我認爲中獎了，但她說不要捉弄我，可是跟着而來的便是她歡喜得哭出來的聲音。」

他倆說道，他倆同居了大約五年了，已計劃結婚。荻絲撲德在以前的婚姻中生下了一個十四歲女兒，胡馬與妻分居了，現有一個卅二歲的兒子及一個廿九歲女兒。荻絲撲德說他倆曉得中獎後，四天沒有入睡，一直在看守着中獎的彩票。兩名州兵護送他倆前往出席記者招待會，他倆其後亦乘巨型汽車離場。

# 外國人在東京偷竊 近八月捕四百五人
## 大部份扒手屬於有組織集團

（中央社東京二十四日專電）據警方表示，自今年年初以來，外國人在東京犯偷竊罪者，人數已大幅增加。至八月底爲止，總計有四百五十九名外國人在東京因偷竊被捕或遭偵訊。預料今年犯案人數會超過過去所創下的紀錄。這些被捕的外國人幾乎是把每一種可以想像的偷竊方法都用上，典型的一個方式就是利用「集體購物法」，一羣人中，先有一個人引起店員注意，其他人乘機偷竊商品。

另一種方法就是到銀行或商店，拿一張面值一萬日圓鈔票，用英文高喊「換零錢」，等店員打開收銀機時，搶了鈔票就跑。另外，在百貨公司食品部常見的是扒竊，大部份選家庭主婦下手。這是菲律賓人常用的方法。大部份被捕者都是屬於有組織的集團，他們持觀光簽證，停留一週或十天。最近有一名被捕男子一年曾到過日本十次。

# 台孕婦遊動物園 突胎動就地產子
## 麟兒獲享終身免費優待

（中央社台北二十日電）彰北縣民謝秋美日前在柵木動物園產下一子，母子均安。園方爲分享這份喜氣，決定給予新生兒莊小弟弟終身免費入園參觀的優待。

據了解，在動物園中產子的謝秋美，是於十八日隨同親友六人，從彰化到木柵動物園參觀，遊園途中她突感腹痛難忍，園方獲悉後，立刻調派救護車欲送謝女往三軍總醫院生產，未料救護車尚未駛出大門，性急的莊小弟弟即呱呱墜地。

謝秋美表示，這是她的第二胎，預產期本來是十月三十日，她才隨同家人前來木柵動物園遊玩，不料卻提早在動物園內生產，還驚動園方忙碌一陣，實在過意不去。

動物園長王光平對謝秋美在園內產子表示非常高興，他說這是動物園開園以來的頭一遭，除派專人前往三總向謝女表示祝賀外，並將給莊小弟弟終身免費入園參觀的優待。

# 法庭誤判罪 冤獄十五年
## 肯雅男子重獲自由

（美聯社奈羅比電）一名肯雅人因法庭誤判，在監獄內度過十五年的漫長歲月后，前天才重獲自由。

納吉晉在一九七一年七月被判入獄，罪名是干下一起暴力搶劫案，盜走六百廿肯雅先令（五十美元）。

前天，這起舊案提上上訴庭，經審訊后三名法官下令釋放納吉晉。

法官說，納吉晉是在認人行列中被指認出來，但是這項認人工作安排得不妥當，同時在一九七一年，當案子在上訴庭審訊時，納吉亞也沒有給予機會出庭。

納吉亞前天獲釋，但他還差五個月，就服滿十六年的刑期。在肯雅，暴力搶劫案常常發生，而事主往往會被劫匪殺害，因此被告都會遭嚴懲。

**迷你皮裙** 圖爲法首席模特兒因妮絲特，在八八年春夏時裝展覽會穿着黑皮迷你裙出場，將少女的青春活潑表露無遺。（美聯社）

# 美應由九二年起 努力尋找外星人

（特訊）正在英國出席國際太空會議的美國太空總署署長佛里切說：美國太空總署應該從一九九二年起努力尋找外星人。參加會議的其他代表說：如果尋找到外星人，必須迅速地，負責任地通知大衆。會議已設立一個小組起草協議，希望各國科學家在尋找外星人方面合作，一旦有所發現，立即通知其他科學家。搜索外星人，將利用美國太空總署已經使用的追蹤天綫和各種巨大的無綫電天文望遠鏡。

**美國總統伉儷情深** 美國總統列根周日往波斯達海軍醫院探訪剛接受乳癌治療手術的夫人南茜，南茜聲稱自己「感覺很好」。（美聯社）

# 爲解救嚴重旱災 印度有龐大計劃
## 擬溶喜馬拉雅山積雪

（法新社新德里廿日電）印度一間國內通訊社星期一報道說，印度的雪崩專家現正計劃加速溶化喜馬拉雅山積雪，增加河水量，來解救國內最嚴重的旱災。

印度聯合通訊社說，設在喜馬偕爾邦北部的積雪及雪崩研究組織已試行溶化喜馬拉雅山積雪計劃，以便擴大境內冰川河道的流量，來解救國內乾旱問題。

該組織負責人拉奧對記者表示，向山峯撒冷塵，可加速溶雪，但是，卻會向喜馬拉雅山區生態引起嚴重的副作用。

拉奧說，該組織還計劃統計喜馬拉雅山脈的積雪量，尋求控制一發不可收拾的冰川河道泛濫的治水方法。他說，恆河平原上有百分之六十以上的河流水源來自喜馬拉雅山冰川，可是六月底開始河溪乾涸。印度全國二十五個省有十七個省份的二億多人口飽受乾旱之苦。北部地區已有四分之一的牲畜旱死。

# 爲了迎接十三大 北京正清理市面

（路透社北京廿日電）爲了五年一度的黨大會將在首都舉行，北京已着手清理市面上的黑市買賣者，到的士高跳舞的人，以至在街頭流浪的狗隻。

正當官方的人民日報大事宣傳黨會議的政治重要性時，北京街頭的人們却担心他們的單車被沒收。問及計程車司機，市販及失業的青年，他們對十三大在政治體制改革以至經濟改革的意義時，大多漠不關心地聳一聳肩。

這個月公路上的交通已較平時慢了下來，兩個交通警察爲了教訓一個不守秩序的摩托車司機而使其後面的車輛大排長龍時，一名計程車司機爲之大發牢騷。在清理市容的行動中，炒賣火車票的黃牛首當其衝，北京市民說這種情況在七月便開始。據一張圖片顯示一羣中學生逮捕了一名炒票黃牛，又說三千名黑市小販在街道上被清理掉。北京副市長孫富林說：「這些運動在北京的市民中其實十分普遍。」

# 泰國中部地區慘劇 一母象携幼過河 水中失足遭溺斃

（法新社泰國曼谷廿日電）一名農林官員星期二說，人類有一句警醒世人的名言「切勿行差踏錯」，但在泰國一頭母象及其兩頭幼象在泰國中部地區企圖涉水橫渡急湍的奔流時不慎失足給洪流吞噬。

據報當時母象首先涉足橫渡奔流，但不幸後足給水下的鋒綫絆着不能動彈，失却保護後的二頭幼象，一同被急湍的河水沖下二十米深的河谷。農林官員說，雖然救援人員盡一切努力，但仍然不能將被困急流中央的大象解救出來，終於釀成一宗沒有法子的悲劇。

# 通信卅六年未謀面 兩筆友南非初相逢
## 雖首次見面・却早已知心
## 自五一年起兩人通信八千多封

（中央社約翰尼斯堡廿日專電）兩位從來沒有見面的筆友在通信三十六年之後，昨天在約翰尼斯堡第一次見面。五十八歲的戴維道居住在約翰尼斯堡以北三十公里比酷奈，他從一九五一年起就與紐約市的邁爾夫人成爲筆友，邁夫人今年七十七歲。當戴維道的母親在一九五六年去世之後，他就拜邁爾夫人爲義母。他們兩個人昨天見面後說：「我們至少已經相互寫過八千封信了。」

邁爾夫人還保存着戴維道在一九五一年十一月十六日寄給他的第一封信。起初他們相互通信是因爲他們對聾人都有興趣。戴維道是約翰尼斯堡聾人協會的主席，而邁爾夫人則有一個兒子是聾子。

# 今日第爲三十五屆華僑節
# 蔣總統勉全球華僑 互勉互勵完成大業
## 基地已奠定光復神州大業基礎
## 僑胞亦付出愛民族愛祖國情懷

（中央社台北二十日電）蔣總統經國今天頒發書面賀詞，勗勉全球僑胞相互惕勵，完成三民主義統一中國大業，爲炎黃子孫的幸福與未來，克盡更大的責任。

第三十五屆華僑節慶祝大會將於明天上午九時，在台北市中山堂中正廳舉行。華僑救國聯合總會理事會開幕典禮也將同時舉行。

蔣總統的華僑節賀詞全文如下：第三十五屆華僑節慶祝大會並轉全體僑胞公鑒：

今天是中華民國七十六年華僑節，全球僑胞都在熱烈慶祝，充分顯示了全體僑胞深厚的民族感情及熱愛中華的情懷，經國特向各位表示由衷的佩慰之意。

三十餘年來，復興基地由於海內外全體同胞的共同努力，不僅在教育及經濟建設方面創造了輝煌的成就，也爲民主憲政的加速發展，奠定了穩固的基礎。這是三民主義國策的正確指引，也是全體中國人共同的榮耀。

今天中共內部的矛盾與危機日益加深，大陸人心的歸趨也日益明顯。我們相信，三民主義統一中國的大業必將達成。

親愛的僑胞們，在中國邁向民主與自由的途程上，華僑已有重要的貢獻。在今天這個意義深長的日子裏，讓我們彼此共勉，相互惕勵，爲炎黃子孫的幸福與未來，克盡更大的責任。最後敬祝各位健康愉快，大會圓滿成功！

# 大馬禁止黨化集會 避免引起種族衝突
## 華裔決反對在華校人事上排華

（中央社吉隆坡二十日遠新電）馬國警方宣佈禁止所有政黨的一切集會，並促請人民勿再舉行任何有可能被視爲含有種族色彩的集會，以避免目前緊張局勢的惡化。

由於上週六十一間華文小學舉行罷課，以抗議教育部偏差的行政，導致激進的巫統青年團（簡稱巫青團）連續舉行對抗性的羣衆大會，發表高昂激情的演講，與高呼馬來人團結，保留主權等等口號，形成馬國局勢陷入種族對抗的局面。而前天晚上的一宗槍殺案，更加劇社會不安與緊張程度。整個吉隆坡市場昨天呈現冷清蕭條狀況。但經過十六小時風聲鶴唳情勢後，槍殺案嫌犯已自首，證實是一名軍士因爲受不了上司的壓力及嚴峻的軍紀，以致在前晚牛夜手持M十六來福槍當街掃射，而造成一人死亡，兩人受傷的血案。可是這一宗案件巧遇緊張局勢，立即引起「種族」衝突的謠言滿天飛。

另方面，華裔社團及政黨紛紛對兩天前巫青團所舉行的集會言論，提出控訴，並向警方報案。他們譴責巫青團的大會所高舉的布條標語以及一些領袖所發表的言論，已嚴重挑釁及挑起社會的動亂，進一步惡化馬國的經濟地位。

關於華文小學高級行政人員委任的問題，華社團體與華裔政黨認爲絕對不能妥協，必須改由具有華文資格的教師負責。目前這個問題已由內閣成立一個五人小組去研究解決方案，惟須在十二月三十一日之前得到結果，要是屆時未能達到符合華社的意願，則華社將準備展開其他法律行動，要求政府當局糾正有關的行政措施。

# 菲國會大厦又爆炸 毀電話間無人受傷
## 馬尼拉處於心理戰邊緣
## 科拉桑要面對軍工界敵人作戰

（路透社菲律賓馬尼拉廿日電）菲官員稱：一枚巨型爆竹今日在菲律賓國會大廈發生爆炸，使經已敏感之馬尼拉增加緊張。自叛軍於八月廿八日發動未遂政變後，使馬尼拉處於心理戰邊緣約有兩個月，今日之爆炸，標誌心理戰之持續。官員稱：「此次爆炸，損毀國會大廈內一個電話間，係旨在使人民害怕而已，該宗爆炸，無人受傷，兩名管理人正接受問話。」

菲總統發言人丹尼高索告記者稱：「這是國家敵人恐怖活動一部份，旨在恫嚇人民及外國投資者。」

（路透社菲律賓馬尼拉廿日電）菲總統科拉桑今日向她的軍事敵人及工業敵人宣戰，並矢言會推行強硬和決定性統治之新命令。科拉桑向商界人士發表廣泛演說中，不時受到歡呼和熱烈鼓掌中斷。她的演詞直接指向其抨擊者。她說：「所有曾經公開向我的權力，當局及決定挑戰之人士，已遭受挫折。或者你們仍然會問，她能夠對付得來嗎？她是否荏弱？我再次說，讓我對敵人答覆這問題吧」。她矢言要清除菲國無能的專利權，結束非法罷工及重新展開反貪污運動。

# 國會議員斡旋無效 兩金仍堅持 要競選總統

（合衆、法新社南韓首都漢城二十日電）據接近南韓反對黨的消息靈通人士透露：六十名反對黨國會議員，今日與該派二位領袖金泳三及金大中舉行會議，希望二金之中，有一人能退讓，避免反對黨內部分裂及削弱競選實力。但經過二小時之折衷斡旋，二金仍未能達致和解，二人都堅持要出馬競選總統。

某政治分析家指出：「二金肯定會同時參選，支持反對派領袖的選票，將被二人瓜分，於是執政黨盧泰愚肯定會收漁人之利，順利當選」。

金泳三（反對黨總裁）今日向六十名國會議員透露：他已決定於十一月五日召開「全黨代表大會」，來決定何人成爲反對黨的總統候選人。

# 亞影頒獎人 名單已發表

（中央社台北二十日電）第三十二屆亞太影展邀請了二十一位知名的台、港電影工作者，担任三十日頒獎典禮的頒獎人。頒獎人名單爲：邵玉銘、成龍、李行、周潤發、吳念真、李胡金銓、柯俊雄、侯孝賢、秦漢、楊羣、揚德昌、劉家昌、石雋、汪萍、夏文汐、席靜婷、唐寶雲、甄珍、楊惠姍、陸小芬、歸亞蕾。亞展的頒獎典禮將於國家劇院舉行。典禮由女星胡因夢、男星李立羣主持。

# 高市民北上立院請願 警民衝突多人傷
## 警拘涉嫌行兇四男女

（中央社台北二十日電）高雄市「後勁反五輕自力救濟委員會」四百多位民衆今天下午到立法院請願，與維持秩序的員警發生衝突，雙方多人受傷，警方並逮捕四名涉嫌滋事行兇的男女。

這些民衆今天上午由後勁居民蔡朝鵬帶隊，搭乘九輛遊覽車北上，約下午二時左右先到行政院環保署請願，有十多名民衆衝上環保署大樓找署長簡又新，署長不在，下午三時又轉到立法院請願，因沒有出入識場證件，被擋在立院大門前。

不久，民衆中少數人推擠鼓動，持旗竿毆打維持秩序的員警，一部份民衆並朝員警陣伍中丟擲石子，另有少數民衆闖進立院騷擾鬧場。三時二十分左右鎮暴警察加入維持秩序的陣，台北市警局副局長王化榛和城中分局長葉良輝都趕到現場坐鎮。

# 馬可斯兩幢 在紐約物業 已交回政府

（合衆國際社美國紐約廿日電）憲法權利中心透露：菲律賓政府已取得兩幢在紐約屬於前總統馬可斯物業之所有權。該兩幢物業值七百萬美元。發言人勒拿說：該兩幢物業，已於本月初交給科拉桑政府，爲該中心提出法律訴訟中所獲得之部份解決。馬可斯在紐約擁有之其他產業，爲座落於曼克頓四座辦公室大廈，刻在法庭訴訟程序中。

# 南京大屠殺 將拍紀錄片
## 由郎雲計劃攝製工作

（中央社洛杉磯十九日專電）作家郎雲將於本月訪問中華民國、香港等地，以拍攝「南京大屠殺」紀錄片。郎雲說，她已要求加州的KCET電視台在十二月放映此一紀錄片。郎雲在八月間曾致函該台總經理柯賓，抗議該台放映「獄火」——描寫原子彈襲擊廣島情形的紀錄片。柯賓覆函表示歉意，並稱該台無意開罪任何人。郎雲上週又致函柯賓，請求該台以同等的時間播映「南京大屠殺」紀錄片，以紀念此一事件五十週年。

據郎雲透露，一個製作抗日戰爭電視片集的基金會，已經組成。

# 印尼連體嬰 作分割手術
## 醫生共五十名

（美聯社耶加達十月二十日電）一組共五十名的醫生，將於週三替一對頭部連接的連體嬰進行分割手術，官方安泰華通訊社週二報導，同類手術在印尼還是第一次。

通訊社引述手術組的麥醫生稱，將接受手術的兩名女嬰，在七月卅一日出生，手術預其進行十小時。

這對嬰兒都有獨立的腦部，且沒有主要的器官合而爲一。

# 三雄堅持不下・中曾根作抉擇
# 竹下登獲委黨總裁 十一月接任日相位
## 對內外工作表示都加速進行
## 美希望他繼續走中曾根路綫

（時事社東京二十日電）內定爲自民黨新總裁的竹下登幹事長，在黨大會上正式被選爲該黨第十二任總裁之後，在臨時國會的首相指名選舉中，將被選爲日本第七十四任首相，同時也是第四十六位出任首相的人。竹下登一九二四年生，現年六十三歲，島根縣人，早稻田大學商學院畢業，曾任中學教員，島根縣議員，一九五八年大選時，首次當選國會議員，自此之後，曾任內閣官房長官，建設相，藏相，黨首席副幹事長，幹事長代理，幹事長。竹下登同前首相田中角榮，前副總裁二階堂進，展開激烈的派內抗爭之後，今年七月結成竹下派（經世會），担任會長。

（合衆社東京十九日電）日本首相中曾根康弘星期二選擇執政黨一位元老，前大藏相的竹下登作爲他的繼任人，結束三位首要候選人兩週來的談判僵局。竹下登現年六十三歲。他在其市區的競選總部告記者招待會稱：「我感到非常緊張，我覺得我身負重任。」在中曾根於午夜後不久作出此項決定之後，竹下登向約二百名的支持者深深鞠躬致謝。竹下登是執政自民黨的幹事長，他擊敗他的政敵安倍晉太郎和宮澤喜一，奪得自民黨總裁之職位，此舉保證他於十一月初可以當選成爲任期兩年的日本首相。

（法新社東京廿日電）日本下任首相竹下登宣稱，他將致力加速日本的經濟轉變，以消除與美國及歐洲的貿易衝突。以及確定日本對西方的政治及軍事承担。

竹下登說他傾向於比中曾根更爲和睦的風格，但他繼謂，一旦作出決定，則以較行將卸任的政府更快的速度去施行。

竹下登稱，在內政方面，首要事務是控制物業價格及進行稅務改革，以再次平衡國家的財政。

（時事社華盛頓二十日電）關於竹下登被選出爲自民黨總裁，將就任下任首相，美國政府希望與基於安定多數政黨最大派閥基礎上的竹下登政權之間，「繼續發展緊密的日美關係」（美國國務院當局者）。列根政府對竹下登政權的率直期待，就是繼承中曾根外交。

# 印度徵民航機 空運六千軍人 增援斯里蘭卡

（路透社印度新德里廿日電）印度國防部消息說：印度爲加強斯里蘭卡印度軍實力，該國經已空運六千名軍隊前往斯里蘭卡增援。消息說：「爲加速空運行動，該國若干民航機經已被逼取銷其原來班次，改爲接運更多軍隊前往斯里蘭卡。」

據報印度軍目前正與斯里蘭卡泰米爾之上流的游擊組織在賈夫納半島爭取控制權，戰況相當激烈。在新德里，印度國防部一名發言人否認該國軍隊將繼續增援其在斯里蘭卡東部的行動。但馬德拉斯的軍方消息稱：該國的空運行動已於印度南部展開。他們說：「二營約四千至六千名軍人已於上週四開始增援其在斯里蘭卡戰鬥能力。」


華僑日報讀者七海旅行團主辦

**重陽登高歡樂遊**

日期：10月31日（公衆假期） $138.

秋高氣爽上昂平・重陽登高保康寧

遊罷東涌吃海鮮・全新節目倍怡情

- 乘豪華客位專輪往返梅窩
- 專車直達大嶼山昂平登高
- 寶蓮寺攬勝欣賞秀麗風光
- 訪天壇大佛宏偉建造基地
- 漫遊茶園馬場品嚐豆腐花
- 乘專車遊覽東涌漁村風貌
- 東涌新華酒家享海鮮午宴
- 侯王宮參神古堡古炮巡禮

**秋遊大澳 寶蓮寺・靈隱寺**

日期：11月1日（星期日） $118.

- 乘豪華客位專輪往返梅窩
- 專車直達昂平寶蓮寺攬勝
- 訪天壇大佛宏偉建造基地
- 漫遊茶園馬場品嚐豆腐花
- 遊覽靈隱寺享用精美上素
- 瀏覽東方威尼斯大澳漁村
- 自由選購著名特產及海味
- 觀光石壁水塘宏偉大建設

報名地點：

七海旅遊（國際）有限公司 牌照號碼：350793

香港德輔道中88-98號華僑商業大廈21/F 電話：5-413081（五線）



HKMA 香港管理專業協會 華僑日報 聯合主辦

**工業管理函授證書課程**

**課程概述**
工業管理包括多個環節，除一般管理功能，如人事、財務、市場、會計等外，還有甚本生產管理、存貨管理、採購管理及品質管理等，所有這些功能緊密聯繫，故此，各級工業管理者，無論負責那一方面，均應對整個工業生產體系有一全面認識。此課程即專爲上述需要而設，以函授方式及通過華僑日報介紹工業管理各個環節的基本概念及技巧。

**課程形式**
課程共包括六個基本科目及六個專題科目，共十二科，每科十二講，參加者可於開課後收到選修科目的全部講義及習作，參加者完成習作寄回本會，由本會專人批閱後寄回，參加者必須完成其中兩次習作，成績合格，方可獲准參加期末考試，考試合格方作圓滿修畢該科論。考試將在晚上或週六下午，於本會舉行。於考試前，每科將有一次講課，由該科專業人員講解該科重要概念，並解答學員的問題。

**科目及內容簡介**

**基本科目**
（1）企業管理學原理
（2）會計學原理
（3）人事管理學原理
（4）市場管理學原理
（5）財務管理學原理
（6）經濟學原理

**專題科目**
（7）生產管理學原理
（8）採購管理
（9）存貨管理
（10）成本會計學原理
（11）品質管理
（12）工作研究

**學期**
每年兩個學期，本學期由八七年十月至次年三月。參加者每學期最少選修二科，但必須在三年內完成整個課程。

**證書頒授**
凡修畢全部十二科者可獲香港管理專業協會與華僑日報聯合頒發「工業管理證書」。

**費用**
本課程每科收費港幣一百八十元。

**報名及索取章程表格**
請填妥本表格或附上名片逕寄香港中環紅棉路八號東昌大廈十四字樓香港管理專業協會聯席執行總幹事，啟。
報名者請附上支票或匯票，以「香港管理專業協會」名義抬頭，並加劃線。
**查詢電話：5-749346（15線）**

本人欲 □索取工業管理函授證書課程簡章
□修讀工業管理函授證書課程
□企業管理學原理 □生產管理學原理
□會計學原理 □採購管理
□人事管理學原理 □存貨管理
□市場管理學原理 □成本會計學原理
□財務管理學原理 □品質管理
□經濟學原理 □工作研究

請用正楷填寫下列回郵表格
姓名：＿＿＿＿ 公司：＿＿＿＿
地址：＿＿＿＿ 職位：＿＿＿＿
公司電話：＿＿＿＿ WKYP

香港中環紅棉路八號東昌大廈十四字樓



註冊商標 妙

能令你的對象 傾心！舒暢！滿足！愉快！

七十四年信譽保証

瑞芬氏廣嗣藥露

男性專用强身妙藥

近有冒廣嗣藥露投售請認明本藥廠主人肖像貨方可購買如大批購買請逕向本藥廠總代理採購以免受愚 瑞芬氏藥廠啓

SUIFAN'S KWANG TZE SOLUTION 中英菲加政府註冊

總代理 惠民藥行有限公司 香港渣甸街56號二樓 電話：5-769993 各大藥行均有代售

# 新光酒樓集團(加拿大)有限公司
HSIN KUANG RESTAURANT (CANADA) INC.

第三間聯合機構

葵涌 葵興 荃灣 沙田 觀塘 多倫多 愛威閣 皇帝街

# 新光海鮮酒家
THE SUN SEAFOOD RESTAURANT INC.

加拿大多倫多市皇帝西街295-297號
295-297 KING STREET WEST TORONTO CANADA
TEL:416-597-3838

誌慶開幕

On The Occasion Of The Grand Opening
Of
The Sun Seafood Restaurant
The Board Of Directors
Of
Hsin Kuang Restaurant Holdings (Canada) Inc.
Request The Pleasure Of Your Company
At A Cocktail Reception
On
Wednesday, 21st October, 1987
At
295-297, King Street West, Toronto,
Ontario, Canada.

R.S.V.P. (Regrets Only) Cocktails
Tel: 416-597-3838 12:00 noon—3:00 p.m.

Business of The Day Commences at 5:00 p.m.
Daily Business Hours: 11:00 a.m.—12:00 Midnight

謹訂於公曆一九八七年十月廿一日(星期三)農曆丁卯年八月廿九日
為本集團附屬機構新光海鮮酒家開幕誌慶
敬備酒會 恭候
光臨指導
新光酒樓集團(加拿大)有限公司
董事局 敬約

酒會時間:是日中午十二時至下午五時正
地點:加拿大安省多倫多市皇帝西街295-297號
附註:是日下午五時正式開始營業(每日營業時間由上午十一時至深夜十二時止)

再勵

# 共展鴻圖

## 邁向時代進展 新光步步領先

機構

務
新光食品有限公司
新光糧油有限公司
新光貿易公司
新光顧問有限公司
崇光旅遊有限公司

加拿大
多倫多新光酒樓
愛威閣新光酒樓
新光海鮮酒家

快將開幕
上環新光酒樓
柴灣新光酒樓
荃景新光海鮮酒家
筲箕灣新光海鮮酒家

**本港新聞**

## 聯合交易所採緊急應變措施
# 股市宣布停牌四日
# 冷靜抑制盲目跟風
## 紐約倫敦東京雪梨各國股市均呈暴跌
## 稍待各地股市穩定才告復市

（特訊）聯合交易所及期貨交易所昨晨採取一致行動，宣布股票市場及恆生指數市場停市四天，即日生效，目的使投資者可以清醒一下頭腦，而經紀亦利用這幾天清理一切積壓的交收。

聯合交易所聲明原文如下：香港聯合交易所發表聲明指出：香港聯合交易所委員會於一九八七年十月二十日上午八時半召開的緊急會議上，一致同意由即日（十月二十日（週二）起至十月二十三日（週五）止，暫時停市。（首尾兩天在內）。這段期間所有交收照常進行。

港府經監處同意停市四天決定，但無可否認對本港股民當有不便，凍結資金估計六、七千億元，期市所凍結尚未算入。

香港聯合交易所主席李福兆在緊急會議後表示，因為紐約股市狂瀉五百多點，昨早開市時，雪梨下跌七百多點，所以本港停市幾天來渡過難關，等美國股市穩定才復市。他又稱，昨日至周五停市期間，交收照常進行。他又說，由於外國股市大跌，因此本港股市暫停，可等候外國情況穩定後才再開市，而且讓市民有時間考慮。

金融司林定國昨午特別召開記者會指出，過去幾天交收實在繁忙，外國股市大跌，停市一星期來穩定形勢，但他強調這不是他的意思，而是聯交所的決定。

林定國表示，香港根基良好，只不過受外國股市影響。對於有許多投資者到基金經理處取回資金一事，他認為此舉對投資者並非好事。他認為作為一個聰明的投資者，應該明白風險及回報率是相輔相成的，投資為保障自己，應小心謹慎。

林定國呼籲股民不要一窩蜂行事。他希望股民要消楚「集體售貨，股價會大跌」這個論點。林定國又強調，本港上市公司大多表現良好，雖然有部份股價上升得不合理，但他強調，這祇屬少數情況，本港總體經濟仍然有良好的，出口有大幅增長。他說，美國股市下跌，是當地投資者失去信心，香港則不應有這種情況。

## 股市一片跌風
## 倫敦紐約東京雪梨台韓
## 世界經濟強國無一幸免

（特訊）倫敦股市下跌，而倫敦股市港股昨日開市亦下跌一成多，昨日亦暫停買賣。昨早開市時，金融時報指數下跌了一百七十四點，倫敦股市正持續。

**倫敦** 倫敦股市下跌的原因，據當地經濟分析家表示，倫敦因上星期五的颶風影響而停止開市，而今次暴跌現象，是經過整個周末的累積反應。另外有人認為，倫敦股市下跌，是本地經濟謠受謠傳的影響，並非是美國的貿易赤字，故不會有太大的暴跌現象。

不過，一些經濟家分析，這次英國股市暴跌，絕對和紐約市場有關，原因是波斯灣局勢升級，美國加利率，和美國龐大貿易赤字。

**紐約** 紐約杜瓊斯指數星期一暴跌五百點後，美國總統列根強調，美國經濟是健全的，就業和出口情況改善，投資者無須憂慮，而正在瑞典訪問的美國財長碧加，已縮短訪問行程回國，協助解決紐約股市下跌，引致及全球性股市危機。

**東京** 東京股市昨日創下三十四年來，一日最大的跌幅，日本股票平均指數下跌超過三千八百點，相等於股值一成半，而收市為二萬一千九百一十點。

日本高層官員昨日分別發表聲明，以求穩定市場和股資者的信心，日本銀行行長認為，全球的股票市場過份關注經濟局面，而東京股票交易所主席表示，不會停止買賣。

**雪梨** 澳洲雪梨的主要股票指數，平均下跌了超過五百點，佔股值接近二成半。而新西蘭方面，跌幅約一成半。

**台北** 台灣股市下跌百分之五。南韓方面包括金融股票內的藍籌股，價格全面下挫，星加坡的海峽時報工業指數，跌了破紀錄是二百二十六點，跌幅超過一成半。

圖：交易場拉上鐵閘，呈現一片水靜河飛。（本報記者攝）

## 股市狂瀉停牌四日
## 新華社說無可奉告

（特訊）新華社香港分社港澳新聞部發言人黃越答覆新聞界查詢時表示：對於香港股市狂瀉及聯合交易所決定停市四天的情況──「無可奉告」。但指出現正對此研究及分析中，故未決定何人回答有關問題。

# 財政司發聲明
## 港府與交易所保持聯絡
## 盡快讓股市有秩序復市

（特訊）財政司翟克誠昨日說，由於世界證券市場的情況，「就是我們有這樣的危險，面對的市場並不如我們願見的井井有條」，故此香港聯合交易所決定暫停交易，是可以理解的。

翟氏在昨早行政局會議後對記者說，港府將與交易所主席保持密切聯絡，研究市場最快可在甚麼時候有秩序地復市。他補充說，但這暫停交易的決定，不會對作為一個金融中心的香港有長遠的影響。

翟氏說，一個證券市場若要顧及公眾利益，就必須是一個有秩序的市場，而現在大量的交易積壓，是港府非常關注的。他說：「我非常關注交收的積壓，這是一個存在了一段時間的問題，你們也記得，證券交易所已打算請人研究較佳的交收步驟。」

翟氏說，香港的股市發展非常急速，「由於過去數月的交易活動劇烈，以至出現積壓情況。」他又說，這些積壓交收必須清理，以保障投資人士的利益。

財政司說，現在世界市場發生的事件，使到交收的積壓更為嚴重，「實在需要五日的時間，去清理這些積壓的交收。」他說：「我認為這是停市的好，以便股市回復一些秩序。」

被問及停市時間是否太長，翟氏說這點乃由交易所決定。他說：「這個看來雖是一段頗長的時間，但正如我所說，我們會與交易所主席保持緊密聯絡。」

## 美國股市暴跌
## 華僑影響重大

（本報駐三藩市記者長途電話）經過前日紐約杜瓊斯指數急跌五百餘點後，美國兩間銀行隨即宣佈調低最優惠利率半厘，但美股市昨開市後作輕微反彈，可見股民仍未恢復信心。

三藩市華埠一名股票經紀表示，這一次股市暴跌，對三藩市華埠經濟影響頗大，他指出，特別是來自香港的華人，他們除了投資工商業外，最大的投資便是股票，因此今次股市大跌，華埠的資金勢必收緊，令到工商業的發展受影響。

## 銀行公會主席發表聲明
# 暴跌源於外來因素
# 無關本港經濟結構
## 贊同停止交易冷卻非理性的盲目跟風

（特訊）香港銀行公會主席李健時發表以下聲明：有關近期香港股市暴跌及香港聯合交易所宣佈暫停買賣，作為香港銀行公會主席，本人之意見如下。

近期股市之走勢並非理性之表現，上市公司之資產值及其盈利能力絕對沒有一夜間全面下跌，正如財政司最近發表之經濟報告指出，香港之經濟有優異表現，此乃不爭之事實。

銀行界對各公司價值之評估，絕非基於其股價每日之上落，評估之重點，在於各公司管理層之質素，其產品及服務之市場競爭力，與及公司資產之盈利及派息能力等。香港經濟之優異表現，正好反映各大機構之優良管理，及政府透過積極不干預政策所締造之有利投資環境的成果。此乃銀行界對各大公司客戶堅定信心之基礎。

有關聯會宣佈暫停股票交易之決定，本人認為是明智抉擇，因為這可給與私人投資者及基金經理冷靜下來之機會，好讓他們較理性地分析個別股票及市場之實力，停止盲目跟風。

暫停買賣乃果敢之抉擇，應付史無前例之事故需要史無前例之對策。外人認為此對策遠勝於被動地袖手旁觀。其實此舉亦並非真正史無前例，因為其他市場亦有在「孫停板」之情形下實行暫停買賣之措施。

在我們經濟結構任何一方面出現問題之時，我們應有的責任是要盡力解決問題，並有效地阻止問題擴大以致對整體經濟做成打擊，而且現時股市之問題基本上是源於外來因素，與香港強勁之經濟結構無關。

雖然暫停買賣可能亦有其弊端，但本人相信海外投資者可趁此機會將注意力集中於較大之海外市場，因為這些市場才是這次投資者過敏反應之起點。

暫停買賣有助冷卻盲目跟風及非理性之過敏反應，本人認為是合理之決定。

## 渣打銀行明確表示
# 絕不隨便斬倉
## 股市有上有落按揭仍可借貸

（特訊）渣打銀行商業銀行高級經理陳志強表示，該銀行作風穩健，以扶助工商業為己任，亦明白到股票市價有上有落，故不會因今次股市暴跌而隨便將工商業客戶按揭的股票斬倉。但他強調，他們向工商客戶借貸主要是根據其所經營的工商業本身，而非股票的價值。

渣打銀行零售銀行市場經理潘森然亦表示：平日股票和基金可向銀行按揭借款五成，但於昨日股市停市，故銀行停止股票按揭，對於一些急需用錢的人士，銀行方面會視乎他們的收入、借用及與銀行的關係，作出借貸。

對於定期存款的存戶，在未到期前可否提取存款，潘氏表示，銀行對這方面已有規定，若定期存款未到期時，存戶可以透支方面提取存款，但需向銀行支付利息。（積）

## 九九金價繼續攀升

（特訊）九九金昨日午市時報四千四百一十五元，其後金價一直攀升，最後報四千四百七十五元收市，較上星期六上升九十元。

匯豐集團投資經理王賢興表示，由於全球出現金融震盪，加上通貨膨脹有上升趨勢，故資金缺乏之出路的情況下，投資黃金是最佳的出路。昨日購買黃金的人數亦有增長。

他表示，以技術走勢來看亦有利黃金上升，他預期黃金在今年內可升上五三〇美元水平。（積）

## 聯繫匯率未受壓力
## 現時不宜提高利率

（特訊）渣打銀行外匯部經理葛根祥昨日表示，雖然股市大挫，但由於本港有聯系匯率制度，故對匯市並無做成很大的壓力，影響只屬輕微。

昨日匯市在開市後，美元會徘徊於七七九五至七七九，八，股市下跌後，部份資金轉往美元，在收市時美元做上七八〇的水位。

葛根祥預期，匯市在未來幾日美元亦會有着太大的壓力，不過利率則會繼續上升。他解釋，美電平靜接近七八〇的水位，利率稍後會上升，可能有資金流出，但變動不會十分大。

他指出，港元本身並無什麼壓力，近期有些投機，令港元變強，但股市下跌，港元又變弱些，但變動很輕微。至於本港是否需加息，他認為這主要視乎同業拆息的表現，但股市下跌，未對資金流動做成很大的壓力，故目前不是適當時候去提高本港的利率。（積）

## 澳門暫停買賣港股

（港訊）澳門幾家設有股市諮詢服務和代客買賣股票的銀行，暫停代客買賣，澳門近年買賣人士不少，不過多以藍籌股為主，一般仍持觀望態度。至於銀行方面，本身都是不直接管買股票，故股市下跌，對銀行亦無影響。

## 期貨交易所亦停市四天

（特訊）香港期貨交易所發表公佈：香港期貨交易所採取一致行動，與香港聯合交易所董事局昨晨於一九八七年十月二十日宣佈，根據交易所則例第六〇一條，由本年十月二十日（星期二）至十月二十三日（星期五），恆生指數期貨市場暫時停市。

## 油蔴地果欄石圍牆
## 粉上壁畫外觀一新

（港訊）油蔴地石龍街果欄外一幅石圍牆最近重新粉上顏色鮮明的壁畫，使該處環境煥然一新。是項工程為油蔴地區議會轄下環境事務委員會通過的一項環境改善計劃，並獲得瑞安海關社資助。

整幅壁畫面積為三米長乘四十米闊，是由環境事務委員會委員與三十多位義工攜手合力完成。

環境事務委員會發言人說：「壁畫的主題是刻劃果欄成長的過程，不僅起美化作用，亦與果欄環境相配合。」

### 小評

## 股市停牌明智之舉

股市一日之間暴跌四百多點，風雲色變，日月無光，萬千股民遭逢突變，莫不驚惶失措。聯合交易所立即採取緊急應變措施，宣布暫時停牌四日，一方面好讓市民冷靜下來，抑制盲目跟風拋售發展成為更大災難，另一方面，等待外國股市穩定，明朗形勢，抑制恐慌。聯合交易所這項緊急應變措施，我們認為是明智決定，對付非理性的亂局，非採用快刀斬亂麻的明快手法不可。

社會各方人士，對聯合交易所宣佈停牌決定，有彈有讚，在多數人讚好聲明也有人大唱反調，指為有違自由經濟原則，我們絕對不表同意，當前要務，冷卻情緒，重建信心是第一目標，任何婆婆媽媽的理論都是不合時宜。

## 同舟共濟安渡難關

在股市暫時停牌的冷靜期中，我們更願向萬千股民進一忠言，股市是本港工商業與經濟發展的成功標誌，投資股市，就是對工商業發展成功投以信任一票。戰後四十年來，本港歷經無數困難從無到有，發展而成為今日舉世矚目的城市，全靠工商業精英人才輩出，創造財富，所有這些財富都是工商業精英創造出來的成果。但是，為什麼竟然會在一日之間，突然對工商業正在欣欣向榮的成果不予信任？為什麼要把手上的股票拋售？想起來真是非常違反常理。

我們要把香港視作一個大家庭，只有同舟共濟，互相信任，才可以繁榮昌盛，經得起考驗才會維持繁榮昌盛下去，絕不可能獨善其身。股市暴跌是違反常理，我們期望藉着股市停牌的期間中，充分地冷靜情緒，同舟共濟安渡難關。

**東風 微雨**

強烈東北季候風繼續影響華南沿岸，今日吹強烈東風，有微雨，最高氣溫約二十七度。


# 囍

謹於公曆一九八七年八月十四日（農曆丁卯年閏六月十四日）為三男世航與王慧寶小姐在香港婚姻註冊處舉行結婚典禮特此敬告

諸親友

杜一帆 杜莫燕霞 杜張美芳 謹啓


## 單位信託基金公會
# 會後發表聲明暫停買賣

（特訊）香港單位信託基金公會昨午就全球股市大跌舉行特別會議，商討對策。會後發表聲明表示：由於香港，日本及東南亞股市出現混亂情況，難以釐訂單位基金的資產值，或訂出合理的價格。因此停止這些基金的買賣。

聲明如下：目前公會成員面對的最大的困難，是對某些單位信託基金訂出資產淨值，及難以應付急增的套現潮，公會現時最大的課題是維持出售單位者及保留單位人士間的公平利益。

對於投資於香港的信託基金，由於香港聯合交易所已宣佈停止買賣直至下星期一復牌，因此基金經理未能將資產變現，或訂出公平的價格。

「雖然目前只有紐西蘭同樣宣佈停止股市買賣，但其他亞太區市場情況亦很相似，因為很多（如日本）市場實施「下限」制度。今日（二十日），日本七百四十八種股票中只有一百八十種自由買賣。」

明確表示並無公平買賣的市場，因此對投資於日本的信託基金很難釐訂資產淨值。所以，很多會員與有關的信託人協議，將停止這些基金買賣。


**今日各版主要內容**

「藝術」「天下事」「青年會特刊」



# 青衣工業中心

最後推出 **D座**

良機不再 欲購從速

特平每呎僅售 **260** 元起

面積由1,585呎至全層28,676呎

分期付款，可分十二年供付 每萬元月供118.07元

地下樓面高度20呎7吋

洽購處：成美產業有限公司

☎5-271821（十五線） ☎5-253001（十線）

地盤售樓處 電話：0-4970707



# 公開拍賣

（除拍賣前售出外）

茲定於一九八七年十月二十八日（星期三）下午二時三十分在永安集團大廈二四〇二至三室本測計師行內將下列物業公開拍賣：

交吉住宅

(1) 半山干德道40號地下B座連庭園及車位
實用面積：約1,784平方呎
另庭園：約459平方呎

(2) 九龍塘界限街144號F三字樓
實用面積：約1,050平方呎

住宅連租約

(3) 尖沙咀河內道7號B三字樓
實用面積：約767平方呎
每月租金：約HK$2,150.00

查詢詳情請與本行拍賣部聯絡

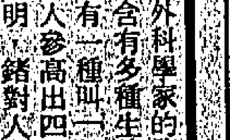
☎5-8909828

**明健測計師行**

地產物業顧問及代理 測量師・估價師・拍賣師



# 珍珠、靈芝、花粉（膠囊）
## 養顏補身 珍珠咁真



潮流不僅興吃天然食品，而且興吃天然食品中的精品，如花粉，就由於所含營養豐富而又全面，因此廣受歡迎。可惜過去只能選購到外國產品，還幾年來才有中國產品。到今天來說，中國不但能夠大量出口花粉，而且品種越出越多，名目更是繁多，就如最近上市的「珍珠靈芝花粉」膠囊來說，更是花粉產品中的佼佼者矣。

何解？因為珍珠從來是有名的鎮靜定驚，清肝除翳、清熱解毒，收斂生肌藥。所以凡是驚悸、失眠等症、目赤翳障，咽喉腫痛等病，甚至潰瘍久不癒合者均用得上珍珠。至今，珍珠更是養顏護膚，退雀斑，令膚色白淨的化粧品了。

靈芝呢，自古以來，就被譽為仙草，可以令人起死回生，能醫百病的靈藥。現經中外科學家的實驗，證明靈芝含有多種生物鹼，特別是含有一種叫「鍺」的元素，比人參高出四至六倍。臨床証明，鍺對人體有淨血作用，促進新陳代謝，防止肌體老化，更可增強天然的治癒力，免疫力。

蜜源花粉的好處，許多專家更已著書立說，強調它由於是天然食品，能幫助所有的自然治癒力活性化，因此其有效範圍擴展到很多領域，諸如消除疲勞，消化利尿，鎮靜，鎮痛，宿醉，口瘡，貧血，防止老化，下痢，便秘，皮膚粗糙，蛀牙，淨化血液，造血，強心，骨骼發育不全，提高智能等等方面，花粉都可顯示威力。花粉的功效之大，之多簡直不勝枚舉。

所以服用珍珠靈芝花粉膠囊丸，對於動脈老化、高血脂、神經衰弱、夜尿頻密、肝功能衰退、白細胞減少、免疫功能低下、慢性氣管炎、胃腸潰瘍、皮膚色素斑等病的輔助治療和病後恢復確實具有良好的效果，希望強身、抗老、養顏、提神、減肥者更應該把珍珠靈芝花粉膠囊丸作為家庭常備的補品。查詢電話：五一七〇九九〇〇。



美國 華盛頓州潮州同鄉會會長 越華企業公司董事長 越華綜合商場 越華市場 中華禮品行

# 陳豐（稼軒）先生令媛秀英小姐于歸之喜
# 陳德先生令四妹

美國西雅圖 潮州同鄉會

新華禮品公司 新福貿易行 長青特價中心 金冠珠寶行 漢記餐室 安東市場

黃文部 林彬 胡愛發 辛樹杰 黃增仁 鄭廷華 王文宏 陳達祥 黃裕讚 黃雄 馮越順 黃廣山
謝國耀 李國光 侯栢全 邱國光 謝昭仁 陳森 王志強 朱生忠 蔡會源 郭豪 林志強 黃鎮宏
方書景 林如根 王桂榮 畢鏡滔 張裕 李華通 馬江潮 李秀芝 林麗春 楊鋒 張立勝 杜之玠
杜式程 楊林 魏才 邱瑞明 張志豪 張和堅 黃森豐 陳海發 林興光 羅漢光 劉錦威

香港

黃錫江 王文緒 江孝義 江泰孝 林世興 林興拱 林興南 楊汀川 吳漢振 朱才添 李海 許應森 謝錫贊
秦國器 施國華 梁潔姮 樂芝英 黃標 陳祖識 章裕 漢鎮 立勝 永義 傅仁 裕 惠庭
子英 海堅 紹欽 木成 文雄 梅鎮洲 黃愈佳 陳振頃 陳松齡 方聲權 陳衡 黃炳欽

敬賀



# 鳴謝

小女秀英於本月廿一日于歸 荷蒙

美國西雅圖 香港 潮州同鄉 各界友好聯名致賀謹此

陳豐（稼軒）鞠躬

# 本港新聞

## 携十二萬現款往寶生購楓葉金幣
# 買金客銀行內被劫
### 兩匪在櫃檯前向事主奪走十萬元逃去無踪
### 事主與護衛追賊遺下金筆市民拾遺不報被拘捕

（特訊）股市暴跌，金價大升，一名男子，昨傍晚臨近銀行關門前，携同十二萬現金往中環德輔道中一間銀行圖購買卅枚楓葉金幣保值之際，在銀行櫃枱前，為兩匪所乘，將他猛頸搶掠，奪去十萬元。事後事主及銀行兩護衛員窮追，終為兩匪逃去。在此宗刼案中，發生另一宗案中案，由於事主窮追匪徒時，不慎遺下金筆，為一名貪心男子拾去企圖據為己有，但為事主及兩護衛當場擒獲，帶走調查。被捕男子姓李，四十四歲，據悉是一名印尼籍人士，他現時仍扣留調查中。

刼案中之事主是五十四歲的徐×文，昨日傍晚四時五十分，當銀行臨近關門前，携着十二萬一千元面值的鈔票，往中環德輔道中七十一號寶生銀行，準備購買卅枚楓葉金幣保值。

據悉，當時他是在專門售賣金幣的櫃枱前，排隊走前，輪到他時，他始取出現金，擺放在櫃枱上，當他正圖將現金交予銀行職員，突有兩匪出現，一人將他猛頸，一人下手搶奪，事主當時一度與匪反抗，致有部份現金散跌地上。

兩匪搶去大部份現金後，即由一人開路，在上址銀行向干諾道中的出口逃走。

案發時，銀行內兩名護衛，分別卅九歲杜姓及五十八歲何姓，目睹經過，於兩匪走離時，即與事主三人一起追截。

兩匪走離銀行後，在干諾道中左轉，在租庇利街口走上天橋，橫過干諾道中，再轉向天星碼頭奔逃。

追截三人，一直御尾窮追，由干諾道中之行人天橋，直追至天星碼頭，始失去兩匪踪跡。

事主追至天星碼頭，忽忙間，在該處跌下身上一枝金筆，一名男子竟拾起企圖據為己有，即為事主及兩護衛當場將他擒着，事後交由警員處理。

警方事後通緝兩匪，他們均是年約四十歲，當時一人身穿白T恤灰褲，另一人則穿黃T恤短褲。（合）

## 九龍兩銀行先後遇刼幸保不失
# 銀行職員跟踪刼匪 召警擒獲涉嫌男子

（特訊）深水埗荔枝角道與長沙灣道兩間銀行於昨日下午先後遇刼，一間銀行職員按動警鐘將匪嚇退，另外，一間銀行職員暗中跟踪疑匪，終擒獲疑匪，刼案中，兩間銀行均無損失。

首宗發生於昨午二時，一名年約廿五歲身穿T恤，西褲男子，闖進荔枝角道一〇三號工商銀行，走向九號窗櫃位，露出手槍物體，指嚇廿六歲姓邱職員，並遞上寫有打刼字條。女職員立即伏下，按動警鐘，刼匪事敗逃遁，兩名男職員追出，沿荔枝角道追至太子道八十八號失去賊踪，在地上發現有現狀是刼匪遺下的白色膠袋，警方到場調查，在膠袋內檢獲一把膠槍。

次宗，發生於昨午四時，一名刼匪，闖入深水埗長沙灣道二十二號海外信託銀行，前往一名廿六歲姓石職員櫃位，拔出手槍指嚇行刼，職員閃身伏下按動警鐘，刼匪事敗而逃，其中一名廿九歲職員唐志偉暗中跟踪刼匪追至彌敦道與運動場交界，遇上一名輔警，向其報告，輔警通知上峰，稍後，警方人員在太子地鐵站內截獲一名涉嫌與案有關男子，在現場檢獲一個膠袋。在膠袋內檢獲一枝手槍，現時已交由軍火專家檢驗，被捕男子姓歐，卅四歲，現仍扣留調查中（合）

荃灣碼頭躉船工業意外中死者謝桂穗。

## 荃灣碼頭躉船一批飼料包塌瀉
# 兩名搬運工人被壓 造成一死一傷慘劇

（特訊）荃灣碼頭一艘躉船上昨午發生工業意外，躉船船艙內一批飼料包突然塌下，其中兩名搬運工人走避不及，一人當場被壓口吐鮮血，另一人亦半身被壓受傷，兩人送院後，其中一人抵院證實不治，另一人留醫，情況欠佳。意外慘劇，釀成一死一傷。

死者謝桂穗，五十七歲，東莞人，妻已逝，有兩子一女及媳，全部在鄉間，死者於五七年來港，十年前回鄉因偷渡出境在公安局押留，至七九年獲准出境返港。死者做搬運工人，在深水埗欽州街三號閣樓租住一房間。

昨晨死者與五十歲表弟黃彭同往荃灣碼頭開工，兩人到達荃灣貨物起卸區一艘躉船，與其他工人起卸一批飼料包，該批飼料包共有四千多包，每包重約七十公斤，由起重吊機將飼料包一綑綑吊上岸邊。

至下午四時卅分，兩人在船艙底負責將飼料包紮成一綑綑時，其中一堆疊高飼料包突然塌下，壓向兩人，其中謝某全身被壓，慘叫一聲後，被埋於飼料包堆中，其姓黃表弟被壓手腳，動彈不能，工人一面報警，一面搶救，將貨物吊起，卒將兩人救起，謝某送抵醫院證實不治，而姓黃傷者經急救後，目前情況欠佳。（合）

## 誤殺判監六個月
# 律政司求覆判勝訴 青年改判入獄兩年

（新亞社訊）一名廿一歲青年竺志海，較早時在最高法院承認誤殺及傷人罪名，大法官閱畢案情及有關調查報告之報告書後，認為被告當時祇在現場，未有襲擊死者，而判被告入獄六個月。律政司認為刑期過輕，昨向最高法院上訴法庭要求覆判結果勝訴，上訴法庭將原本刑期擱置，改判入獄兩年。

案情透露：此案發生於八六年十月十二日，死者與傷者為小巴司機，當晚宵夜後行經旺角地區，見一班青年包括被告，正在同一名少女發生口角，當時上前指青年指兩人眼望望，隨即上前包圍兩人，死者被人圍毆，被踢二十多下，結果因頭骨破裂致死，警方後將被告拘控。

（左）位於長沙灣道遇刼的海外信託銀行，警員到場調查。（右）探員在調查打刼工商銀行被捕疑匪遺下的膠袋。（本報記者攝）

## 外婆揭發醜聞
# 女童夢中疑遭非禮 父親帶署協助調查

（特訊）深水埗一個家庭昨午揭發一宗風化案，一名十四歲女童在睡夢中疑遭非禮，女童與外婆商量後決定報案，經調查後，警方帶走一名男子返署助查。

該名女童姓賴，十四歲，與父母一家五口住深水埗區，昨日下午四時，警方接獲報案，前往上地調查，帶走一名卅九歲姓賴父親協助調查，警方目前暫將案列作非禮案處理。

據悉，賴妻與兩女一子於年前申請來港會夫，一家同住，日前，十四歲次女在睡覺時懷疑遭人非禮，女童未有即時揭發，昨日將事件向外婆傾訴，外婆聞言立即報警。（合）

荃灣躉船工業意外塌飼料包釀成一死一傷現場。（本報記者攝）

# 貨車停泊街頭 萬元成衣被盜

（特訊）一輛泊在彩雲邨街頭的貨車，昨晨發現遭匪徒擊毀玻璃窗爆竊，車上一批值一萬元的成衣盡失，警方已展開調查。

據悉，廿八歲姓黃車主，昨晨一時半左右，將該輛盛有一批總值九千五百元成衣的輕型貨車，泊在彩雲道與觀塘道交界路邊，準備清晨送貨。至昨晨五時許，黃某返回取車時，發覺車頭一邊窗門被擊毀，車上貨物不翼而飛，疑遭爆竊，於是立即報警。

警方調查後，相信賊人在窗門擊毀後，伸手進入打開車門搬走貨物。（合）

## 首席助理行政司蒲海亮稱
# 聯誼會打蔴雀問題 政府現正檢討政策
### 陳子鈞議員建議修例將聚賭改為民事罪行

（特訊）灣仔區議會昨午討論聯誼會的問題，但由於警方灣仔署理指揮官許納麟因有要事而被召返警署，故僅由首席助理行政司蒲海亮解答議員的提問。

兩位法律界人士兼區議員陳韻雲與郭志桁認為目前仍未了解政府對賭博政策的路向，加上行政科已在檢討每一項可行的建議階段，區議會昨日通過將這個議程押後，再邀請各政府有關部門出席「解畫」。

首席助理行政司蒲海亮解釋政府已關注到最近聯誼會所帶來的問題，目前正在檢討有關政策，而區議員提出的建議也在考慮之列。

他指出：檢討的內容是包括聯誼會的存在，二十元牌租及一般的賭博政策等。

他坦言政府法律是由法例檢控，最近警方也檢控過數間聯誼會，謂其只是提供打牌地方，其實，法官是按其犯罪率而判決，最高可罰款一萬元及監禁。（輝）

（特訊）市政局議員陳子鈞建議當局修訂法例，將聚賭條例，轉為民事罪行，以免在聯誼會打蔴雀的市民，留案底而影響其前途。

陳子鈞昨日出席香港城市獅子會表示，打蔴雀是正當娛樂，在聯誼會打蔴雀被檢控非法聚賭，需留刑事案底，會影響其移民機會。因為一些北美國家，十分重視良民證。

陳氏表示，在會所賭博不應算是犯刑事案，因為他只是違反社會規條，而沒有傷害別人，不應受留案底的嚴重懲罰。

他建議，將現時的聚賭條例轉為民事罪行，並以定額罰款來懲罰，較為合理。

至於重申考慮分更多的蔴雀館牌照，給市民打蔴雀方法，陳氏認為，多年來政府已沒發蔴雀館的牌照若貿然開放會對社會有沖擊，並相信公眾反對會很強烈。

陳氏說，一般會所均可打蔴雀，只要是正式的會員，而每天的抽租金不超過二十元，在會所內打牌便算合法。但市民要留心一些居心經營牟利的會所，免得不知覺中犯了法。

他又說，一些受檢控的人仕，在法庭上可向法官陳述事情因由和提出請求，若法官接納便可只需交堂費，而不留案底，但一切要視乎法官的最後判斷。（天、華）

## 工業發展委員會贊成草擬
# 推廣品質保證計劃 工業署研究可行性

（特訊）工業署署長伊信前天出席「英國的產品標準及證明規定研討會」時，表示政府為了推廣本港製造商認識品質保證，已提供多項支援服務及設施。工業署現正研究發展品質證明計劃的可行性。

他表示本港主要外銷市場日漸重視產品的品質以及安全性，各入口國家不斷制訂產品的標準及安全規定。製造商如要保持競爭能力，則須切合現代消費者對優質及安全產品的需求。

他繼續表示政府願意在品質標準方面担當支援角色。工業署的產品標準資料組已於八四年，成立了一個本港主要市場的國家及國際產品標準參考圖書室，存備大量最新的資料，資料組亦向廠商公布修訂的外國標準，與及提供技術諮詢服務，解釋各國規定的特點，上述圖書室與服務公開予全港廠商。

至於品質保證方面，他指出政府亦已提供多項支援服務及設施，包括標準及校正實驗所、香港實驗所認可計劃及產品標準資料組，以協助廠商實施品質保證。

他續稱由於具備上述支援服務及設施，現在為一合適時機推廣品質保證。本月初，工業發展委員會贊成草擬這方面的計劃。第一步是調查現有的品質服務，包括訓練及諮詢服務。工業署亦會根據現有的「香港優質產品標誌」計劃的經驗，研究發展品質證明計劃的可行性。

他最後表示，雖然品質保證概念現時尚未受到本港製造業廣泛採納，但昨天的研討會有百多人出席，顯示本港工業界已更加明白需要對品質保證方面進行更多的探討，以及運用所得的資料。（僑）

## 住宅風扇洩電起火
# 整幢大厦居民 小火須要疏散

（特訊）北角英皇道一住宅單位，疑因電風扇洩電，發生一級火警，濃烟籠罩整幢大厦，居民需疏散落街，場面混亂，火警中無人受傷。

火警現場為英皇道三二一號皇冠大厦九樓G座，上址樓高十五層，每層共十個單位。

據現場消息稱，起火單位共有五個房間，分別租予林姓、梁姓、鍾姓住客，包租人姓丁。火警於昨早十時十分發生，當時房內住客大都已外出返工，剩下林姓（七十歲）及梁×兆（五十四歲）在房內，梁姓男子首先發覺尾房有烟火冒出，前往調查，發現風扇及電線不斷有火冒出，於是用四筒滅火器進行灌救，但火勢未能救熄，於是致電報警。

據稱，尾房為鍾姓五十歲男子所租用，火警時已外出。

消防員到場後，迅速將火救熄，並從現場帶走石油氣罐，至於行走柴灣方向之車輛，因受火警影響被迫繞道而行，交通一度受阻，直至十時半交通才恢復正常。（合）

市政局議員陳子鈞認為，在聯誼會內打牌不應留案底。（本報攝）

工業署署長伊信表示推廣品質保證計劃。工業署正研究可行性。（本報記者攝）

## 旺角青年刀下喪命
# 警方拘兩男子 控以謀殺罪名

（特訊）警方拘捕兩名涉嫌與上週三凌晨旺角區一宗兇殺案有關的男子，兩人並已被落案起訴，今日將在北九龍裁判署提案。

上週三凌晨零時十分左右，一名廿七歲男子被多人以摺櫈及利刀襲擊死亡。

經過調查後，警方分別在十七號下午及十九號凌晨在旺角區拘捕該兩名疑人。（文）

# 香港貨倉業已埋下隱憂
### 租貴加惡性競爭

（中新社香港十月二十日電）香港貨倉業近年進入空前好景，今年以來表現尤佳，但最新一期的香港「經濟導報」一篇文章指出，貨倉業正面對重重困難和威脅。

文章說，自一九八四年始，相繼有大型的集團貨倉、碼頭開業，經營者有雄厚的財力、物力，控制了貨源的運輸、貯存、轉口等環節，同業間的激烈競爭在所難免。

樓宇租金迅速上升也是潛在威脅之一。租金上升，對中小型貨倉的威脅特別嚴重。過去幾年貨倉向客戶收取的倉租偏低，雖然由一九八六年開始分幾次加倉租，但加幅輕微，只能彌補租金、職工薪金、工具維修、燃料等經營成本的增加。目下，中小型貨倉只能在倉位的運用方面力求充分利用倉內空間，以發揮倉位的最高使用率來彌補收益。因此，如果業主繼續調高租金，則貨倉將更難經營。

管理人才不足也是隱憂之一。貨倉業對良好而有效率的管理人才的需求甚殷，但有志於此行者甚少。此外，貨倉搬運工人老化、青黃不接、工源短缺等現象，也有越來越甚之勢。貨倉業第四個隱憂是同業間缺乏良好的溝通。長久以來，同業間都存在「同行如敵國」的觀念。過去出現惡性競爭，或多或少與此有關。

文章最後說，在可見的未來，由於有中國開放政策的有利影響，特別是香港經濟能保持繁榮，貨倉業還是有可為的。但行內面對的困難和憂愁，卻需各方面協力克服。

資料顯示，截至一九八七年三月底止，全港有貨倉二百二十三家，凍倉二十七家，一九八六年貨倉樓面面積共二百萬平方米，估計今年內可增加供應十萬平方米。

## 七煞闖蔴雀館逞兇
# 男子遭圍襲 左耳被斬脫

（特訊）油麻地吳淞街一間蔴雀館，昨晚深夜發生血案，一名「校友」在全神打蔴雀之際，突遭六至七人圍斬，結果頭背受傷，左耳更被斬脫，當場重傷昏迷，兇徒得手後四散逃去無踪。

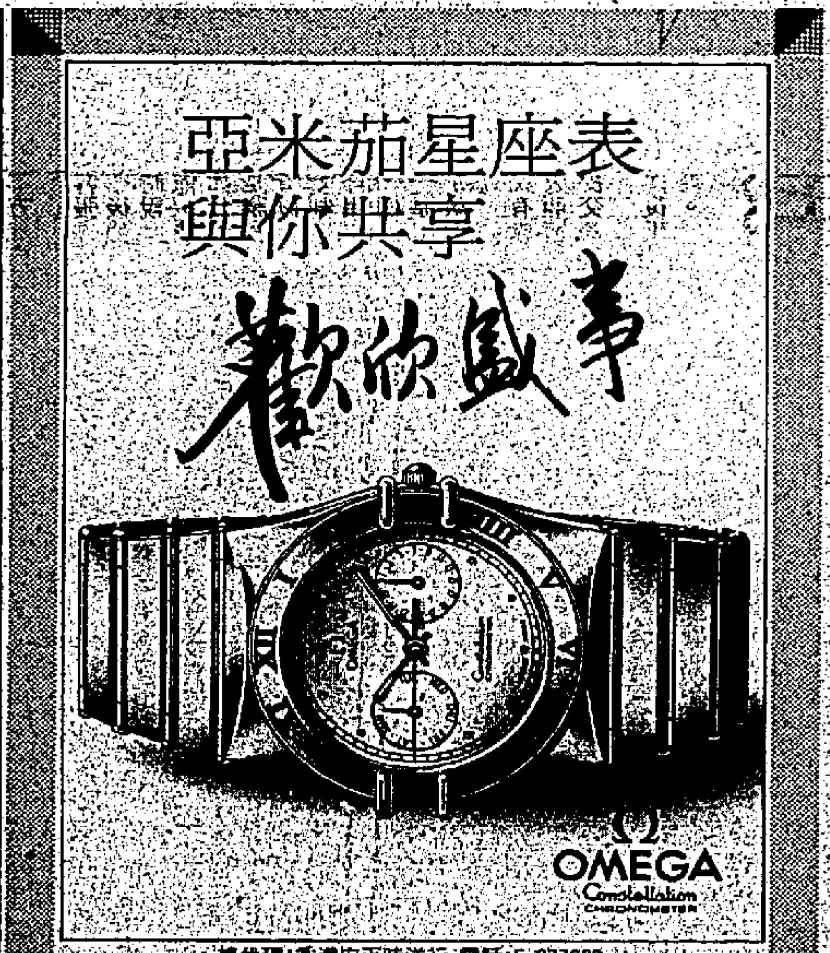
男子姓關，卅三歲，昨晚他前往油蔴地吳淞街一間蔴雀館耍樂，至深夜十一時廿二分左右，突然有六、七名手持刀棍的大漢闖入蔴雀館內，不由分說，向關姓男子亂斬，關頭背受傷，左耳更慘被斬至脫落，當場重傷倒臥血泊之中。

兇徒得手後，紛紛奪門而逃。事後蔴雀館職員報警，警員到場，將傷者送院，並對此宗血案展開調查，初步相信為一宗尋仇血案。（合）

# 銀行存欵途中 女職員遭賊劫

（特訊）一名傳呼機公司職員，昨午押送二萬元現款往銀行途中，遭一名獨行匪截刼，搶去現金逃去，刼案中無人受傷。

案發現場為旺角西洋菜街一九七號外，昨日中午十二時，一名傳呼機廿三歲女職員謝×梓，以紙袋載著二萬元現金，準備存入銀行，當途至上址時突被一名年約二十一歲男子從後搶去其手上銀袋，搶掠得手後逃去無踪。女事主事後致電報警，警方通緝該名年約二十一歲，五呎大高，曲髮的匪徒歸案。（合）


EXAM SUCCESS PROFESSIONAL OR GCE

Our complete Home Tuition Service has helped thousands of students to succeed in their examination, providing the vital qualifications for a well paid job and satisfying career.

Courses include: Accountancy — ACCA, ICMA, AAT etc. The Institute of Bankers. Institute of Chartered Secretaries (CIS). GCE 'O' & 'A' Levels. British Computer Society. LLB Degree (External London). The Chartered Institute of Transport. Institute of Data Processing Management. The Institute of Marketing.

Your Area Careers Adviser holds local stocks of many first books in popular subjects.

RRC The Rapid Results College

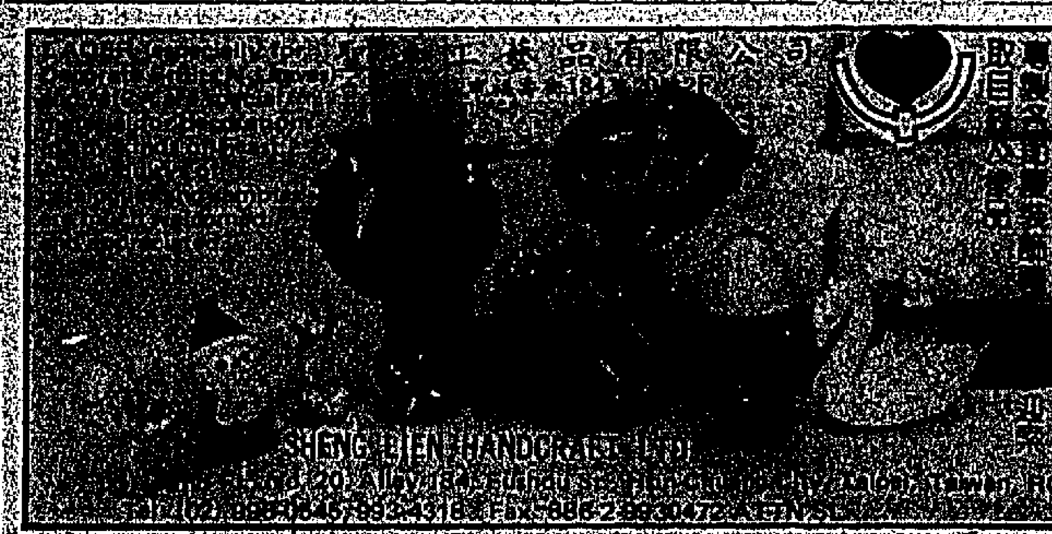
Dept. YF12 (P.O. Box 23030) 68 Caltex House, 258 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong Tel: 5-8339173

Please send me my FREE copy of the prospectus "Your Career". CACC Accredited

NAME:

ADDRESS:

YF12



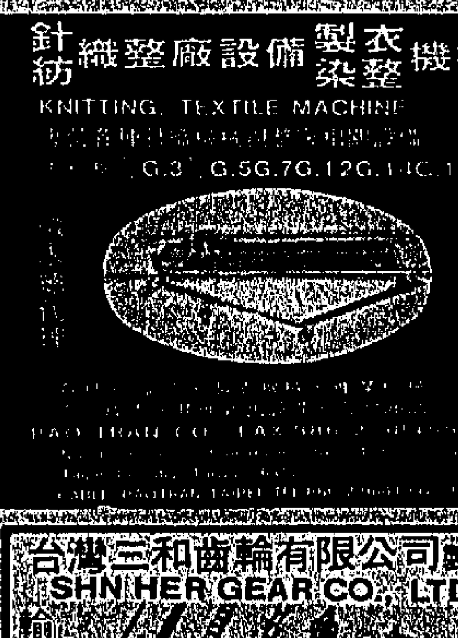
噴水式無梭織機
WATER JET WEAVING LOOM
KIC727 KIC966
◎技術與經驗結晶
◎二十七年專業製造經驗，品質穩定，最值得您信賴。
筘幅：150, 170, 180, 190, 210CM
適用於 APPLICATION
特多龍塔夫塔布 *Polyester taffeta
尼龍塔夫塔布 *Nylon taffeta
特多龍褲料布 *Polyester trousers cloth
特多龍襯衫布及其他長纖維布 *Polyester shirting cloth and other filament or wolly cloth

江機鐵工廠股份有限公司 KIANG CHIE IRON WORKS CO., LTD.
No. 31, Lane 38, Kuang Fu Rd., Sec. 2, San Chung City, Taipei Hsien, Taiwan, R.O.C.
Telex: 28548 TOPLUN Attn: KIANG CHIE Cable: CHIANGCHI San-Chung City
Tel: (02)995-0337, 995-0338, 995-0339

自動化紙管機械整廠設備輸出
AUTO HEAD BEND, CORNER CUTTING & FLUTING MACHINE (AIR CONTROL)
AUTO HEAD, CORNER CUTTING & FLOCKING MACHINE (AIR CONTROL)

可提供整廠規劃及技術轉移
成品紙管 PRODUCTS STOCK (PAPER CONES)
專業生產
圓錐紡織紙管機 PAPER CONES
紡織專用 P.O.Y. D.T.Y. TUBE
包裝用紙罐 (PAPER CANS)
紡織用成品 FINISHED PRODUCTS D.O.Y. D.T.Y. O.E. PAPER TUBES FOR TEXTILE
豪勵機械股份有限公司 HO LI PAPER MACHINERY CO., LTD.
中華民國台灣省彰化縣埔心鄉經口路76號
Address: 17, Lane 155, Sec. 1, Cung Shan Rd., Yuan Lin Town, Taiwan, R.O.C. Mailing Add: P.O. Box 184, Yuan Lin, Taiwan
Telex: 56398 HO LI Fax: 886-48-295903 TEL: 886-48-295901-2

針紡織整廠設備 製衣染整機械
KNITTING, TEXTILE MACHINE



創於1966年噴漆、化學、食品、機器等製造於1987年10月29日至11月1日在華潤大廈展覽T23攤位

誠徵經銷商
T.S.P. 通又順企業有限公司 TONG YOW SHUENN CO., LTD.

台灣三和齒輪有限公司製造 SHN HER GEAR CO., LTD.

香港代理商：區強記五金公司
香港九龍廣東道918號地下
TEL: (3)7808055 FAX:3-8511-603

# 新界版

## 屯門架空電纜接駁大亞灣 村民提出反對

### 引證田夫仔村青山灣母猪亦減產一胎少六隻 指對人畜健康農作均影響

### 區會決成立小組作勘察始再行決定

（特訊）中華電力公司由元朗接駁至荔枝角一帶所安裝四百千伏特架空電纜之計劃，昨在屯門區議會提建議時，遭受田夫仔村民反對。爲數約廿名村民到區議會旁聽，並向該會主席劉皇發及若干議員提出反對意見，指電纜所經之處，對農作物、畜牧及人體健康均有影響。中電代表雖曾在席上解釋，但未獲議會同意，會方決成立小組，待實地勘察後，始作決定。

有關該項敷設高壓電纜，原定由大亞灣方面接駁而來，其中一段即由元朗至荔枝角，供電市區。全綫共有五十七個電塔，其中有六個則在屯門區，而屯門區之中的田夫仔村民，爲此特別提出反對。在較早時，元朗區議會也討論過在區內敷設此種電纜問題，主張把電纜行經路綫遠離民居，最好從山區經過，以免影響人畜。

田夫仔村民的反對理由，主要亦爲人畜健康問題，他們引證以前青山灣一條高壓電纜所經之處，牲畜的生產能力減低。例如一頭母猪應可生產十二隻小猪，却因電纜影響只能生產六隻，產量減了一半。此無異對村民做成長期性的損失，此外也可造成不少意外的災害。

中電代表朱達鈞在席上解釋說：中電方面曾聘顧問公司研究過，倘把電纜南移則有碍郊野公園觀瞻，如向北移，則接近石崗機場影響航道。此事會與當地村民開協會，希望獲得同意支持。

劉皇發主席認爲村的顧慮不能不就要，若以南移而有碍郊野公園觀瞻，怎能說得過去。因此，衆亦認爲此建議應予擱置，並成立一小組委員會，日內前往實地勘察，始作決定。（君）

## 沙田交通委會通過動議 要求當局顧及需求 增沙田至九龍巴士

### 不滿新市鎮新巴士綫不得越過界限街

（特訊）沙田區議會交通及運輸委員會昨日討論八八至八九年度沙田區公共交通發展計劃草案時通過動議，要求當局顧及居民實際需求，開設由沙田至九龍的巴士路綫。

他們對于當局現時限制由新市鎮至九龍市區的新巴士綫不得越過界限街以南的政策表示不滿。

另外，區議員翹善距離于九巴以九龍塘缺乏停站設施爲理由而遷移八十三M綫總站至樂富，他建議當局擴建九龍塘巴士社站。

對于有意見認爲前往九龍塘的巴士綫將會與火車形成競爭局面，但區議員劉江華不予贊同，他認爲沙田由馬鞍山起城門河東部前往九龍的巴士綫，對于火車不會有太多競爭。

由于會上缺乏有關九龍塘巴士總站擴建計劃的資料，主席蔡根培要求有關部門于下次會議上呈交研究。

昨日在會上討論的公共交通發展計劃草案，其中巴士路綫方面，已經定案的計劃有：八十三M綫總站由九龍塘總站改設于樂富地鐵站，收費可能因路程較長而要提高。九巴建議八十六B綫改經大埔道而不是獅子山隧道公路，而八十六號綫則改經獅子山隧道公路而不是大埔道。

建議的沙田區八八至八九年巴士路綫發展計劃，可分以下四方面：

（一）往九龍市區的對外巴士路綫：建議開設一條由馬鞍山耀安邨經獅子山隧道往九龍碼頭的新對外巴士路綫，該路綫已以運輸署支持，將命名爲八五C綫，如果獲准開設，該路綫的初期班次爲每十二分鐘一班，並會並會論用十輛兩軸巴士。九巴亦建議稍爲改善多條現有路綫的服務以應付預計的乘客需求轉變，計劃包括增加班次、改用三軸巴士，更改及延長行走路綫等。這些建議大部分已獲運輸署贊同。但九巴建議八七號綫改經沙田正街一項則不獲支持，原因是該區缺之停站設施。

（二）往其他新界新市鎮的對外巴士路綫：建議開辦兩條新路綫—四八B綫（荃灣至廣源）及四八C綫（荃灣碼頭至耀安）。該建議獲運輸署支持。九巴亦建議增加多條往荃灣及大埔路綫的班次。該等建議都獲運輸署支持。

（三）沙田區內路綫：建議於一九八八年七月開辦一條來往耀安邨及沙田火車站八六K新綫。該綫將行經第一城、沙田圍道及沙角，同時提供區內運繫及火車接駁服務。除該條新路綫外，九巴亦建議於一九八九年一月將八〇K綫的總站由小瀝源改往廣源，並增加多條其他現存路綫的班次。這些改善措施都獲運輸署支持。

（四）途經的巴士路綫：運輸署不支持九巴提出有關七十二號綫（大埔至深水埗碼頭）改經沙田正街的建議，原因是該地段較爲擠塞及缺之停站設施。

綠色專綫小巴服務計劃方面，八八年將開設兩條路綫，將兩個新住宅發展區—瑞花峰園及渣甸山花園，華翠園，與沙田火車站連接起來。

另外，九巴代表何志文透露該公司有計劃于明年在沙田開設三條中型冷氣巴士綫：（一）沙田火車站—瑞峰花園，（二）沙田火車站—渣甸山花園，（三）沙田火車站—濱景花園，運輸署高級運輸主任朱正表示由于此類型車輛有待政策落實，所以未列入今次的路綫發展計劃。（新）

（上）屯門仁愛堂董事歡賀鍾逸傑爵士榮休，主席黃樹、隋松年與鍾逸傑伉儷合影。（下）南葵涌童軍會就職、林友光致高洪專員紀念品。

運輸署署長蘇耀祖昨日就獅隧試驗計劃接受記者訪問。（本報記者攝）

## 港府已決定在獅隧實施 南行取消收費 北行加價六元

### 下月廿三開始．試驗四個星期

（港訊）根據行政局的建議，政府已決定在獅子山隧道實施單程南行取消隧道收費的試驗，由十一月廿三日起實行，爲期四個星期。

行政局在昨日作出上述決定時，亦下令在實施是項試驗期間，獅子山隧道北行收費將增加至六元。

政府發言人表示：試驗的目的是在評估此舉能否改善獅子山隧道的交通流量。但發言人強調：倘若出現混亂情況，是項試驗將停止實行。

發言人續稱：政府無意完全取消隧道收費，而收取隧道費作爲交通管理的措施是政府既定的政策並將繼續實施。

同時，政府將盡一切努力，加快完成顧問研究報告。是項研究探討減經獅子山隧道擠塞之可行辦法，包括使用畢架山下之舊火車隧道，並將於聖誕前提交行政局。

## 實施巴士專綫計劃收效 行車時間減四至九分鐘

### 官方表示加速完成顧問研究報告改善

（特訊）運輸署昨日向沙田區議會交通及運輸委員會呈交獅子山隧道公路巴士專綫計劃的檢討報告，自本年五月二十五日實施是項計劃後，發現早上繁忙時間有伸展傾向，最高交通流量開始時間較以前早，因此行車時間及車龍在繁忙時間略爲縮減；不過，該署認爲上述改善可能會因將來交通需求增加而推銷。

獅山隧道巴士專綫計劃包括由世界花園至隧道收費廣場的一段七百米長南行綫劃爲巴士專綫，同時，九巴若干條巴士綫改經車公廟路及紅梅谷路，使巴士可較快駛進巴士專綫。

運輸署工程師李欣榮作報告時指出：巴士專綫計劃實行後的首三個星期，隧道附近路網的一般交通情況受到惡劣天氣、數次壞車及紅梅谷路及一般對新計劃不熟識所影響。

由八七年六月十六日起，獅子山隧道公路與紅梅谷路的交通情況已經穩定下來，而據觀察所知，車龍長度及行車時間已經縮減。

自六月中進行的調查顯示，實施巴士專綫計劃後，巴士在該段專用綫行駛可節省一分至分半鐘行車時間。改經車公廟路及紅梅谷路的巴士，在計劃實行時行車時間全程共可節省四至九分鐘行車時間。

李欣榮總結是項計劃是表示使到巴士行車時間縮減，使巴士乘客（估計早上繁忙時間利用獅子山隧道往九龍人士的百分之八十以上）受惠。

他表示，運輸署將巴士專綫延長至紅梅谷路及車公廟路的計劃已獲通過，可以施行。當局正安排車公廟路及紅梅谷路交匯處的道路擴闊工程在短期內開始。另一項將巴士專綫延長至隧道廣場南行綫路旁的一段路旁行車綫計劃已於八七年十月一日實施，現正受到密切監察。（新）

## 獅隧試驗完成後 考慮是否續執行

### 運輸署長稱在評估流量

（特訊）運輸署署長蘇耀祖昨日表示，港府已決定在獅子山隧道實施單程由沙田往九龍取消隧道收費試驗，而九龍入沙田收費將增至六元，爲期四星期，下月二十三日起推行，稍後試驗報告可於聖誕前提交行政局研究。

蘇耀祖指出：行政局決定試驗單程收費計劃的目的，是在評估這項試驗能否改善獅子山隧道交通流量，在計劃實施前數星期，將進行有關研究和資料搜集，向行政局提供這類的資料分析，考慮是否需要執行至大老山隧道通車爲止。

他稱：行政局考慮獅子山隧道試驗計劃之目前政府已委派顧問工程師研究各種不同交通管制措施，來疏導獅子山隧道擠塞。行政局要求顧問工程師儘快完成顧問研究報告，包括使用畢架山舊有的鐵路隧道轉爲行車隧道使用。

他強調，獅子山隧道試驗計劃，倘若出現混亂時，行政局已准許立即終止試驗。

## 兒童芭蕾舞 招收新學員

### 大埔中心辦

（特訊）大埔社區中心社會福利署小組工作部舉辦之兒童芭蕾舞班，目的是培訓區內兒童能善用餘暇，發展個人舞蹈創作技巧及匯演，從而利用舞蹈推動區內娛康樂活動。該班逢星期三晚上七時至八時在本中心地下展覽廳上課，由芭蕾舞導師任教，輔以經驗豐富導師培訓學員。學費港幣六十元（全期共八堂）。新班將於本年十一月十一日開課，歡迎區內六歲至十二歲小朋友參加。名額有限，報名從速。詳情請電〇—六五八五五三九或親臨大埔鄉事會道本中心四字樓四〇七室報名。

## 青衣三院吳祥川中學 首屆水運會競爭激烈

（特訊）位於青衣島的東華三院吳祥川紀念中學假葵涌葵盛泳池舉行第一屆水運會，該校全體員生共約一千二百人參與盛會。

開幕禮由校長鄭文煒主持。各參賽健兒在各社啦啦隊吶喊助威下，均能發揮良好之體育精神，全力以赴，爲社爭光，競爭激烈，場面甚爲熱鬧。

賽後由東華三院陳兆民中學校長朱漢生及衛理信學校林校長頒發各獎項。朱漢生校長更勉勵各同學在注重學業之餘，更要積極參與各課餘活動以豐盛人生。大會在下午四時正完滿結束。

茲將各項比賽列後：

甲、全場總冠軍：動社。乙、啦啦隊冠軍：動社。丙、個人冠軍：男子甲組：黃子健、李國偉。男子乙組：陳國軍。男子丙組：馮志光。女子甲組：陳金蓮。女子乙組：譚浩婷。女子丙組：黎佩敏。

丁、友校接力邀請賽：男子冠軍：順德聯誼會李兆基中學。女子冠軍：順德聯誼會李兆基中學。

（上）東華三院青衣中學水運會頒獎。（下）仁濟醫院趙曾學韞副主席正陪同新界政務署署長許舒開步履情形。

## 荃灣環運會提交通意見 支持開尖東特快綫 青荃輪延半年檢討

### 荃西分區委會研究數個污染黑點

（特訊）荃灣區議會環境及運輸事務委員會屬下的「公共交通服務檢討小組」，最近就運輸署發表的「荃灣區一九八八至八九年度公共交通服務發展計劃草案」提出多項意見，並將之制成報告，提交運輸署。

據小組負責人陳偉業指出：他們提交的報告內容包含多項對該草案的意見，其中主要數點包括：（一）強烈支持三十X（由柴灣角往尖東）的特快綫。此路綫在草案中是不獲支持的，理由是會與鐵路產生沒有資源的競爭；同時在尖東設總站亦會有問題。

（二）要求增設巴士綫往紅磡及土瓜灣一帶，以方便往該些地區上班的居民（三）改善三十號巴士綫，使其不經荔景一帶，採取較短路綫往佐敦道。（四）青衣至荃灣的渡輪服務，應待北橋通車後最少半年，再作檢討是否應予以取消。

另一方面，亦是由陳偉業負責的荃灣分區委員會環境污染問題工作小組最近已選擇區內數個污染黑點，進行研究更進工作。此些地點包括中國染廠及荃德花園一帶。這些污染黑點的空氣、水質，及噪音污染問題均十分嚴重。該小組現已向有關政府部門索取資料，以幫助研究工作的進行。（砦）

## 大埔將填海 九千平方米

（港訊）政府現擬在大埔海約九千零九十三平方米的前濱及海床，填海關拓土地作多項用途。

填海所得土地，將公開招標承批，用以作爲水泥混料倉庫、沙倉及船隻修理工場。

受影響的範圍，是在大埔第二十七區汀角路及三門仔路附近，詳情已在最新出版的政府憲報公告刊出。

任何人士如認爲本身擁有該前濱及海床的權益、權利或地役權，可於十二月十五日前向屋宇地政署署長遞交反對書。

## 能仁前所長羅時憲 返港支持佛學講座

能仁書院哲學研究所前所長羅時憲教授，爲我國專攻佛學，爲我國佛學有數權威教授，近由加拿大來港探親，並應能仁書院與佛學研究所特約聘爲哲學研究所佛學講座，新開「般若哲學」一課，每星期五晚六時至九時在元洲街三四〇號三樓研究所上課，歡迎有志佛學同道前往聽講。

## 南葵涌童軍會 區務執委就職

### 推動不遺餘力旅團甚衆

（特訊）南葵涌區童軍會經召開改選區務會議，推選第二十屆執委，結果產生主席范世忠校長，副主席張怡凱校長、崔康常校長、馬樹逸校長、萬廣祥校長，司庫羅綿鈇校長，秘書黎邦洋校長，執行委員鍾炳勳校長、黎惠明校長、文士彬校長、潘鄭以珍校長、羅德意校長、家壽校長、郭兆鴻校長、郭進恩校長，該委員會大部份屬上屆委員蟬聯，並於日昨下午假葵興新光酒樓舉行就職典禮，邀請高洪政務專員、區議會主席何冬青、總監李華新主禮。該會屬下旅團甚衆，推動童軍業務不遺餘力，尤其會長林友光議員乃地方資深人士，一向熱愛青年，歷任多屆會長，出錢出力支持區童軍業務拓展，深得當地旅團之敬重。又該會同人欣逢二十週年紀念，議決出版特刊慶祝。是日典禮節目簡單隆重，到場觀禮嘉賓百餘人，會後中式茶敘聯歡盡一時。

# 本港新聞

## 順德聯誼總會屬校 聯合慶祝孔子誕辰

### 何竹平講孔學教職員盛大聯歡

（特訊）順德聯誼總會，屬下胡兆熾中學、李兆基中學、譚伯羽中學、梁球琚中學、趙公葛紀念小學、胡少渠紀念小學、何日東小學、昭文幼稚園、梁李秀娛幼稚園、梁李秀娛沙田幼稚園，十間學校校董會同人、暨全體教職員四百七十餘人，昨（十九）日假大會堂酒樓，聯合舉行慶祝孔子先師聖誕大會。該會主席黃振民致詞，會長何竹平主講孔學，順德梁球琚中學國樂團演奏孔聖頌，儀式嚴肅隆重。

該會主席黃振民在致詞稱：本會舉行祝孔大會，今年已是第六屆，一方面固然係尊敬孔子，另一方面使到本會十間學校全體教師，能夠相聚在一起，互相切磋，及交流教育工作經驗，以及增進校與校之間教師的情感，同時希望透過慶祝大會，對於孔子之教育思想，更爲瞭解，更因爲孔子係一位偉大的教育家，其所使用之完美教學方法，都足以爲後世教師，作爲模範，以及學習，故此今晚的慶祝大會，實在係意義深長。同時今晚非常多謝，會長何竹平先生主講孔學，他對孔子的偉大教育精神敘述甚詳，完畢後舉行聯歡宴會，情況熱烈。出席大會者有該會首長會董及嘉賓：何雅明、楊醉石、陳鏸源、陳培英、吳培榮、梁永生、冼澤培、黃維忠、曾幹雄、歐堅華、關應良、李子誦、鄭祥、鄧瀚鈞、潘佐權、劉惠中、蘇繼滔、陳學良、羅文顯、黎心齊、何柏維、何鳳達、何植發、陳秉昌、陳天如、黃維、潘鑰、安全、陳芬、楊勳賢、胡藻飛、黎劍銘、陳荊等。

上：順德聯誼總會屬校慶祝孔子先師聖誕，首席會長何竹平致送紀念品。下：順德聯誼會屬校慶祝孔子先師聖誕大會會長何竹平講孔子學說。（本報攝）

## 百貨行業普益商會 慶祝孔子誕辰大會

（港訊）香港出入口華洋百貨行普益商會慶祝孔子誕辰二千五百三十八週年誕辰，十月十九日在會所舉行慶祝大會，到會者有：張慶元、陳國楨、孫家驊、霍建康、林炤成、潘鑄、勞榮標、鄧熬、招炯垣、伍永根、鄭振威、梁存養、馬國華、潘耀康、甄鷺雄、張照、龍達、孫卓球、陳志良、潘家義、李艷文、游潤泉、李柏昌、譚錫泉、伍沃佐、潘昕、陳啓慶。全體向孔聖先師像行三鞠躬禮。

主席張慶元恭行三獻大典。

副主席陳國楨朗讀祝文。

張慶元主席致詞，闡述孔子的事跡，並表孔子之學說精神，如萬丈光芒，照耀於寰宇之間，非獨中國人尊之爲至聖，而在外國人中，也無不崇敬，譽之中國大思想家、哲學家、政治家。

鑑於今日世風日下，道德淪喪，尤以香港爲最，搶劫、盜竊、吸毒、姦淫、殺人放火之罪惡，無日無之，此皆小數人缺乏道德修養所造成，使社會之安寧受到損害。所以，我人今日在紀念孔子誕辰的同時，應聯想到如何發揚孔子之道德精神，如何踏實地重整道德，如何撲滅罪惡，如何教育下一代，使迷失方向的人士猛然醒悟，致品勵行，要人人具有禮義、廉恥之美德，使社會復歸安寧，使香港維持安定繁榮，才不失去慶祝孔子聖誕的意義。

顧問招炯垣致詞。

主席孫家驊致謝詞，禮成設宴聯歡。

圖：普益商會慶祝孔子誕辰，主席張慶元（中）、副主席陳國楨、孫家驊行三獻禮。

## 香港童軍紅磡區會 第十一屆委員就職

（港訊）香港童軍紅磡區會，本月廿四日下午四時正，在九龍覺士道香港童軍總會，舉行第十一屆區務委員會就職禮。

請副布政司陳祖澤主禮，頒發委員委任證，請九龍地域總監伍靜波頒發獎勵。

第十一屆區務委員會：會長：謝瑞麟。主席：梁強。

名譽會長：龐競、楊勳賢、簡思聰、胡盛孫、劉德、許賢琛。

副會長：梁俊彥醫生、陳目強醫生、湯耀良醫生、龐勳惠、麥子飛、胡詠紀、黃耀棠、馬汝良、麥勁麟、張有洪議員、傅丹青女士、郭亨。

副主席：李偉珍女士、蕭婉娟女士、李樹生、葉榮光、朱石安、李樹坤、何振良、何澤江、黃志強、苗祺財、徐基、馮榮祺、廖文輝、郭文光。委員：梁榮鴻、李家山、杜景福、莊華初、古騰輝、史美融、何國榮、黃須愛琳女士。

司庫：張金城。秘書：王子清先生。核數師：李建仁。專業秘書：區振平。總監：李德仁、副總監：陳學思。副總監（訓練）周愛珠小姐。助理區總監（深資）馮國平、（童軍）甄振鵬、（幼童軍）李峰小姐、（公共關係）葉國堅、區長（深資）胡國輝、（童軍）呂明告、（童軍）梁秀芳小姐、符振輝、區文書：黃偉德、設備管理員：張子豪。

## 鞋業工人要求加薪 增幅由一成至成半

（港訊）港九鞋業職業工會鑑於兩年來沒有全面調整工資，工人生活費用有所增加，爲了彌補物價上漲的損失，該會在月前向二千多會員展開加薪問卷調查，結果大多數會員認爲應按兩年來通貨膨脹率和各鞋廠的實際情況進行調整工資。該會於十月二十日在工人俱樂部召開（加薪大會），在會上公佈加薪方案如下：（一）件工（包括日工及月工），要求增加工資百份之十左右；（二）原對做之男女裝皮底鞋件工（包括月工），要求增加工資百份之十五左右；（三）鞋廠情況與山寨工場有異，各廠各部門按照實際情況與資方協商解決調整工資；（四）實施加薪日期：十一月一日。

## 多孔式無綫電話系統 澳門明年可投入服務

（港訊）澳門在不久將來會擁有多孔式無綫電話系統。瑞典愛立信無綫電系統集團已與澳門電訊公司簽署了一張價值逾二百萬美元之初步合約，爲澳門供應多孔式無綫電話系統。該系統將於明年（一九八八年）十月投入服務。據愛立信之亞洲區經理THOMAS KNUTSSON透露：該公司非常高興，因澳門指定採用該公司之多孔式系統。

澳門是全球第廿四個地區採用愛立信的多孔式電話系統。而愛立信現時被視爲將爲香港提供無綫電話的第四間供應商，同時正進行爲中國廣州安裝多孔式電話系統。

澳門的系統主要是爲在珠江三角洲統一系統的不斷增長的用戶，作出準備。初步的合約是爲八百名的用戶設立一個系統，但將來的擴展將會帶來更多的合約。

## 歐陽寶邦 莫燕芬 佳偶天成

教育界歐陽胡翠鶴女士新姑之喜，其公子歐陽寶邦，與名媛莫燕芬，十月廿一日上午十時，在香港大會堂婚姻註冊署舉行結婚典禮。晚上假銅鑼灣怡東酒店岸濤廳歡宴親友。新郎歐陽寶邦，乃南華早報前高級會計歐陽平先生長子，致力電子錶工業，去年獲公司派往德國交流技術，推廣業務。

新娘莫燕芬小姐，淑德賢良，對電子行業，亦具心得，兩人珠聯璧合，佳偶天成。一雙新人婚禮後飛往星馬泰歡渡蜜月。

歐陽寶邦、莫燕芬新婚儷影。

## 獨具匠心價值連城 名錶展覽會

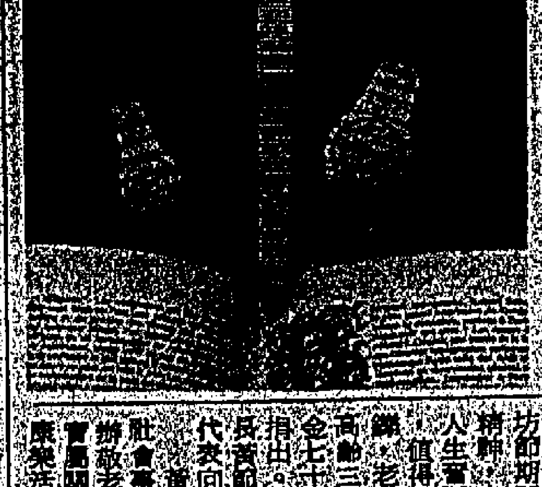
### 總值超逾二億元

（特訊）一連四天的「伯爵傳奇名錶展覽會」，昨天在香港麗晶酒店，揭開了隆重序幕。全場展出名錶六百八十餘款，總值超過二億元。是次參展名錶中，包括了寶麗、DANCER系列名錶及「世界之寶」的錶殼。全部由瑞士手錶巧匠精心鑽研雕琢，完美無瑕。

「寶麗」系列名表款式繁多，全都由十八K金精心雕琢出來，錶面採用堅硬的水晶寶石製成，不易磨花。除了可作爲精密準確的計時器外，尚可視作配戴在手腕上的藝術精品。

伯爵香港有限公司推廣經理黃瑋綾表示：香港經濟情況良好，生活水準高，欣賞名錶人士與日俱增，是次展覽的目的是介紹一些出類拔萃的名錶與本港人士。

是次展覽中，價值最高的爲一隻綠寶石女莊錶，內有綠寶石一零二顆，重十五點六九卡，以及鑽石七十粒，重九點二卡，總值六百餘萬元。



伯爵傳奇名錶展中之三款。

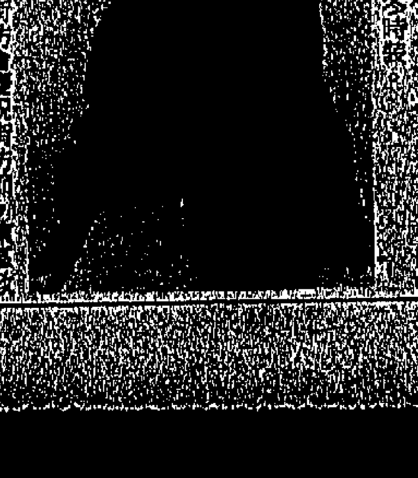
十五點零九卡，價格爲三百廿九萬港元。展覽由昨天至十月廿三日止，每天上午十時至晚上七時，歡迎各界人士蒞臨。（偉）

## 愛馬仕秋冬裝 盡顯艷麗雍容

愛馬仕時裝在全球時裝界佔着重要的領導地位，同時爲講究衣著品味的女性所愛戴。今年愛馬仕秋冬裝的特色集中在裙款方面，由基本的直身裙，以至傘裙等，全部均爲及膝裙，盡情表現女士修長而性感的小腿。

大衣及恤衫方面則以寬鬆、柔軟的質料爲重點。短而貼身的毛衣，配修腰，肩膊線條自然的套裝爲今年設計的一大特色。就如約會外套略爲修腰，下配百摺裙，內襯打摺領襯紗恤衫的海軍藍套裝，並配上手套，風姿綽約，高雅迷人。

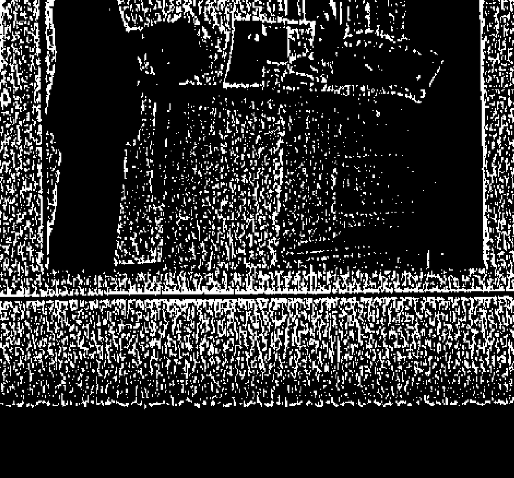
另一款「黑森林」套裝，綠色明袋上衣，襯以棕色蛇皮及膝直身裙，外披浣熊皮領大衣，烘托出高貴風韻。嬌艷奪目的絲質圍案裙可說是這襲黑色「生辰」晚裝的靈魂，再配上綜皮繡花手套，更具特色。這批服裝主要用料爲法蘭絨、咖士羊、皮和皮革等，顏色則以灰、綠、紫藍、棕及天然色爲主。



## MB文儀影印中心 創業五年業務激進

「MB影印文儀中心」創業五週年，業務蒸蒸日上，以黑白影印、工程圖放大縮小、彩色影印、藍圖、各種裝訂等服務顧客。三年前更獲英國名廠DATAMARK影印物料供應商的香港總代理權，包括最新COPY STRONG出品紙、手撕不破、防水防污、可永久保存及適用於影印機、激光打印機的影印用紙，還有實用的影印貼紙及影印膠片等。

全港影印服務最專業化，設備最現代化的「MB影印文儀中心」的總經理余鴻先生透露：「本公司除擁有最多數彩色影印機外，將會增設最新進的美國名廠大型高速影印機，準備拓展海外市場。」MB影印文儀中心位於灣仔港灣道三十號新鴻基中心一樓一三二三室，電話：五—八六七九。



圖：MB影印文儀中心影印操作情形。

## 脊箕灣街坊福利會 祝街坊節敬老聯歡

（港訊）脊箕灣街坊福利會，昨假大古城奧宮酒樓舉行慶祝街坊節暨敬老聯歡會，到有陳德源、潘嘉、江水康、關夢熊、鄭運珍、黎嘉潮、梁紹芳、葉夏英、沈志堅、黃德輝、杜文校、郭良等、濟濟一堂，首由理事長張錦添致詞，東區政務專員楊耀璧致送紀念玉照與該會副會長，博愛醫院總理，遠東幼稚園校長梁紹芳女士接受紀念，並致頌詞。繼由立法局議員陳英麟及梁校長致詞。東區高級政務主任陳共傑，脊箕灣街坊福利會會長陳德源，東區警民關係主任洪昭泰，遠東書院校長黎最潮女士，主持頒發日文、數剪、打字、繪畫班學員成績優異獎品，後筵開數十桌，席上致發耆英會者每人禮物一份，皆大歡喜，場面熱鬧。

## 九龍城街坊會 慶祝街坊節敬老 邀宴七十歲耆英

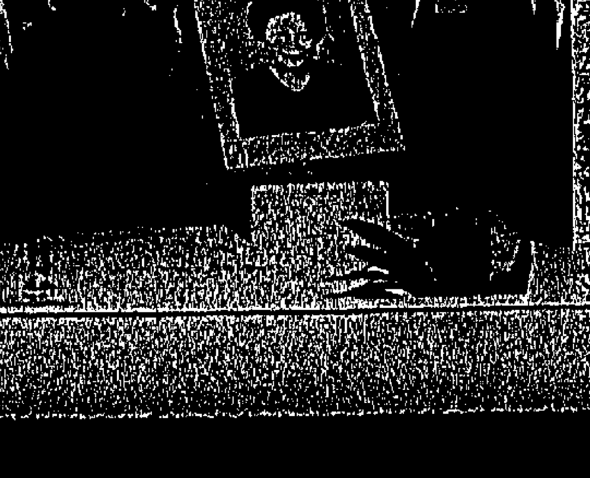
（特訊）九龍城街坊福利會本月二十日晚假太子道多爵酒樓慶祝街坊節暨敬老大會，去宴七十歲以上街坊耆老，請九龍城政務主任黃浪特，社會福利署九龍城總主任吳啓堅，九龍城社區及青年事務主任戴光，警民關係主任鄭勵文總督察，市政局總督九龍康體處主任鄭卓平主禮。

理事長許賢英致詞稱：本會每年在慶祝街坊節期間，例必舉行敬老聯歡宴會，敬老崇高精神，喚起青年對長輩勿予遺忘，老人在過去人生當門的一段歷程，對社會對家庭都有貢獻，值得我們崇敬，今晚喜見座上長輩，精神矍鑠，老當益壯，可喜可賀，致贈三個金牌與最高齡三位耆英外，其餘每位長者均獲派禮物代金七十元，該款由九龍城天后廟值理委員會捐出。利是兩封共廿元該款由坊會永遠名譽會長黃節貞女士及理事黃吉先生捐助一千元，代表向兩位熱心人士致以謝意。

黃浪特主任致詞盛讚九龍坊會一向致力社會事務，爲區內坊衆提供福利活動，每年舉辦敬老大會，慶祝天后寶誕公演粵劇以娛耆英，實屬關心老人的美德，希望坊會首腦今後多辦康樂活動，爲九龍城居民提供服務。

黃浪特主任大會致送金牌與三位最高齡耆英鄺述好（九十三歲），鄭閏（九十二歲），黃金業（九十二歲）。坊會首腦：許賢英、黃德江、陳祖樹、長榮、關思聰及敬老人利是。坊會理事參加者有：邱蔡金、馬汝良、沈林、黃榮光、鄺偉麟、李家富、黃吉寶、黃丁江球、方漢鑾、黃潤洞、黃炳陸、陳俊剛、鄧照麟。（偉）

圖：九龍城區街坊會慶祝街坊節敬老，三位最高齡耆英與坊會首腦及主禮嘉賓合照。（本報攝）



（圖爲脊箕灣街坊會慶祝街坊節暨敬老，東區政務專員楊耀璧（右二）主持致送玉照與該會副會長梁紹芳校長接受，左爲會長陳德源。）

圖：愛馬仕秋冬時裝。

# 本港新聞

## 港股停市四天·清理積壓交收
# 證券界人士多贊同
# 可予投資者冷靜期
## 經濟基礎良好脫幅暴瀉不正常

（特訊）證券業人士昨晨認爲港股停止交易四天將可給予投資人士一段冷靜期，希望藉此減低投資者互相踐踏至市況繼續脫幅恐慌性暴瀉的不正常現象，並可令業內人士可以清理近日積壓下來的大量未完成交收手續。

交易所成員黃宜弘表示：停止交易數日是時間予投資人士冷靜，並可利用這段時間清理積壓下來的交收，因爲近日工作人員壓力大增，不少甚至工作至凌晨時分，長期以來不是好現象。

新世紀證券投資經理馮兆華表示非常贊成聯合交易所宣佈停止買賣直至下週爲止，他認爲由於美國股市跌幅極大，港股停止買賣可予投資者冷靜期，另外亦可讓經紀清理已積壓很久的交收買賣。

唯高達證券助理董事符耀文亦表示十分支持此舉，因爲近一、兩月來買賣極活躍，停止買賣可以令經紀清理積聚的合約及買賣以及追討客戶的交收賬目。

香港證券經紀協會主席胡經昌表示，該會很高興交易所能作出這項決定，因爲香港是國際性市場，股票會隨着世界性股票市場的走勢而波動，但由於本港上市的公司，大部份是本地公司，因此香港股市亦應該反映本港實際經濟情況，而目前由美國股市所帶動的全球性股市恐慌性拋售，已經是不正常現象，因此香港股市沒有必要跟隨這種不正常現象，故香港股市率先修止交易，是明智的決定。

振通實業董事總經理賴卓華表示，今次聯交所決定停牌是合理的做法，香港目前的經濟基礎與情況與實際的市場表現背道而馳，而爲了防止恐慌性的拋售，停止交易是一個可行的辦法。

## 昨晨行政局會議曾經討論
# 停市四日是否太久
# 鄧蓮如促繼續檢討
## 李國寶認爲四天太過敏一天已足夠

（特訊）立法局首席議員鄧蓮如昨午出席灣仔區諮詢會會議後表示，對於昨日股市暫停買賣一事，昨日上午的行政局會議上也有討論。然而，聯合交易所也解釋得很清楚，故其理由是可以接受。但是不需要今日就決定停牌四日，她認爲應該有彈性。

她個人覺得有保留，去處理此事件，先觀察今、明兩日世界其他市場的走勢，才決定香港需不需要繼續停止買賣，或者可以回復買賣，她希望股市盡快恢復開放自由的交易。

鄧蓮如個人指出：聯合交易所的法案經過立法局很小心審查過，亦令到聯合交易所一定要有若干權力，正如世界各地大交易所都要有某種權力，讓其可以處理股票買賣的日常工作。她深信這事件在昨日才決定暫停買賣，但覺得目前太早作一個預決定是否需要政府去干預自由市場運作，相反，應冷靜些等待一至兩日，再看世界上的走勢才決定。

她認爲股市暫停事件，昨日上午在行政局內商討，她個人取向由於聯合交易所已宜佈四日停牌，但亦要其繼續檢討是否需要四日，如果不需要，希望市場盡快回復交易。

立法局議員李國寶認爲停市四日屬過敏性反應。他表示停市一天已足夠。他強調香港交易所於交收工作查對後，應盡快開市。

立法局議員倪少傑則贊成今次的停市決定，他指出其作用有二：一是有多些時間讓股民冷靜下來，免他們如昨天般作「逃命式的拋售」；二是可待外國波動情況轉趨穩定後，股民才重新估計作投資考慮。他強調市民毋須恐慌，因本港經濟增長的主要力量在出口活動而不在金融活動。他相信資金調動在自由市場中具靈活性，發生大波動是不足爲奇。

倪少傑說，但今次股市出現如此大波動，是應該受重視及研究其原因的。

立法局議員楊寶坤則稱停市幾天是一幾好，因藉此有個冷靜期，可免繼續恐慌性的拋售。

## 英美最新金融行情

| 倫敦本港股票收市價 | | | 10月20日 |
|---|---|---|---|
| 股票 | 買入 | 賣出 | 升跌 |
| 長實 | 停市 | 停市 | 停市 |
| 九燈 | | | |
| 港燈 | | | |
| 九倉 | | | |
| 置地 | | | |
| 滙豐 | | | |
| 和黃 | | | |
| 怡和 | | | |
| 太古A | | | |
| 新鴻基 | | | |
| 恒基 | | | |
| 國泰 | | | |

倫敦金融時報指數 1439.2（−190）

| 黃金白銀 | | | | | (截至凌晨二時半) |
|---|---|---|---|---|---|
| 紐約市場 | 開市 | 最高 | 最低 | 最後成交 | 升跌 |
| 黃金現貨 | 474 | 474.5 | 454.5 | 464 | −19.9 |
| 12月期金 | 478.5 | 479 | 459 | 468.5 | −18.3 |
| 12月期銀 | 7.20 | 7.60 | 7.27 | 7.40 | −0.88 |

| 倫敦市場 | 上午訂盤 | 下午訂盤 | 收市 | 升跌 |
|---|---|---|---|---|
| 黃金現貨 | 481.60 | 464.30 | 461.50 | −21.25 |

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）（截至凌晨二時半）

| 港元 | 英鎊 | 西德馬克 | 瑞士法郎 | 日圓 |
|---|---|---|---|---|
| 7.8050/70 | 1.6555/65 | 1.8050/70 | 1.4950/60 | 143.75/85 |

| | 開市 | 最高 | 最低 | 最後成交 | 上日收市 |
|---|---|---|---|---|---|
| 聯邦基金利率 | 7.375 | 7.375 | 6.75 | 6.875 | 7 |

紐約杜瓊斯工業指數 1766.25（+27.84）

東京平均股票價格 21910.08（−3836.48）

新鴻基資料研究有限公司提供

## 頭獎共六注中 各派彩廿七萬
## 二獎19注中派四萬六
8 11 12 19 27 35（26）

（特訊）第八十三期六合彩昨日攪珠，六個攪出號碼爲：八，十一，十二，十九，廿七，卅五，特別號碼廿六。

頭獎有六個中，每注派彩二十七萬二千二百七十六元。

二獎有十九個中，每位派彩四萬六千四百七十七元。

三獎有四百七十九個半中，每注派彩三千一百六十元。

## 港督在美行程密
## 先後晤政要代表
## 出席參議員晚宴

（港訊）港督衛奕信爵士星期一（美國時間）整天與美國國會代表及政府官員進行會議，包括署理國務卿及美國貿易代表。這是港督到美國進行五天官式訪問的首天，他會在華盛頓停留三天，在紐約停留兩天。

在國務院，衛爵士與韋特克進行了內容廣泛的會談，韋氏暫代舒爾茲爲署理國務卿。港督向韋氏簡介香港一般的政治及經濟進展，強調本港經濟的實力，並闡述聯合聲明執行情況良好。衛爵士亦對有待提交美國國會的貿易法案所含的保護主義內容表示關注。

他指出，香港是遵行自由貿易經濟的典型例子，美國輸進香港的出口最近業務良好，今年增加了百分之廿七，而其輸往東亞及太平洋地區貨品的增幅，一般只有百分之四。

韋氏與衛爵士亦有談及越南難民問題，港督解釋這問題已持續已久並日趨嚴重，他強調不斷將難民移居外國及尋求一個長遠解決方法的重要性。

衛爵士下午與國務院三位高級中國政策專家會談，討論到有關中國的最近發展。會議後，衛爵士繼續前往會見美國貿易代表邱德。

衛爵士與邱德大使談及多項雙方關注的問題，包括貿易及紡織法案與新一輪關稅及貿易總協定的多邊貿易會談。衛爵士是日最後一項活動，爲應參議員松永的邀請，在美國州議會大厦晚宴，松永爲參議院財務委員會國際貿易小組主席。

## 港督指股市大跌顯示
# 世界貿易體系聯繫程度增大

（最後消息）港督衛奕信爵士今（美國時間星期二）會晤多位美國國會中有影響力的議員及拜訪幾位白宮官員，分別商討多項問題，包括難民及貿易法例等。

衛爵士與國會其中一委員會屬下貿易小組的共和黨主要成員會員范紫會晤時，向他強調本港是標準的自由貿易地區，而美國外銷本港的貨物最近亦有顯著增加。

衛爵士亦於衆議院與國會議員雷利會晤，雷利乃多數黨領袖，他在國會中的地位僅次於議長，因而在立法的過程中扮演重要的角色，衛爵士與雷利討論貿易法案，並表示近期全球性證券交易的記錄性下跌，正顯示世界貿易系統互相聯繫的程度不斷增加。

在白宮的午宴上，衛爵士預計會與列根總統的立法事務助理博爾及聯絡及策劃助理基斯會晤。

## 今將在立法局質詢政府
# 無權藉此理停牌
# 李柱銘指聯交所

（港訊）交易局[illegible]市四日，有部份立法局議員認爲時間太長，其中李柱銘議員會在今天的立法局會議質詢政府，爲何同意這項措施。

提出批評的議員，包括李國寶、李柱銘及李汝大。兩局金融事務小組副召集人李國寶表示：要給和息的股票持有人，可能寧願以低價拋出股票套現，停市四日會對這些人不利。所以，應該先停市一至二日，直到外圍股市停放後，再作進一步決定。

李柱銘則認爲，據他理解的目前法例，聯合交易所應無權由於外來股市的壓力而停牌，他將在立法局會議上，詢問政府是否交易所的決定得到其認同，並說明認同之理由，會否影響到經濟問題。此外，以目前法例，港府無權令交易所恢復交易，這方面亦見不完善，應及早修訂。

至於李汝大亦批評交易所的行動，他警告可能會有許多幾用的市民不能將股票賣出，由於股市每天成交量大，若停市數天，便會積壓龐大資金。

國際事務協會主席黃學海表示，聯合交易所停牌，香港一些股市將會導致更多拋售現象，買家有機會趁低價吸納，影響股民信心，香港政府應在此關頭作出補救行動，推廣本地投資者利益。

他又認爲處理本港股市狂瀉，停止買賣一至二天便已足夠，現時的四天仿似養病。

## 美貿易代表邱德
## 今北京越洋專訪

（港訊）美國貿易代表邱德，原定於今日接受在北京之中國記者越洋衛星訪問，本計劃邀請香港記者前往美國領事館聆聽是次一小時的訪問，但卻臨時取消，美國新聞處亦未知道真正原因。

# 大跌停市產後遺症
## 供股人士一時費煞思量
## 飲食娛樂場所頓時褪色

（特訊）世界性股市狂跌，聯合交易所爲了要冷却羣衆情緒及使證券經紀有時間清理累積下來交收，結果宣佈股市停業四天，加上週末及星期日，股民應該有六天時間去冷靜頭腦。這次停市，一般表示支持，不過也留下不少後遺症。

其實，每逢大跌市，必產生連鎖性反應，經紀與人客特別勞氣。例如有些客戶唔認數，或又者交收遲而唔收貨之類事件必多時。又或者委託買賣，通過電話傳達消息，因爲心情緊張，心叫賣，口却叫買；也可能出市員做到頭暈，出入攬錯。要是在平日好市時，相信沒有一所謂，多出或多入一兩手貨閒事，很容易安協攬掂，但大市升跌波幅如此大，很難找人食死貓了，因此爭論必多。

李「校長」宜佈嚴格執行廿四小時交收，這實是最有效殺手鐧，相信可以煞住空市這場歪風，有助鎮定大市。不過相信有少許行內職員却大感頭痛，因爲以前「秘撈」手法，恐怕無所頓形。

因過去市旺，交收往往遲一兩個星期，所以拋空補貨，十分有充份時間，必要甚至借倉，客貨一用應急。利用有限資金，左右逢源，可以大炒特炒。但現在一旦停市，而且要限日完成全部交收，空了貨無法補，如何交代可謂費煞思量，於是有部份經紀與客人私下妥協，補息算數，也有行家之間互相借貨。總之，在幾天平靜表面下，却是一片忙亂，好戲在後頭。

目前最慘是需要供股人士，不少股票市值已跌至供股價水平，不知應該供股還是放棄股權。

飲食業也是這次跌市受害人，因爲餐餐吃魚翅撈飯的投資闊佬，已經沒有吃的情緒，肆少了一批豪客。據說昨日酒樓食天，有些股民却利用機會，到外面散散心，旅遊反而旺了一點。他們打算養足精神，再應付新挑戰。（强）

# 應嚴懲趁火打劫

股市士商　錢艮

覆巢之下，豈有完卵，既然是出現了全球性股市大拋售災難，那麼，本港又豈能獨善其身。

美國的經濟處於蕭條的壓力下，美元急跌，這帶動了股市的下跌。而其他地區也以美國馬首是瞻，在這情形下，跌勢自然也就如影相隨。

本港的社會經濟有自己的基礎及支持力，這是值得慶幸的事。不過，談及投資市場，證券市場的情況，本港亦受外國影響。

大市從二千點開始上升以來，一直也有較佳的調整，而大市上升至三千五百點後，其推進調整的情況就比較急促了。換句話說，便是在調整方面，較爲短缺，形成了大市在三千五百點以上的支持力，比較脆弱。所以，當大市回跌時，壓力較大中，其跌勢便告加劇。

目前，本港宜佈停市一週，誠然是明智之舉，起碼也可以起着冷靜的作用，靜觀外圍的市場，作出決定。

而在停市中，仍進行交收，這麼一來，對於打擊「空倉」更爲有利。

事實上，在上日的跌市中，除了「斬倉」的情況十分嚴重之外，亦同時存在着嚴重的「空倉」情況，交易所嚴格執行二十四小時交收，嚴懲到時交不出貨者，這便起着很大的阻嚇作用。

目前，在跌市中，既然亦宜佈停市一週，以冷却一下波動的情緒，那麼，應該利用這幾天的時間，對本港社會經濟作一個全面性的檢討。

在現階段來講，本港的社會經濟國民總值增長，已超過了百分八，這是歷年來最佳的現象，而工業出口訂單亦接至明年第一季度，港內的就業況亦甚佳，上市公司的盈利，平均亦較上年度增長百分四十五以上，這些情況，也都足以支持社會經濟向好。

換句話說，經過冷却及調整後，本港股市仍有支持力。

經歷了這次的跌市教訓後，小股民應該懂得如何去選擇一些實力股投資，不要再盲目瀉消息。

而交易所方面亦要加強管制交收制度，對於「空倉」客不出貨者，應予嚴懲。如此，股市才會發展得更蓬勃、更健全。

## 股市暴瀉銀根緊
# 物業市道肯定影響
## 豪華樓宇首當其衝

（特訊）測量師梁振英昨日表示，股市大跌，對物業投資會有心理上的影響，銀根較緊，亦會影響物業投資者的資金來源。

他指出：過去一段時間上市公司利用股票市場作爲集資媒介。在股市收集他們需要的資金，作爲地產投資，而股市下跌對集資功用有影響。

另一位測量師簡福飴表示，股市大跌對一般買樓自住的居民影響不大，但對投機人士則有影響，尤其對高價樓宇會影響較大，因爲投機人士投資股票成功可買大型樓宇居住，但股市暴跌，這種情況便難以出現。（積）

# 澳洲與本港貿易
# 首七月增逾兩成
## 南澳洲科技展隆重舉行

（特訊）南澳洲政府正致力加強與本港的貿易聯系，尤其是在尖端科技方面。故此在昨日起在本港舉辦爲期三天的「南澳洲科技展」。

香港貿易發展局執行總幹事蘇澤光及南澳洲發展及科技部長魏朗德爲展覽主持開幕禮。

蘇澤光在開幕致詞時稱，過去兩年來，香港與澳洲之貿易有重大的增長，而澳洲更大量投資香港，在地產及傳播媒介方面尤其活躍。

去年澳、港貿易總額較八五年增長百分十五，而今年首七個月的貿易額已比去年同期增百分廿五。蘇澤光表示，對於澳洲製造商來說，香港每年平均可以提供一個三百六十億美元的市場，而他們亦認識到香港所處的策略性地位，以及是開拓中國市場的大門。

南澳洲省發展及科技部長魏朗德表示，南澳洲省的尖端科技仍居世界前列，在鑽研及開發新科技方面具有悠久歷史。

他說，多年來，南澳洲省的新科技一直居於領先地位，而該省作爲主要研究中心的地位日益鞏固，全澳百分五十以上與科技有關的電子及航空研究都在本省進行。

是次展覽由南澳洲省科技發展部與澳洲駐港商務專員公署聯合主辦，假灣仔海港中心澳洲駐港領事館展覽廳舉行。是次展覽獲得香港貿易發展局、香港工業總會、香港生產力促進局、香港總商會及渣打銀行的贊助。是次展覽，一年在香港舉行，共有十三家南澳洲省公司參加，展出新的音響系統設備，通訊系統，[illegible]式電腦終端機，電腦晶片、接線材，定制電腦軟件程序包括設計，電視設備，電子交通運輸控制系統及其他先進產品等。（積）

## 法例不容拋空賣空
## 嚴重者或會遭檢控

（特訊）這次股市大跌，非但炒友傷亡慘重，甚至不少經紀亦被殃及池魚。證券商協會秘書劉國威謂由於部份客戶拒補倉，證券經紀可能要承担損失，其影響程度，尚待日後統計才知。有人担心某些熱衷做股仔孖展的證券公司能否過關，相信處境肯艱難。

星期一大跌市中，不少散戶被迫斬倉，但由於只有實盤而沒有買盤，跌勢太速，所以未能將貨沽出，經紀商可能承担損失。雖然理論上可從法律向未補倉客戶追討，但認真費時失事。

劉氏又謂不排除有些經紀或客戶賣空，在這次清理交收中，將可以發現。他強調法例是不容拋空、賣空，這等人士可能遭受檢控。（强）

# 八月手頭訂單數量
# 較去年同期稍增加
## 各業僱員薪金總額均大幅上升

（港訊）據政府統計處昨日發表調查結果顯示，今年八月製造業二百間規模最大機構的手頭訂單平均數量，與今年七月比較輕微下降，但與去年同月比較，則有輕微增加。手頭訂單數量是指截至這個月底時，需要完工的月份數目計。

今年八月與去年同月比較，金屬製品業的手頭訂單數量輕微下降，而在大部分其他接受統計的工業則溫和上升。八七年八月與同年七月比較，大部分接受統計的工業訂單均下降，特別是金屬製品業，但却因紡織業訂單增加而部分抵銷。今年八月的製造業就業情況，與今年七月及去年八月比較有所下降。

大部分接受統計的行業，特別是塑膠製品與電機及電子製品業，與今年七月比較均有些下降，這是由於在上兩個月僱用的暑期工開始離開該等工業。

與去年八月比較，今年八月的衣着，塑膠製品及金屬製品業的就業情況均下跌，而食物及飲料，和紡織行業則有增加。今年八月的電機及電子製品業的就業情況，與一九八六年八月比較，大致上相同。

在製造業方面，今年八月的薪金總額與今年七月比較，輕微下降，但與去年同期比較，今年八月的平均收入則大幅度增加，同時，今年八月的薪金總額則增長，超過今年七月及去年同期。

在建造業方面，與今年七月及去年八月比較，今年八月的就業人數，薪金總額及每人平均收入全部有所增加，尤以去年八月至今年八月的就業人數錄得急劇增長。

至於服務性行業方面，就業人數，薪金總額及每人平均收入，今年八月份比較去年八月大致上相同，但比去年同期有溫和增加。在各服務性行業中，今年八月銀行業的薪金總額及每人平均收入，與今年七月比較有所增加，但今年八月的公用服務行業的薪金總額及每人平均收入與今年七月比較則下降。今年八月與去年同期比較，零售業及酒店業的薪金總額及每人平均收入錄得增長，而銀行業的員工人數則有顯著增加。

## 油麻地西貢
## 週五停供水

（港訊）水務署宣布，西貢部分食水供應，將於星期五（二十三日）晚上十時至翌日上午六時暫停，以便進行水務工程。受影響的鄉村包括涌口村、蠔涌南圍村、北港村、蕉坑村、[illegible]村和打蠔墩村。此外，油麻地部分食水供應，亦於同日晚上九時至翌日上午七時暫停，以便進行水務工程。


# 地產與樓房

每天收費

三寸半位（一格高）每段四十元　加印紅色每段五十七元半

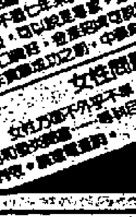
七寸位（二格高）每段八十元　加印紅色每段一百一十五元

# 商業專欄廣告

集中宣傳　費廉效大

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

「郭榮弄兒樂丸」即將出售　創造幸福·開花結果



門診部：郭榮中藥研究院　主治：男性問題　女性問題　5-438842　弄兒樂丸總代理　郭榮有限公司

# 安碧月曆

直接印製出版發行　日本膠片月曆　特價　港製紙質月曆　發售　日曆、枱曆、枱墊、日記簿、年曆咭　港穗提貨　加印廣告　小樣備索

安碧月曆有限公司

營業部：灣仔利東街54-56號地下　5-729357（5線）、5-721737　傳眞：5-8912136、電傳：82682 ANP HX　工廠：英皇道1065號東達中心9樓　5-634133（3線）、5-723768

# 鄉村飯店

汪顧月琴主理　全女廚家庭小菜　天天新鮮·原汁原味　香港銅鑼灣道廿五號　電話：5-771819

# 避彈衣

永安祥國際有限公司　代理美國之避彈衣，能抵受四五口徑彈頭，甚至機關槍射擊，歡迎各階層人士及菲律賓、泰國庄口採購，有意者請電H四三〇三〇三會洽或到永樂街七號地下採購

全港首創婦女補藥　呂偉　中醫師監製

# 紫河車丸

純中藥製造·膠囊裝·每盒150粒　售價180元正　固本培元·補而不燥

主治：久乳美預心暗性內更神　不房容防跳瘡冷分年經　受健養頦頭雀慾泌期衰　孕美顏老暈斑症失調病弱

◁港九各大藥行均售▷　地址：香港灣仔菲林明道31號地下　建興藥行　電話5-8916111

專治任何　胃病　痛脹

香港胃服特效藥

# 宇宙閣

北角建華街18至26號　超值高尚住宅　罕有兩梯兩伙　三面單邊　露台兩個　每尺只售七百餘元起　九成分期付款

永安祥置業有限公司（永安祥集團成員）香港中環永樂街七號永安祥大厦二樓　電話：5-430303（7線），5-663691

# 旺舖平租

香港大道西596A1800尺　另閣樓1700尺租9千　香港北角建華街26號地舖　實用470尺租3千　香港德輔道西243-245號　兆安商廈高低層434-917尺　租1千3百元起

永安祥置業有限公司（永安祥集團成員）香港中環永樂街七號永安祥大厦二樓　電話：5-430303（7線），5-446171（3線）

# 廉租

廿四層商業大廈旺舖　十四層商業大廈旺舖　高級寫字樓廉租　面積由700呎至3,000平方呎　近地鐵站　上環地王　商業中樞　防盜設備

趙氏大廈　文咸西街8-10號（即南北行街）文咸東街143-145號　廣利大廈　文咸西街80號　皇后大道西23-25號

洽租處：趙光利參茸行　香港文咸西街8-10號　5-459478　5-446412

# 兆安商業大厦

香港德輔道西243-245號　一梯一伙新型設計　鄰近上中環商業區　面向東南　碼頭巴士電車集中　尚餘單位無多　最佳置業　欲購從速　每單位434-917呎　由466元起

永安祥置業有限公司（永安祥集團成員）香港中環永樂街七號永安祥大厦二樓　電話：5-430303（7線），5-446171（3線）

# 黃竹坑工廠大厦招租

業發街12號松柏工業大厦　由1705呎至6728呎　洽租處：順昌有限公司　電話：5-438960

# 官塘廠房

全幢大厦特平急售　海濱道全海景　地盤面積　約14,600平方呎　上蓋面積　約88,000平方呎　可供重建發展160,000平方呎　二千餘萬　平過新界請快　3-7790560何小姐或盧先生代理洽

# 南方醫院　惠僑樓

（專爲港澳同胞各地華僑服務）

回國醫療　健康檢查

惠僑代理部辦理（國內家屬也可在本部辦理留醫，檢查身體）　地址：香港軒尼詩道393-407號東區商業大廈1801室　電話：⑤七二八三六〇、⑤八九三八七七二

# 廠房出售

新蒲崗廠8400呎　全部裝修齊全，合製衣用　電話3-227873　梁小姐洽

# 堅道49號

分層出售新型唐樓一梯兩伙　叁拾餘萬起快將入伙本地盤洽或　精志街24號地下洽梯　⑤443955

# 超級市場廉租

位於世界花園商場　水電冷氣及生財工具齊全　有意請電　0-622971　蘇洽

# 中區寫字樓吉售

德輔道中259-265號OTB大厦　建築面積約750呎，廉售　接洽處：大業5-442515

吳國平　自我催眠療法　香港鴨洲道25-31號四樓C　電話H891961（預約）

# 不用開刀

[illegible]　京都大極堂藥廠秘製　順寧藥行

華僑日報　救賑助學　善長仁翁　[illegible]解囊

# 致富商業大厦租

京打老道19號高級寫字樓　貼近彌敦道，油麻地地鐵站口，交通極方便。大厦管理處明潔成電　③210523　③362079

# 本港新聞

## 聯席會議表明絕無信心
# 再促停建大核
## 建議政府終止貸款担保
## 取消購買七成電力承諾

（特訊）「爭取停建大亞灣核電廠聯席會議」代表馮智活、劉千石、夏文浩及黃偉雄等，昨天到兩局議員辦事處就大亞灣核電廠地基工程出錯問題遞交意見書，重申反對興建核電廠的立場，意見書措詞強烈，譴責兩局議員當初罔顧民意，支持興建核電廠；並表示對中國的建築水平沒有信心，要求港府立即凍結香港核電投資公司在大亞灣核電站之參予及財政協助，並禁止向大核購買電力。

聯席會議發言人馮智活表示，在去年香港市民反對興建大亞灣核電廠時，兩局議員却罔顧民意，不但沒有支持停建核電廠，更提出許多對核電廠安全的保證，這次核電廠地基工程出錯，證明了議員是並無知情權，參予權及決策權，所以絕不應該隨便對市民作出保證，馮智活表示，這次大核事故，反映了將來不合乎規格之事件會陸續發生，議員應向市民交代對核電廠是否有信心的立場及理由，若無信心的話，就應該向中國及港府爭取停建核電廠。

聯席會議又向議員遞交一些資料，顯示中國的工程質素極低，包括設計、施工及管理等各方面，而且有消息表示浙江秦山核電廠發生核罩爆裂的嚴重事故，聯席會議表示對中國的土木工程水準沒有信心，甚至法國的水壓式核電廠亦存在很多設計及運作上的危險，故他們要求立即停建核電廠。

## 黃保欣議員稱理解憂慮
# 工程倘再出錯 他亦參與請願

聯席會議又提出港府並非無力阻止興建大核，只要港府停止香港核電投資公司參予大核計劃，並停止作為五億港元借貸的担保人及停止購買大亞灣核電的七成電力，大核便會因財政困難而終結，他們希望港府能夠尊重民意，退出大核計劃，以解除市民的憂慮。

此外，聯席會議又要求有關當局盡量公開資料及解答施工出錯的原因。

而負責接見的立法局核電小組召集人黃保欣表示，小組並沒有整體贊成興建核電廠，亦未對核電廠的安全作出保證，但會向有關當局提出港人的担心，要求其徹底調查此次事故，改進檢查制度，以防止事情再次發生。黃保欣又表示，在衡量所有因素後決定是否停建，是屬於見仁見智的問題，亦沒有人可以作出絕對的保證。他表示自己是支持繼續興建核電廠，因為他相信中國仍有很多精英，再加上外國的專家，是應該可以搞好一個核電廠的。他強調這次的意外是個別事例，相信有關當局受過這次的教訓後，會提高警惕。他表示若當局以後同樣犯錯，則聯席會議所舉辦的請願行動，他也會走在後面參予成為一份子。

接見的議員尚有潘宗光，鍾沛林及黃宏發。（慕）

圖示：爭取停建大亞灣核電廠聯席會議代表馮智活把意見書交予黃保欣議員。

## 九龍城政務處辦 樓宇管理研習班

（港訊）九龍城政務處舉辦的樓宇管理研習班，促進區內業主立案法團、互助委員會成員及大廈管理人員對大廈管理的認識，交流意見和經驗。

約有六十人參加今次樓宇管理研習班，首天課程已於首晚舉行，而其餘兩晚課程將分別在今晚和星期五晚舉行。舉辦研習班的目的，是加強區內參與或負責大廈日常管理人士對多層大廈管理問題的認識和處理方法。

應邀出席研習班的多個政府部門代表，計有政務處、房屋署、市政總署、消防事務處、廉政專員公署和警務處等。

各部門代表將就大廈管理改善方法發表意見，尤是大廈清潔、環境衛生、防盜與治安、防火、防止閉路條例、大廈保養及維修、會計與核數及大廈管理上的法律問題等。

## 冒名提意見 增至千五宗
### 今日最後作出投訴

（特訊）民意匯集處昨日又接獲四百八十六個投訴個案，表示自己並無提交過意見書而又收到民匯處的致謝信，直至目前為止，該處收到冒名提意見的投訴共一千五百六十九個。

市民收到民意匯集處寄出的謝函，發現被冒名提交意見書，下午五時前向該處報告，民匯處於上星期五寄出最後一批謝函。

民匯處的謝函指出，如市民實際上沒有寄交意見書，請由謝函簽發日期起三日內與民匯處聯絡。

有鑑於前兩天是周末，民匯處特別把接受市民報告的日期延遲兩天，並於明天增設兩條電話綫，市民可致電五一二九八二九三，五一二九八三四〇，五一二九四〇一九，五一二八四六一〇與民匯處職員聯絡。

圖示：立法局首席議員鄧蓮如昨午出席灣仔區議會會議。（本報攝）

## 立法局今會議 答覆七項問題

（港訊）今日的立法局會議上，議員將提出七項問題，研究三項條例草案。

進行首讀及二讀的是一九八七年肺塵埃沉着病（賠償）（修訂）條例草案。

議員亦會恢復辯論其他兩項條例草案，然後才進行三讀。它們是一九八六至八七年追加撥款（一九八六至八七年度）條例草案及一九八七年牙醫註冊（修訂）條例草案。

## 北區代表團 赴澳紐考察

（港訊）由北區區議員、社區領袖及工業家組成的十四人代表團今晚啓程往奧克蘭，進行為期十二日的澳洲及紐西蘭考察旅行。

代表團由北區區議會主席彭鏈然率領，北區政務專員張建宗陪同，他們將考察兩國政府的運作情形，特別是當地的城市設計及管理與交通設施。

代表團將首先到紐西蘭的最大城市奧克蘭，訪問當地市政府，了解當地的房屋、交通、設施及污水處理方法，團員並將訪問當地教育署及一工業村。

他們繼而乘飛機往澳洲，訪問各主要城市包括布里斯本、墨爾砵、坎培拉及雪梨。

代表團在澳洲期間將拜會布里斯本的市議會，並參觀當地的伊利沙伯二世銀禧紀念中心和史利民運動館。

此外，他們並將視察墨爾砵的輕便鐵路操作情況及該市的野生動物保護區，在坎培拉的澳洲國會，坎培拉高等教育學院及雪梨市議會和新南威爾斯房屋署等機關。

為加深代表團對澳洲各大城市運輸系統的認識，代表團並將了解雪梨海港大橋交通管理計劃。

代表團將於十一月一日返回香港。

# 露宿者問題 困擾灣仔區
## 鄧蓮如說政府已關注

（特訊）立法局首席議員鄧蓮如昨日出席灣仔區議會會議時表示：對於灣仔區也很了解，目前區內正受街頭露宿者與老人問題困擾。然而，港督在施政報告中對老人的服務會給予改善，這全仗地區團體與區議會關注的成果。

她說：在過去立法局議員與灣仔區議員亦有經常的溝通，故對區議會的運作也有一定的了解。對於鍾易安議員關注的越南難民問題，立法局的專責小組正向政府反映民意，並保證會跟進這方面的工作。

她對於有議員接受廣告的問題，乃是此個人的決定，她就不方便作出任何評論。

鄧蓮如議員回答張炳良議員詢問政府對今後的代議政制發展路向時說：政府檢條皮書很快公佈，請議員勿太悲觀。例如廿六座問題公屋事件都是議員力爭下才追究的，所以自從立法局推行代議政制後，由選舉產生的議員已承担一種監察作用，例如：她解釋有關政府逐步私營化問題，例如醫院管理局及構思改組的房委會，主要是讓此部門改善後增加多些權利，希望增加效率已應付問題。

她個人認為不會有影響，因為市民有意見時可向政府提出質詢及意見，例如大亞灣事件，香港核電投資公司亦會向政府提交報告，向市民作出交待。

此外，其他議員還詢問露宿者、恢復死刑、婦女勞工、股市停牌、選舉方式等。（輝）

# 首屆政府如何產生 諮會歸納各種方案
## 下月三日前完成提交草委會

（特訊）基本法諮詢委員會政制專責小組目前收集到十三個如何產生首屆特別行政區政府的方案，為了更有效的反映給草委知道，該小組決定成立歸納小組，將各方案分類。

小組召集人鄭耀棠表示：歸納小組由三位委員——程介南、簡福飴和林邦莊負責，工作是會將十三個方案分類，令到各方案的意見更為清晰，以便草委更清楚的了解各方案的意見。

他說：歸納小組將於十一月三日之前完成工作，以便提交草委會專題小組於十一月十五日向草委秘書處提交報告前作參考。

鄭耀棠又指出：昨日的會議上，委員亦有討論過政黨問題，大家都承認將來是會有政黨存在的事實，但是否要寫在基本法上，委員便有不同意見。

他稱：會上決定，由於委員對政黨問題有很多意見，因此決定委員可於七日內對有關問題提出書面意見，小組會作重點研究討論。

此外，他說，小組目前共收到三十八個對香港政制模式發展的方案，委員都提出不少意見，覺得有些方案模式之間是互相關連的，因此要歸納起來，技術上，因政府困難，故此決定交由統籌小組來處理反映給草委的意見，希望能夠清晰的將意見反映給草委。

鄭耀棠表示：有些委員提出可否聘請專業人士來歸納，但担心如聘請專業人士會否與諮委會章程有抵觸，所以都一律交由統籌小組去決定。（挺）

圖示：金冠大廈業主立案法團代表徙「功在社會」的錦旗予灣仔區議會，由黃漢清與林貝聿嘉接受。（本報攝）

# 區議會撥款 拆色情招牌
## 大廈法團頒旗致謝

（特訊）灣仔金冠大廈業主立案法團於本年八月向區議會申請撥款清拆大廈內的色情招牌，以杜絕色情行業，業主立案法團為多謝區議會及政府部門的協助，昨日下午派出兩位代表致送錦旗予灣仔區議會。

代表指出，大廈本來有八間一樓鳳，約十一名妓女在經營色情業，當業主立案法團採取監察的行動和清拆招牌後，一樓鳳的經營者便逐漸遷出，至今已不再在大廈經營。

代表認為，怕他們死灰復燃，所以大廈業主代表、管理員和業主都每日凌晨十二時至四時當值，拒絕一些非住客之訪客。

同時，警方也每日派警員巡邏數次，甚至發現有人在上址開業時，總會採取不同形式的行動，務求使光顧人士感到萬分麻煩。

代表指出，大廈是廿四小時門，但過去是廿四小時開閘的，現時特別提高管理員的津貼，並聘請工作負担，此外，代表強調不怕黑社會的滋擾，因為警方與政務處的全力支持，有關部門更會作出適當的協助。

區議會主席林貝聿嘉表示，對於金冠大廈清拆色情招牌行動表示成功，很多人不相信單靠業主立案法團的行為也會被消滅。

她鼓勵區內各多層大廈，如有需要，以區議會可撥款資助，而警方或政務處更會作適當支援。（輝）

## 中西區區議會 明論的士政策

（港訊）中西區區議會星期四舉行會議，討論的士政策檢討諮詢文件。

區議員亦會提出建議，促請有關當局在上環市政大廈內興建青少年中心及為老人提供多項服務設施的中心。

會議亦會研究區議會轄下環境改善及工務、交通及運輸、社區建設及服務、財務及民意政制五個委員會之報告。

## 伊利沙伯醫院擴建 增加病牀二百三張

（港訊）座落九龍中部的伊利沙伯醫院，即將進行擴建，以擴展各類醫療服務，工程明年初展開，約需兩年完成。

工程包括在現有五層高的B座大樓上，加建七層，同時並在B座旁興建一座十三層高的臨床病理學大樓，以提供合共一萬八千二百七十平方米的樓面面積。

此外，還會改建及改善若干現有設施。

在新的擴建部份內，將有兩個內科病房，一個女病房，兩個兒童病房，一個兒科特別護理病房及一個羈留病房。

這些病房共設病床二百三十二張，有助緩和現時的急切需要。

除此之外，擴建部份並會設有臨床病理學研究組，深切治療組，心臟治療組，電子圖表檢驗組，腎科組，護理深造中心，寫字樓，會議室，研討室及一所較大的醫科圖書館。其他方面的工程，尚包括擴建現有殮房及在B座加設兩部升降機。

建築署現招標承投工程，截標日期是十一月六日。

# 尖沙咀至灣仔渡輪
## 預期每日載客萬二
### 遊覽電車數量須經運輸署批准

（特訊）交通諮詢委員會昨就有關香港油蔴地小輪船有限公司及天星小輪有限公司申請專利經營尖沙咀至灣仔的客輪服務，進行討論。一九八六年過海公共交通服務研究中指出，有需要設立一項尖沙咀與灣仔之間的小輪服務，並建議以取代油蔴地小輪佐敦至灣仔的虧損航綫，研究預測這項新服務截至一九九一年止，平時每日將接載約一萬二千四百名乘客。

交諮會委員在考慮兩間小輪公司開辦該航綫服務的申請時，研究了建議開辦該航綫的理由、兩間小輪公司提供的服務水平、運輸資源、財政影響及其他有關因素，交諮會將作出建議，呈交行政局考慮。

此外，交諮會同意建議修訂電車條例，准該公司繼續經營私人租用及遊覽服務，該會委員亦建議訂一項條款，規定遊覽電車的數量，都經運輸署署長批准，同時，遊覽車須清楚指明作遊覽用途，並在當眼處展示收費，以免乘搭電車的市民感到混淆，同時亦考慮了一項有關的士政策檢討而諮詢各區議會的口頭報告。

# 公屋開支三十五億
# 佔政府建設三分一
## 上年度屋邨賬目赤字九千多萬

（港訊）在八六至八七財政年度，房屋委員會及政府的公共房屋建設開支，總數達三十五億四千六百五十萬元，再次佔政府全部建設開支的大約三分一。

上述數字刊載於最近出版的房屋委員會八六至八七年度工作報告。

房委會自七三年成立以來，至八六至八七年度底，政府對公屋的資助，總數達三百二十三億一千二百九十萬元，與八五至八六年度底的二百七十二億一千零八十萬元比較，增加了五十一億零二百一十萬元，大部份的資助是政府撥地予房委會興建公屋免收的地價。

房委會發言人說：「從建設賬目中可見，公共房屋計劃支用大量政府資源，並獲政府大力資助，反映出政府決心透過房委會作出鉅額投資，以改善本港市民的生活質素。

房委會的工作報告亦顯示，該會於八六至八七年度的建設費用，達二十八億一千四百六十萬元，其中用於興建新租住公屋，佔二十二億二千四百萬元，重建現有屋邨則佔五億三千二百九十萬元。

同年內，政府的房屋建設開支，達七億三千一百九十萬元，主要包括六億二千六百七十萬元，用於興建居者有其屋樓宇，八千二百二十萬元用於臨時房屋區方面，及二千二百二十萬元用於改善寮屋區。

報告又顯示房委會八六至八七年度屋邨住宅物業經費賬目，再次出現赤字，總數達九千三百八十萬元。

年內較近期建成屋邨（甲類屋邨）及前徙置屋邨（乙類屋邨）的總收入為二十二億五千萬元，而期間總開支則達二十三億四千三百八十萬元，因此導致出現九千三百八十萬元的赤字。

一如往年一樣，屋邨住宅物業的整體赤字由非住宅物業方面得到的盈餘來彌補，於一九八六至八七年度，這方面的盈餘有六億零三十萬元，能有該盈餘的其中一個原因是甲類屋邨商業單位的租金，是經由公開投標訂定，並且每三年檢討一次。

賬目的盈餘，是用以彌補舊型屋邨的重建及主要改善計劃的經費。

圖：新華社九龍辦事處主任方駿，在午餐會上講述中國開放政策，旁為吳多泰。（本報記者攝）

## 中國經濟體系黨政分家
# 加快改革步伐
## 廠長責任制將全面推行

（特訊）新華社九龍辦事處主任方駿表示，該辦事處為多與社團接觸，工作擴展，如協助社團回國交流及參觀等工作。

方駿在尖沙咀街坊福利會午餐會後指出，該辦事處透過與社團的接觸，亦收到市民對中英聯合聲明，與及四化對中國的影響等意見。而市民亦有主動到新華社投訴，如房產、出入境及投資等問題，大部份都涉及國內情況，平均每日有兩至三宗。

他又講，新華社亦曾為區議會安排到國內交流及參觀，如深水埗區議會到北京，及九龍城區議會到長江三峽等行程。

至於九龍辦事處人手方面，方駿稱，人手略有增加，現時約有卅人。

此外，他在午餐會上表示，實行改革，開放政策的九年，可以說是建國卅八年來經濟發展最快，人民生活改善最多的時期，也是政局穩定、人民團結得最好的時期。一九七八年，工農業總產值只達到五千六百億元，而到一九八六年，即開放後第八年，則達到一萬五千億元，八年間增加了九千五百多億元。

方駿認為，改革與開放所取得的成績有目共睹，但工作中存在的問題仍多。中國作為一個發展中的社會主義國家，亦面臨着既要解決發展問題，又要改革舊的體制的雙重任務。中國經濟體制改革的方針，步驟都已經確定了，而還有待發展和深化，政治體制改革相應要提到議程上來。即包括改革共產黨的領導體制，實行黨政分開；克服官僚主義，提高工作效率，發展社會主義民主，健全法制等。

他又稱，即將召開的中共第十三次代表大會，將會就以上問題作研究和解決，亦將會確定加快改革的步伐，同時還要選擇新的領導層，逐步做到年輕化，以保持政治活力和政策的持續性和穩定性。

方駿亦就中國最近推行的廠長責任制指出，而廠長有經營管理權，而黨以往則只管方向及政策，他相信幾年後，必有成果。（顯）

日亞航天地 台灣遊

（一）高雄阿里山日月潭台北六天 HK$ 2,740
（二）高雄溪頭花蓮台北六天 HK$ 2,870
（三）高雄溪頭台北五天 HK$ 2,470
（四）台北花蓮四天 HK$ 2,250
（五）個人台灣旅遊
日亞航來回台灣經濟客位機票十3晚高雄或台北酒店客房

●日亞航機構主辦，旅行團質量之最佳保證。
●全程住宿五星級一流大酒店，膳食豐富，一流享受。
●經驗豐富導遊，沿途悉心照顧講解，服務至上。
●日亞航每天早上飛台灣，傍晚返港，行程充實。
●本公司主辦之各旅行團均購備旅聯平安保險。
●每週定期出發，多種行程任君選擇。

詳情垂詢各附列特約旅行社（或電日航營業部：5-245011）

陳氏父子假期 電話：5-474121 牌照號碼：350319
欣欣旅運 電話：3-325791 牌照號碼：350238
凱達旅運 電話：3-922279 牌照號碼：350102
海威旅遊 電話：3-693083 牌照號碼：350378
百福旅遊 電話：5-259241 牌照號碼：350042
浩程旅行社 電話：5-8105633 牌照號碼：350584
順風旅行社 電話：3-692271 牌照號碼：350092
見聞會社 電話：5-8310022 牌照號碼：350583
捷威旅行社 電話：5-8336661 牌照號碼：350002
美國運通旅遊 電話：5-8448668 牌照號碼：350543
七海旅遊 電話：5-413081 牌照號碼：350793
穩達旅行社 電話：5-216488 牌照號碼：350275
國際父子有限公司 電話：5-230003 牌照號碼：350561
華通旅運 電話：5-411774 牌照號碼：350086
安達旅運 電話：3-7321133 牌照號碼：350296
利華旅運 電話：3-7703288 牌照號碼：350362
國華旅行社 電話：5-457071 牌照號碼：350058
美麗華旅運 電話：3-7391155 牌照號碼：350695
羅德禮（澳門） 電話：581777 牌照號碼：2
遠達旅遊 電話：5-8108080 牌照號碼：350771

世界各地旅行團聯合廣告

浩程旅行社有限公司 牌照號碼：350584
泰馬星
曼谷、芭堤雅五/七天 $2,520起
布吉島、曼谷、芭堤雅七天 $3,350
星馬（檳城）六/七天 $3,680起
星馬泰（三國聯遊）九/十天 $4,680起
印尼
印尼、峇里島九天豪華團 $5,380 逢星期五出發
印尼、峇里島六天豪華團 $5,480 逢星期四出發
地址：香港中環德輔道中71號永安集團大廈1006室 5-8105633(8)

唯一旅遊有限公司 3-7801315 3-7804297
秋季交易會
代訂住房、輪船、火車、飛機
廣州：廣東迎賓館、廣州賓館
獨家代理、天天有房
誠接各界包團，可自定時間路程
牌照號碼：350216

四海旅行社 FOUR SEAS TOURS LTD.
牌照號碼：350161
平價機票前往
美國、加拿大、歐洲、澳洲
中南美洲、巴拿馬、墨西哥、厄瓜多爾、
秘魯哥倫比亞、巴西、委內瑞拉。
尖沙咀河內道3-4 世紀商廈7樓 電話：3-7226112
香港中環德輔道中40號通明大廈十二樓 電話：5-232065
九龍彌敦道525號 寶寧大廈A座20樓 電話：3-7802237

泰國威馬旅行團
牌照：350522
泰國．七岩
7天豪華遊覽團
天天出發
詳情請向各大旅行社查詢

四天自由團、望揚五、六天團
宿霧五、六天團、碧瑤游五、六天團
全程住宿馨翠全球之洲際系列
馬尼拉洲際大酒店
H.K.$1890起
詳情請電各大旅行社查詢
或致熱線電話：3-696613

見聞會社
中國特選團
北京 華東 桂林 廈門

日本酒店服務中心

美加精選假期
KOREAN AIR
詳情請電各大旅行社聯絡
熱線電話：5-8101583
牌照號碼：350033

# 本港新聞

## 25屆大專學生免息貸款 第三批新舊生名單公佈

華僑日報教育助學運動一九八七至八八學年度之第二十五屆大專學生免息貸款，經華僑日報讀者大專貸款基金運用委員會審核後，批准第三批新舊生共三十二名，其中舊生十二名，新生二十名。是批領受大專貸款者，計有香港中文大學十八名，樹仁學院十一名及理工學院三名。茲將名單公佈如下：

（舊生）

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 李潔芙 | 聯合書院 | 政政系 | 四年級 | 四千八百元 |
| 盧熾輝 | 聯合書院 | 醫學系 | 六年級 | 四千八百元 |
| 危百威 | 聯合書院 | 醫學系 | 六年級 | 四千八百元 |
| 周偉洪 | 新亞書院 | 醫學系 | 三年級 | 三千五百元 |
| 何仲時 | 新亞書院 | 藝術系 | 三年級 | 四千八百元 |
| 郭子熹 | 新亞書院 | 醫學系 | 四年級 | 三千五百元 |
| 梁進麟 | 新亞書院 | 醫學系 | 五年級 | 四千八百元 |
| 陳志強 | 中大教育學院 | 教育學系 | 一年級 | 四千元 |
| 陳麗芬 | 樹仁學院 | 社會學系 | 三年級 | 三千五百元 |
| 鄭英玲 | 樹仁學院 | 社會學系 | 三年級 | 三千五百元 |
| 陸賀華 | 樹仁學院 | 歷史學系 | 四年級 | 四千八百元 |
| 溫潔薇 | 樹仁學院 | 會計系 | 三年級 | 三千五百元 |

（新生）

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 李一帆 | 崇基學院 | 哲學系 | 四年級 | 四千八百元 |
| 黃幹樑 | 崇基學院 | 化學系 | 三年級 | 三千五百元 |
| 阮慶文 | 崇基學院 | 市場系 | 三年級 | 三千五百元 |
| 李玉棠 | 聯合書院 | 醫學系 | 四年級 | 三千五百元 |
| 吳永樂 | 新亞書院 | 經濟系 | 三年級 | 三千五百元 |
| 譚永雄 | 新亞書院 | 醫學系 | 四年級 | 三千五百元 |
| 杜榮健 | 新亞書院 | 醫學系 | 五年級 | 三千五百元 |
| 楊譽民 | 新亞書院 | 化學系 | 二年級 | 三千五百元 |
| 陳津華 | 中大研究院 | 地理系 | 二年級 | 三千五百元 |
| 蘇愛華 | 中大研究院 | 工管碩士系 | 二年級 | 四千八百元 |
| 何敬謙 | 樹仁學院 | 社會系 | 三年級 | 三千五百元 |
| 黎瑞瑛 | 樹仁學院 | 社社系 | 三年級 | 三千五百元 |
| 李芳妹 | 樹仁學院 | 新聞系 | 二年級 | 三千五百元 |
| 吳慕華 | 樹仁學院 | 英文系 | 三年級 | 三千五百元 |
| 岑德安 | 樹仁學院 | 社社系 | 二年級 | 三千五百元 |
| 黃翠芝 | 樹仁學院 | 新聞系 | 三年級 | 三千元 |
| 黃侶詩 | 樹仁學院 | 中文系 | 四年級 | 四千八百元 |
| 張榮耀 | 理工學院 | 生產及工業系 | 二年級 | 三千五百元 |
| 程雲娟 | 理工學院 | 紡織及製衣系 | 二年級 | 三千五百元 |
| 周淑芬 | 理工學院 | 電腦系 | 二年級 | 三千五百元 |

請上述各獲貸款之同學，留意華僑日、晚報日內公佈之辦理領取貸款手續及日期。尚有獲准貸款名單一批，凡已申請之同學，請繼續留意華僑日、晚報之公佈。

## 為人指點迷津三十二年 詹叔解簽檔須搬遷 不想將來見日過日
### 黃大仙舊簽檔今日清拆新簽檔開業

（特寫）詹名恩，綽號爆石，黃大仙廟前解簽先生是也。

其實他未當解簽先生前，原是一名小販，但因不能維持生活，唯是有轉行，受僱於解簽檔，誰不知就道樣竟學懂了解釋黃大仙簽，既然如此，便順理成章找地方自立門戶，一幌三十二年，替人看相，解簽有甚麼感受？他坦言「得個吉」。再加上今次抽簽所得的檔位並非鄰近路口而在巷尾，故相信「搵食」更難，今後只有靠熟客多。

受清拆而要遷往由東華三院管理的解簽檔內，又會否把心一橫，退休罷了。他說：「雖然已經七十六歲，身體又不好，患上肝硬化，但為了仍要負担家庭開支，相信要死才不做了，而且做得還是好的。」

詹叔在鄉下湛江已信掌相，其時更被一名稱靈爆石的看相先生看過相，至於所看是否靈驗，他說，看過去很靈驗，故自當解簽先生，便取其名，以作紀念，問及過去有甚麼靈驗，他說諸如讀書不成，好遊蕩，早得家世，五代同堂，父早逝等，但說後來的享清福，不用勞碌則不見得了。詹叔相信掌相，當然也喜歡研究掌相，故當年在解簽檔收工後，手又有錢的話，便會跑到廟街找些老前輩研究切磋，他也遇過有靈驗和被騙的情況，然而對此，他只說世情「搵食」是如此。

三十多年常指點人趨吉避凶，又有否替自己看個相，也好讓得點福氣，他不諱說：「自己不信自己，算命先生不知死，而且亦沒有算命先生會這樣做。」問他信黃大仙否？他說：當然信，契爺嗎，要靠他「搵食」。」不過，他亦言家中供奉天后。至於黃大仙簽靈與否，詹叔稱，儘得解說，沒有不靈驗，相反曲解騙人，生意就只會一次過。他還說，生意最好一天有一千幾百，無生意時就一毫子都無。因此，無生意時，他便會畫國畫取樂。

在詹叔數十年的生命歷程中，他最難忘，亦是最憎恨的便是日本人對中國的侵略，至今他絕不使用日本物品，就算是煑飯，也用瓦煲而棄電飯煲。

隨著今日環境改善的展開，黃大仙廟前的百多香燭檔和解簽檔便要遷往由東華三院管理的合作攤檔營業每檔月租七百三十五元而部份檔主可能因檔位位置不佳，致生意受到或多或少的影響，詹叔又會否是其中一個？也或許正如他說，不想將來有日過日。（關）

詹叔無生意時所畫的國畫，也可媲美名家。（本報記者攝）

## 港人移居加拿大 今年達一萬七千

（中央社香港二十日電）加拿大駐香港領事館的一位官員說，今年將有一萬七千名以上的香港居民可獲得加拿大入境簽證，比一九八六年多一倍。負責移民事務的這位加拿大官員告訴新聞界，加拿大領事館原先規定只有應聘赴加工作者，才能申請移民簽證，自元月間放寬這項規定之後，申請移民赴加人數激增，今年迄今為止，已有約八千八百人的移民申請獲准。

他說，他預期今年全部申請書審核完畢後，獲准移民赴加人數將達一萬七千人。

（中央社渥太華十九日專電）由於一九九七年的陰影籠罩著香港，不僅是香港的有錢人，正設法要移民來加拿大，連中產階級的專業人員以及加拿大就業市場所需要的技術工人，也都要移民來加。

多倫多環球郵報報導，今年以來，獲准移民來加的香港居民人數激增。他們不屬於「投資類」，而是中產階級的專業人員及工人。

圖示：心光盲人學校教師凌瑪利昨出席半島扶輪午餐會，發表有關「香港盲人的就業機會」的演說。（本報記者攝）

## 服務高齡人士 提倡家居照顧

（港訊）社會福利署副署長羅志堅昨日表示，家居照顧是本港老人服務的主要政策，以鼓勵家庭繼續照顧其年老成員，使老人家在可能範圍內，繼續留在熟悉的社區環境中。

羅氏表示，家居照顧是要依靠一些社區支援服務，例如老人中心，多元化日間護理中心，老人社區服務中心，家務助理，社康護理及膳食供應等。

他說：「以黃大仙為例，這些服務單位共有十三個，以支持區內家庭，幫助他們照顧家中的老人，或使獨居的老人得到必須的扶助和照顧。」

## 熱心讀者捐款行善

華僑日報昨收到熱心讀者捐款行善，芳名如下：

梁宅捐助東華三院、保良局，以上各一千元，無名氏捐助仁愛之家五百元。

另收到捐助馮永標遺孀捐款如下：羅宅五百元，無名氏二百元。

日前機場貨運站發生意外，一輛貨車失事，撞毀保安亭，警衛員馮永標被撞死，遺下妻及二名子女。

## 華僑商業電話冊 詳載三藩市資料 現已出版在本港上市 華僑日報各分處代售

資料詳實，印刷精美之「華僑商業電話冊」已在港上市，該冊詳載三藩市商店、住宅、社團、機關的地址及電話，是日常參考好工具，特別是有意移民該地人士，更不可或缺。除文字外，並加進了一幅精確詳細的最新三藩市地圖，而且還有各類廣告。

該電話冊另一特點是附刊「居美須知特輯」，共有十一篇實用專文，包括（一）美國素描；（二）美國立國小史；（三）美國的政體與政府組織；（四）美國移民法律撮要；（五）怎樣辦理移民申請；（六）移民怎樣成為籍民；（七）入籍考官經常提問的試題；（八）申請退休金常識；（九）申請失業保險金簡介；（十）如何申請領糧食券；（十一）淺談勞工傷病補償金。

「華僑商業電話冊」乃由黃元慶主編，八開本，每冊售港幣六十元。代售處：華僑日報中區分處，体典乍街，香港華人銀行地下或華僑日報旺角分處，上海街四九七號。

## 中電採取補救措施 防止干擾電錶偷電

（港訊）中華電力有限公司有鑑於最近兩名僱員串同若干工廠以騙主，非法干擾電錶以騙取電費而被法庭判決後，現已採取措施防止將來再有同類事件發生。

自揭發此宗案件後，中電及廉政公署已成立特別工作小組研究此事，並提出多項建議，進一步加強防止偷電活動。目前有部份建議更付之實施，其他亦會不久推行。

此等建議旨在使不法者更難N於偷電，而電力公司則更易於偵查。

其中一項措施是在各大廈變壓器房內安裝校核電錶，將樓宇內所有單位之用電量總數與校核電錶之讀數作一比較，以查明兩者之間有無顯著差異。

中電亦會教育市民大衆有關偷電的危險及鼓勵他們舉報非法偷電。正如最近偷電事件被揭發，而有關人等被定罪判監，可說偷電乃得不償失，況且偷電亦可能使其他無辜用戶多付電費。

## 助盲人謀生 辦職業訓練
### 諮詢會正與政府商討

（特訊）心光盲人學校教師凌瑪利表示，有關諮詢委員會將與政府商討設立特為盲人提供訓練課程的計劃，以便失明人心學取謀生的技能，容易尋找工作。

凌瑪利昨出席半島扶輪午餐會，發表有關「香港盲人的就業機會」演說。

她表示，本港現時大約有一萬三千名失明人士，約有五百人有工作能力，四分之三，正在就業。

凌氏說，現今就業的失明人士，集中於電話接線的服務。此外，亦有失明人士參與電子廠工作，鋼琴調音師，推拿按摩，文職，社會工作，教師的行業。

凌氏謂，現設大盲人按摩中心，由兩位失明人士負責按摩指壓的工作。她希望更多盲人獲得指壓按摩的正統訓練，以作謀生之用。現有關諮詢委員與政府商談設立盲人提供訓練課程的計劃。他指出，現有十九名失明人士正等待計劃的推出。

凌瑪利說，就現今失明人士的需要來說，缺乏統一教科書也是問題之一。

她表示，失明人士需要鼓勵，同時需要對社會作出貢獻。社會需為他們提供適切的訓練，以便尋找工作。社會人士，特別是僱主，也應給予他們機會。（瑩）

## 夏利溫斯頓珠寶奇珍 週六起文華首次展出

（港訊）美國夏利溫斯頓（HARRY WINSTON）珠寶店十五年來首次在香港舉辦珠寶展覽，展期由十月二十四至二十六日，地點為中區文華酒店。

夏利溫斯頓是美國一大珠寶商，亦是世界有數的規模龐大，聲譽昭著珠寶店。

夏利溫斯頓珠寶店已有五十年歷史，以銷售名貴鑽石為主。許多著名的鑽石都經由該店購入，琢磨，再出售，其中如希望之鑽（Hope Diamond）、獨立之星（Star of Independence）、Jonker、泰萊——波頓等。

夏利溫斯頓珠寶店的珠寶製品，以完美無瑕，設計獨特，手工超卓著名。深得高貴士女、皇室成員、富商巨賈、影視明星的鍾愛。該珠寶店除銷售鑽石外，亦經營其他寶石如紅寶石、綠寶石、藍寶石、珍珠等等珠寶。

夏利溫斯頓珠寶展覽時間為本月二十五日及二十六日，每日中午十二時至下午六時三十分，參觀者均為應邀出席人士。

## 深水埗清拆後巷 四十戶均獲安置

（港訊）深水埗九龍道與營盤街之間後巷中約五十間非法僭建物昨（星期二）進行清拆，以改善該處路面及去水系統。

其中受清拆影響的四十戶家庭共九十四人均已獲得安置，選往市區公屋，市區臨時房屋或新界臨屋單位。其餘受影響者尚有一位已領取現金津貼的單身人士，被安排暫住臨時收容中心的三戶家庭及自動放棄賠償安排的兩戶家庭。

深水埗政務處發言人表示，昨日的清拆行動是該區今年內的首次環境改善清拆工作。

是項清拆行動由深水埗地區算理委員會統籌，而清拆善後工程則由路政署執行。

## 九龍濟廬佛社辦 氣功靜坐週日班

人生旅程，由少壯而老，大面對着年華老去及容顏老化，究竟如何應付此青春遲暮，老態龍鐘，如何恢復人類健康，延長人類壽命，是人同此心心同此理。濟廬佛社早在二十年前已弘揚氣功靜坐法，使人無量，學者能透徹融和，心與意合，意與氣合，氣與力合，具此三合精神，自然避免偏差，隨可保青春，延壽考，摒頑疾。該社是註冊不牟利團體，特請永遠社長楊達人老師義務教授，全期八節訓練，祗略收少許堂費，定本月廿五日開設氣功靜坐週日班，每星期日下午二時半上課一次，招男女學員五十人，即日接受報名。地址：黃大仙鳳德道三十三號六樓（近地鐵站消防局對面），電話：三——三〇三六八，葉姑娘洽，如需心求學，欲特約私人個別面授者，可於每天上午九時至下午一時內，致電三——八七四七一——楊老師備商。

BOUNDARY JUNIOR SCHOOL PARENT TEACHER ASSOCIATION

抽獎結果揭曉：

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 18372 | 16416 | 03757 | 08019 | 19371 | 17242 | 13908 |
| 08201 | 14317 | 12204 | 16733 | 14621 | 10175 | 02672 |
| 18173 | 22112 | 14253 | 09552 | 05877 | 04093 | 19768 |
| 01613 | 10494 | 00648 | 05352 | 19273 | 04386 | 13727 |
| 16535 | 00884 | 19661 | 00885 | 22039 | 16338 | 01424 |
| 08593 | 13593 | 19425 | 17257 | 04543 | 06837 | 05230 |
| 03559 | 15559 | 09175 | 15675 | 05102 | 05206 | 07512 |
| 02681 | 21695 | 21220 | 13877 | 16996 | 16934 | 11771 |
| 13846 | 03321 | 21196 | 15671 | 03196 | 14935 | 15794 |
| 07221 | 15226 | 10775 | 10714 | 14692 | 19904 | |
| 07556 | 17501 | 02561 | 15227 | 09627 | 19261 | |
| 15379 | 18700 | 10300 | 04823 | 11342 | 04615 | |
| 08776 | 08981 | 14967 | 22358 | 00411 | 13662 | |


法律援助編號 3694/86（PMB）

香港家庭婚姻法院雜案 一九八七年第二一六宗

茲有原呈乙份經向法院呈遞對前住九龍鉅石村第四十八座十八室之張達明提出訴訟該答辯人可向最高法院大厦低層一字離婚登記處領取該傳票乙份如答辯人於一個月內未與該登記處聯絡，法院將進行缺席聆訊。

香港最高法院署理經歷司 C.J. PERRIOR

召開崇宇大廈業主改選大會通告

遵照香港法例第三四四章之多層大廈（業主立案法團）條例

啟者：謹定於一九八七年十一月二十一日（星期六）晚上八時正假九龍紅磡馬頭圍道29—35號金寶石酒樓召開業主改選大會，聆聽本大厦第四屆管理委員會之工作報告，省覽財務收支狀況及改選第五屆管理委員會主席、秘書、司庫及委員。如台端因事未克親臨大會者，請以書面授權委派代表出席（授權書表格可向管理處索取），惟該授權人必須將合格之授權書在十一月十九日（星期四）前交予大廈管理委員會秘書處（由管理處代轉）。

此致 崇宇大厦（仁、義、禮、智、信、敬、愛、康、儉）各業主

崇宇大厦業主立案法團啟

一九八七年十月二十日

BOARDMAN LIMITED

關於 BOARDMAN LIMITED（「BOARDMAN」）收購新時代地產證券投資有限公司（「新時代」）事項。

就一九八七年十月五日之公佈，BOARDMAN 董事會現宣佈由國銀亞洲有限公司代表 BOARDMAN，於一九八七年九月十八日發出之收購新時代全部已發行股本之建議已於一九八七年十月十九日中午十二時截止，而直至該截止時限，並未收到任何關於接納該建議之表格。

承董事會命
BOARDMAN LIMITED

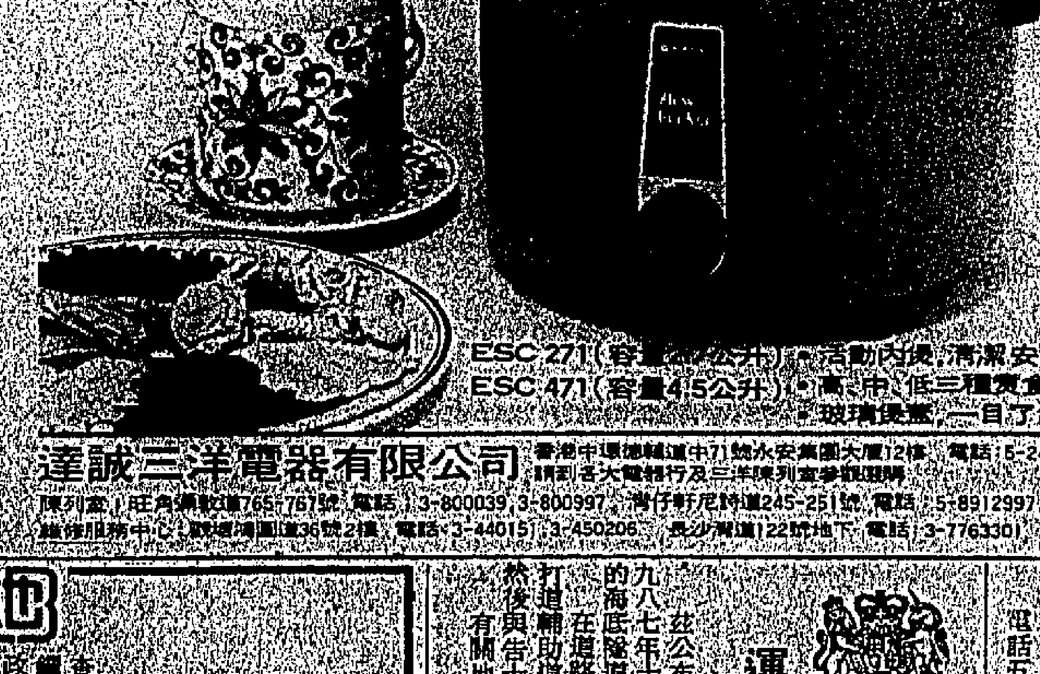
香港一九八七年十月二十日

BOARDMAN 董事會各董事已力求審慎，確保本通告所載事實均屬真確，並無遺漏任何重大事項。BOARDMAN 全體董事願就此負共同及個別責任。

SANYO三洋

三洋有法寶 全家補一補

秋冬進補，當然要揀手靚材料，除了矜貴之蔘茸海味外，更要可靠實用之烹調器皿——三洋慢電電子瓦罉，調製各類補品原汁原味，方便快捷。



ESC 271（容量2.7公升）• 活動內膽，清潔安全
ESC 471（容量4.5公升）• 高、中、低三種煲食溫度
• 玻璃煲蓋，一目了然

達誠三洋電器有限公司 香港中環德輔道中71號永安集團大廈12樓 電話：5-245114（7線） 請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

陳列室：旺角彌敦道765-767號 電話：3-800039，3-800997 灣仔軒尼詩道245-251號 電話：5-8912997，5-8921472

維修服務中心：九龍塘道36號2樓 電話：3-440151，3-450206 長沙灣道122號地下 電話：3-776330

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啟者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.1839 OF 1987 準於一九八七年十月廿一日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍深水埗老街（譯音）門牌九十九號四字樓頭房 TSUI KIN（NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啟 電話五——二二零二二四

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啟者茲承香港地方法院命 UNDER C.J. ACTION NO.1210 OF 1987 準於一九八七年十月廿一日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍彌敦道門牌六七九號三字樓C室 CHAN LAP CHUNG（NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啟 電話五——二二零二二四

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啟者茲承香港地方法院命 UNDER T.W. DISTRAINT NO.388 OF 1987 準於一九八七年十月廿二日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街十至十二號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界元朗教育路（譯音）門牌六號B CHIT WING BLDG. G座閣樓 WONG KIT CHOY（NATURE OF GOODS—BARBER SHOP 貨物性質——理髮店）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啟 電話五——二二零二二四

香港高等法院 一九八七年第B四二五宗

關於：莊一民
單方訴訟人：債權人恒隆銀行
為一九八七年八月五日入稟法院之破產呈請書

啟者：茲有恒隆銀行其註冊地址為香港金鐘道九十五號統一中心三字樓，入稟法院對台端發出破產呈請書。法院已下令將上述破產呈請書之法院蓋印副本及代票證令之蓋印副本在華僑日報登刊發此廣告一次，作為該破產呈請書已正式及有效之送達。又及上述之破產呈請書將於一九八七年十月二十六日上午九時十五分於法院聆訊，台端須於當日出庭聆訊。如台端當日不出庭，法院可於台端缺席時頒佈接管證令。該破產呈請書可向法院申請索閱。此致

莊一民

債權人代表律師胡與胡律師樓
代理經歷司 伯理雅
地址：香港畢打街置地廣場告羅士打大廈一二〇二室

一九八七年十月二十一日

攬勿兄弟拍賣行拍賣住宅傢俬廣告

啟者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.A5055 OF 1987 準於一九八七年十月二十二日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界屯門 SIU HONG COURT（兆康苑）SIU KEI HOUSE（兆基閣）R座六字樓三室（LAU SIU HANG）（NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啟 電話五——二二零二二四

攬勿兄弟拍賣行拍賣 MAY YAN APARTMENT (ALSO KNOWN AS MEI YAN VILLA) 之彩色電視及傢俬各物廣告

啟者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.A3338 OF 1987 準於一九八七年十月廿一日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍廣東道門牌九九二號，九九四號及九九六號二字樓（MAY YAN APARTMENT ALSO KNOWN AS MEI YAN VILLA）（NATURE OF GOODS—APARTMENT FURNITURE 貨物性質——住所傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二二零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啟

攬勿兄弟拍賣行拍賣 HIP LI TRADING CO.之寫字樓傢俬薯粉麥漿粉梳打粉廣告

啟者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.A5408 OF 1987 準於一九八七年十月廿二日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界元朗宏業街（譯音）地段三五八號 FU WAH INDUSTRIAL BUILDING（富華工業大廈）（譯音譯意）樓下單位四號 LEE WAI KEUNG & LEE WAI KWOK TOGETHER T/A HIP LI CO. ALSO KNOWN AS HIP LI TRADING CO.（NATURE OF GOODS—OFFICE FURNITURE & EQUIPMENT, POTATO POWDER, WHEAT STARCH, SODA POWDER 貨物性質——寫字樓傢俬及用具，薯粉，麥漿粉，梳打粉）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二二零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啟

攬勿兄弟拍賣行拍賣 NICE VIEW GUEST HOUSE之錄影機彩色電視機冷氣機各物廣告

啟者茲承香港地方法院命 UNDER L.T. ACTION NO.1733 OF 1987 準於一九八七年十月二十二日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍渢街（譯音）門牌二五三號——二五五號十字樓 NG YUK MING T/A NICE VIEW GUEST HOUSE（NATURE OF GOODS—VIDEO CASSETTE RECORDER, COLOUR T.V., AIR CONDITIONER 貨物性質——錄影機，彩色電視機，冷氣機）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二二零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啟

拍賣綠寶石三十三包約一千五百餘卡廣告

茲定於一九八七年十月二十三日星期五上午十一時十五分在香港士丹利街十至十二號萬利豐中心九字樓本行拍賣房內將現貯在本行之綠寶石三十三包約一千五百五十七卡分作三十三號拍賣本行備有目錄表及拍賣章程投得者於下槌時須即將全部買價以現款或銀行本票交清支票恕不接納。

攬勿兄弟拍賣行啟 香港萬利豐中心九字樓 電話二二零二二四

攬勿兄弟拍賣行拍賣 JOY WORLD INDUSTRIAL LTD.之織機，捲紗機碼布機及各物廣告

啟者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.A1802 OF 1987 準於一九八七年十月廿二日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界荃灣柴灣角街門牌六十六號——八十二號 GOLDEN BEAR INDUSTRIAL CENTRE 十大字樓單位C（JOY WORLD INDUSTRIAL LTD.）（NATURE OF GOODS—OFFICE FURNITURE & EQUIPMENT, AUTOMATIC TEXTILE LOOM, AUTOMATIC YARN COILING MACHINES, CLOTH STRETCHING MACHINE 貨物性質——寫字樓傢俬用具，織機捲紗機，碼布機）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二二零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啟

拍賣大帮中國古玩及其它工藝品包括各類陶瓷器玉石牙雕瑪瑙古銅木像袋錶宜興紫砂紅坭茶壺畫及印畫廣告

茲定於一九八七年十月廿日星期二、廿一日星期三及廿二日星期四每日由下午五時十五分起在香港士丹利街十至十二號萬利豐中心九字樓將現貯在本行拍賣房內之大帮古玩及工藝品包括各類粉彩及青花陶瓷器玉石牙雕瑪瑙古銅木像宜興紫砂茶壺袋錶畫及印畫及（其中包括一九八五年破產案第一〇八宗屬於胡玉娘女士之真金剪及珠寶指耳環墜及寶石）及其它分號公開競投歡迎參觀及競投

香港士丹利街十至十二號萬利豐中心九字樓內 攬勿兄弟拍賣行啟 電話五——二二零二二四


## 香港政府公佈

### 運輸署公告
#### 灣仔臨時道路封閉措施

茲公佈為方便進行電纜路面工程，由一九八七年十月二十三日至一九八七年十月三十日每日凌晨一時至六時，由告士打道西行車道通出的海底隧道進路將會暫時封閉，禁止所有車輛行駛。

在道路封閉期間，沿告士打道西行往海底隧道的車輛，須改經告士打道東行，史釗域道，駱克道，菲林明道，天樂里，馮禾道，杜老誌道，然後與告士打道東行隧道交通匯合。

有關地點將設有適當臨時交通標誌，以指導駕駛人士。

運輸署署長 蘇耀祖

### 屋宇地政署
#### 招標承租政府土地

租期：先定2年，其後按季續約

新界沙田新市鎮第47B區

租約第2771號

面積：（約）1700平方米

只供貯存承租人的貨物（不包括貨櫃）

截標日期：一九八七年十一月六日正午十二時

查閱圖則及領取投標表格，招標章程請向新沙田政府合署沙田地政處，香港花園道美利大廈六樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油麻地政府合署大廈十一樓九龍地政處。

# 華僑文化

## 豐富新界居民文化生活
## 荃灣會堂維修完竣
## 增添設備下月重開

（文化消息）荃灣大會堂是區域市政局轄下的一個演藝活動中心，於一九八〇年二月啟用，一度成為新界區內唯一具有國際水平的表演場地。七年以來，該會堂積極舉辦多個海外及本地著名演藝團體在此演出，豐富並充實本地居民文娛生活；歷屆陣容龐大的「荃灣藝術節」就標誌了該會堂在這方面的貢獻。而在推動地區的演藝活動更不遺餘力；使不少在成長中的本地演藝團體獲得扶植。這座位於荃灣市中心的場館，迄今已儼為新界南部及九龍西部的文娛活動核心。

本年的九、十月，荃灣大會堂進行內部維修。工程計有內牆粉飾，多方面的設施添置及改善等。而「精緻新包裝」這句標語亦正好代表了會堂於十一月一日重新開放後，美侖美奐的外觀及更臻完善的設備。

為配合這些環境上的改善，會堂已為重臨的觀眾安排了連串精彩的節目。參與演出的團體有來自瑞士的影子舞蹈團、香港敲擊樂團、香港芭蕾舞團、華堂民族樂團及新視風劇團。此外，有形式新穎的鐳射唱片音樂會及二十齣精彩的奧斯卡金像電影。展覽方面計有（嶺南派畫家趙世光及趙令彬父子聯展）及（菲哥德文風景攝影展）。配合全新包裝的會堂，各項精彩節目定可令觀眾耳目一新。

節目詳情及訂票方法細節可參閱於各城市電腦售票處派發之「精緻新包裝」節目小冊，或致電〇—四四〇一四四查詢。

## 促進兩地劇藝交流
## 香港話劇團赴穗
## 演出「人間有情」

（文化消息）市政局轄下的香港話劇團，於將下月二十至二十二日，在廣州市南方劇場，演出備受歡迎的溫情劇「人間有情」共三場。

劇團團經陳健彬昨日稱，是次赴穗演出是應廣州市文藝創作研究所及廣州話劇團聯合邀，並獲得新鴻基地產有限公司贊助。

他說：「今次廣州之行意義重大，除了公開演出外，我們還會與當地劇藝界人士進行兩次研討會，藉以進一步促進港穗兩地的話劇界了解與交流。」

他續謂：「除了本團十八位團員外，我們更邀請廣州五位成人及兩名兒童話劇員參加「人間有情」演出，實行互相合作互相砌磋。」

香港話劇團曾於八五年六月應邀到廣州友誼劇院演出「不可兒戲」共三場，觀眾及劇評界反應均極為熱烈。

今次赴穗演出的「人間有情」為本港劇作家杜國威編寫，並由劇團藝術總監陳尹瑩執導，去年十一月在港演出十二場，門票推出後迅速售罄，並大獲觀眾好評。

據杜國威稱，「人間有情」故靈感事來自港穗梁蘇記遮廠百年的發展歷史。

他說：「「人」劇描述廣州，澳門及香港一百年前後這個風風雨雨內憂外患的大時代，道出一班小市民的悲歡離合及道義友情」。

他表示在撰寫劇本之時，獲得香港梁蘇記遮廠第三代傳人梁春發先生幫助，提供不少重要資料。

導演陳尹瑩博士指出，全劇洋溢濃厚人情味，刻劃賓主情誼及家人間互相的關懷體諒。

她說：「由於故事以遮店為背景，不少各式各樣的雨傘將在舞台出現，而其中一場以雨傘為陪襯的歌舞，更是賞心悅目。」

「人間有情」定於十一月十三日至十七日晚上七時半假紅磡高山劇場重演五場，門票現已在各城市電腦售票處發售，電話留座可電五—七三九五九五。

香港話劇團創作劇「人間有情」其中一幕。

## 簡訊

**一、書畫文物展覽**

△當代香港藝術雙年展一九八七：大會堂低座展覽廳。
△余承堯山水畫展：大會堂八樓。
△石虎畫展：集古齋
△八人設計藝術展：北角渣華商業中心「藝廊」。
△毛仲清水墨畫展：三聯書店
△菲．歌德文風景攝影展：屯門大會堂。
△宋代陶瓷藝術展：中文大學文物館
△鄭高華西畫展——「從薄暮到黎明——德己立街廿一號CORNER」畫廊。
△中國漫畫展：中華文化促進中心。
△張煜輝攝影篆刻展：藝穗會。
△香港水墨畫展：大會堂高座十二樓
△清代宜興茶具：文物館二樓，香港中區紅棉路。
△「舊影同甘」香港歷史圖片展：香港博物館。
△香港及澳門貨幣展覽：香港博物館（九龍公園）
△中國茗趣：茶具文物館。

**二、文娛表演**

△粵曲演唱：旺角街坊會陳慶社會服務中心，晚八時。
△綜合表演：葵青區葵興邨籃球場，晚八時。

上述節目，全部免費

## 東方西方舞均歡迎
## 學校社團今起報名
## 九龍城區舉辦舞蹈比賽

（文化消息）由九龍城區議會贊助，九龍城區文娛促進會、九龍城政務處及市政局聯合主辦的一九八七年度「九龍城區舞蹈比賽」，定於本年十一月八日假高山劇場舉行。

比賽分東方舞及西方舞，組別為幼童組、少年組、青年組及公開組，主辦機構希望透過是項比賽，提倡九龍城區舞蹈藝術的興趣，及提高區內人仕對舞蹈的興趣，歡迎凡於九龍城區內學校、社團、廠商及青年中心、兒童中心報名參加（每隊參賽人數最少兩人，最多不超過十六人）。

報名日期由九月二十一日至十月三十日止。章程及表格可於下列地點索取：

報名日期由九月二十一日至十月三十日止，章程及表格可於下列地點索取：

（一）九龍城康樂體育及市容辦事處（馬頭圍道一六五號土瓜灣市政大廈四樓）

（二）九龍城政務處（鈷背壆道一四一號地下）

（三）何文田分處（何文田邨第八座地下）

（四）紅磡分處（實其利街八一號地下）。

參加者填妥表格後，需交往九龍城康樂體育及市容辦事處，費用每隊廿元，名額只限六十隊，大會將邀請香港舞蹈總會派出評判，並設有優異獎、甲級獎及乙級獎等獎項，同時優勝者將被邀請出席十一月二十二日在高山劇場舉行的舞蹈欣賞晚會及作示範表演。

## 市政局公共圖書館 推廣活動

・今日至三十日・

△薄扶林圖書館
兒童書籍介紹：「有趣的科學」
△鰂魚涌圖書館
兒童書籍介紹：「太空漫遊」
△大會堂圖書館
書籍介紹：「時裝設計」
兒童書籍介紹：「交通工具」
△順利邨圖書館
書籍介紹：「現代舞蹈」
△樂富圖書館
書籍介紹：「室內植物」
△九龍灣圖書館
書籍介紹：「電子世界」

・今日特別節目・

△駱克道圖書館
下午五時廿分：國學講座
△觀塘圖書館
下午四時半：錄影帶節目

不收費用，歡迎參加

## 孔子學說．歷久彌新

張威麟校監

（一九八七年十月十九日，香港孔聖堂慶祝孔子誕辰暨屬校畢業禮大會致詞）

陳志誠先生、各位嘉賓、各位老師、各位同學：

今天是孔子降生二千五百三十八年，欣逢孔聖堂中學第廿三屆、中六預科第十九屆、小學第二十屆畢業典禮，承蒙香港城市理工學院語文學系首席講師、中文及翻譯組主任陳志誠先生蒞臨主禮，復蒙各嘉賓撥冗光臨，本人謹代表本堂同寅，致以衷心謝意。

孔子學說，流傳至今已有二千五百多年。然而歷久彌新，在二十世紀八十年代的科技時代，一點也不落伍。去年英國報界推選世界十大哲學家，孔子昂然躍登首位，與蘇格拉底。可想而知孔子的學說及為人，已深受舉世注視。身為炎黃子孫，我們也與有榮焉。

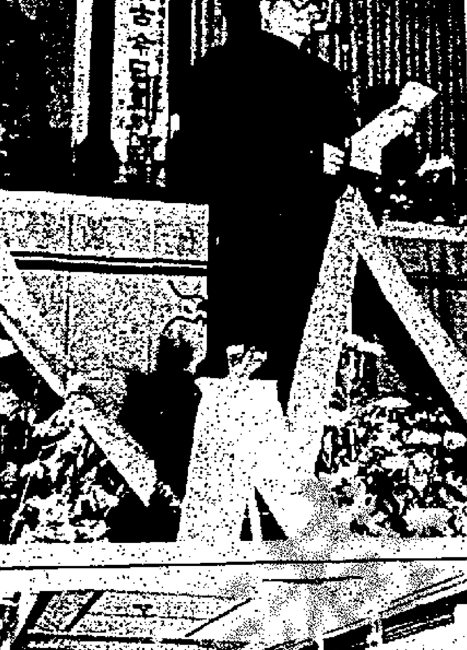
禮運大同篇有云：「大道之行也，天下為公，選賢與能，講信修睦……。」孔子在政治方面，力倡民主政治，興仁義，除人患，維持世界和平，與春秋夷夏遠近若一，太平之世之說，及中庸天下車同軌，書同文，王制齊道德，同風俗之說，互為發明。誠能如此，不僅寰宇學術通，文化交流，道德齊一，風俗趨同，定能實現，而世界大同之理想境界，亦不難達成。

至於「……使老有所終，壯有所用，幼有所長，矜寡孤獨廢疾者，皆有所養。男有分，女有歸」，即是大同世界的社會制度及倫理制度。「貨，惡其棄於地也，不必藏於己；力，惡其不出於身也，不必為己」即是大同社會的經濟制度。其特點就是以勞力為社有服務，以彼此合作信賴為基礎。循至「謀閉而不興，盜竊亂賊而不作，故外戶而不閉」，人人道德高尚，家給人足，衣食無缺，沒有權謀詭騙，沒有作奸犯科，大家服行禮義仁孝，人人互助合作，各得其所。「均無貧，和無寡，安無傾」，經濟平等的大同世界因而實現。

大同之說，深深影響中華民族的政治觀。幾千年來，我們都熱愛和平，此乃源於天性，中國人即是和平的民族，不尚爭鬥，鄙棄戰爭。這正是「天下為公」，「世界大同」的最終理想。倘若國際講信修睦，興仁義，除人患，那末全球人類便能沐浴於大同風尚之中。

古代教育，政教合一，官師不分，以政治為教育之首要目的，務使化民成俗，近者悅，遠者懷之。孔子的大同思想在二千多年前為我們揭示了為政之道。德治，以治乃是合乎人性的治國良方。

抑子厚言謂大丈夫當張仁義以扶世俗，深盼在座各同學亦能具此豪情壯志。祝聖教昌隆，在座各位健康進步。



香港孔聖堂慶祝孔子誕辰，張威麟校監致詞。（本報攝）

## 石虎水墨畫
## 集古齋展出
## 今增新展品

（文化消息）集古齋舉辦「石虎畫展」自開幕以來，深受本港愛好藝術人士的歡迎，訂畫者衆。石虎於十七日抵港，連日來與友好人士相見，昨晨於香港早晨節目介紹自己的繪畫藝術，今日去中文大學參觀，將與藝術系同學研討有關中國畫創作等問題。

集古齋今日起補充石虎近作二十件，愛好書畫人士，幸勿錯過收藏機會。集古齋地址在中環都爹利街八至十號香港鑽石會大廈二字樓，每日由上午十時至下午六時，展覽至本月廿四日止，歡迎參觀。

水墨畫家石虎在集古齋展場中。

## 交通安全會主辦
## 中文標語繪畫賽
## 成績揭曉廿一日頒獎

（文化消息）由交通安全會文化藝術委員會主辦之全港青少年中文標語繪畫比賽，經於日前由畫藝名師鄭家鎮教授、何沛雄博士、黎炳昭先生、鄧國榮先生暨交通安全會委員公開評選，選出入選作品。

頒獎典禮定於一九八七年十月二十一日（星期三）下午四時三十分假統一酒樓舉行，國際著名書家香港藝術大會主席岑才生太平紳士，暨香港警務處行動副處長（交通）魯沛助理警務處長、立法局議員李汝大先生蒞臨主持頒獎。入選作品已由交通安全會用專函通知，名單如下：

**青年組**

冠　軍：陳國柱　獎品：現金獎港幣一千元及紀念盾一面
亞　軍：胡適秋　獎品：現金獎港幣八百元及紀念盾一面
季　軍：朱健民　獎品：現金獎港幣五百元及紀念盾一面
優異獎：祝健如、尹敬深、張少瑛、陳沛倫、蔡婉儀、李英建、陳國柱、毛明明、陳兆輝、蕭啟德。獎品：每名現金獎港幣二百元及紀念盾一面

**中學組**

冠　軍：伍玉鳴　聖羅撒學校　獎品：現金獎港幣八百元及紀念盾一面
亞　軍：廖淑兒　眞光女書院　獎品：現金獎港幣五百元及紀念盾一面
季　軍：傅綺華　眞光女書院　獎品：現金獎港幣三百元及紀念盾一面
優異獎：
陸詠詩　眞光女書院
許偉文　余振強紀念中學
李柱中　余振強紀念中學
何少英　眞光女書院
黃兆輝　伍華書院
李明淑　屯門官立中學
李潔蘭　眞光女書院
劉淑芬　眞光女書院
林　嵐　眞光女書院
李立圻　伍華書院
ANARON POON　聖羅撒女子中學
WONG HOI YUN　屯門官立中學
獎品：每名現金獎港幣二百元及紀念盾一面

**小學組**

冠　軍：袁偉佳　婦孺福利會梁省德學校　獎品：現金獎港幣六百元及紀念盾一面
亞　軍：龔嘉欣　嘉諾撒聖心書院小學部上午校　獎品：現金獎港幣四百元及紀念盾一面
季　軍：繆淑敏　嘉諾撒聖心書院小學部上午校　獎品：現金獎港幣三百元及紀念盾一面
優異獎：
蔡玉剛　潮商學校
黃珮瑟　農圃道官立上午校
陳萬光　樂善堂陳祖澤下午校
黎可兒　嘉諾撒聖心書院小學部上午校
郭妍麗　同右
趙韻文　同右
蔡茵茵　同右
張俊偉　華富邨寶血下午校
張珮珊　勵志會梁瑞章紀念小學
張淑婷　聖文德學校
黃韻瑩　同右
車慧茵　農圃道官立小學
獎品：每名現金獎港幣二百元及紀念盾一面。

交通安全會副會長暨文化藝術委員會主席羅翠瑩透露，是次繪畫比賽，參加者非常踴躍，共收到作品二千餘幅，成績優秀，日後將會陸續舉辦更多同類性質的活動，以提高青少年及學生對繪畫之興趣及提高彼等對道路安全之認識。

# 華僑教育

## 「香港學歷評審局」將設儲備金兩百萬
### 基金將應付發展及急需並用作穩健投資
### 非UPGC校要求該局服務需繳交費用

（專訊）行政局在今年八月通過成立香港學歷評審局（HKCAA），評核香港理工學院、香港城市理工學院和香港浸會學院的學位課程。而學歷評審籌備委員會亦於較早前研究過該評審局的職權以及成本計算的建議。

根據有關方面較早時討論設立香港學歷評審局時認為，為保持評審局的自主性，並加強評審程序的效率，該局與其秘書處，以及其學歷頒授事務，其開支應由公衆負擔。

有關方面建議政府每年撥款資助香港學歷評審局及其秘書處；至於學位評審方面的評審大學及理工教育資助委員會轄下的院校，其費用則應由大學及理工教育資助委員會的非經常性開支中撥出。

他們又建議，若非大學及理工教育資助委員會資助的院校要求給予有關建議，該評審局會直接向有關院校收取費用，而這項收費將以不牟利的成本價計算。

至於儲備基金方面，有關人士建議儲備兩百萬元，以應付貶值，發展目標和緊急之用，該等金額應由政府撥予和從其他服務中收取。一些未可預見的行政成本，可能引致動用儲備基金，但他們認為，所會支付的數目可從隨後幾年的經常性資助中得以補償。

有關方面又建議該筆儲備基金可以用作穩健性投資，而此舉不必設立信託委員會或政府代表的參與。

至於評審局的賬目，則應由核數和賬目委員會負責，並向公衆交待。（永）

## 公開學院應兼顧各方需求
## 不宜局限學位及以下課程
### 明愛成人及高等教育服務提多項建議
### 謂應設法定成教議會協調各成教團體

香港明愛成人及高等教育服務昨（二十）日就港督施政報告有關籌辦香港公開進修學院，對本港公開教育之影響發表建議。認為該公開進修學院拓展課程，應別，不應只局限於學位及副學位課程，公開教育應兼顧各階層成人的需求，政府要增加公開進修的途徑，使成年人可透過考試得到學位以外各科不同程度的學歷資格。

出席講者包括該機構行政編制主任廖炳祥、監察及署理協調總監彭凌小達，另外兩位講者是明愛專業及成人教育中心堅道日校校長馬逸邦及屯門夜校校長唐紹堯。

馬逸邦校長表示香港公開學院不應只提供學位及副學位課程，應以聯合機構形成舉辦全面的成人及高等教育課程因成人教育是終生教育（相對於學校教育而言）中重要一環，為配合香港目前的經濟發展，政制改革，及兼顧社會不同的需要和生活節奏，故應拓展多種學習媒介的公開進修途徑去推動全面的學習機會。

馬校長指出要優先發展綜合的公開教育體系，使更多成人從公開教育中得益。香港公開進修學院本身則至少應提供由中等程度，即相當於中學水平至學位程度的課程。同時設立橋樑課程，使學員能鞏固或補足大學前之學科知識，以免影響學位課程之質與量。

至於對學歷評審局的責任，講者認為該局要肩負全面性自學考試之學歷評審，使成年人可以透過公開考試得到學位以外各科不同程度的學歷資格。

唐紹堯校長表示香港公開進修學院籌備委員會之成員，應包括政府、工商界及志願機構的代表，再加上目前在本港提供公開進修課程之機構代表及海外學者。同時為能照顧政府之觀點及民間各方的利益，籌委會中政府與非政府成員之比例應在一比二左右，非政府成員是指教育界、工商界、大衆傳媒界的代表，其中教育界應有中學、職業教育、成人教育及專上學院之代表，故非政府成員人數應比政府官員為多。

至於籌備會人數方面，唐氏指出為使籌委會能發揮高度的機動性及效率，人數不宜太多，教育及人力統籌司布立之所提出之十八至二十人頗為適合。

明愛成人及高等教育服務行政編制主任廖炳祥表示要加強香港公開教育的師資訓練，目前兩間大學之教育學院及四間師範學院缺乏這類課程，該機構所辦「成人教育概論」課程，亦由於政府停止資助而要停辦。鑑於上述情況，便建議對全職或兼職成人教育工作者提供訓練課程，因為公開教育未來的發展，實需要大量受過專業訓練的成人教育工作者去支持及推動。

廖氏又表示成人教育的財政來源應由政府撥添設教具及支付教學所需，同時要各大工商機構撥出百分之二點五的工資，作為員工訓練及學習假期。月前兩間大學之教育學院及四間師範學院及將來籌辦之公開進修學院要提供成人教育師資訓練課程。

在審定成人教育工作者之資歷方面廖氏指出，全職者需接受一年全日制或兩年兼讀課程之訓練，兼職者需接受不少於一百三十五小時兼讀課程訓練。另外他們的資歷可獲政府承認，而且是相當一般常規師資訓練的教師。

該機構署理協調總監彭凌小達指出要設立法定成人教育議會，設立的目的是能夠匯集資源，釐定政策，評估需求，促進發展及協調各成人教育團體從而提高全港教育水平。議會成員應包括政府，志願團體教育機構及工商界代表。

彭太又表示本港要優先發展綜合的公開教育體系，內容包括識字及成人基本教育，社會生活教育，閑暇教育等；按目前的調查，本港有百分之十三的成人從未接受教育，而有百分之三十七的成人只會接受小學教育，可見成人教育需求甚大，成人教育經費應獲得整體教育經費的百分之五，並且漸次增至百分之廿五。（湘）

香港明愛成人及高等教育服務就籌辦中之香港公開進修學院對香港公開教育之影響，提出建議。出席講者包括（左起）明愛成人教育中心屯門夜校校長唐紹堯、該機構行政編制主任廖炳祥、署理協調總監彭凌小達，及堅道日校校長馬逸邦。

## 暢所欲言

### 太陽．星辰

「太陽，星辰即使暗……」我們一出生就會接觸到太陽，後來接受教育，各師教給我們的生存之中少不了「太陽」一詞，而「星辰」稍後已學會了。

在我童年的時刻，太陽的確給予了很多啟發，他光明的一面的確使人有振奮的感覺，而且在幼年時期多接觸一些光明，正面的東西，對兒童心智的發展，不無良好的作用。

正如在上引的歌曲，「太陽，星辰即便變灰暗」也只是短暫的，我們人類為萬物之靈，一切皆操於我們手中，既可掌握自己的命運，也可征服大自然，替物質文明寫下光輝的歷史。

新學年已開始了，學生忙於上學，教師也忙於備課，批改習作，與今學校生活平添了姿彩，平添了生氣。學生求學有如待飼的雀鳥，對眼前的食物也挺渴求，得之而後快。但新學年伊始，一切皆未入正軌，考試及測驗的壓力仍不大，因此仍未談得上什麼挫折，「失敗」一詞似很陌生，滋味如何真不知是什麼？也許現今的學生難於接受現實的安排，一切待它發生後才作打算。

今年倒有很多中五畢業生再次重讀中五，或者這是一個小小的考驗，勸你們要多多珍惜光陰，與其要面對重讀的命運，不如未雨綢繆，好好地計劃一下吧！

所謂「太陽，星辰即使變灰暗」也只是短暫的光景，不久就會變得晴朗起來！（淨覺）

## 梁永燊校長於四十周年校慶稱
## 「九七」後倘有學術自由
## 珠海書院定必堅守崗位

珠海書院四十周年校慶紀念大會，昨（二十）日假該校禮堂舉行，由校長梁永燊致詞，中文大學教育學院講師周漢光及美西校友會會長梁灼耀兩名校友演講。

梁永燊校長致詞稱，該校創於一九四七年，在廣州的兩年，可說是「播種，萌芽」期，香港的這三十八年，才是本校的「開花，結實」期。及今畢業生三十七屆，大學本科畢業生三九千餘人，研究生考取碩士博士者亦三百人。

他說，該校校訓是「以建民國，以進大同」，此亦即立校宗旨。在四十年的艱苦歲月中，常以「富貴不能淫，貧賤不能移，威武不能屈」自我督責。

梁校長解釋，一九五六年，該校被邀約加入後來成為中文大學成員之一的「聯合書院」，加入後可獲港府資助，以解教多年來的財政困厄，教授亦可獲優厚的待遇，但校董會以「珠海」有其本身之歷史與使命，而全校教授亦自甘淡泊，不以待遇厚薄而移其志，決定拒絕參加，今天回顧此一明智之決策，實在深自慶幸。否則，便不能保持學校傳統。

他續稱，珠海書院為配合社會需求，不斷增設有關科系，培養人才，可惜一直以來，由於港府的偏見而得不到絲毫幫助，僅靠本身有限資源，艱苦支撐。同時，畢業生除於私人機構中獲一視同仁看待外，在港府部門任職，則得不到合理公平之待遇，然而，畢業校友仍默默耕耘，以實學和工作表現獲得晉升。

梁校長表示，近年來不少關懷該校的友好，以香港的「九七」大限將屆，未知「珠海」的前途如何為問。書院同工的想法是，珠海當年為了學術自由，從廣州遷校香港；他日為了維護學術自由，當然亦可以擇地他遷。假如「九七」之後，香港仍像目前一樣，有研究學術的自由，有言論講學的自由，基本的人權能獲得保障，則自必堅守崗位，為宏揚優教而奉獻心力。他稱，現距「九七」尚有九年之多，滄海桑田，變化難料，海峽兩岸情勢之消長，必導致整個中國問題產生重大變化，說不定九七年前，中國問題已是另一新局面，屆時，珠海書院仍可復校廣州，或仍可保留香港分校，繼續為華僑青年服務。

其後，該校校友師生於國際酒樓聯歡聚餐，並由南加州校友代表余家彪及香港珠海校友會名譽會長黃興業兩位校長演說。

該校慶祝建校四十周年的活動包括舉辦水上運動大會，在校內舉辦出版物及研究所碩士博士論文展、土木工程器材展、電腦中心設備操作展、廣播器材展，由學生會主辦「校慶四十知多少」問答比賽，以及由校友隊對畢業生隊進行籃球友誼賽等。（永）

## 中大聯合書院週五
## 卅一周年院慶典禮

（港訊）香港中文大學聯合書院定於本月二十三日（星期五）上午十一時四十分假中文大學邵逸夫堂舉行卅一周年院慶典禮。是次典禮邀得中文大學校長高錕博士為嘉賓，聯合書院校董會副主席何添博士及嶺南學院院長陳佐舜博士蒞臨致詞及頒發書院學業優異獎。典禮後並於聯合校園舉行博士、碩士學位頒授儀式。下午二時十五分於師生康樂大樓文怡閣舉行書院午餐。各界人士如欲參加是次慶典，可電：〇—六九五二五七七與書院秘書主任戴朝明聯絡。

## 慈雲山區童軍會
## 十一屆委員就職

香港童軍總會慈雲山區區務委員會第十一屆委員就職典禮，於日昨假尖沙咀東部彭福酒樓舉行，請立法局議員林鉅成醫生，東九龍地域總監羅耀熙，東九龍地域會會長岑玉柱主禮。首由區會會長岑玉柱致歡迎詞，繼由林鉅成議員致訓詞，並指出童軍運動對公民教育的重要。繼由區總監馬兆榮醫生報告會務，略述來年工作計劃，隨即由東九龍地域會會長陳傑頤發委員委任證書。

隨由林鉅成議員頒發總會獎勵，馬兆榮醫生頒發領袖委任證書、木章等。最後由區主席黎灝致謝詞，隨即舉行聯歡晚宴。是次榮獲總會獎勵有：優異服務獎狀：副會長岑玉楓、副主席李德榮、司庫黎江源、助理總監黎潤添；總監優異服務獎章：副區總監馮榮潮；感謝狀：助理總監伍易、林寶璣女士。


**聖類斯地利亞中學**
St. Louis Delia Secondary School
111 BOND STREET, TORONTO, ONTARIO, M5B 1Y2 (416)979-0301

**接受新生入學申請**

本校課程悉依加拿大安大略省教育部規定，並由教育部頒發畢業證書，學生畢業後，進入美、加各地大學之機會，與加拿大本土學生相同。
班級：第11、12及13班（文、理、商科）
★即高中及預科課程★
學期：三學期制，於每年一月、六月及九月開課。
師資：行政人員及教師均由加籍資深教育人士擔任，並由輔導主任專責學生升學問題。
申請人可到下列地點辦理報名手續：
（1）聖類斯校友會中學（西區）
香港西區山道38號　5-487188
（2）地利亞加拿大學校（太古城）
香港鰂魚涌太古城　5-8844165



招生
TOEFL GCE ATC
育成
英專商科
會計、秘書、電腦、打字
日語、普通話、出入口
育成英語預科商專
各科備考MIL HKCEE GCE HKU CU LCC PITMAN



**加拿大安省咸美頓市**
**哥倫比亞中學**
**及**
**政府理工學院**
現開始接受辦理明年1月及3月份入學手續。
（香港、澳門及中國學生均可申請）
哥倫比亞中學：（設有宿舍）
十一、十二、十三班及英文進修課程
政府理工學院：
商業行政，冶金及物料研究，電子工程，機械工程，能源系統，電腦，紡織，製造，工業管理，化學工程，土木工程及電機控制等。
香港海外辦事處：
香港灣仔洛克道68號偉信商業大廈501室
電話：5-276980



**沙田區幼稚園**
**誠聘**
全日教員一名，年十八以上，中五畢業，有經驗者優先考慮，有意者請電0-6055236洽

# 體育

## 昨高級銀牌足球淘汰賽
# 1—0 花花勇挫美青
### 蔡子强上半場頂入奠定勝局

（特訊）高級銀牌足球賽，花花對美青，昨晚在旺角市政球場上演，結果花花以一比〇挫敗美青，進入四強。由於花花今季表現不俗，林慶麟速度高，打出漂亮的進攻足球，所以昨晚亦吸引了七百零一名球迷入場，總收入一萬二千六百六十元。

基本上來說，花花和美青的實力十分接近，惟花花鋒力較佳，能把握上半場一個機會取得入球，勝來亦算合理。

**花花** 從今仗看來，花花球員普遍狀態的確比不上對東方一仗，可能由於休息了兩個多星期，球員心理不在作戰狀態。高偉德和胡耀國傷癒出場，打得不夠放，中場攔截方面缺乏硬朗，而且常有誤傳情況出現。花花中場主要由何錦培負責輸送，戰術簡單，多是大脚吊入中路，由兩名箭頭去衝刺，但往往逃不過美青守將，而花花的入球亦是基於美青後衛出錯，走漏了蔡子平，給他輕易頂入。間中亦由林慶麟在左路底綫傳中，林今仗表現亦保持水準，常以速度放甩對手，有幾脚盤扭過數名美青守將，在人叢中突圍而出，除表現出個人優秀脚法外，亦顯出其氣魄過人，夠膽過關斬將。但美青亦知道這個球員非泛泛之輩，特派劉錫祺負責看守他，希望凍結他的活動能力，而劉亦看守得很辛苦，常以超技術來阻止他前進。今仗花花教練有見及此，特別指令蔡子强在右路策動進攻，從而減輕林慶麟的壓力，所以花花的攻勢多在右面發展，傳入中路，提供鋒將埋門機會。後防守將方面亦不過不失，俞光祥和李世昌等俱是破壞性後衛，很少作叠瓦性進攻，但勝在穩定，氣力充沛，能第一時間把來球勾銷，亦算稱職。

**美青** 方面，由於三場聯賽只攻入一球，顯示出鋒力薄弱，所以今仗放棄了原用的兩名前鋒湯遠星和凌漢宗，改由連諾士配黃榮喜，但可惜這兩名球員亦非鋒將之才，又缺乏走動，常站定等波踢，所以對方守衛打得十分輕鬆，未受重大考驗。而連諾士這名球員狀態不足，有時連控球亦會觸手鴨脚，身型又單薄，面對花花高大後防，佔不到任何優勢，給人一拍就跌低，連脚下球也失去。美青攻勢方面主要由招重文和陳志光在右路發動，陳是美青芸芸球員中較有脚法的一員。但今仗太過側重於他，所以花花陳偉超和俞光祥亦不敢輕出助攻，留守左後防堵截美青右路攻勢。後方方面，池一坡以清道夫姿態出現，憑他的豐富經驗，亦令美青多次化險為夷。

**上半場**

甫一開波，雙方踢得較亂，多作中場爭奪，沒有甚麼具威脅性埋門。一直到十三分鐘，美青有一個單刀機會，當時連諾士在右輔位得球，面對龍門，想拖順右脚施射，但竟然推甩脚，被俞光祥搶去，失去大好機會。二十五分鐘，花花進攻，蔡子平右路「斬」中，高偉德門前得球，稍作猶疑，即被黃永强從後趕上撞球出底綫。三分鐘後，池一坡在右路開出自由球，招重文在右方「砍角位」第一時間抽射，但「食」得不正，皮球去勢軟弱無力，陳秀賢輕易接住。三十二分鐘，美青又有一脚埋門施射，湯遠星右路底綫傳中，黃永强禁區邊凌空抽射，僅越楣而去。兩分鐘後陳志光搶士重來，連過數名花花後衛入底綫，大脚「斬」中，惜連諾士來遲一步，被花花後防快一步踢出底綫外。三十六分鐘，花花快速反攻，林慶麟左路大脚「斬」中，胡耀國拉定抽射龍門右下角，眼看必入之際，又被廖俊輝飛身撲出底綫之外。四十二分鐘花花吳志英入替熊裔明。四十分鐘，林慶麟左路開出內彎長角球，高偉德頂中，蔡子强近門頂入，花花領先一比〇。跟着雙方再無建樹，完上半場。

**下半場**

下半場，美青陣容有改變，陸志進入替黃榮喜。十四分鐘，吳志英右路得球，推兩推，斬入中路，林慶麟在遠柱接應，但被池一坡偷去脚下球。十五分鐘，美青呂瑞强入替表現欠佳的連諾士。十八分鐘，何榮康侵犯高偉德，把後者踢跌，被球證黃牌警告。二十一分鐘，何錦培「斬」一個過頭波給左路快馬林慶麟，他在幾名美青後衛力壓下，仍能傳中，給近柱高偉德飛頂，惜又斜出。二十七分鐘，美青反撲，大脚吊入花花禁區，花花中路大漏，陸志維睁門，被陳秀賢快一步撲出來球。四十二分鐘，陸志維快放至左路底綫傳中，又被何錦培頂出底綫外。

此時，美青壓隊俗上前綫，背城借一，希望能在餘下時間扳平，而花花則退守後半場，形成一場攻防戰，惜美青攻勢多而無用，被花花後防一一瓦解。

結果九十分鐘賽事打完，花花以一比〇淘汰美青出局（聰）

兩隊出場陣容如下：

▲花花 陳秀賢 陳偉超 俞光祥 李世昌 熊裔明 蔡子强 高偉德 何錦培 鄺炳泉 胡耀國 林慶麟

▲美青 廖俊輝 池一坡 梁振權 沈冠良 劉錫祺 何榮康 黃永强 招重文 陳志光 連諾士 黃榮喜

## 雲絲頓籃球公開賽爭霸戰
# 81—62 思遠大破南華
### 福建七五比五八克植美膺季席

（特訊）由籃聯主辦的雲絲頓超級籃球公開賽昨晚在灣仔伊館舉行季軍爭奪戰及冠軍爭霸戰。結果頭場福建以七五比五八（半場廿九比廿四）輕取植美，奪得季席。尾場壓軸戲上屆冠軍思遠打出今年代表作，表現如有神助，以八一比六二（半場四五比卅五）大破南華，蟬聯錦標。

**南華** 思遠兩隊實力本在伯仲之間，但南華多了一名外援——身高六呎七吋的史劍活，這名美國大學球星隊成員技術四座，所以一般相信南華勝算會稍高於思遠。但史劍活昨日打來大失水準，竟有七、八次籃底補籃不入，以他的身高來說，實在令人難以置信。另外，南華主將劉勇向來以準繩見稱，但昨仗他入球率之低，是近年罕見的。南華以朱耀輝表現最突出，入球最多，其中有四個三分球，而且又奔跑全場。但正所謂獨力難支，其他隊友表現失準，落敗亦無話可說。不過，現場觀衆不但不幫，而且更經常喝倒采，實在令人費解。

**思遠** 方面，昨晚堪稱打出代表作。全隊士氣如虹，在組織快攻及在罰圈內的傳球可說妙到毫巔。一向表現良佳的吳柱業昨晚又再顯示其全面的技術，個人獨取二十分以上。他打中心位置，助攻助守，努力非常，是思遠贏波的功臣。另外值得一讚的是王少波，雖然他個子較為矮小，取分亦不太多，但他臨危不亂，洞悉局勢，經常作出致命的傳球。其他如陳永遠、譚國雄、徐嘉諾等表現亦不俗。

**戰幕初升**

南華屢射失手，思遠卻頻頻得手，以十比〇領先。南華眼見打了三分半鐘仍未開齋，立即暫停，穩定陣脚。之後朱耀輝憑射入三分球，追成九比十四。但史劍活屢次在籃底「抄粉」，相反吳柱業、徐嘉諾等手風甚順，結果思遠領先上半場十分，成績四五比三五。

**易邊再戰**

南華梁月明、朱耀輝建功，追成四一比四七，僅落後六分。不過，吳柱業等再次發威，將積分愈拋愈遠，成六八比四三，相差達廿五分。雖然如此，觀衆卻絕無挫強扶弱之心，經常「噓」南華，南華久攻不下，嘗試用人釘人戰術及射三分球，可惜於事無補，結果大敗於思遠。

此仗結果雖有點出人意表，但整體來看，思遠的組織及傳球俱比南華爲佳。不過，若不是南華各將（尤其是史劍活）打不出應有水準，思遠斷不會以十九分之多擊敗南華，蟬聯冠軍。（高）

雲絲頓超級籃球公開賽冠軍思遠隊領獎後與雷諾士煙草（香港）有限公司市務總監陶重華產品經理范祥福，籃聯會副會長李柱等合影。

澳洲室內網球決賽，世界第一蘭度直落三盤擊敗温布頓冠軍柏卡殊，奪得水晶網球拍戰勝品。

## 八七健牌滑浪風帆大賽
# 月杪在港舉行
### 參賽國家有泰國、星洲、中共、大馬、日本、澳洲、挪威、澳門和東道主香港。

（特訊）來自三大洲八個國家地區的十九位好手，將於本月三十一日雲集長洲東灣，與東道主香港一百位滑浪風帆選手角逐健牌一九八七滑浪風帆大賽各項錦標。

一年一度的健牌滑浪風帆大賽近年已成為亞洲最具代表性的賽事之一，本屆歐洲及澳洲兩位世界級高手已答允來港作賽，令比賽提升至國際性盛會。

挪威國家隊成員科士打是應屆全國冠軍，澳洲的羅蘭士去年獲泰國世界盃翻波賽冠軍。兩人的參賽將會令賽事更加吸引及更為緊張刺激。本屆賽事定於本月三十一日起一連兩天假長洲東灣舉行，首天十時開始，進行三場健牌翻波盃賽，次天上午展開五場定勝負的「健牌本土及公開賽」。

本屆賽事參賽國家有泰國、新加坡、中共、馬來西亞、日本、澳洲、挪威、澳門及東道主香港。（高）

## 中華男排擊敗約旦
## 進入「亞洲杯」複賽

（中央社利雅德二十日專電）中華男排昨天以三比零，擊敗實力不強的約旦隊，在科威特的「亞洲杯」排球賽中，與同組的韓國隊共同進入複賽。

中華隊昨天的比數是十五比零，十五比零，與十五比十四。今天大會沒有比賽，將決定明天以後的全部賽程。

## 八七年度青少年鐵人賽
# 十一月中舉行
### 參賽者須挑戰游泳單車跑步三項

（特訊）一九八七年度青少年三項鐵人賽將於十一月十五日（星期日）假沙田銀禧體育中心舉行，主辦人為本港兩位前任女鐵人賽冠軍亨特及金伊沙活。她們昨午在記者招待會上向捐獻二萬元贊助的香港電話公司表示謝意。

據悉今次比賽形式乃根據舉辦多年，而且深受歡迎的美國少年鐵人賽加以改良，使更多青少年有機會體驗鐵人賽的樂趣和挑戰。比賽分兩組：

（一）十一至十三歲男女組：參賽者須游泳二百五十米，騎單車八公里和跑步一點八公里。

（二）十四至十九歲男女組：參賽者須游泳五百米，騎單車十五公里和跑步三點六公里。

所有參賽者將於該日早上六時卅分首先在銀禧體育中心游池進行泳賽，然後在無車輛來往的平路騎單車往英皇香港賽馬會，最後在體育中心的草地跑徑進行賽跑。

從以上賽程設計，可以看到主辦人特別注意安全方面——把以往在海灘比賽的游泳改在室內泳池，又把以往在大路上舉行單車賽改爲在體育中心範圍內的平路，希望此舉能使運動員的父母放心讓他們的子女參賽。主辦者預期會有二百名以上的健兒參賽。她們希望能從中挑選突出者加以訓練，然後代表本港參加一九九〇年紐西蘭奧克蘭市的英聯邦運動會所增設的三項鐵人賽。

爲推廣該項比賽，主辦人將於十月廿七日假銀禧體育中心招待各校體育教師並介紹有關資料，凡有意參加招待會的各校教師，可電〇—六〇五二三二七與金伊沙活聯絡。（李）

## 南韓昨拒絕北韓合辦新要求
### 桑馬蘭治强調杯葛將受制裁

（路透社漢城廿日電）南韓週二拒絕了北韓關於其分辦漢城奧運要求的新呼籲。

南韓奧委會主席金鐘夏致函北韓奧委會主席金友善（譯音）稱：平壤應就此問題與國際奧委會重開談判。

這封在板門店休戰村遞交北韓的金鐘夏的回信，是答覆北韓奧委主席較早時的來信。

金鐘夏在信中表示失望，他說，你們一再要求南北韓奧委會之間先行談判，而沒有表示對第五輪洛桑會談的誠意。」

由國際奧委主持的第四輪會談未能達成協議，而北韓則認爲現在該是南北韓直接會談，而不需國際奧委作中間人。

今年七月南韓與國際奧委會提議在全部二三七個項目中，由北韓主辦十個，但北韓要求更多項目，南韓曾經多次拒絕北韓的直接談判要求，堅持要通過國際奧委會去討論。

北韓獲准可以主辦射箭、乒乓球、女子排球、男子百公里自行車道路賽和足球第一輪初賽等項目。

南韓奧委會週二促請北韓無條件接受國際奧委會的「一要不要由你」的方案。

金鐘夏說，「倘若你們接受國際奧委會經過調整的建議和參加第五輪洛桑會，則（南韓）本奧委會將全力解決其他各項問題。」他說，「且在洛桑達成基本協議，南韓準備與北韓討論程序問題。」

國際奧委會主席桑馬蘭治本月初在索菲亞稱，任何國家如果杯葛奧運，將受到國際奧運的監管機構實施的嚴格制裁。

另外桑馬蘭治上月亦透露過正尋求蘇聯領袖戈巴切夫的協助，以避免共黨陣營杯葛漢城奧運。

他在記者招待會上說，希望在一九八八年一月十七日之前，即接受邀請的最後期限前，能會唔戈巴切夫。

本月較早時金鐘夏對記者說，蘇聯、東德及其他東歐國家體育領導人曾向他保證會參加漢城奧運。

金氏說，蘇聯還要求南韓在比賽前，先行來漢城進行訓練。（楊）

## 洲際杯棒球決賽
# 我明晨首戰韓國

（中央社記者黃朝容聖地牙哥十九日專電）中華棒球隊，在強敵環伺的一九八七年洲際杯棒球錦標決賽中，台北時間二十一日清晨六時將首戰韓國隊，中華隊教練團已排出最佳陣容，全力以赴，爭取勝利。中華隊所排出的攻、防陣式，將以近況最佳的投手黃平洋主投，打擊順序爲一棒左外野手江泰權，二棒右外野手宋榮泰，三棒游擊手洪正欽，四棒指定打擊呂明賜，五棒中外野手李居明，六棒一壘手王光輝，七棒二壘手呂文生，八棒捕手曾智偵，九棒三壘手羅國璋。中華棒球隊於台北時間二十日從聖地牙哥趕赴哈瓦那，參加決賽。

## 劉香谷在美網賽
# 又贏得三項冠軍

（中央社舊金山十九日專電）中華民國女子網球老將劉香谷，昨天在北加州聖羅沙的秋季高齡網球賽中贏得三項冠軍。

在女子七十歲組的單打決賽中，七十七歲的劉香谷以六比三、六比零擊敗哈瑞斯女士，奪得單打冠軍。在女子七十歲組的雙打決賽中，劉香谷與哈瑞斯以六比一、六比零擊敗蒙森和摩蓓，贏得雙打冠軍。

此外，在女子六十五歲組單打決賽中，劉香谷也以六比零、六比一擊敗蘇瓦絲女士，再得一項錦標。

秋季高齡網球賽由加州北部聖羅沙市的北加州網球協會主辦，從十五日開賽，於昨天閉幕。

## 英國伯明罕世界壁球賽
# 3—1 贊沙挫簡漢嘉
### 迪瑪擊敗馬田將與贊沙爭冠軍

（路透社英國伯明翰十九日電）曾經是世界壁球皇帝的簡漢嘉（本報前譯卡因）週一連續第三次在同袍巴基斯坦贊沙拍下稱臣。

十八歲的贊沙在世界壁球公開錦標賽準決賽以三比九、九比四、九比七、九比三反挫世界排名第一的對手。他將會在週二的決賽與澳洲迪瑪交鋒。

迪瑪在一場鬥志的三局七十七分鐘比賽中，以十比九、九比二、四比九、九比四擊敗同袍馬田。

簡漢嘉由一九八二年四月至八六年十一月，共五年半時間，從未一敗。但最近接五次受挫。前兩仗敗於贊沙是在最近的香港及巴基斯坦公開賽。

四種籽贊沙的勝利結束了首席種籽簡漢嘉重奪冠軍的美夢。簡氏是此賽五屆冠軍，去年負於紐西蘭朗文。

比賽的轉捩點在第三局，當時簡漢嘉阻擋了贊沙擊球而被罰。發球權交予其年輕對手，但簡氏走出場外與球證理論。數分鐘後，比賽才得以繼續，而贊沙不久就取得該局，領先二比一。

簡漢嘉在第四局領先三比〇、五比二，看來仍然充滿戰鬥力。不過，贊沙永不讓對手採取主動，最後在四比七落後時，一口氣取得五分，結束比賽。

贊沙道：「我總是充滿自信，尤其在香港及卡拉奇打敗他後。我肯定我目前是世界第一。」

簡漢嘉道：「他是一個好對手，他不會放棄，直至最後一分。不過，他在第四局已去到盡，如果我贏得該局的話，我會贏得比賽。」（高）

## 聯賽足球秩序
# 本週恢復上演

足球總會公佈本周足球秩序，聯賽停頓一兩周後，本周恢復後上演，整個星期都有賽事，茲錄如次：

十月廿四日（星期六）

乙組 警察 對 天天 花墟場 二時
龍門 對 流浪 南華場 三時
金鷹 對 福建 跑馬地 二時一刻
東昇 對 駒騰 大坑東 三時

十月廿五日（星期日）

甲組 美青 對 愉園 旺角場 三時半
甲組 星島 對 花花 政府場 一時半
荃灣 對 東方 政府場 三時半
青年盃 東方 對 保濟丸 旺角場 六時一刻

本月廿七日（星期二）

甲組 保濟丸 對 南華 旺角場 八時

浸會學院水運會王華生頒獎。

## 第廿四屆世界體操錦標賽
# 荷蘭鹿特丹昨揭幕
### 首天男子團體規定動作A組日本領先

（鹿特丹十月十九日電）世界著名海港城市鹿特丹市的德杜倫劇場今晚燈火輝煌，來自四十二個國家和地區的四百三十八名男女體操運動員，同近二千名五大洲來賓一起，熱烈祝賀第二十四屆世界體操錦標賽開幕。

當地時間晚八點十五分，在一陣嘹亮的軍號聲之後，四十二個國家和地區的體操代表隊依次入場，本屆世錦賽組織委員會主席、荷蘭體操協會主席和荷蘭奧委會主席分別講話。他們共同的一句話是：「祝願所有參加本屆世錦賽的各代表隊取得良好的成績！」

揭幕儀式在雄壯的軍樂聲中，由一名荷蘭海軍軍官帶領八名士兵升起國際體操協會會旗和荷蘭國旗後結束。

十九日中午十二點，團體賽將由奧地利、南朝鮮、意大利、日本等五支男隊首先登場，拉開本次大賽的序幕。中共男隊同匈牙利、法國、瑞士、丹麥和澳大利亞分在一組，將在二十日上午八點進行角逐。中共女隊的比賽安排在二十一日上午九點四十五分開始進行。

第二十四屆世界體操錦標賽今天在這里開賽，男子團體規定動作頭四場比賽結果，日本隊以二八七．八〇〇分領先，但成績不理想，相反，一些過去實力較弱的隊進步顯著。

今天有一六個成隊參加了團體比賽。上屆錦標賽第四名日本隊在比賽中有九人次失誤，比上屆規定動作的成績下降二．九分，而上屆錦標賽未進入團體二十名之內的羅馬尼亞男隊在今天的比賽中以二八五．二〇〇分位居第三，另外，上屆團體第十一名加拿大隊今天表現良好，獲二八四．二五〇分，居第五，大大超過一九八五年世界錦標賽的成績。

從整個比賽看，各隊的規定動作質量和規格都有普遍提高，美國隊的萊克斯跳馬獲九．八八分，是今天比賽的最高分。另外，今天各隊選手共獲得了一個九．八〇分，說明整個規定動作的水平有所提高。

在今天的比賽中，僅次於日本隊位居第二的是美國隊，成績爲二八五．八〇分。

這里的體操界人士認爲，裁判今天的打分比較公正。

明天上午八時開始，中共男隊將與匈牙利、法國、瑞典和澳大利亞隊同台出場比賽。

## 浸會學院水運會
# 生物系奪錦標
### 謝志偉王華生等主禮

香港浸會學院，日前假摩士泳池舉行第十八屆系際水運會游泳比賽，男女同學四百多人參加，晨九時開始展開各項競賽，飛魚互相爭逐向前，啦啦隊大聲助威，紫愛加油聲此起彼落，極之熱鬧。下午三時半接力決賽，場面更爲喧嘩。賽後由立法局議員校長謝志偉博士主持典禮，謝校長勉勵同學們鍛鍊身體，學識加健康才能更佳服務現代社會，接着由嘉賓大專體育協會名譽會長王華生中華造船集團董事長，何守教副校長，盧維德副校長，社會科學院長顧浩定博士，教務處長楊國雄博士，秘書長莫民雄博士等頒獎。成績列下：

全場冠軍：生物系。

男子團體：冠軍：生物系。

女子團體：工管系。

男子組

| 項目 | 第一名 | 第二名 | 第三名 |
|---|---|---|---|
| 五十捷泳 | 陳志華 | 蘇遺超 | 曾顯強 |
| 一百捷泳 | 蘇遺超 | 梁啓維 | 鄭瑞昌 |
| 二百捷泳 | 蘇遺超 | 鄭瑞昌 | 梁啓維 |
| 五十蛙泳 | 阮維新 | 黃耀明 | 馮浩强 |
| 一百蛙泳 | 阮維新 | 陳潤輝 | 何健昌 |
| 二百蛙泳 | 黃富華 | 黃耀明 | 陳潤輝 |
| 五十蝶泳 | 陳志華 | 阮維新 | 葉志仁 |
| 五十背泳 | 陳志華 | 杜星輝 | 彭耀先 |
| 一百背泳 | 黃華富 | 張志強 | 鮑志忠 |
| 二百四式 | 陳潤輝 | 梁啓維 | 張志强 |
| 二百捷泳接力 | 生物系 | 化學系 | 會計系 |
| 二百四式接 | 生物系 | 經濟系 | 化學系 |

女子組

| 項目 | 第一名 | 第二名 | 第三名 |
|---|---|---|---|
| 五十捷泳 | 林詠恒 | 陳巧欣 | 李淑菁 |
| 一百捷泳 | 林詠恒 | 李淑菁 | 任瑞華 |
| 五十蛙泳 | 曾宇星 | 關玉華 | 倫碧恩 |
| 一百蛙泳 | 曾宇星 | 楊家碧 | 關玉華 |
| 五十蝶泳 | 李淑菁 | 曾宇星 | 陳巧欣 |
| 五十背泳 | 林詠恒 | 周雪芬 | |
| 二百四式接 | 社工系 | 工管系 | 經濟系 |

明愛職業先修校運會岑淑娟頒獎。

## 明愛職業先修田徑賽
# 健兒參加踴躍
### 教署首席督學岑淑娟頒獎

馬登基金榮譽明愛職業先修學校第九屆陸運會，已於本（十）月二日及十二日假香港政府大球場舉行，參加學子異常踴躍，體育精神表現良好，各項成績均告理想。是次盛會之開幕儀式由該校黃實球校長主持，並邀得教育署體育組首席督學岑淑娟蒞臨頒獎。茲將各項成績詳列於後：

男子乙組

| 項目 | 第一名 | 第二名 | 第三名 |
|---|---|---|---|
| 一百米 | 李永生 | 杜玉棠 | 陳禮堆 |
| 二百米 | 李永生 | 林志華 | 吳金輝 |
| 四百米 | 黃海瑩 | 陳毅馳 | 張明輝 |
| 八百米 | 王偉生 | 李相苗 | 周志雄 |
| 跳高 | 董展 | 林文泰 | 陳禮堆 |
| 跳遠 | 林志華 | 韓漢生 | 湯志輝 |
| 擲標槍 | 黃海瑩 | 吳志祥 | 邱志偉 |
| 推鉛球 | 黃海瑩 | 吳敏 | 李智文 |

男子丙組

| 項目 | 第一名 | 第二名 | 第三名 |
|---|---|---|---|
| 六十米 | 蔡舜濤 | 鍾浩祥 | 許鴻 |
| 一百米 | 蔡舜濤 | 林忠慶 | 劉偉成 |
| 二百米 | 黃志信 | 鄭偉文 | 凌義雄 |
| 四百米 | 曾梓平 | 梁子超 | 張文輝 |
| 百米欄 | 張文輝 | 郭家傑 | 陳春色 |
| 跳高 | 林志民 | 陳志豪 | 劉國泉 |
| 跳遠 | 賴永茂 | 黃志強 | 鍾浩祥 |
| 推鉛球 | 袁珠華 | 李嘉豪 | 黃河 |
| 擲壘球 | 劉偉成 | 林志民 | 黃志強 |

女子乙組

| 項目 | 第一名 | 第二名 | 第三名 |
|---|---|---|---|
| 一百米 | 黎玉霞 | 葉惠芬 | 羅金玉 |
| 二百米 | 馬素萍 | 黎玉霞 | 葉惠芬 |
| 四百米 | 黎春霞 | 韓健怡 | 楊雅珍 |
| 八百米 | 歐樹容 | 徐麗英 | 楊雅珍 |
| 跳高 | 黎春霞 | 李詠慈 | 林美琼 |
| 跳遠 | 葉惠芬 | 黃玲芬 | 馬素萍 |
| 擲標槍 | 徐麗英 | 王華妹 | 陳正結 |
| 推鉛球 | 歐樹容 | 紀欣禪 | 廖素婷 |

女子丙組

| 項目 | 第一名 | 第二名 | 第三名 |
|---|---|---|---|
| 六十米 | 吳麗純 | 黃芷娟 | 梁寶雯 |
| 一百米 | 黃玉珍 | 陳月珊 | 黃芷娟 |
| 二百米 | 黃玉玲 | 周麗珊 | 黃翠珊 |
| 跳遠 | 梁綺雲 | 馬淑儀 | 杜蕙玲 張縈玲 |
| 推鉛球 | 黎莉莉 | 鍾翠兒 | 張佩恩 |
| 擲壘球 | 陳月珊 | 鄭淑玲 | 黃芷娟 |

公開組

| 項目 | 第一名 | 第二名 | 第三名 |
|---|---|---|---|
| 千五米 | 陳偉雄 | 周志雄 | 李相苗 |

壘球總會前會長徐展堂（左）因商務繁忙，退位讓賢予陳聖澤（右），并祝伊努力發揚本港壘球運動。

# 本港新聞

## 保良局主辦
# 全港業餘歌唱賽
### 今開始分區角逐

（特訊）保良局主辦，政府聯絡處、十九區區議會協辦、及麗的廣播有限公司協辦之「保良局全港十九區業餘歌唱大賽」，目前順利完成報名，各區優勝者將參加廿五日假九龍大會堂舉行分區初賽。

十九區歌唱大賽，每年獲各界熱烈支持，本年度參加者三千多人，選出一百八十二人晉入初賽。

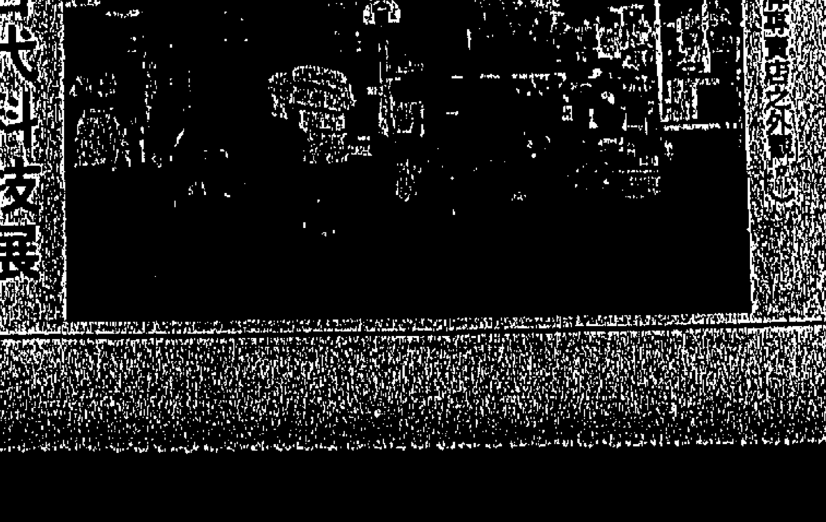
分區初賽程序：廿一日：黃大仙、九龍城、觀塘；廿二日：深水埗、旺角及油麻地；二十三日：東區、中西區、灣仔區及南區；二十四日：北區、離島、元朗、大埔及屯門；二十五日：沙田、葵青、西貢及荃灣。

各場初賽免費招待各界人士參觀，有興趣者可向各區政務署索取入場券，數量有限，先到先得。

此次比賽乃「保良局與社區」運動之一環，目的在於提供機會與有興趣歌藝青年一展所長，同時希望透過是次活動，加強保良局與全港十九區之聯系。

## 第五第六間樂聲牌專賣店
### 新址青衣及屯門同時開幕

樂聲牌、樂信牌及星牌電器，種類甚多，應用範圍廣及衣、食、住、行諸方面，適用於春夏秋冬各季節，男女老幼均樂於使用。自前年上水首設電器之家專賣店以來，專門經營此種牌子，已足供各行各業消費者選購。由於經營者明碼實價，童叟無欺，又於店內設樂聲牌電器維修服務處，方便用戶，加上樂聲牌電器信譽良好，故生意滔滔，營業額不斷上升。兩年來此等專賣店相繼設立，繼大埔、大圍、元朗之後，今第五間及第六間樂聲牌專賣店又已開業，前者係青衣青怡廣場之電器中心有限公司，後者係屯門蝴蝶邨之盛興家庭電器公司，兩者同樣是明碼實價，新張期間更設優價優待，兼送贈品。（圖爲樂聲牌專賣店之外觀）



## 中國古代科技展
# 大型展覽觀衆多

「中國古代科技展」開幕以來，觀衆十分踴躍，入場人數已達一萬多人，尤其是星期六和假日，不少觀衆攜老扶幼，全家前往參觀。中國文物展覽館內人頭湧動，由於是次展覽富知識性和趣味性，不少學校、青年中心和老年中心連日組團參觀。展品達四百餘件，是文物展覽中展品最多最大型的一次展覽。展覽場內更有十二位來自全國各地的藝術家進行傳統技藝表演。即席創作的表演特別引人注目，來自江蘇無錫的泥塑工藝師陳英世，在一個小時內就可爲觀衆作一個塑像，令人嘆爲觀止。另外，國際有名的氣功大師張延生亦親自表演，更在現場爲觀衆進行氣功診病，深受廣大觀衆歡迎。而其他精彩表演如造紙、拓片、剪紙、刻瓷、篆刻、微雕、竹編等，也十分吸引人。

「中國古代科技展」一九八二年起在美國、加拿大等地巡迴展出，觀衆三百多萬，這次是首次在港舉行的大型古代科技展，由中國展覽公司與中國科技館聯合主辦，如有查詢，請電三—八三三〇四二二。

# 旅遊

TRAVEL PAGE

逢星期三出版

## 贊比亞（ZAMBIA）見聞之一

# 豈有此理的簽證手續

李月嬋

對於旅行人士來說，獲得了簽證，就好像得到了護身符一樣，通行無阻。可是，在非洲卻經常遇到出乎意料之外的事。果然來到了贊比亞邊境，又再次碰上同樣的障礙。

「我們不能過境。」領隊史丹尼皺着眉頭地說。

「為什麼？有何不妥？」我感到十分吃驚，簡直不敢相信這個事實。

贊比亞的贊比西河浪花四起。

「他們不接受你和漢斯（HANS）在肯亞的贊比亞大使館所獲得的簽證。」

「我們依照正式手續辦理的，又怎可以不承認呢？這樣的話，怎樣的簽證才算有效？」

「擁有贊比亞首都盧薩卡（LUSAKA）發出的簽證，才獲批准過境。」

「我的天，人還未踏足國境，又怎能在首都申請簽證？簡直豈有此理。」我氣憤填胸，但卻無計可施，唯有等待史丹尼想出妙計，扭轉厄運。

這位具有大將風度的領隊，從來沒有被困難嚇倒，他經常都說：「THERE IS ALWAYS HOPE」，所以，我也把希望寄託在明天。現在，縱使前路茫茫，但仍抱着「船到橋頭自然直」的樂觀精神，放開懷抱，若無其事地呼呼入睡。果然，第二天下午，我們戲劇性地獲得過境。假如不是收了「飲茶錢」的話，這種出爾反爾的作風，卻令人感到費解。

邊境風波結束後，我卻要獨自面對簽證的障礙。

過去接二連三的挫折，使我每次都抱着幻得幻失的心情走進大使館，這次也不例外，我坐立不安地等候博茨瓦納（BOTSWANA）的簽證。

「你留下旅行證件，兩星期後再領回吧！」移民官簡單的一句話，嚇得我手足無措，心亂如麻。在無計可施的情況下，唯有稍作鎮靜，提出自知過份的要求。

「可以明天給我簽證嗎？」我抱着一絲希望，妄想能絕處逢生。

「不可以。」移民官斬釘截鐵地拒絕我的請求。

「我明天便要離開，不能等候兩星期。」我三番四次地懇求早點獲得簽證，希望「精誠所至，金石為開」。可惜，事與願違，眼前的移民官無動於中，我急得突然情不自禁，淚凝於睫。

「我是跟旅行團到這兒遊覽的，明天他們便會離開。我不能一個人留下來，等候簽證。」我強忍着淚水，說出苦衷。

不知是理由充份，還是眼淚奏效，移民官猶疑了一會，竟然改變態度，答應重申考慮。結果，他破例批准我的申請。出乎意料的驚喜，令我十分興奮，連忙跑到超級市場，獨自慶祝。短暫的快樂，我仍視之如珠如寶，其實，世間又那有永恆的時刻呢？

黃昏時份，來到一個不見經傳，卻大有來頭的小鎮利文斯敦（LIVINGSTONE），此乃紀念蘇格蘭探險家大衛．利文斯敦（DAVID LIVINGSTONE）而命名的。一百多年前，他發現了橫跨贊比亞和津巴布韋兩國的一條大瀑布，並以當時英國女皇的名字，稱為維多利亞瀑布。

來自喧鬧都市的我，特別欣賞小城風光，更愛享受其獨有的恬靜與悠閒。「簡而清」的中、小型商店，窗櫥設計簡單，貨品差不多清一色銅器製品。

「為甚麼會有這樣多的銅器製品？是由外國輸入的嗎？」同伴驚奇地問。

「不，贊比亞擁有許多銅礦，出口量佔世界第一位，有『非洲銅國』之稱。」

眼前琳瑯滿目的銅器製品，極富非洲特色。一個個非洲形狀的銅製時鐘，十分別緻。那些刻有大象、獅子等野生動物的掛牆裝飾，更富非洲色彩。至於，銅製的家具，我同樣只有欣賞的眼光，卻沒有選購的能力。於是，唯有眼看手勿動，望物輕嘆了。

## 駕車旅遊樂趣多

# 英國駕車假期冊子提供十五個不同特色的行程

香港遊客到英國倫敦，都不若而同的對英國產生份親切感，原因是香港有很多東西，尤其是所採用的基本執法組織架構都源自英倫，所以無論在建築設計，道路交通規則，以致我們常坐的雙層巴士等都與英國無異。

隨着旅遊業的蓬勃發展，愈多愈多人追求不同形式的新旅遊方式，而駕車旅遊便是其中之一，這種形式的旅遊，好處在能有彈性地掌握時間，去留也隨心而決，不像硬性的旅行團那麼行程緊密，或自助式的趕得氣喘喘。在英國駕車還有一道好處便是在香港慣用的交通標誌，道路規則，靠左的右軚駕駛，甚至有效的香港駕駛執照在彼邦完全適用，加上英國的完善公路系統，使駕駛旅遊成為一賞心樂事。

雖然倫敦市區繁忙時候的交通有時會非常擠塞，但自從環市M二五高速幹綫於去年完竣後，塞車的情況已大為改善，使往返倫敦以外機場及東、南各港口的交通時間大為縮短。這條耗資一千萬英鎊建築費的圓形公路距倫敦市中心周圍廿一至卅五公里，更連接超過卅二個通往威爾斯，蘇格蘭和英倫西北及中部的支綫公路出口，現在M廿五公路上還設有一遊客服務中心，提供遊客在旅途上所需的地圖及各式住宿預定服務。

出發前一個周詳的計劃往往可省掉不必要的麻煩和金錢，但要費神自編行程，所須的參考地圖及公路資料却不容易找到，故此英國旅遊局為方便遊客特別印製一本「英國駕車假期」的冊子，盡錄了十五個不同特色的行程和所接駁公路指示作參考，是駕車旅遊人士不可缺的指南。

冊內包括的行程從五天到十四天不等，像十天的倫英精華遊；從倫敦出發，北上的名城有劍橋、林肯、約克、達拉謨，再沿蘇格蘭邊界入愛丁堡、史達靈，和西南的拉斯高；回程可往南經風景秀麗的湖區、海濱勝地黑池和中古風味十足的徹斯特；進入了古堡林立的北威爾斯後再折英格蘭中部沙士比亞的史特福鎮、古羅馬巴斯市返回倫敦。

若嫌以上的行程太緊速而想仔細了解每地風光特色，那就非得把行程分散，每次集中幾個焦點地區：像愛丁堡，以它作出發點，用八至十天的時間可漫遊蘇格蘭高原的湖泊山巒，飽嘗鮮北地帶的淒鄉士風情，在那鐘靜葱鬱的環境下，的確能使人一洗都市的鉛華。

對一些特別喜好英國文學的遊客，可參照八至十天的大文豪足跡行程，追踪名作家狄更斯、奧斯汀、吉普林和詩人沙翁、活茨華斯的背景與靈感來源。

駕車穿洲過省的樂趣特別令人淘醉。

在瑞士乘吊車上山頂滑雪樂趣多。

## 旅遊小劄

# 蔡倫造紙美名傳 祠墓古今香火盛

旅宿湖南衡陽迴雁飯店一宵，翌日前往耒陽市漢代發明家蔡倫祠墓遊訪。夙對先哲景仰與緬懷，喜生於好，元心振奮鮮有。晨膳完畢，團友先後登車坐定，刻間汽車徐徐向東南隅行駛。車廂內細聲播送內地流行國語歌曲，車外綠林分株，青苗成片，覩相背向馳過。團友中，長者側身凝眸窗外，盡情欣賞三湘四水風物景緻；「二人世界」客裔時貫，捧背搓手，咕咧吱語；餘者則前後左右三三兩兩，言及天南地北，談笑風生，旅遊生活乃爾緊張，疲勞，愉快。

諒是不多時可達目的地，導遊起企倚坐，握「官筒」和盤托出作介，蔡公字敬仲，生年未詳，卒於公元一二一年，祖籍桂陽郡（今湖南耒陽市），漢永平十八年（七五）入宮為宦官，有才學，性敦厚，敏於事而慎於言。和帝時為中常侍，秉掌詔令，策劃國政。加官尚方令，監造皇室刀劍及玩物。會取前人善法，幾經努力摸索，首創造紙成功。「後漢書．蔡倫傳」載：「自古書契，多編以竹簡，其用縑帛者，謂之為紙，縑貴而簡重，並不便於人，倫乃造意用樹膚，麻頭及敝布，魚網以為紙，元興元年（一〇五）奏上之，帝善其能，自是莫不從用焉，故天下咸用蔡侯紙。」元初元年（一一四）封龍亭侯。安帝立，蔡公恥受竇太后飄旨，辱而飲藥身亡，享年約七旬。導遊叙說修短適中，恰言止車停，隨就星散瀏覽祠墓園。

「湘中記」有云：鄰人於蔡侯故宅建祠，以奉祀祭。蔡倫祠興廢，元朝至元四年（一三三八）耒陽知州陳宗義復修，久之再圮，現存舊祠為清代重建。隔限相因，肩合為青磚平房，牆嵌藍色琉璃瓦，古樸特色。大門兩側嵌有一副楹聯：「芳池月映，故宅風存」。堂分前後兩廳，前廳正壁一面六尺見方石屏風，刻有「後漢蔡侯祠記」碑文，誌其生平與功蹟。後廳陳列着紙石臼。祠旁有一大水池，人稱蔡子池，長二百尺，寬百五尺，方池四壁砌築條石，傳為漂洗紙張刷洗器具所用。有半月形石拱橋跨池貫西向。距祠約百五尺為墓冢，呈圓凸形，上有墓門，下砌階梯，周築護牆，牌坊式門額琢郭沫若手書「蔡倫之墓」五個大字，引人注目。環墓周圍，林木成蔭，和風拂煦，池波漣漪，點綴祠墓環境清幽宜人，堪為遊者好去處。

夫古來憑以文字代表語言記述事體者，未有紙張以用書字，炎黃時代之金文鑄於鼎彝，商周代之甲骨文，刻於龜甲獸骨上，秦漢時則鐫於石碑碑文。始戰國至漢，多為書字竹塊、木板、絹帛，以牛皮繩穿聯成篇成卷，分別曰「簡策」、「版牘」、「卷帛」。伊後發明造紙，創造起之書字物質條件，天下廣為納用，造紙術發於唐中葉出現雕木印刷，直至北宋畢昇活字印刷術之發明，紙張印品裝訂成「冊頁」式書籍，大有促進社會交流思想以及傳播知識，為人類文化作出巨大貢獻，譜下古國光輝燦爛文明史之新一頁。近二十個世紀來，其祠墓永垂不朽，遊人熙來攘往，香客車水馬龍，公之才壯氣雲，勞苦功高，豐薦代四時祀祭可以矣！

# 瑞士山嶽壯麗自然美 登山滑雪滋味在心頭

龍兒

瑞士是一個令人迷醉的國家，它自然的景色，實令人對大自然增添一份愛意和陶醉於其中。

瑞士風景優美，境內主要分為三個地理區，山嶽交錯，瀏覽其中，如置身世外桃源。三個地理區，其一是西北部的保羅山區，山勢較低，佔全國總面積十分之一；中部則為高原區，河流蜿蜒曲折，湖泊甚多，約佔全國總面積百份之三十，亦是瑞士人口最多，最集中的地方，更是經濟和工業中心；至於南面的阿爾卑斯山，是瑞士最高的地方，亦是歐洲多條著名河流的發源地，例如萊茵河和多瑙河都是起源於此。也因為山嶽壯麗之故，瑞士也有「歐洲之脊」的稱號。

另一方面，瑞士位於歐洲心臟地帶，全國沒有一處地方有海岸綫，但境內湖光山色卻是秀麗俊美，令人讚嘆，為世界上其他地方不可見，所以有「世界花園」的美號。

在盧森市內，黃昏日落是散步，沿着湖畔小路，一邊欣賞恬靜的大自然景色，一面看那些畫家在街上寫生作畫，是多麼的舒暢惬意。

這個寧靜的市鎮，名勝古蹟多不勝數，例如卡貝爾橋，長約二百尺，橋上建有屋頂，斜斜橫過魯斯河，很有特色，當地人將之作為盧森市之標記。

瑞士的首都百思市噴泉特別多，而且大部份建於十六世紀，例如正義噴泉、推林根噴泉、安納賽拉噴泉，和食人鬼噴泉均負盛名，同時叫遊客嘆為觀止。

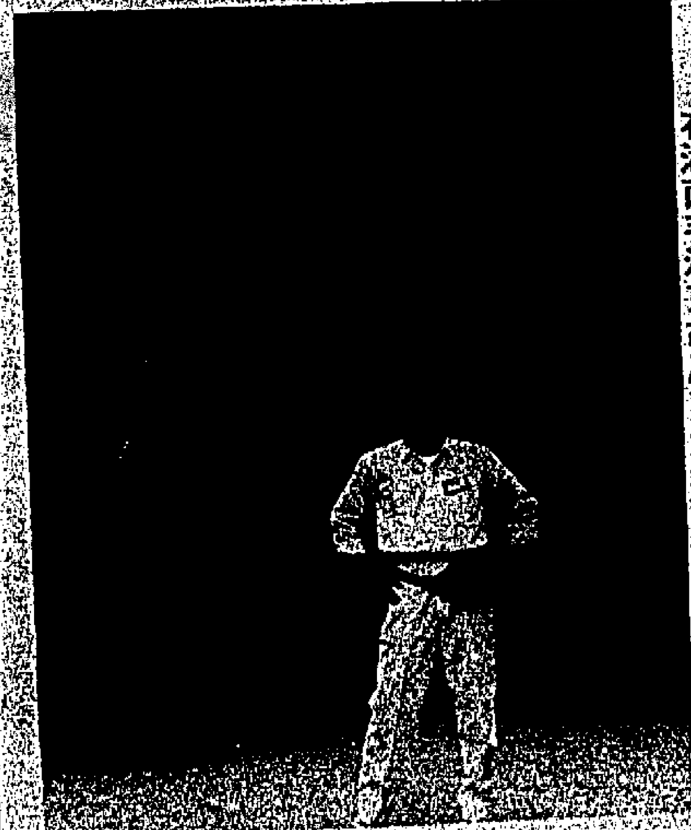
相信大家最熟悉的名字就是日內瓦。

日內瓦位於瑞士西面的保羅山與法國之間，東南面是歐洲的第一高峰勃朗峰，相距約大十公里，另一面則湖臨蕾曼湖（瑞士最大的湖泊）。市內有許多個國際性組織的總部設在那裏，其中最著名的當然是國際紅十字會和世界衞生組織。

日內瓦市區被羅尼河劃為分兩區，其間就是從哥納分車站開始，是種著別緻美麗的橋樑花園和遊覽區連接，河上的左面是商業區，亦是政治和商業活動中心，古典優雅，具有很多十八世紀時建成的樓房；河的右岸則是勞工與外國僑民的住宅區，而且有很多酒店集中於這個區域，一派新興城市的模樣，繁華熱鬧。

來到此地區，當然不會錯過勃朗峰路，這一直伸展到湖濱的大馬路，相當多美麗的店子，如果要購買首飾、名錶，可以說是不能錯過的地方。

此外，喜歡戶外活動的人，來到瑞士很難不去一嘗滑雪的滋味，乘吊車到山頂，再從高處滑下，這番感受者實難以形容，也許技術差，很容易跌個滾地葫蘆，不過這種刺激卻是不易忘記的哩。



在湖南毛澤東故居前留影。

## 明星之旅

# 湖南公幹兼遊山玩水 箇中滋味有苦更有辣

唉，周雅麗突然叫我寫一篇旅遊的見聞，雖然到過台灣、星馬等地，不過，覺得寫過的人很多，沒有什麼可以再寫的，想了好一會，終於想到去年秋季往大陸替電視台拍攝一個風景特輯，到湖南的時候的所見所聞，確實值得寫出來，供大家分享。

當時，原定計劃是去十天的，後來由於拍攝過程的拖延，結果總共停留了十四天。而這兩個星期的旅程可謂相當辛苦，吃沒有好吃的，睡也難得睡一覺，連洗澡也要受到時間的規限，很不舒服，無奈，一切都是環境所需，唯有面對「現實」，繼續「捱」下去。

雖然，很多事情都不很稱心如意，但是，也有樂趣的地方。身為香港人，習慣了文明的生活方式，許多東西隨手可得，實是被寵慣了，來到落後一些的地方，處處都覺得不便，不過倒變有趣，例如吃飯的碗，比用慣的大得多好比盛湯用的大湯碗，杀的時候用的是搪瓷的刷牙用的盛水器，飯餸多是魚吃的，別。有一番滋味。

無可否認，國內的風景是相當美麗的，湖光山色，令人陶醉，名勝古蹟更是多不勝數，而且，湖南的居民很熱情，對我們這班外來客很照顧，處處提供方便。

假如是喜歡吃辣的朋友，一定會喜歡吃湖南菜，因為很多菜色都是辣的。（區麗國）

## 星藝遊沙頭角 眺神秘中英街

本月廿五日，上午由九龍北京道出發，途經沙頭角新區海岸，[illegible]

大自然的景色使人精神一振。


免稅品店……禮品店……銀行……

向前向後 步步俱佳

在蘇黎世及日內瓦機場轉換班機，既方便又多樂趣！因為，接駁班機班次頻密，恭候閣下光臨；機場內商店林立，精品琳琅滿目，引人入勝。此外，還有銀行、藥房……。通訊設施更是應有盡有，例如備有可與全球聯絡的用戶電報、圖文傳真及國際直通電話服務等等。簡而言之，實在是"步步"精采，目不暇給。不過，最可惜是換機停留時間短促，未能逐一盡情觀賞！

瑞士航空公司

# 本港新聞

## 三條渡輪線改停泊地點

（港訊）油蔴地小輪公司宣佈，為配合服務需要，該公司將下列三條航線停泊碼頭調動如下：

（一）現由中環港內綫碼頭（東翼）開出之中環往尖沙咀東飛翔船服務，將於本年十一月廿一日（星期三）起，遷往卜公碼頭，照原定班期時間開出。

（二）而由中環港內綫碼頭開出之中環往荃灣飛翔船服務，亦將於本年十一月廿五日（星期日）起，遷往中環政府碼頭（東翼），照原定班期時間開出。

（三）又由中環政府碼頭開出之中環往南丫島渡輪服務，將於本年十一月廿五日（星期日）起，不論週日或週末，均遷往港內綫碼頭（西翼），照原定班期時間開出。

## 敬老福利會主辦老人節徵文比賽

### 歡迎參加下月十五截稿

（特訊）港九敬老福利會為慶祝第九屆國際老人節，推崇愛老敬老宗旨，特舉辦公開徵文比賽。經由該會主席李與超訂定有關本屆老人節徵文比賽之細則如下：

（一）分組及題目：一、青年組－參加者年齡：十八歲至廿八歲，題目：家居護老；二、耆英組－參加者年齡：六十歲或以上，題目：也談代溝。（二）字數：八百至一千二百字之間，來稿請用四百格原稿紙正楷繕寫。（三）截稿日期：本年十一月十五日（以郵戳為準）。（四）寄稿地址：九龍新填地街二五五號東鴻大樓四樓港九敬老福利會。（五）參賽者必須附上真實姓名年齡地址電話，入選者專函通知及附送第九屆國際老人節敬老聯歡大會席券二張。

是次所有應徵來稿均邀名家評選，分冠亞季軍，獲選者將獲紀念盾一面，其原文將會榮載港九敬老福利會八週年紀念特刊內。徵文頒獎儀式定十二月二日晚八時在海城大酒樓夜總會第九屆國際老人節敬老聯歡大會舉行。

## 美加澳大學負責人提供升學諮詢服務

（探）

美國及澳洲多間基督教大學及中學之校長及主任多次訪問興學證基協會，向有意赴海外升學之學生提供諮詢服務。

興學證基金協會海外升學輔導主任吳桂清小姐，本港每年赴海外升學之同學，有不少因初到海外，人地生疏，誤交損友，以致影響學業。赴海外升學時，須慎重選擇合適之學校。基督教學校的宗旨是提供少年人全人培訓，務使同學獲取正確之人生觀。此外，基督教學校的師生關係較為密切，教師本著耶穌博愛之精神施教。

興學證基協會為一非牟利基督教機構，與美、加、澳八十多間基督教大學及中學保持聯絡，免費協助本港學生升讀該等學校。本月中旬，將有數間學校之校長或負責人抵港。此次訪港之學校代表包括華盛頓州之WHITWORTH COLLEGE，俄勒岡州之GEORGE FOX COLLEGE及澳洲之NORTHSIDE CHRISTIAN SENIOR COLLEGE。該等學校均為著名之基督教學校。各同學如欲藉此機會查詢升學詳情，可致電興學證基協會（三－六八〇一六六）安排約見時間。

## 善終服務專家本月底來港演講

（港訊）善終服務……務工人員，病人家屬及市民大眾對該項服務的認識。

兩位講者分別是亨利太太及夏普醫生。亨利太太是善終服務的發起人，夏普醫生是家居善終服務的護理專家。講座的主題包括「善終服務的概念」、「照顧晚期病人的特別護理」、「與病人及家屬溝通」、「哀傷輔導」、「控制痛楚與病徵」及「家居善終照顧」及「護理壓力工作坊」。講座以英語進行，由十月廿六日至十一月一日在灣仔港灣道基督教青年會舉行。查詢詳情可電五－七二七〇九七。

## 油尖區康樂體育會舉辦海濱競跑比賽

（港訊）油尖區康樂體育會，響應油尖區節，與市政局合辦「海濱公園競跑比賽」，昨在海濱公園舉行開步禮，請油蔴地政務主任周淑貞、油蔴地區議員關係主任黎榮艷、市政總署康體主任劉儀貞、油尖區康樂體育會主席陳榮致主持開步儀式。

大會主席陳榮致詞，講述舉辦競跑賽意義。

在致送紀念品及鳴笛禮後，參賽健兒齊齊開步，參加者踴躍，大家都本着祇求參與的體育精神，順利完成比賽，賽後頒獎，情況熱烈。

油尖區康樂體育會舉辦海濱競跑比賽，主禮嘉賓主持開步禮。

## 海託成立國際貼現公司為船舶業提供放貸服務

（特訊）海外信託銀行集團主席，金融事務司林定國宣佈該行現已正式成立海外國際貼現有限公司，以加強其對本港工商業之貿易融資服務。

林定國前日在記者會上透露新公司主要業務範圍是提供短期信貸保險及融資服務。

除一般貿易融資服務外，該公司將藉著其與國際工商貼現聯會之連繫，推出兩項嶄新專業服務。

此等新服務是專為國際貿易及船舶供應與服務行業解決現金週轉及放貸之問題而設。

此兩項新服務為出口機密保險貼現及為船舶供應業而設之廣泛性的財務，信貸與會計貼現。

林定國表示：海外信託銀行現已成為國際工商貼現聯會之香港成員，並能透過其廣佈世界各地二十五個國家之會員提出出口信貸及財務服務。

國際船舶服務行業貼現公司經理MR. ROGER SYMES強調：此項服務可保障船舶物料及服務供應商免受付款延緩之風險及為他們提供放賬風險管理與會計服務，以加強其資金週轉。

該行副主席兼常務董事端納則指稱，本港出口增長迅速（本年度首六個月之出口從去年同期之增長多達百分之四十），故極需要嶄新，靈活及穩健的財務服務，以確保其繼續獲致成功。

他強調：作為全球第二大港的香港，是特別需要一個經濟健全的船舶物料供應業，以支持其貿易發展。

他又表示：海外信託銀行決意為本港的繁榮作出貢獻，並成立海外國際貼現有限公司，以加強本公司之貿易融資服務。

## 好世界酒樓集團經營美孚新邨荔灣道新世界酒樓開業

### 富麗堂皇出品精美服務週到

（特訊）好世界酒樓（九龍美孚新邨第四期百老匯街八十五號，電話：三－七四二五三七三）集團經營之新世界酒樓（九龍美孚新邨第七期荔灣道十二號，電話：三－七四三四八〇一號），昨日隆重開業。不舉行儀式，工商界人士、同業先進、社團名流，蒞臨致賀。花籃，在報章刊登廣告祝賀者計有：達明燈飾、潮泰企業有限公司、雄記海鮮、永盛魚翅、華傢俬公司、鯨盛海味、精美鋼鐵有限公司、裕和泰牛肉、蘇洪記海鮮、利興鋼鐵工程、華新食品有限公司、公利雞鴨、富成海產、長城設計公司、權基冷氣工程、潮泰凍肉有限公司、良記乳豬、智聯電器工程、光榮行有限公司、振昌雞鴨、好順利豬肉、永昌魚肚、安興海味、蘇茂記菜欄、與奇記蔬菜、潮記隆雞鴨、佑華號瓷器、祥興隆醬園、力生印刷公司、香港銀器公司、冠冠洗衣公司、新鴻圖建造裝飾設計、恒威工程公司、新發爐具維修工程、聯合音響工程、快達工程公司、永隆裝修傢俬設計、坪記水喉工程、新記石油氣公司、全記鮮蝦、順昌隆油莊、禮記鮮、英豐魚翅、祥福號山貨、協成膠袋印製公司、恒昌紙業有限公司、利記魚欄、生源海味、遠興號、英記、榮華酒莊、成利行辦館、麥林記乳鴿、永大生乳鴿、許記乳鴿、華臘味、聯合臘味、李漢權牛雜、田記粉麵、泰安隆糕粉廠、美興海鮮、周記海鮮、裕民牛肉、李錦記牛欄、民生粉麵、金寶肉食公司、百宜洗衣場、海洋肉食中心、海港肉食中心、海城肉食中心、益茂莊、鴻興清潔用品、奇茶香紙品、三達印刷、三聯食品、廣大雞鴨、喜臨門燒鴨、強記薰蹄、溫照記、陳柱利海鮮、成利行野味、順昌食品公司等，車水馬龍，衣香鬢影，極一時之盛。

好世界酒樓集團，經營飲食業有光輝歷史，業務鼎盛，為各界人士交口讚譽，旗下之新世界酒樓，美奐美輪，氣派不同凡響。內部裝置豪華，器皿用具，廚房設備，均屬現代化第一流，選料新鮮上乘，大小出品精美可口，為食家稱道。盛筵小宴，早午茶，服務周到，顧客有賓至如歸之感，誠九龍著名之遊宴飲食好去處。

## 「匯粹一身」邀請計劃幸運兒獲「先力」跑車

香港上海滙豐銀行主辦之「匯粹一身」信用咭邀請計劃，各項大獎得主已順利誕生。謝良國先生成為頭獎得主，獲贈新款日產SUNNY「先力」雙凸輪軸十六汽門豪華跑車一部。頒獎儀式日前於合誠汽車有限公司禮頓道陳列室舉行，席上滙豐銀行咭業務部總監毛勳先生頒贈汽車大獎給予謝良國先生。

全新「先力」雙凸輪軸十六汽門豪華跑車，外型清新時尚，車身設計流線型，風阻系數只得0.29，配備十六汽門雙凸輪軸電子燃油噴注引擎，汽缸容量千六C.C.，最大馬力一二三匹，極速每小時二百公里，配合日產最先進系子控制速度感應，進汽系統及電子直接點火電統，馬力發揮更淋漓盡致，既慳油又表現出色。

（圖右：香港上海滙豐銀行咭業務部客戶推廣經理元天佑先生及總監毛勳先生、大獎得主謝良國先生、合誠汽車有限公司經理孫志冲先生及副經理麥烱添先生）

## 大班扒房野味飄香

香港酒店大班扒房精選野味食譜。由十月二十日至十一月二十九日，可品嘗到各款精心泡製的珍饈野味；頭盤如乳鴿胸沙律配以香草菊酒汁。主菜則有蝦黃猄脾葡萄酒汁。大班扒房位於香港酒店六樓，晚上更有駐店琴師彈奏醉人樂韻。野味食譜於午餐及晚餐時供應，訂座電話：三－六七六〇一一內綫三九〇一。

圖：香港酒店大班扒房燴黃猄脾葡萄酒汁

# 藝術週刊

第四十三期

## 得益於詩文之造詣　得益於傳統之精深

# 直隸遵化秦裕仲文

伊林

秦仲文被遺忘了，這是中國畫壇史的悲劇。

時代改造着傳統藝術形式和舊的審美情趣。中國傳統文人畫的觀念中，山水畫的地位是高於花鳥畫和人物畫的，近世紀以來山水畫又最遠地脫離了生活，脫離了時代的要求，自本世紀初提出的「中國畫要改造」、「中國畫面臨危險」、「腐敗到了極點」的呼喊，即基於此。無數的畫家相繼走出了畫室，離開了古人的軌迹，到大自然的懷抱之中去，為現代山水畫的轉機，革命和發展起了重要的作用。秦仲文就是一位身體力行的探索者和實踐者。盡管秦仲文的名聲不顯赫，甚至被人所淡默了，但這是人為的不公正，不等於歷史。不事耕者與耕者相比，其貢獻，其成就不一定不如某些顯赫者。何況秦仲文除繪畫之外，還是一位學者，詩人，還是一位傑出的文物鑑賞家呢。

秦仲文原名裕榮，字裕，號仲文，清光緒二十一年己未（一八九五）十二月二十日出生於直隸（今河北）遵化西梁子河村。晚年用印「河北秦裕」「梁子河人」。世業書香，幼讀家塾，頗喜字畫，臨摹木版「芥子園畫傳」、石印「紉齋畫賸」、「古今名人畫稿」，漸對山水畫產生了濃厚之興趣，苦無師承。一九一一年入遵化直隸省立第七中學，一九一五年考入北京大學法律系，獲法學學士學位。在校期間，加入蔡元培校長主辦的「中國畫法研究會」，得陳師曾、湯定之、賀履之等賞識，拜章浩為師，自摹影印本古蹟入手，兼習書法，畫藝始進。一九二〇年，金拱北、陳師曾、姚茫父等在北京組織「中國畫學研究會」，旋即加入，為研究員。拱北富收藏，仲文受益匪淺。其初師清末吳鐵生、黃穀原、戴醇士，稍進之後，更宗龔半千、查梅壑。一九二年起系統學習王時敏、王原祁、王翬（四王），兼及吳歷、惲格諸家，而接近上溯宋元各家之路，故宮博物院的開放，使其得以縱覽上下千年之名蹟，辛勤致力，造詣宏深，精於鑒賞。一九三〇年編著「中國繪畫學史」，并自該年起在北京大學藝術學院、北平國立京華美術學院、京華美術專科學校任教職，一九三七年任北京藝術學院講師。「七七事變」北京淪陷，仲文毅然辭職，身居斗室，精研時畫，一九四五年赴天津舉辦畫展，一九四六年抗戰勝利，仲文任北京大學第八分院教務主任兼中國畫史教授，一九五六年北京畫院成立，聘為山水畫師。中國總理周恩來一九五六年底訪問東歐及東南亞，秦仲文的作品多幅被作為國禮贈送，享譽極盛。其五十五歲以後，窮究創作源流和中國傳統山水畫的發展，深入生活，寫生實踐，六十歲起，近在京郊，遠至各省，行及萬里，拔涉崎嶇，看盡山川，搜盡奇峯，融匯南北，默會古法，醞釀出新，使其畫風出現巨大變化，為中國畫傳統山水的更新發展，起了重大的作用，作出了重要的貢獻，不幸其古稀七十歲之際，極「左」的政治因素，將秦仲文打入冷宮，「文化大革命」的一九七四年六月二十三日含淚逝去，享年八十歲。遺有「秦仲文山水畫冊」、「秦仲文作品選集」、「秦仲文畫選」等出版物和不盡的詩稿。

明末清初，在山水畫壇上，執牛耳的是以董其昌為首的「畫中九友」，而九友之中的王時敏和其孫子王原祁以及王鑑和他的弟子王翬等人所形成的畫風，得到了空前之發展，并稱「江左四王」，探究發展原因，除了當時有影響、有地位的董其昌提出的「南北宗」為護符維持以外，還有封建最高統治者的提倡。所以「四王」的山水畫，被朝野共賞，成為清代「院體畫」之主流，影響積達三百年不衰。由於這種潮流的主導，秦仲文在開始學畫時也和很多畫家一樣，摹前人，臨「四王」，以古為師，不懈的筆墨鍛煉，使其打下了堅實的傳統筆墨基礎，并以此為創作途徑。在他五十年代以前的作品中，這種食古泥古的現象，印記是很深的，在題材內容上也多烟嵐蕭寺，細雨春山，江亭秋暮，雖說這類作品，構圖嚴謹，筆墨精妙，既有「四王」之技法，又復見元人之氣韻，但終究沒有突破和脫離古人的立意，情思章法之藩籬，難免有蹈襲之跡。二十世紀五十年代的作品若與上一世紀，乃至更前的山水畫比較，無很明顯的差異，恐怕就沒有任何藝術感染力，沒有其審美、欣賞之功效了。陳陳相因所導致的結果是喪失了藝術價值和生命力。時代的更替向畫家提出了新要求，欣賞者成份的改變也向畫家提出了新要求，然而山川河流是地球運動，是漫長地質變遷賜給人類的產物，它們不可能隨時代的變異更替而產生根本的變異，大自然本身更不能明顯地變長、變短、變高、變矮，面對同景物描繪對象，而獨出新意，要求畫家有創新、出新的能力，抒發主觀感受，「遺貌取神」，要求畫家表現現實生活，表現時代氣息。宋代畫家張擇端之「清明上河圖」，生動地刻劃出北宋汴梁承平時期的繁榮景象，深刻地將這一歷史時期的社會生活，民間習俗作了高度地藝術概括，是反映時代的歷史畫卷。作者是用傳統技法成功地表現了以宋為原點的現實生活的。當代的傅抱石長期觀察真山真水，注重環境、章法的表現，將水、墨、粉融為一體，於傳統技法基礎上「師造化」而自成風格，以「抱石皴」一而奪天工。畫家的筆墨探索，尋求著國畫山水的衝擊處，尋求著表現新生活而又能獲得和諧美感藝術效果的道路。本世紀之初，高劍父就曾試圖以國畫表現飛機、汽車，對於改革初期大師的先驅作用，不可非議和苛求，但新山水畫的「規範化」和「形式化」一直是發展中嚴重的障礙和通病，李可染、關山月、錢松喦、魏紫熙，超越了舊樊籬，而沒有能夠突破新框框，似乎新山水就一定是火輪船、高壓綫，就一定是鐵路隧道、水庫大壩，甚至曾有畫家認為用水墨表現原子彈爆炸即是創新。不能從根本上解決事物內裏的矛盾，其不美的原因是違背了美學的原則與規律。以傳統手法表現現代某一具體事物而不著重探究其本質要素，只重表面的結果，就好比在長袍馬褂外邊，套上西服背心，可見不倫不類是刺眼的。傳統山水畫如何適時代，反映和表現新風貌？秦仲文在探究山水畫的改革中，走自己的道路，溶匯寫意筆墨，彩色強度，現代意識和浪漫詩情，使山水畫有了新生活和新時代的氣息。他雖然沒有畫形式化的現代建築，沒有長江、長城，沒有紅旗，梯田，但其筆下的山水確確實實是新的，是時代的。

秦仲文高於注重形式，粉飾太平的畫家，絕不僅僅是在筆墨，章法間之差異而是在表現基點的「新山水」這個概念的考慮，理解和選取上的深度，厚度，致使作品呈現出新貌。從其質樸無華的山水畫中見到鄉土時情和人間烟火而感到親切。秦仲文在時代的要求下，對於傳統山水畫繼承，發展的問題，有了明確的認識。自五十五歲開始他邁出門里，走向大自然，體察大自然，深入生活，深入社會。特別是晚年，作為年近七旬的老人，他壯遊了四川盆地，雲貴高原，華南勝跡，於深山莽林中寫生，於川江拔涉中作畫。筆墨技法上出現了新的表現風格，秦仲文在新山水畫的創作寫生中，在繼承和發展傳統的探究中，認識到傳統上所謂的南宋文人畫遠不足適應當今時代，表現現實生活之需求，進而又加强融匯北宋山水技法，以時代之意圖，始終不激地貫徹寫生實踐之方向，破除狹小的門戶之見，抑此揚彼，去蕪存菁，一爐共冶，從技法至題材，突越幾百年墨守成規，不敢越雷池一步之積習。齊白石說「太似則媚俗，不似則欺世」，黃賓虹也說過類似的話「太似是欺世盜名」，「不似亦為欺世盜名」，其不是「磨光派」，沒有機械地再現自然，其表現的不是山水的複製品，他的取捨，刪添，繁簡，充分表達着對祖國山川一往深情之主觀感受。秦仲文通過觀察體驗，意在筆先，凝神專注，成竹在胸，若噴發之火山，疾筆如飛，力透紙背，氣勢之奪人，除傳統工底之深，激情之不可遏，更與其寫生觀察，變革實踐的創作方法是分不開的。

秦仲文在自己的作品中體現了其高深的繪畫與文學修養，同時也是對當時新山水畫必須是草木怒翻，欣欣向榮，繁榮富强，歌舞昇平的框框和極「左」意識的大膽否定和挑戰。無論哪朝哪代皆有四季，焉能春夏？秋寒冬殘，嚴多是陽春的黎明，仲文筆下的金秋，毫無昔日文人士大夫的淒楚蕭瑟之感，紅樹，蒼蘭乏紅，秋波水不興，淙淙瀑布，點點歸帆，青山留住了，夏日，在殷紅的夕照下，依然一派生機，岩石山崖，或濃墨勾勒，頂方堅勁，峭之質感，或略施皴擦，表現連綿不斷之氣勢，嵐天際、瀑布、秋嵐以留白，瞬目然之博大，其多雪之作，銀烟滿紙，白雪之大地，白雪之山，白雪之村舍，白雪之屋頂，白雪之荒野，小橋，雪花飛舞之江面，漁帆，充分呈現了自然景觀的素雅與和諧，仿佛置身於一派多暖中，不自覺地一深摒氣，高提踵，唯恐大大的聲響震落樹枝間的積雪，破壞這裏的深白與安寧。秦仲文以傳統墨功力深厚，氣勢格局雄楚蒼潤，為主要特點，運用誇張，對比的方法，或深山曲境，澗水山村，以山勢之高峻幽邃襯托出飛泉奔瀉的無窮活力，或天險高原，北方春色，將激流洶湧澎湃緊束於巉崖峭壁的想像空間，他的「岷江欲雨」强調了山勢之高聳時立，江面低沏，以雄堆偃截，以雲水烘染，形險勢聚，江流湍急，烘托出山雨來臨之氣氛。「水郭烟波」採用相反的表現手段，不以山壓水，反以水壓山，烟波萬頃，縹渺風帆，岳陽城角，置烟水空濛之處，眞切地表達了「氣蒸雲夢澤，波撼岳陽城」之意。秦仲文筆下的山水，氣勢宏偉，渾厚壯闊，蒼重深沉，畫風樸實，格調高亢，其筆之巧拙，墨之輕重，皆隨勢而定，乔潤雄悍，健勁精妙，無不得力於文史之造詣，無不得力於書法之精深。其更精於墨梅，墨竹的表現，其梅淡墨欹毫，疏斜歷亂，枝干瘦硬，繁花點點，以抒寫衝風冒雪，愈冷愈堅之情懷，其修竹挺拔，葉致姿肆，高靜而動，仿若蕭蕭竹聲溢出紙外，圖示其高風亮節的神韻，氣勢與光彩，孕育着旺盛的生命力。

仲文畫「秋韻」，在「一幅庭離根遠近壑中」，題句「二老夫是解知音者，聽到更深聽到明。」表現的是陣陣低吟中的淒婉晚情。畫家題梅花「野趣江梅寄夢思，北方偶見已春遲，老人自慰情懷好，花前醉一巵。」又在對往事無盡回憶的悲恨和感慨之中，表現出樂觀向上的襟懷。他是一位詩、書、畫全能的，工力深厚的著名文人畫家，他在時代的變革和歷史的洪流中，以自己民族的語言、性格和自己的傳統筆墨，描繪出了新的內涵，新的面貌，新的氣質，新的情趣和新的格調，他的成就和貢獻，為中國美術史冊增添了不朽的一頁。

秦仲文先生像

烟江桑峰　秦仲文

高原天險　秦仲文

烟樹蕭寺

墨竹　秦仲文

雪梅　秦仲文

岷江欲雨　秦仲文

# 四憶齊白石先生

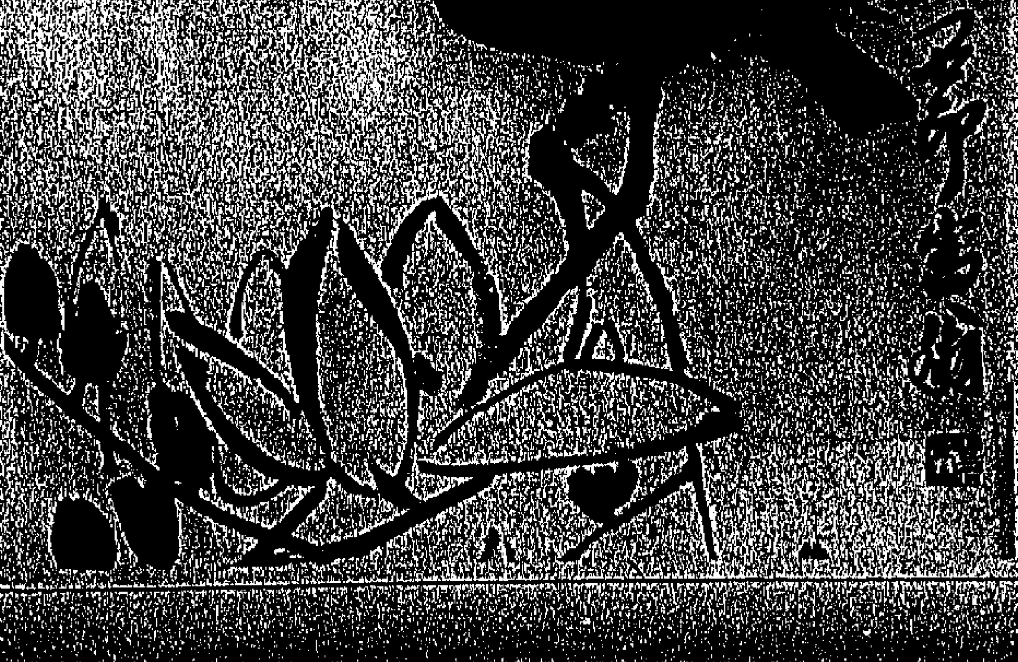
王森然

齊白石老人在後來追憶起陳師曾先生，深情地說：「窮苦的日子裏，朋輩對我幫助最大，對我友情最深摯的莫過於陳師曾，他是第一個勸我改造畫風和幫助我開畫展的人。我早年作畫從胡沁園習工筆花鳥蟲魚之屬，後來總覺得工筆畫有不能暢機之感，我畫梅花取法宋朝楊無咎，同鄉尹金陽在湖南畫梅名氣最盛，故亦酌其筆意。師曾見之曰：工筆畫梅，費力不討好。勸我改變畫風，他是畫大寫意很有成就的人，我信了他的話，改變畫風之後，我確實喜歡這個時期的作品，覺有八大筆意，而八大沒有我這樣簡練。而師曾贊我筆下之功，祇是過於冷逸了，一段時間之後，勸我再改，於是我又變。庚申我五十七歲，自龍泉寺移居宣武門里石燈庵，又遷象坊橋觀音寺，題梅花冊頁：「吾畫梅學楊補之，由尹和伯處借鈎雙鈎本也，友人陳師曾以為工，真勞人，勸其改變。」民國三十五年，我附題曰「道本冊頁時，予五十歲後之畫，冷逸如雪個，避鄉亂竄於京師，識者寡，友人陳師曾勸其改造，信之，即一。」我的畫風改變的同時，在刻印上也「去雕琢，絕摹仿」，而自辟蹊徑了。我有時記師曾壬戌春往日本代余賣畫「曾點胭脂作杏花，百金尺紙衆爭誇，平生羞殺傳名姓，海國都知老畫家。」正在我日子好苦，好不易得的時候，師曾於鄰國賣余之杏花每幅百金，二尺紙之山水得二百五十金。為余之畫於日本推重之始。師曾與我能直言以陳，道義深交，陳師曾是我益友，亦為我之良師。」

既然如此，那麼我們為陳師曾的美學標準和美學思想就很值得研究了，他是以什麼來影響齊白石的呢？

不同的時代，必然地出現不同時期特徵，印記的特定的藝術形式。原始彩陶文化之魚紋，之鳥獸，圖案簡潔，拙樸，大輪點線之眼神，節奏，與當時人類生活息息相關。秦漢藝術之雄渾，之悍勁，外形動勢強烈，繁茂紋飾多變化之奧，但又不能完全地掩蓋著雅氣與嫵媚，是人類早期文化的童年氣質之流露。北魏盛唐之宗教畫，宏大壯觀，神與物化，奔出的是現實與虛幻之交會樂章，追求飄逸，韻致，抒情而寫志，瀟雅而脫俗，吳道玄人物畫線之豪放，李思訓山水金碧之輝煌，馬遠、夏珪之構圖半壁江山，八大山人之造像魚鳥斜視，皆在進行對生活表現不同於前人，不同於他人的創作之新鮮靈感，反映和表現著時代，感染著欣賞者。但是，自北宋起始，文人畫不斷為文人所提倡，逐漸將這種美學觀宣揚發展成唯一的美學，明中期董其昌的南北分宗論，更專斷地把文人畫的美學形式定為唯一的美學標準，把文人畫捧為唯一的藝術，反而使文人畫僵化，形式化，進而走入狹窄衰弱之徑。文人畫興於唐，盛於宋，發展為中華民族藝術最强的一支，其介於宮廷貴族繪畫與民間繪畫之間，由於文化的發展，而成為中國繪畫之主流。其階層既非貴冑，亦非平民，多為自平民經由科考而得官職階層漸進，而尚未具備權貴世家之高貴豪華，故在美學意識中將貴族繪畫的富麗繁縟與拘謹嚴苛，其畫視自然中發展為山林隱逸一類的主題，以其筆墨技法之荒疏趣味，而與宮廷貴族繪畫的嚴整刻板，畫初趨之相對立。文人畫是形式技巧之需求，於畫而入畫，以詩而入畫，於繪畫表現中見其情，故在筆墨運用的技術達於極至，於構造運用亦為世界繪畫中獨特的一幟，這都是文人階層在合本身特點而發展形成的美學觀，再由這種美學觀發展形成文人畫表現的獨特技法。儒、道、佛合流之精神基礎，對極端的畫風統治與僵死的儒家思想的叛逆和抗衡，成為後期文人畫的重要特點。齊白石之先，石濤、八大、「揚州八怪」、趙撝叔、吳昌碩的出現，使傳統合、溝通，任伯年著後期文人畫的最高境界，使中國傳統藝術得以產生了最深遠之影響。在傳統文人繪畫完全成熟，達到規範化，程式化之後，便開始了其末落之趨向，雖多的畫家有意地避開入生活之追求，時代的發展與傳統繪畫形式的衰敗日益矛盾，藝術如何表現社會，如何紀錄時代，陳師曾於藝術的發展和生命力之見解，遠遠地高於同時代衆多的文人畫家。

（連載三十）



白石老人畫「八哥玉蘭」

# 本港新聞

## 蘇浙小學暨幼稚園舉行畢業禮

### 楊耀聲讚優異並重全面發展 加強德育普及普通話爲目標

（港訊）蘇浙小學於前日（十月十六日）在該校大禮堂舉行小學中文部第三十三屆，英文部第十六屆及幼稚園第三十四屆畢業典禮，由東區政務專員楊耀聲太平紳士主禮，東區高級教育主任黃高美雲女士頒獎，到會嘉賓、家長及師生千餘人，濟濟一堂。

首由校方王惟翰校監致開會詞，他表示「蘇浙之花」能開得如此燦爛，應感謝政府的鼎力支持，家長的關懷信任和校長師生的不懈努力。

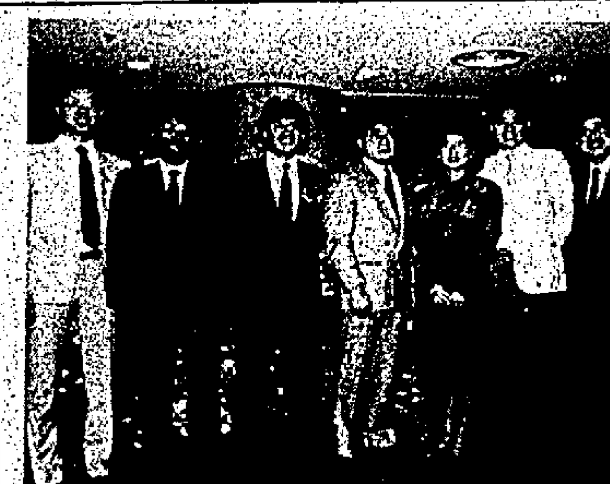
次由孫方中校長致詞，詞中除報告校況，指出作爲一間私立學校，能夠迄今多年保持一貫的蓬勃景象和優良成績之難能可貴外，並再次針對目前本港情勢的發展和需要，強調德育教育訓練和普及普通話的重要，並準備在該校推行課外講普通話運動，繼由主禮人楊耀聲致訓詞，他讚揚該校能重視學童的全面發展，除學業成績優異外，對香港校際各項比賽，均鼓勵學生踴躍參加，並連年取得優越的成績，此外該校極重視學生在正規課程以外的專科訓練，校內各項設備齊全，此與該校能取得優異的成就不無關係。詞畢由黃高美雲高級教育主任及王惟翰夫人主持頒獎，由蘇浙同鄉會會長葉庚年副會長張楊昌代表致送紀念品，最後由畢業生代表分用國語，英語致謝詞，禮成署行酒會。

是日到會嘉賓有楊耀聲政務專員，黃高美雲高級主任，幼稚園組督理首席督學吳卓文靈，東區醫務衛生署M.R.A. HARPER. C.P.M.，蘇浙同鄉會會長葉庚年，副會長張蔭昌，會董卡爾清，周德明，周學旦，家長教師聯誼會主席孫永康，副主席高長昌，劉式爲及丁毓珠，林貝聿嘉，徐方正，李鄧綺蓮，沈維賢，余鑑明，梁秀志，王寶明，張啟南會其翠等，校方出席者有校監王惟翰及夫人，校董徐立夫，葉馥遒，周伯英，張浩然，校長孫方中及該校家長，教師畢業生等千餘人。

圖：蘇浙小學暨幼稚園畢業禮。

## 日月軒川菜館 康山道昨開幕

位於鰂魚涌康山道一號康怡廣場北座閣樓M2之日月軒川菜，昨天隆重開幕，並設盛大雞尾酒會招待貴賓，到賀嘉賓，有社會知名人士，社團賢達，飲食業前輩，凡千餘人，日月軒董事局董事，羅俊仕，麥子恩，陳榮泰，余能炘，麥子正，鄭樂文伉儷等，殷勤款待嘉賓，雞尾酒會由中午一時至下午四時後，即開始營業。日月軒川菜裝煌華麗，是現代新潮一流川菜食府。



圖：鰂魚涌康山道日月軒川菜開幕，各董事在酒會中。

## 澳門小姐亞太小姐獲樂聲牌贊助獎品

一九八七年度澳門小姐競選，已於月前舉行；除選出澳門小姐以及亞、季軍外，尚選出亞太小姐，最上鏡小姐，青春小姐，友誼小姐等，樂聲牌對獲選者均予贊助獎品。

本月十五日於尖沙咀東部半島中心樂聲牌陳列室，由樂聲牌總代理信興機構董事長蒙民偉先生將獎品贈予澳門小姐冠軍 OLIVA ROSARIO、亞軍呂靜紅、亞太小姐袁小菱等，獎品有樂聲牌NV－G20錄影機、廿一吋彩色電視機及雙門雪櫃等。

（圖爲信興機構董事長蒙民偉（右）將獎品贈予澳門小姐。）

## 許舜華應邀請 三越插花擺設

舜輝插花中心許舜華女士應三越公司邀請於十月份爲地下窗櫥及地庫女庄部全層鮮花擺設，而鮮花擺設將擺放至十月底，每星期擺放之鮮花將是不同，有興趣之人仕請到場參觀。

圖爲：許舜華校長，石塚昌弘先生及三越公司大仲基彥先生合攝。

## 羅氏宗會宏揚孝道 下月十五舉行秋祭

（港訊）羅氏宗親會宏揚孝道，在元朗八鄉建有豫章羅氏公祠春秋二祭，祀典隆重。本年秋祭，定十一月十五日（丁卯年九月廿四日）在羅氏公祠舉行。屆時推定慶雲主席主祭，當屆榮譽會長羅斌，首席會長定邦。副主席永吉、喜祥、德雄、滿布，及到場會長、公司主任冠華，羅屋村村長瑞棠等陪祭。

是日備有旅行專車多輛，一輛經荃灣揚管務後到公祠，一輛經茶果嶺到公祠，其餘在佐敦道佐治公園側上客，直駛公祠。席劵七十元，包括飲筵，胙肉一份，來往專車及飲品供應。由十一月一日起，在該會會所及荃灣濟生堂，揚管務青山商店購用。

羅氏公祠內分聚輝堂、平山堂、彰美堂及宗教堂供奉羅氏先祖神位，非會員羅氏宗親祖先，亦歡迎入祀供奉。

## 庸社行友登大帽 橫跨峻嶺下梧桐

庸社行友十八日旅行節目「大帽梧桐」，南起一五七五呎之扶輪公園，橫跨港境最高之大帽山，山高三一四〇呎，但只能於禁區外行過，高度約爲二九五〇呎，北下林錦公路梧桐寨村。行程上少落多，車路康莊緩上，落坡山徑寬明。雖未能臨絕頂，亦足以縱覽羣山小，環觀系列名山，無不俯首足下，披襟當風，頓覺胸懷豪放，心身暢舒。是日參加行友百十人，分途來集於大帽山道扶輪公園，九時卅分結隊起行，車路依山勢迂曲綫上，十時〇五分到海拔約二千三百呎之管路閘前小休。服務行友代表集衆報告社慶籌辦工作，收到李蓮抽獎獎品代金二五七〇五元及批花玻璃大果盤兩個。繼由是日行程及途中負責先導之馮劍靈服務行友領隊再行，車路漸上漸陡，一段以之字路減壓斜度，三度轉折，隊伍分層東奔西走，蔚爲奇觀，十一時廿分路過山巔禁區閘外，斜向北落到直昇機場小休十分鐘。接走山徑到四方山前岔口，時爲正午，大隊就地大休，分進午餐。一時結隊再行，山徑段斜段平，四十除到雞公頭山凹小休，經登丘頂，環觀美景紛呈，東側谷深林密，翠綠叢簇；西望嘉道理農場之觀音山頭，崢嶸突屹，西坡之各地方位指示牌，一枝聳立，別具特色。指認月前近賞，回味盎然。二時引隊落山，級徑斜落尚不難行，卅五分落到平地，進入道教萬德苑瞻仰遊觀。停留十五分再行，經梧桐寨村公所，沿鄉徑東行，橫跨白石河（大梧石澗），繞寨村出林錦公路完畢行程，時爲三時卅分。專車陸續到接，尾車於三時四十分開出，車行一小時到紅磡碼頭。

行友題名——蘇麗冰、黃佩玲、黃佩茵、黃佩姮、黃鵬運、葉卓元、鄭炳、區偉海、韋日成、麥偉爾、甘松、羅照、易志聯、吳麗莉、梁少彬、潘月金、鄧妙惠、陳桐、陳玉玫、陳樹成、趙伯偉、劉世焯、張惠卿、麥雪珍、麥雪文、岑奕添、周茂祥、周茂麒、周友昌、梁金華、吳秋順、吳雨根、程友祥、張林、邱傑、孫茗發、孫懷恩、雷英梅、麥敏珩、蘇劍文、翁武奎、羅惠芳、胡景、譚權、鄭永安、邱永泰、陳秋蘭、陳觀池、楊德富、楊華錦、楊桂達、黃景、徐秋達、吳瑞泉、卓華、王基、何兼瓊、李林、馮炳培、胡桂灼、林鳳鳴、葉榮聲、陸文傑、何發、何佩儀、劉炳檣、梁建輝、陳廣林、沈正偉、黎艷貞、朱超、朱嘉準、朱紹源、李金菊、李家文、譚綺蓮、黃民、楊懿坤、鄭玉堂、張子華、陳錫興、陳漢民、鍾寶珍、永康、薛文信、張金容、王庚壽、尹麗秀、曾水康、何玉卿、李兆、李珍、鄺盛、劉女、梁煥熊、馮棋、陳詠芳、陳偉良、胡東、潘秉焜、潘達文、余漢芳、楊錫秀、溫文惠、陳良、譚鑄芬、葉世根、葉永洪、葉志和、許茂法、盧有迎、郭永喜、郭蘇蓮、樓星德、杜文林、王壽根、楊海、黃愛、余十、李聯、陳雄、林翠珍、唐偉光、唐添瑤、郁祥、林超榮、何錫章、謝巧華、葉萬昌、梁嘉安、李慈姻。（以下服務行友）馮世鴻、胡靜娟、趙正平、黃萬里、李奎、周志餘、劉新、楊德華、廖深英、伍志雲、沈德華、何本、余仲強、黎慈中、李福源、陳耀東、布達才、葉葆荃、李厚生、梁奇芬、程偉明、徐活衡、李愛章、陳海山、劉汝新、張公南、陳爍明、廖允中、胡民勝、徐梓焯、蔡偉鵬、譚鑑標、黎柱良、黃志强、黃松慶、張炳鴻、馮劍靈、陳婉娥、黃敬禮。

## 三院屬校職員福利會 下月十二日會員聯歡

（特訊）東華三院屬校職員福利會有限公司，定於十一月十二日（星期四）假座尖東尖沙咀皇宮酒樓舉行會員聯歡晚會，爲增添大會熱鬧氣氛，將設有豐富遊藝節目助興，歡迎各會員及退休會員踴躍參加。餐劵每位六十元，可向各校理事，或電袁世榮先生（三一一八四七五九四）訂購。

## 煤氣公司參加家居展覽 展出各類新型煤氣用具

香港中華煤氣有限公司參加一九八七現代家居展覽，展出最新的煤氣用具，包括林內牌REU－11超薄型熱水爐和SUPER－BOWL 15煲飯寶爐具，威能牌煤氣熱水爐，以及來自意大利、澳洲、美國和日本的各種煤氣煮食爐。

該展覽已於十月三日至八日假香港展覽中心舉行，參觀煤氣公司展覽攤位的人士約有二萬名，其中包括房屋司杜迪，立法局議員及中華總商會副主席何世柱，助理房屋署長（屋邨管理政策）羅志遠，以及房屋署總工程師（屋宇設計）陳袞大。

房屋司杜迪與立法局議員何世柱，參觀煤氣公司在現代家居展覽的展覽攤位。

## 正式開幕優惠顧客 沙田宜家傢俬推出超值精選

（港訊）香港宜家傢俬在沙田禾輋商場增設一間面積全港最大的傢俬廣場，於昨正式隆重開幕，並邀主禮嘉賓包括房屋署署長彭玉陵、瑞典駐港總領事Mr. Christer Jacobson及香港宜家傢俬主席余執行董事戴基信，開幕儀式簡單而隆重，到賀嘉賓衆多，場面盛極一時。

沙田宜家在新張期間，推出百多款新張超值精選，款款貨真價實，非常適合香港市場。全港首二千名顧客更可免費獲贈宜家精彩背囊。全港首本中文傢俬百科全書——「宜家傢俬一九八八」亦會同時推出，歡迎光臨免費索取。

沙田宜家店地三萬呎，規模宏大，設備完善，貨品由瑞典入口，全部任睇、任揀、任購，歡迎全家大小光臨購物消閑。

圖爲沙田宜家傢俬正式開幕，房屋署長彭玉陵，瑞典駐港總領事及遜（譯音）及宜家香港主席戴基信主持剪綵禮。

## 路邊沙龍

### 有備無患

圖．文．郭立

也算是有關當局所施行的「德政」。每逢假日，如此一輛小型救護車就開「駐」於郊外，青少年多玩單車的地點，以備必要時迅速扶傷甚至救死。

勿小覷這一措施，救死扶傷是分秒必爭，你知。

## 挾洋自重政客應覺醒 許信良上了政治一課

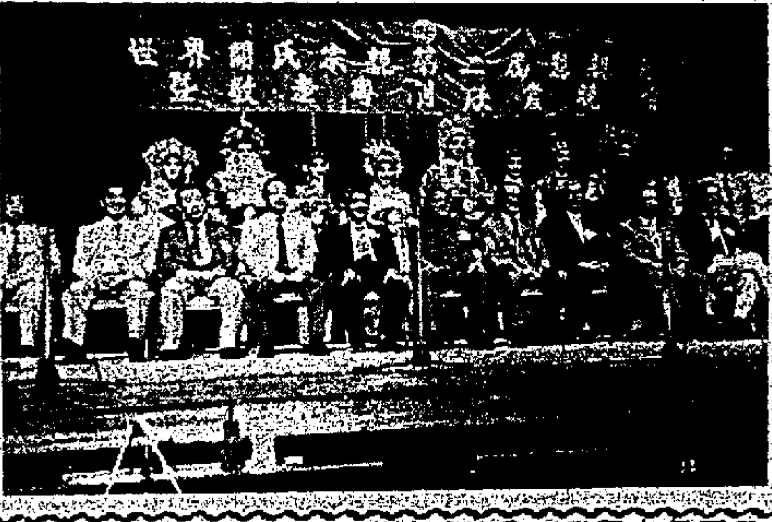
（港訊）國際事務專家湛院校長黃學海博士從「永遠只有一個中國」的政治角度上對歐圖攪西藏獨立的達賴和想攪求台獨的許信良作出一比較性的分析，他認爲列根在對西藏問題上已表明美國絕對承認是屬於中國的，現正在尋求有效的方法避免影響中美關係，北京拒絕美國國會一個代表團訪西藏的請求之後，流亡印度的達賴和少部份擁事的美國政客應該知難而退，所謂活佛在宗教上是一種信仰的象徵，絕非是一位師權的統治者。至於表面要攪台獨實質上想在台灣立法院取得一個議席的許信良，在國際上未談得上是一位政客，因爲在美國流浪了八年，他目前不但對中國大陸和香港的情況一知半解，甚至致連他的出生地台灣亦不清楚，可以說是一個失落的孤兒，一隻驚弓之鳥，所以許信良正當手續申請回台灣，他若返台後他有超越政治活動在法律的權限之內，擁局是可以依法辦理的，黃學海相信在國外挾洋自重的許信良難免會成爲台灣民進黨人士利用的對象，但他一旦返回台灣後很快就會失落，他在香港等於上了政治最重要的一課，應該是悟的時刻了。

黃學海認爲台灣政府根據開放政策應准許信良入境，除了近身幾個隨員之外，他在台灣根本沒有政治實力和羣衆基礎的。

## 世界關氏宗親會 演出粵戲娛老人

### 關廉豪關妙美客串演出

（特訊）世界關氏宗親第二屆懇親大會（十八）日假尖沙咀新世界酒店四季廳隆重舉行，昨（十七）晚先舉行敬老粵劇欣賞晚會，由轄英粵劇團上演「戎馬金戈萬里情」，以劇娛來自海外及各地宗親會。香港關氏宗親總會理事長關廉豪及油麻地區議員關妙美粉墨登場客串演出，捧場觀衆充滿一片熱烈氣氛。首由世界各地的關氏宗親會代表團首腦、關偉、關桂光、明、關順、關樂、關培、關植芳、關永存、關植漢分別頒發紀念品與精英劇團台柱李龍、江雪鷺、新劍郎及仲坤、尹飛燕、陳劍聲，客串演出的關廉豪及關妙美兩位議員留念。




圖示：敬老粵劇欣賞晚會，世界各地關氏宗長與精英粵劇團台柱合映。

## 布政司任代理港督

（特訊）香港政府公佈：布政司於一九八七年十月二十日起，在港督衛奕信爵士離港期間，出任代理港督職務。[illegible]

## 陳正國術會祝黃大仙誕

（特訊）道派陳正國術體育會，昨日假城市星宮酒樓祝賀赤松黃大仙寶誕聯歡，上午由監督謝潔玉師太，陳正主席領往黃大仙廟晉香，祈求合家平安。

晚上同人聯歡會，請社團首腦，影視紅星武林前輩參與盛會，主持致送紀念品，大會首長：黎義瓊、陳應端、李彬、古錦麟、胡彩珍、陳基、潘志強、余文欽、黃國權、姚錦梅、謝雪芬、陳桂池、梁文、佳雨、陳瑞瓊、陳麗卿、陳劍英、姚紀、陳麗玉欽賞。

主席陳正致詞，請主禮嘉賓致送紀念品禮歡宴。（突）

## 蜆殼超爽高級油渣 巨獎問答遊戲抽獎

全新蜆殼超爽高級油渣上市以來，用戶試用後讚不絕口，因爲只要採用蜆殼超爽兩缸油後，就火更易，行車暢順，噪音及排煙量減輕，駕駛起來特別「爽」。事實上，蜆殼超爽的好處並不止於駕駛感受上的改進，其性油性能及由有效減引擎而節省到的維修開支，更令職業司機獲得更多。

配合新油渣上市，「蜆殼超爽廣告雜誌」在九月下旬於亞視中文台播出，並主辦巨獎問答遊戲。是次推廣活動反應熱烈，參加者多達近萬人，日前，蜆殼公司負責人已從大堆參加表中抽出八位得獎者，分別爲：頭獎得主鄧振強先生，獎品爲價值五萬元之「爽」字黃金牌；式獎得主曾瑞甲，得二萬元「爽」字黃金牌；三獎曾慶義，得一萬元「爽」字黃金牌；特別獎五名，爲趙棋榮，曹德賢，張志明，K. M. TSE及CHIU KA CHOON，各得蜆殼咭連二千元免費簽賬額。

---

# 香港中華基督教青年會第七十五屆徵求會友運動

## 非以役人 乃役於人

會員徵募委員會 主席呂元祥題

## 基督教青年會服務邁新里程

——會長周近智

本會創立於一九〇一年，迄今已八十五載。在此悠長歲月中，蒙社會人士紳恩佑不替，使青年會工作日漸發展，得以嚮向前，發展擴大，爲青年及社會提供多元化服務，實深欣幸。

本年度爲慶祝本會八十五週年會慶，先後舉行全港青少年書法、國畫比賽，藉以提倡青年文藝興趣，發揚中華文化；和平之光晚會，程序包括由組員以戲劇形式表達本會發展過程，勸志勉勵宣揚基督爲和平之君，勉勵青年向上；感恩聚餐與拜，以在主寶合而爲一；會慶聚餐，臨開百席，分享友誼團契，席中並頒發長期服務義工及幹職，以彰勞績。最後以聯音大會，爲會慶之結束，旨在宣揚主道，呼籲青年人在基督裏重建自我形象，與會五千多人中，有三百二十餘人決志歸主或願意追求真理，以實際行動慶祝會慶，深具意義。

過去一年，本會爲配合社會與事工需要而發展之建設計劃，經完成啓用，舉行開幕禮者計有：獲香港賽馬會捐助加建之烏溪沙青年新村兒童泳池，香港會所暨港景賓館新廈及賽馬會所，樂香港賽馬會捐款助建之新界會所第二期建築室內泳池及多種用途大堂工程於本年度終結前大致完成，至於烏溪沙青年新村之重行建設計劃仍繼續進行，有待政府批准。

爲積極參與國際及會合作與發展，香港青年會[illegible]服務，仍待政府當局核准經費，即可進行新建。至於烏溪沙青年新村之重建[illegible]，有待教育署安排決定。

本人深感慶幸，在過去一年，得全體董事、委員之同心協力，實際[illegible]，使一般會務積極有進展，對本港及世界青年會運動作出貢獻。復蒙教會同道、政府當局、香港公益金、英皇御准香港賽馬會、港區國際服務社、聖愛會[illegible]之熱心人士友好鼎力支持，對本會之贊助與支持，謹致衷心感謝。

上圖：慈善賣物會；下圖：聯音大會

## 董事芳名

贊助人：港督衛奕信爵士
名譽會長：林植宜太平紳士
黃炳禮先生
屈武圻先生
郭志權太平紳士
孔祥勉先生
會長：周近智律師
副會長：伍耀偉則師
司庫：孔慧韶先生
書記：鄭漢鈞先生
董事：李世能則師、陳伯男醫生、麥慶彰會計師、鄭志仁醫生、陳樹安博士、楊革非先生、呂元祥則師、張彬彬會計師、郭文藻先生、周永新博士、劉少康牧師、何增年先生

爲亞洲青年會發展基金籌募善款，由何會董事主持「開跳禮」。

## 徵募委員會

主席：呂元祥則師
委員：郭遠潮牧師、何顯汝校長、周近智律師、陳少昭署理校長、賈國盛校長、賴國權先生、朱耀明牧師、王德仁先生、黎永權先生、屈武圻先生、陳紹南先生、蔡利恆總幹事、趙文燮副總幹事、饒治漢副總幹事、郭子陶執行幹事

暑期義工大會及青年議會就職禮由立法局議員伍周美蓮女士致詞。

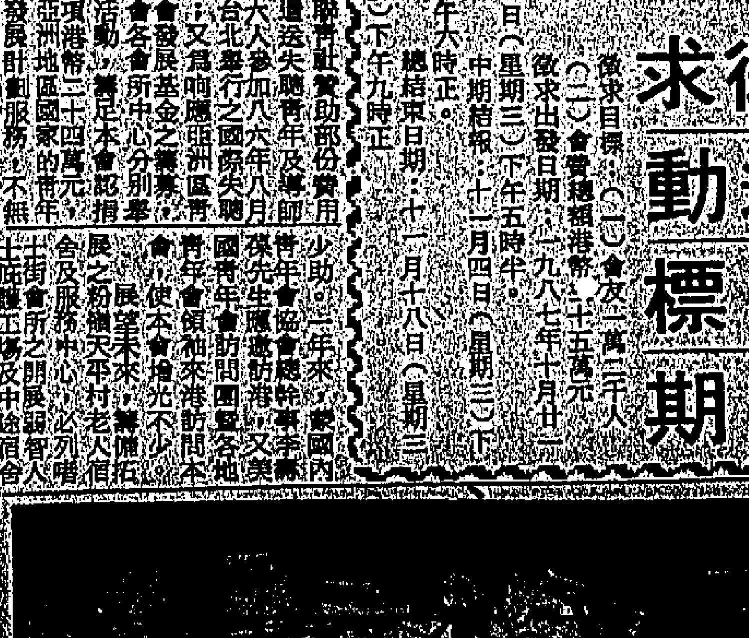
## 徵運目標日期

徵求目標：（一）會友二萬二千人
（二）會費總額港幣一十五萬元
徵求出發日期：一九八七年十月廿日（星期二）下午五時半。
中期結報：十一月四日（星期三）下午六時正。
總結束日期：十一月十八日（星期三）下午九時正。

各聯社贊助部份費用少助。一年來，樂國內遣派先聘青年及導師十六人參加八六年八月在台北舉行之國際先聘，亞洲區青年會領袖來港訪問本會各所中心分別舉行活動，舊足本會認捐款項港幣二十四萬元，對亞洲地區國家的青年會發展計劃服務，不無[illegible]國青年會訪問國家地區本會，使本會增光不少，展望未來，籌備拓展之粉嶺天平村老人宿舍及服務中心，必列嗜士街會所之開展弱智人士庇護工場及中途宿舍[illegible]。

## 徵求大隊大隊長

一、九龍工區會所大隊　大隊長：何增年
二、九龍會所大隊　大隊長：陳伯男
三、中立大隊　大隊長：周近智
四、青中學校大隊　大隊長：周近智
五、青英書院大隊　大隊長：郭文藻
六、港島西區會所大隊　大隊長：鄭漢鈞
七、港島東區會所大隊　大隊長：鄭志江
八、新界工區會所大隊　大隊長：楊革非
九、國際賓館大隊　大隊長：黃炳禮
十、營務大隊　大隊長：屈武圻
十一、聯青大隊　大隊長：陳紹南




圖爲：聖誕報佳音。

## 工區一覽

| | 電話 |
|---|---|
| **港島西區** | |
| 必列者士街會所 | 五－四〇〇五二六 |
| 市區會所 | 五－二三三三三三 |
| 外展工作 | 五－四〇〇五二六 |
| 學校社工 | 五－四〇〇五二六 |
| **港島東區** | |
| 香港會所 | 五－八六一九二二 |
| 柴灣會所 | 五－五七三三八 |
| 黃德經中心 | 五－六七三五七一 |
| 外展工作 | 五－五八八四三三 |
| **九龍會所** | |
| 九龍會所 | 三－七一九二二 |
| 學生中心 | 三－七一九二二 |
| 油蔴地中心 | 三－七二五四二五 |
| **九龍工區** | |
| 觀塘會所 | 三－七七五六〇三 |
| 秀茂坪會所 | 三－四七八四八七 |
| 藍田會所 | 三－七七五六〇三 |
| **新界工區** | |
| 慈雲山會所 | 三－二三三七七 |
| 石硤尾會所 | 三－七七八三七七 |
| 新界會所 | 〇－二〇〇二六六 |
| 葵涌中心 | 〇－二〇〇三六六 |
| 荃灣會所 | 〇－四九〇六六 |
| 屯門會所 | 〇－四五二五七 |
| 寶珊會所 | 〇－七四五五八 |
| 綠楊會所 | 〇－四九三五〇 |
| **營務** | |
| 烏溪沙青年新村 | 〇－六四二九四〇 |
| 將軍澳青年營 | 三－四八三三九 |
| 黃宜洲青年營 | 三－二八一四四〇 |
| **國際賓館** | 三－七七一九二二 |
| **港景國際賓館** | 五－二〇三二二 |
| **青年會中學** | 五－四六三三六〇 |
| **青年會英文書院及夜校** | 三－七七九二二 |

# 一年事工報告

## 提供服務日益多元化

香港中華基督教青年會是世界基督教青年會運動的一環，亦是一個會員的組織，倚仗會員及會友的支持，作力培育青年，服務社會。隨着社會的變遷，本會所提供之服務亦日益多元化，計有：學校教育、青少年輔導、小組工作、體康服務、賓館服務及促進國際間友誼的國際合作事工，現將各項逐一簡介如後：

### 青少年中心服務

青少年中心服務乃本會主要的事工，是透過小組工作，個人輔導及社區服務等途徑，發展各種不同形式的活動。除經常集會及活動外，亦舉辦小組領袖義工訓練以培養領袖人材。通過小組與社區合作，發展種種康樂活動，包括公民教育、文娛康樂、宗教教育、戶外活動、社區服務，以至響應公益金、助學濟貧籌募等。爲兼顧在職青年之興趣，本會亦因應各地區青年所需，分別在各中心舉辦興趣、職業、職業輔導、技能等持續教育課程，與及體育訓練活動。現時提供以上服務之單位共二十一個分佈於港、九及新界各區。

### 外展及學校社工

本會於一九七九年和一九八〇年先後成立港島中環外展社會工作隊和柴灣青年外展社會工作隊。外展社會工作隊的目標乃是將青少年服務推展到青少年中心以外，主動接觸青少年人，並協助他們面對個人行爲、情緒、學業、家庭及人際關係上的問題。

而學校社會工作部亦於一九七九年成立，除提供駐校及轉介服務外，更致力學校，老師及學生之間的溝通和聯繫，推行個人輔導，組織課外活動及鼓勵學生自我奮發，善用餘暇。

### 體康服務

在推廣成人健康服務方面，有九龍會所之男、女子健身及新界會所的健體社，各分設有桑拿浴室、健身器械、游泳及球類活動等場地，提供工餘的康體活動。本會自創會以來，均着重體育康樂活動的推動，每年各工區舉行之各類訓練班，泳術、武術、體操及球類課程等，而少年而設的有各類訓練班。

### 海外升學

本會自一九七〇年開始與加拿大溫哥華青年會合辦溫哥華青年學院第十二班預科課程，每年學生一百名，由本會負責選拔升學。學校並安排學生在加拿大寄住，學習當地習慣與文化。由於此等升學機會需求日增，本會於今年初亦籌備與英國大學合作，在港招收預科學生[illegible]。

### 賓館服務

本會共設有兩間賓館，爲海外人士提供清潔價廉的住宿服務，九龍會所之青年會國際賓館建於六十年代，有客房二百八十七個；港島香港會所之國際賓館[illegible]擁有客房三百二十個，服務質素國際酒店水平。

### 營地服務

本會共設有三個營區，分別爲烏溪沙青年新村，將軍澳青年營及黃宜洲青年營，分別提供青少年戶外訓練、領袖訓練及學校教育營及各界團體渡假等。此外，各營地並開放給全港人士，以舉辦露營、旅行及游泳等戶外活動。

### 學校教育

中學教育方面，本會提供有港島區的青年會中學、九龍區的青年會英文書院及夜學部（九龍），每年就讀的學生人數約三千人。[illegible]

回顧過去一年，本會各項事工，蒙社會人士，會員、會友鼎力支持，並進步發展，此敬致衷心謝意。一年後的會務，更得各界友好，關懷組織，使我會成爲比之往年更具美滿。

# 鍾楚紅成票房保証

## 顏福偉　願妳知

經常都有在這裡提到的就是現今樂壇的熱門景象，各種各色的歌手都有，更不用說不同風格的唱片了。至於出唱片的理由，數來也有多種，唱片公司及唱歌手睇準，當然是最大的理由。對於，好的就是歌手本來買了人，而近推出的唱片也不少，但多數都是以一首歌是走在一起合唱一首歌，但至於以一個人的名義來推出唱片到做個人專的卻用十分少。最近顏福偉推出了一隻叫作「願妳知」的大碟來說「OXT」之「一」專歌。大碟，雖然是一隻歌露啟的，但卻絕非粗製濫造的。相反地，此唱片知業合乎本港的樂壇精英。作曲的有CAYNA的DONALD ASALEY，更有監製JOSCPH YAPP，作詞的有潘偉源、向雪懷等。其他來幫手的還有爲張國榮伴奏「情難自禁」的RICK HALSTEAD等。

全隻大碟有十首歌曲，全都是以旋律優美及舒服爲主的，所以慢歌佔了多數，只有「心灰灰」及「愛情獨幕劇」爲節奏強勁一點的。

筆者個人十分喜歡的是「尾班車唱」及「願妳知」。兩首皆屬於那些「一聽便深深地被那旋律吸引着的歌曲。其他比較出色的歌曲還有「荒土中的溫室」、「迷幻的苦酒」、「再給我熱愛」及「無言的愛」等。其中「無言的愛」中段的一段色士風演奏由RICK HALSTEAD玩來更引人入勝。至於顏福偉本身的努力，亦是值得一讚的。今次聽完了整張大碟後，發覺他的唱功比前在「川鳴」時代進步了不少。

## 伊朗香客預謀鬧事　觸發麥加流血慘劇

每年回曆十二月（即公元七八月），回教徒都到沙特阿拉伯境內的伊斯蘭教聖地麥加去朝聖。一九八七年到麥加朝聖的回教徒人數超過二百萬，破歷史紀錄；他們在對眞主頂禮膜拜中，很少人會想到，一場歷史上罕見的流血慘案正在暗中醞釀。

### 伊朗朝聖客．示威兼鬧事

七月卅一日，在做完下午祈禱後，幾千名伊朗朝聖者突然發難，在清眞寺外拉起橫額，大呼打倒美國、打倒蘇聯、打倒以色列的口號，遊行示威，多方鬧事，焚燒美國總統列根的假像，並煽動其他國家的回教徒同鬧事。沙特阿拉伯警察進行干預。沙特政府對伊朗朝聖者警告：「在任何情況下，不會對任何於朝聖期間，在眞主的神殿內犯規的人給予任何仁慈對待。」

警察與示威人羣發生激烈衝突，造成四百零二人喪生，六百餘人受傷。死者當中有二百七十五名伊朗人，八十五名沙特警察和四十二名其他國家朝聖者。

這一慘案震動全球，在伊斯蘭世界的反響尤其激烈。伊朗一位領袖在一個百萬人的羣衆集會上宣稱：「我們有義務剷除沙特阿拉伯的統治者，替那些（在麥加死於暴亂的伊朗人）烈士們報仇。」

### 朝聖拜天房．扒地吻玄石

麥加是回教創始人先知穆罕默德的誕生地。位於沙特阿拉伯西部，瀕臨紅海東岸，羣山環繞，原是個古老的城市。沙特政府對麥加的維修十分重視。在麥加城內，有座古老的清眞寺，名爲「禁寺」，寺中央有一所立體四方形的房子，叫作「安拉的房子」，簡稱「天房」，用以敬奉回教眞主「安拉」。房子用石頭砌成，一個牆角嵌鑲着一塊黑色發光的石頭，稱作「玄石」，據說是從天而降的一塊神聖之石；回教徒相信吻後，可消除罪惡。因此，到麥加朝聖的回教徒，首先朝覲「天房」，繼而吻黑石頭。之後，就到則木則木井旁喝一兩杯井水，以沾吉慶。相傳古聖伊卜拉欣的妻子哈吉爾，在生下伊斯瑪義後，把孩子放在天房邊，自己跑去「索法」和「買爾臥」兩墩之間找水，但沒有找到，回到孩子跟前一看，孩子的兩脚已經在沙地上蹬出一眼泉水來，那就是現在的則木則木井。這口井由世襲的貴族管理，喝水要付錢。

### 流血大慘案．伊朗氣勢凶

穆罕默德於公元六二二年，率衆遷徙往麥地那，建立了伊斯蘭政權，並於公元六二八年宣佈朝聖是伊斯蘭教的天命。因此，一年一度的朝覲麥加的活動，既是遵照傳統的一次重大宗教活動，又是各地穆斯林的大集會。然而，在近幾年的朝聖活動中，不時有伊朗人與沙特警方衝突。今年七月卅一日發生的流血事件最嚴重。

慘劇發生後，伊朗外交部指稱，「沙特阿拉伯政府對這一「醜陋和罪惡」的行動負有責任。」伊朗總統卡曼尼甚而說：「這次殺戮事件是因美國在波斯灣的災難性失敗，而引起的挫折衍生的「美國策劃陰謀」」。伊朗議長拉夫桑賈尼並公然宣佈，要推翻沙特政府，奪取沙特的石油財富，奪回沙特聖地的控制權。

事件起因，有多種傳說，伊朗副議長哈勒哈利說，沙特警察向伊朗朝聖者發射了五萬發子彈，並放催淚彈。沙特政府則宣稱沙特警察「沒放一槍一彈」，死者是在混亂中被人踩壓而死。

### 朝聖常衝突．歷史恩怨深

伊朗和沙特爲何在朝聖活動中常發生衝突？此次麥加大流血前因後果如何？從眼前來說，兩伊戰爭和海灣危機，是衝突的近因。沙特在兩伊戰爭中是站在伊拉克一邊的，它給予伊拉克財政和後勤支援。伊朗對此深感不滿。伊朗始終想通過朝聖活動搞事，向沙特和有關阿拉伯國家施加壓力，迫使它們改變支持伊拉克的立場。伊朗並恫嚇有關國家，如果它們繼續支持伊拉克，伊朗將襲擊它們的港口和煉油廠。海灣局勢的發展，看來對伊朗非常不利，伊朗想通過在麥加朝聖搞事生非，向美國爲科威特油輪護航進行示威。

從遠因來講，麥加慘劇與西亞地區複雜的歷史、民族和宗教問題，有着密切關係。伊朗人和沙特阿拉伯人分屬波斯和阿拉伯民族，幾個世紀以來，由於語言和文化各異，波斯人和阿拉伯人之間互相看不起，又都想在西亞稱雄。因此，麥加衝突又反映了由來已久的阿拉伯與波斯之爭。

此次麥加大流血慘劇，許論者幾乎都肯定反映出伊斯蘭教什葉派少數日益增加的好戰情緒表面化。

### 教徒分兩派．水火不相容

在伊斯蘭教中有什葉和遜尼兩大派，在歷史上長期存在矛盾和鬥爭。遜尼派奉崇穆罕默德，什葉派卻把穆罕默德的女婿阿里奉爲精神先知。什葉派一直指責遜尼派殺害了阿里及其兒子，因此兩派勢不兩立。據說在全世界八億餘穆斯林中，遜尼占了九成，什葉派是少數，處在受欺壓的地位。沙特阿拉伯的穆斯林絕大多數是遜尼派，在國內佔統治地位。伊朗居民百分九十五以上是什葉派。由於教派不同，伊朗對沙特控制着聖地麥加和麥地那深爲不滿，多次要求伊斯蘭聖地管理國際化，而沙特則主張政教分離，反對伊朗人在麥加朝聖時進行政治活動。沙特阿拉伯在本年麥加及麥地那的朝聖季節開始時，即聲稱任何政治性煽動而引發示威，都是非法的。

### 領袖霍梅尼．狂妄樹敵多

伊朗則政教合一，其宗教領袖霍梅尼則認爲，穆斯林的責任是傳播及維護信仰，打擊伊斯蘭教的一切敵人。而他本人則是「眞主」眞理與正義」的化身，他們的任何行動，都是天意和絕對正確的。

麥加慘案發生後，除了利比亞的卡達菲爲伊朗滋事者叫好，指責沙特之外，大多數阿拉伯國家都聲援沙特。伊朗陷於空前孤立。

埃及支持沙特當局保護聖城的安全和治安所採取的一切措施。埃及「金字塔報」還主張伊斯蘭會議組織「將伊朗開除出該組織，並對它實行制裁。」摩洛哥國王哈桑致函沙特政府，強力譴責伊朗暴亂份子的所爲。伊拉克、突尼斯、約旦，同聲譴責伊朗「違反伊斯蘭主義」，挑起「顛覆性」活動。阿爾及利亞、巴林等國以及巴基斯坦，也認爲「伊朗製造麥加動亂是不能容忍的」。在兩伊戰爭中支持伊朗的敘利亞，一些高級官員也表示「支持沙特堅定不移的立場」。

### 暴亂似平息．事態仍延伸

麥加暴亂事件雖告一段落，事態卻仍在發展。伊朗決心要對沙特阿拉伯和美國進行報復，它宣稱要展開海上游擊戰，以及用自殺性行動對付美國軍艦。本月初發生伊朗四艘快艇射擊美國直升機，卻被美機擊沉三艘，被認爲是麥加事件的延伸。

關心世界和平者，亟盼各方都克制，緩和緊張氣氛，並遵守聯合國安理會關於兩伊停火決議。但是伊朗精神領袖霍梅尼反覆無常，不計利害，一意孤行，作風橫蠻；他正像一匹失常的狂馬，拖着伊朗走向毀滅的深淵。事態發展，實難樂觀。（覃明）

## 房屋供應不足　街頭多露宿者　亞洲各國住屋問題

今年聯合國倡議的一項國際性活動，是關懷無家可歸者的居住問題，改善貧困者的居住條件和居住環境。這是一九八一年十二月四日聯合國第三十六屆大會通過的一項議案；一九八二年十二月二十日，第三十七屆聯大又通過一項決議，正式宣佈一九八七年爲「露宿者庇護年」，又稱爲國際住屋年。

世界上許多國家和地區，無家可歸、露宿街頭的情況，十分嚴重，露宿者估計超過一億。全世界都面臨嚴重的房屋不足問題。

一九八五年十二月十七日，第十四屆聯大通過決議，確定每年十月的第一個星期一，爲「世界房屋日」，通過週年性的紀念活動，提醒各國政府和人民，努力解決房屋居住問題。

要好好的解決住屋問題，改善居住條件和居住環境，是個長期而艱巨的任務。在這項有關社會民生的重大問題上，本港經廿多年來的努力，房屋政策，成就卓著。港府廣建廉租屋，以及居者有其屋的政策，爲過半數市民提供安定居所。未來的發展，又兼顧及市區殘舊樓宇的重新策劃重建，對進一步改善市民的居住質素，短期內可見達至另一新水平。

在亞洲各國或個別地區，於社會制度、經濟條件各異，對解決房屋居住的效果，就有差距。然而，在一九八七年爲國際房屋年的大方向之下，各地政府正力求解決居住難題獲得進展。

日本土地面積有限，對房屋建築以發展有一定的限制，該國的居住總算差強人意。據去年官方發表資料，一九八五至一九八六年間，建成的房屋有二百五十五萬個單位。日本政府爲加速房屋建設，減輕居民購置房屋的經濟負擔，自一九八五年起，日本政府放寬住屋貸款限額，對國民購屋自住，改善居住條件，有相當積極作用。

新加坡政府爲國民解決房屋居住所作的努力和成績，向爲各國所稱譽。香港居民或未曾身臨其境，但有一輯電視紀錄片曾作介紹，對新加坡人的居住條件，頗羨慕。新加坡政府的房屋政策，可算是亞洲地區的典範，本港一些社團，也曾爲此組團前往考察、借鏡。

新加坡人近八成住於政府提供的公共房屋，居住面積平均超過七十五平方米。

新加坡未脫離「星馬聯邦」獨立之前，全國大部份地區很荒涼，三分之二人口住於殘破狹小的鋁答屋中。獨立後，政府着力改造成市，興建住宅，解決居住難題。從一九六一年起至一九八〇年，共推行了四個「建屋五年計劃」，建成四十三萬六千個居住單位，消除了亞答屋貧民窟。

新加坡推行「居屋」政策，爲國民進一步改善居住條件。

馬來西亞政府自一九八一至一九八五年耗資近四十五億馬元，在全國興建各種類型的住宅九十三萬單位。此外，又爲城市的低薪者建了大批廉租屋，並爲農村貧民提供食水和電力以及衛生設施，改善他們的居住條件。在一九八七年國際住屋年，馬來西亞特別制訂兩項計劃：一、由十六個政府機構和社團提供資助，爲首都吉隆坡露宿者建造臨時房屋，並將從一九八八年起，分期分批地爲他們建造永久性住屋；二、解決城市住宅區的衛生設施，以改善居民居住條件。

印度的居住問題，在亞洲國家中，難題最大，條件甚差。香港居民從電視新聞中，屢見不鮮，印度人居住的小木屋殘破而狹小。這與印度人口增長過快有密切關係。以新德里爲例，一九五〇年人口一百七十萬，至目前已超過六百萬，其中百六十萬住於貧民區，街頭的流浪者近百萬。再看孟買，現有人口達四百三十萬，平均每平方公里爲四萬五千人。四分一人的居住條件十分惡劣。

菲律賓的住屋問題尤其嚴重。以馬尼拉而言，全市六百四十萬人口當中，約一百六十四萬人居住在環境甚劣的破爛木屋區中。住屋問題，自馬可斯執政時代，以至現今科拉桑總統執政，一直都是政府所面對的一項長期而艱巨的任務。（岸青）

## 天下事

### 陝西考古學者掘出五千多年前甲骨文

一九八五年五月，陝西省考古研究所鎬京考古隊，在西安市西南廿餘公里的長安縣斗門鎮花園村一帶，東西長三公里，南北寬兩公里的區域裏，發現了十組大型宮殿基址。八五年初夏，考古隊發掘第五組大型宮殿遺址時，意外地在其基址疊壓的最底層兩側一個高岡地帶上層，發現了一處龍山文化時期（約公元前三〇世紀至前二三世紀）的原始社會部落聚居遺址，在清理過程中，出乎意料地發現了十五塊獸骨、獸牙骨笄。考古學家們用水和柔軟的毛刷，輕輕擦去這些獸骨牙表面的泥垢，借助大陽光線看到上面有許多刀刻的筆劃，組成若干單體符號文字，表面光滑，呈淡黃色的一枚殘長七厘米，圓徑零點四厘米的橢圓形堅硬笄頂端，刻有一個小米粒大小的字，字體筆劃繁多，刀法獷拙。在一枚長十二厘米、寬二．五厘米、厚一．五厘米的灰褐色堅硬獸骨上，依次連續刻有三個結構複雜的文字，字體筆劃纖細勻稱。

這是一些甲骨文。甲骨文是一種刻在龜甲或獸骨上的文字。一八九九年，我國首次在今河南安陽市小屯村殷墟（約公元前十六世紀一前十一世紀）遺址上，出土了距今三千五百多年的甲骨文。目前，已從這些甲骨文中整理出五千多個單字。

陝西省考古界、古文字學界的專家，在一年多的時間裏，對西安原始社會遺址出土的甲骨文進行研究，初步意見，認爲這是我國迄今所見的甲骨文，距今已有四千五百年至五千多年的歷史。專家們指出，現已清理出十多個單體甲骨文，字體很小，筆劃細若蚊脚，鋒銳剛勁有力，字迹清晰，字體結構嚴謹，十分精巧。

文字的出現是人類社會進入文明時代的重要標誌之一。西安龍山文化遺址出土的原始甲骨文實物，表明我們的祖先此時已進入文明時代。（方森）

## 越南拒絕自柬撤軍

越南今天堅持拒絕執行第四十二屆聯大十月十四日通過的關於柬埔寨問題的決議。

越南外交部新聞司司長鄭春朗今天在河內舉行的新聞發布會上宣稱，聯合國十四日關於柬埔寨問題決議草案的表決結果證明，一聯合國再次走入了死胡同」。他避而指責歷屆聯大通過的有關決議「不講道理，違背柬埔寨的實際情況和目前的總趨勢」，並斷定「這項決議將同過去八年一樣再次遭到失敗和破產」。儘管越南一再聲稱要尋找關於柬埔寨問題的政治解決辦法，但是越南拒絕執行聯大決議表明，河內在柬埔寨問題上的基本立場沒有改變。

## 港日貿易關係

（本文節錄自日本駐港總領事松浦晃一郎應香港出口商會邀請參加午餐會演講詞）

### 香港——日本貿易關係

現在讓我談談香港與日本之間的雙邊貿易關係。日本是繼中國和美國之後，成爲香港三大貿易伙伴之一。就香港的進出口市場而言，日本僅次於中國居第二位；但是就香港的出口市場而言，日本卻居第四位。在八十年代初期，香港對日本的出口增長緩慢。然而，去年香港對日本的出口（本地產品出口加上外地產品轉口）卻從一百億港元猛增至一百二十九億港元。出口的增長率高達百分之二十九。本地產品出口增長率尤其高達百分之三十九的驚人程度。一九八六年香港（對日本的）所有主要出口商品都有顯著的增長。以下四大項出口商品增長幅度高得令人難以置信：成衣出口增長百分之四十五，珠寶首飾的出口增長百分之四十三，鐘錶出口增長百分之九十，玩具和其它供娛樂用的商品出口增長百分之七十一。

另一方面，一九八六年香港從日本進口的總額只增長百分之六，達到五百六十四億港元。相比之下，一九八五年的總額則爲五百三十四億港元。結果，香港與日本之間的貿易不平衡已大爲縮小。

一九八五年香港從日本的進口總額，與它的出口總額的比例爲五比一，但是到一九八六年這種狀況已改善成爲四比一。我相信，我們不應當只從貿易不平衡的角度來談論香港與日本的貿易關係，從而忽略了這樣一個事實，即使日本的進口始終對香港的出口工業的增長作出重大貢獻。然而，當前的趨勢當然是值得歡迎的。最近的貿易統計數字顯示，今年香港對日本的出口，尤其是本地產品的出口繼續增長。今年第一季度香港本地產品對日本的出口，比去年同期增長了百分之六十八。因此，我可以穩妥地假設今年香港與日本之間的貿易不平衡狀況，將會進一步改善。

因此，香港對日本市場的滲透，尤其是近幾個月來，始終是成功的。這種出口的增加不僅是由於日圓升值的結果。日圓的升值當然從中幫了忙，但這主要是香港實業家和出口商多年來不歇地努力的成果。我對他們所取得的成功深表欽佩。我也藉此機會，特別對香港貿易發展局促進港日貿易所作的巨大努力，表示讚賞。最近日本最大的貿易公司之一——西武百貨公司，在東京市中心舉辦稱作「哈囉香港」的大型市場推廣活動。

在這一盛事的開幕儀式上，鄧蓮如女士說：「我希望今次的市場推廣活動，將會導致（日本人）更好地了解香港，即了解我們生意的商品，也了解當今香港的生活方式，以及日本的消費者更加欣賞香港產品的質素、品種的獨特性。」

除了「哈囉香港」之外，其它一些推廣香港出口產品的活動，也預訂將在日本開展，其中包括六月在東京舉辦的香港玩具展覽會，十一月在東京舉辦的香港成衣展覽會，以及明年一月至二月在東京和大阪舉辦的香港珠寶及鐘錶展覽會。

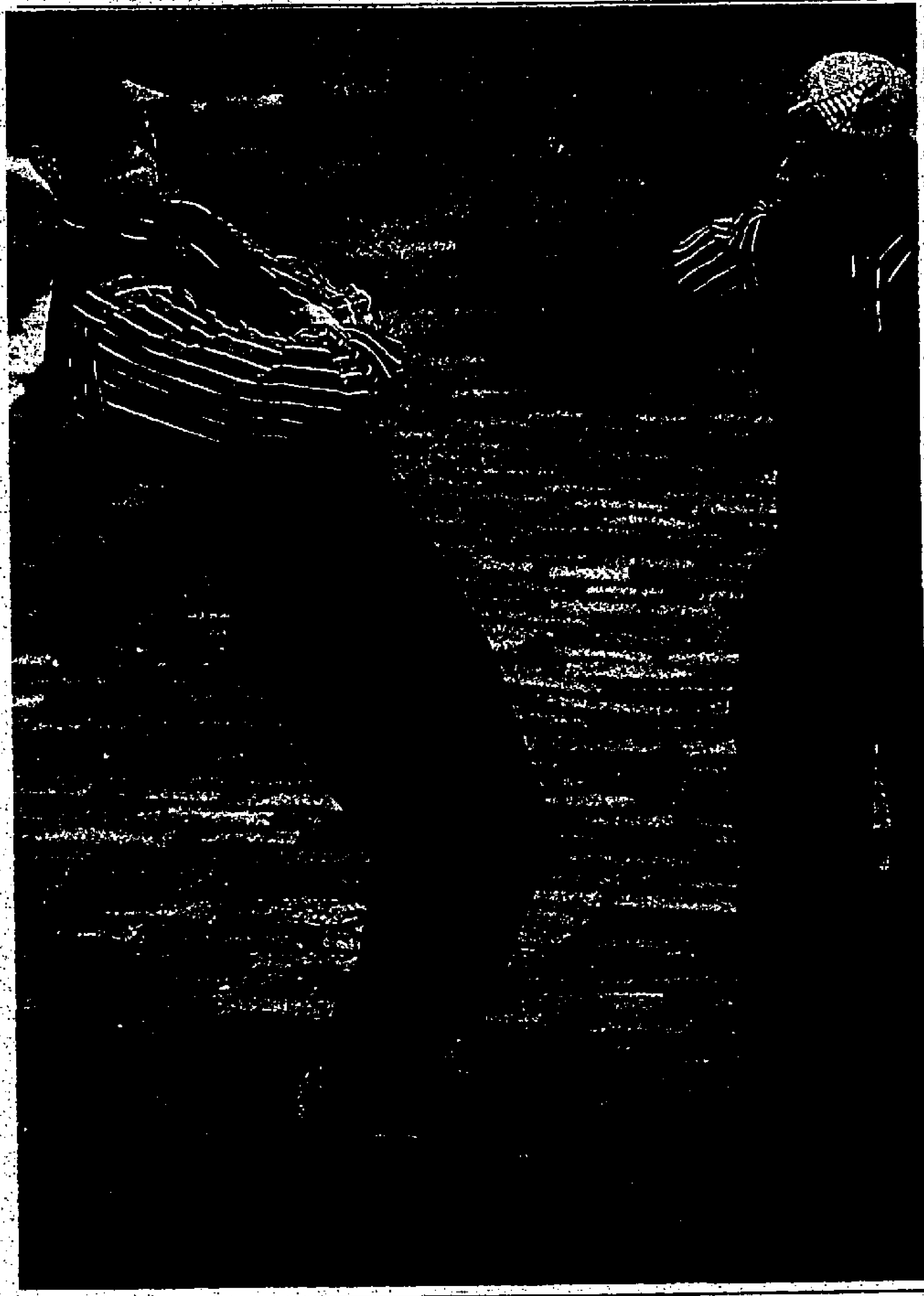
最後，我謹此對香港——日本經濟合作委員會所作的努力和開展的活動表示讚賞。該委員會十年來一直在同日本的香港經濟合作委員會舉行年度的聯席會議。雙方的第十週年聯席會議很快將於六月在香港舉行。

### 如何成功入日本市場

讓我簡單推薦最近出版的刊物，這兩本刊物都談論如何在日本市場取得成功的問題。在二、三月期的「哈佛商業評論」「打入日本市場」一文中，作者美國日美聯合會主席V．R．阿爾登闡述了一般認爲是外國公司在日本市場取得成功的障礙，即：（A）日本的銷售系統無法滲透，（B）產品檢驗和證件要求標準，（C）日本人只肯買日本貨，（D）無法爲一家外國公司招募日本僱員。文章作者對美國公司在日本經營所取得的許多成功經驗進行總結，並且就如何對付日本市場的問題提出建議。他說，外國公司應當做到以下幾點：（一）不斷探究日本的銷售系統，（二）盡可能找到最佳伙伴，（三）在有些情況下，不要害怕直接向消費者出售商品，（四）要準備改進產品，使產品適應當地的文化和環境，（五）強調質素，（六）與日本人建立長期的聯繫。我相，所有這幾點建議，對於那些做日本生意的商界人士來說，非常可貴，尤其是考慮到這些建議已經爲大量成功實例所證實。

另外，有一本題爲「日本商業成規——與日本成功打交道的實際指南」（一九八七年倫敦SPHERE BOOKS LTD出版）的作者羅安娜．芬蘭女士令人感到興趣。作者精通日本文化和從商手法的微妙之處。對於那些不慣於同日本人打交道的人來說，這本書可謂深入淺出。她在日本住了七年，並給一些在日本做生意的美國公司充當顧問。她從如何與日本人打招呼入手，逐步深入到涉及基本談判準則的問題，並分析她所說的日本人的基本觀念。她在書中就如何向日本人提出建議提供一些參考意見，這裏不妨引述其中幾點：（一）要採取說服辦法，不要施加壓力，並且逐步提出建議來，（二）把正反兩面爭論都提出來以示老實和誠懇態度，（三）切記日本人把諸如穩定僱用，有節制的生意增長和良好競爭能力的優越性看得比利益同樣重要。（四）利用印刷資料使對方進一步了解自己。

如果我對日本社會的人們說得太直，那麼聽話位多多原諒。然而，日本人對各位來說畢竟是外國人。他們使用一種不同的語言，有着不同的歷史背景，不同的社會習俗，不同的經商辦法，不同的生活方式和不同的情趣。因此，我認爲外國出口商應當了解這些不同之處，切莫超然超俗，只顧及到日本人應當買他們的產品；而應當深入研究和探索社會的錯綜複雜層面，找出融洽於日本社會的途徑和辦法。總而言之，我相信共同努力是不斷取得成功的唯一途徑。



# KENZO男士冬裝
## 充滿城市魅力

今年KENZO秋冬男裝輕鬆自然，而不失華貴。顏色以深色爲主，但仍然搶眼，如酒梅綠、金棕、炭灰及深紫。

一週之始，男士可穿上典雅的兩件頭或三件頭深色西裝，加上優雅的剪裁，不禁令人聯想起二十年代的翩翩紳士風度。法蘭絨，花呢及其他柔軟的質料，都是今季喜愛採用的料子。北風呼呼的日子，可以再加上一件皮革領乾濕褸。喜愛變化的男士，更可採用那巧妙顏色配搭方法——深色的外褸及長褲，配上鮮綠或亮藍的西裝上衣。

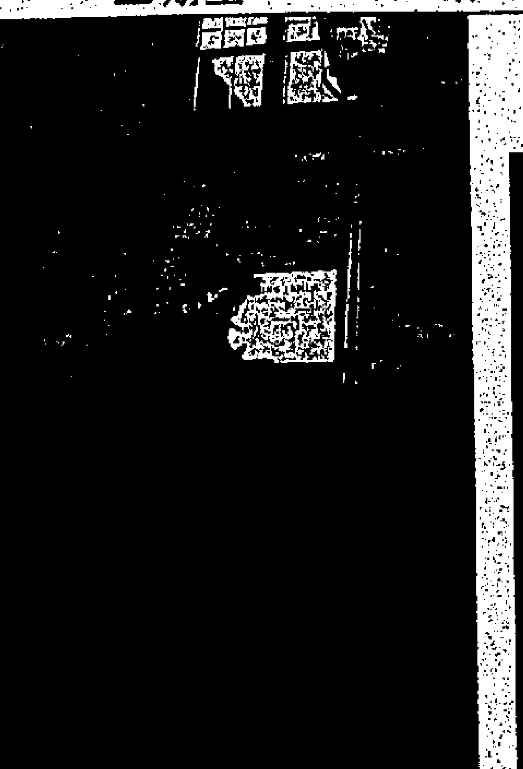
繁重的工作，令人透不過氣來，不妨穿上條子恤衫，配印花或鮮色的短背心，以輕鬆的衣著配搭，令日子活潑起來。深啡、淺啡或藍色的絨褸，更是專爲寒冷日子而設。

時近週末，心情也輕鬆起來。穿上黑白格子西裝配間條長褲最爲合適，襯以印花領呔，更令整個配搭生色不少。其設計構思來自熱心發掘新聞的記者。他們日做夜做，又喜歡黑白配搭，所以給了KENZO不少靈感！

一系列剪裁貼身，表現修長體態的西裝，是假期衣著的最佳選擇。鑲狐皮領的花呢西裝更是帥氣不凡。

又特別爲好動的男士設計了多款顏色鮮艷的軟呢寬鬆短褸。此外，一系列富異國情調的設計，圍繞著埃及的沙石爲主題。短絨褸配闊長褲，也有型有款。

至於男士晚裝方面，典雅別緻，材料以織花絲質爲主，並流行印花絲絨、羊毛絲絨及燈芯絨絲絨等。



# 全港青年學藝比賽
## 比賽項目有十 即起接受報名

由政務總署贊助，全港社團主辦之一九八七至八八年度全港青年學藝比賽，即日開始接受報名，本年度大會舉辦的比賽有十項之多，包括中文書法，中文寫作，辯論，標語及海報設計，翻譯及即時傳譯，演講，國畫，西洋畫，故事創作，校際時事及學術常識問答比賽等。

翻譯及即時傳譯比賽再次得到城市理工學院的贊助，增設了英語和普通話即時傳譯的比賽項目。主辦各項比賽的社團計有九龍樂善堂，港島獅子會，國際扶輪社三四五區、北角街坊福利事務促進會，國際聯青社、觀塘扶輪社，半島青年商會，香港公共關係學會及香港童軍總會等。

又本年度其中兩項校際比賽——辯論比賽和時事及學術常識問答比賽，將與香港電台合辦，製作後於兩家電視台播出。

各項比賽分別歡迎卅五歲以下的青年及中、小學生參加，報名表可於港九新界各區政務處索取，詳情可向政務總署查詢（三——六九五八三七）。

・時裝新設計・

卿本佳人，一派閨秀風範；待人接物，事事講求恰如其份。八十年代成功女仕除了在工作上幹得出色，教人折服外；日常社交需要收歛銳氣，才會使人易於接受。細點圖案的絲質兩件頭圓裕裙，襯托出妳的大方雍容；魅力佳人，罕見烱見。實是可喜。（良港）

測驗題：
# 你有多迷人？

迷人與否很難下以一個明確的定義，也很難測量，一般而言，你要麼是迷人，要麼是不能吸引人。但下面這個測驗，就算不能精確地測出你迷人的程度，也提給你一個合理的估計。

請在每題後面的括弧上，按○到四給分，四是滿分，○表示根本不吸引人。若你覺得有些地方（或時候）會吸引人，則請估計程度三分，二分或一分。你可自己做一次測驗，又請朋友替你做一次。給

①你身體的精力與活潑程度？（ ）
②你體格的健美程度！（ ）
③你有真正的個性的程度？（ ）
④你的行爲，穿著與嗜好與人不同的程度？（ ）
⑤交談時活潑，熱情洋溢的程度？（ ）
⑥你有多少的幽默感？（ ）
⑦你常能使別人覺得，他們與你一樣有趣的程度？（ ）
⑧你對別人態度文雅，大方嗎？（ ）
⑨你臉部善於運用表情的能力有多少？（ ）
⑩你易笑的程度？（ ）
⑪你的笑聲接近音樂鐘聲（柔美）的程度？（ ）
（十二）你常會向人表示你感激的言行嗎？（ ）
（十三）你了解人的程度？（ ）
（十四）常聽人說話，常給人發言機會的程度有多少？（ ）
（十五）行止莊嚴，尊重他人的程度？（ ）
（十六）常會發掘些有趣的話題？（ ）
（十七）你大方，容忍與同情人的程度？（ ）
（十八）你願意交友與保持朋友的程度？（ ）
（十九）你願意與朋友保持親密關係的程度？（ ）
（二十）領導他人的能力如何？（ ）
（廿一）你表達感情的自然能力有多少？（ ）
（廿二）你對自己的自信程度如何？（ ）
（廿三）你避免不去干擾他人自尊與偏見的能力有多少？（ ）
（廿四）你熱心，自然（不做作）的程度？（ ）
（廿五）你對事情保持警覺的能力如何？（ ）

答案：把你寫下的廿五個數目字加起來，總分便是你測驗的結果。

二五分以下：你對自己太沒有自信了，你的分數一定不只這些，少些自我批評，多些自信，你便是更加迷人。

二五至四五分：你一般人略低，你在某方面的個性需要修正。

四五至五五分：你迷人的程度中等。

五五至七五分：很受人喜愛。

七五〇分以上：你要麼是真的十分迷人，要麼就是過於自信。

# 西貢短咀觀日 攀灘走列
## 青協石籬青年中心 於重陽節辦活動

香港青年協會石籬青年中心於重陽節，即十月三十一日舉辦「西貢短咀觀日暨攀灘列走」夜行，參加者能飽覽全港最美麗的海灘，欣賞日出及一試夜行的樂趣，每位只收十元，歡迎十四至三十歲朋友參加。查詢可電：〇——二二六四五，或往葵涌石籬社區中心四樓報名。

# 女青年會職青部辦 人際溝通課程

女青年會職業青年部訂於十月二十九日開始，逢星期四，下午六時至八時開辦人際溝通課程，目的在提供與人溝通的知識和方法，使學員掌握在工作上、家庭上及社交上如何建立良好的人際關係。由資深社會工作者擔任導師，全期共八節，費用二十元正。查詢及報名可到中環干諾道中十五號大昌大廈九字樓，電話：五——二二三九八二六。

# 對象爲十五至廿五歲之青少年
## 青年生活信箱

裕德君問：

（一）貴會去年主辦「性與傳媒」研討會非常成功，請問今年會否再辦？

（二）去年的研討會祇接受專業人士參加，可否考慮辦一些適合有興趣的青少年參加的研討活動？

（三）去年研討會的紀錄可否提供市民參考？

答：（一）本會自一九八四年以來，每年均舉辦一次以性教育爲主題之大規模研討會，包括「性與人生」、「性與道德」及去年的「性與傳媒」研討會。本年度之研討會主題爲「性與健康」，將於十一月廿八日（星期六）假灣仔軒尼詩道十五號溫莎公爵社會服務大廈一樓禮堂舉行。

（二）是次研討會之目的在提高青少年對性與身心健康之認識，並爲青少年提供處理性困擾的方法，當日將有四項專題演講、錄影帶播放及公開討論，由香港大學婦產科學系講師陳婉輝醫生主講「青少年的性與生理健康」，香港心理衞生會執行委員陳嘉璐醫生講解「從父母的角度看青少年的性與健康」，社會福利署臨床心理學家劉家祖主講「青少年的性與心理健康」及家計會「青少年與性」研究工作小組主席曾家達講解「青少年處理性困擾的方法」。

是次研討會對象以十五至廿五歲青少年爲主，有興趣參加者可於本月底前辦理報名手續，聯絡電話五——七五四四七七內綫三十七。廿五歲以下人士報名每位收費十元，但若經由就讀之院校報名，則完全免費。至於在職教師，社工及青年工作者，報名費則爲四十元。每位參加者均可得訂價二十元之研討會報告書一冊。

（三）去年舉辦之「性與傳媒」研討會的報告書已出版。全書一百三十九頁，每本訂價港幣二十元，本會灣仔及九龍馬頭涌道之指導所均有出售。

大明君問：

請問貴會是否設有熱綫電話供青少年查詢問題？

答：

本會自一九七七年已設有「青年熱綫」五——七二二七三三，由專人解答青少年關於性教育的疑難。

（本欄歡迎讀者詢問，來信請寄香港灣仔駱克道一八六至一九二號香港家庭計劃指導會「青年生活信箱」主持人收。）

# 被人遊說參加黑社會

阿亭：你弟弟的一位同學，被人遊說參加黑社會，說加入之後便不會受人欺負，有甚麼事，可以找一大班出頭，又說出入自由，將來不想參加，可以隨時退出。[illegible]

・阿濃・

獻給女孩子：
# 如何獲取男友歡心？

世界上沒有一個男人喜歡聽一個女人讓她自己的事……

女孩子必須要用聰明的方法，取得你的男朋友歡心。最笨的女孩子是常打電話約男孩子，質問他爲什麼不來看她，因爲容易得到的東西他們不希罕，要令他覺得和你在一起是件榮幸的事，那才是成功的。

和男朋友在一起要學習談話，不要像獃子似的坐着，啞子似的沉默。如果你想不起說什麼的時候，可以問他一些關於他的事情，而且要留心聽。

女孩子們可以隨意問一個男人的心事，並且聽他講他生活上的瑣事，講他的思想，然而可以斷言，世界上沒有一個男人愛聽一個女人講她自己的事。你永不要偶然失言，向那男孩子講起你所認識的男人，或者誇張你的勝利。他會把這些當作恐嚇的。

不要直接的表示你的精明。最精明的女人永遠不使男人知道她是怎樣的精明，如果男朋友把自己所不懂的事情，自以爲很內行的時候，你雖知其錯誤，也永遠不要點破他，並且永遠不要讓他疑心你比他知道得更多，除非你不願意要他吧。

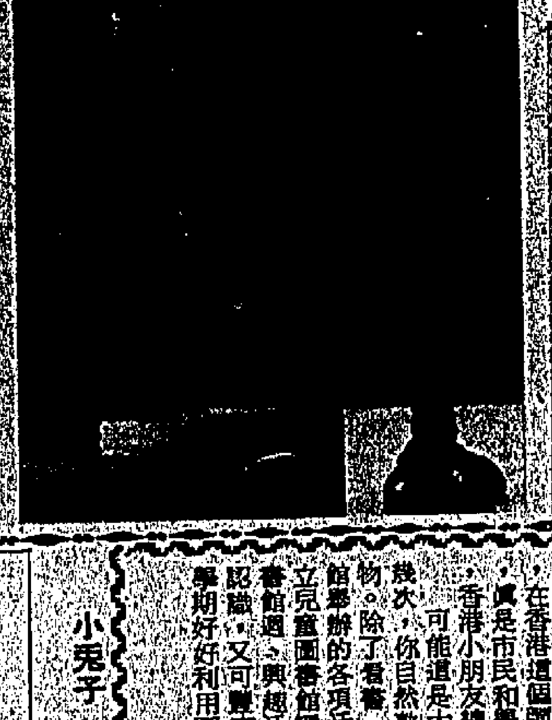
要學習怎樣稱讚人，有些男人你可以施用阿諛，但有些則必須得技巧，而多數男人會受他所愛的人的好話讚賞。要去研究你的男朋友是怎樣的一個人，隨時轉變方式去對待他。

有些男人喜歡人家追求，而大多數的男人都自願做追求者。有許多男人知道你在和他戀愛，覺得很開心。有許多男人覺得反而不好過，所以你要隨機應變。

如果你真的很喜歡你現在的男朋友，而要取得他歡心的話，那麼，受他的抵抗力不可破，要使他確信你是他最好的女朋友，而且他非抓到了你是不會快樂的。

# 連美嫦現代畫製作

[illegible]



# 兒童流行天地

[illegible]

# 獨木舟同樂日

香港青年協會石籬青年中心於十一月八日舉辦一項水上活動名爲「獨木舟同樂日」，地點在青協大網仔戶外康樂營，每位收費十元正，歡迎十四歲至三十歲青年朋友參加。查詢可電：〇——二二六四五，或往葵涌石籬社區中心四樓報名。

# 做個好學生

・李偉探・
（普愛上午校）

學校裏，人人都想做個好學生。因爲一個好學生是可以得到人的讚美，也可以爲父母帶來快樂和安慰。

我們要做個好學生，就要最低限度做到下列幾點：

首先我們要服從師長的教誨，其次，上課時，用心聽講和要遵守學校的規則。同時，我們要愛護同學，發揮守望相助的精神，而且我們還要愛護公物及保持學校環境清潔。

除了以上幾點，還要對師長和同學有禮貌。每天應完成所有功課，同時更要努力溫習，力求進步。其實一個好學生，也應是個好孩子，所以孝順父母和愛護弟妹也是很重要的。

最後，如果要做個真正的好學生，就要好好依照以上幾點，努力去實行才對！

我與弟弟玩泥娃娃 杜詠怡繪（基恩小學）

小兔子 尹子欣繪（瑪利諾小學）

# 我的志願

・林仲尹・
（劉殷夫人小學）

我是一個偵探小說迷，因爲我對偵探小說實在著迷得太過瘋狂了。由於我是一個偵探小說迷，我決定長大後要做一個法醫官。雖然他們工作辛勞，隨時出動工作，有時甚至要在深夜裏工作，因爲有時案件會發生在深夜裏的。做法醫官雖然工作辛苦，但是能提供幫助破案的資料，或確定死因，也是十分值得的。我要努力讀書，打好基礎，以便將來能夠實現自己的志願。

# 到附近圖書館去

這個學期，學校老師替你們添置了不少益智有趣的圖書吧。我知道，教育署正大力鼓勵同學們閱讀課外書，學校沒有圖書館設備的，班房裏也有個小書櫃。我想，這裏面必定有你喜歡的圖書哩，試借回家去享受閱讀的樂趣。

如果你現在正培養讀書的興趣，而覺得班房圖書櫃的書未能滿足你，那麼，這是很值得高興的。放學後到附近的兒童圖書館去吧。本港各區公立圖書館附設有兒童圖書館，小童群益會，社區中心，明愛等團體機構也有圖書館設立，當然，藏書的數量遠不及公立圖書館了。

據說，在港，九新界各區，政府、學校、各機構提供的圖書館服務約有四百家，在香港這個彈丸之地竟有這麼多圖書館，實在是市民和學生的福氣。但不知爲甚麼，香港小朋友總難培養到愛閱讀的風氣。

可能是大家不習慣逛圖書館，多去幾次，你自然熟落，也能找到你喜歡的讀物。除了看書、借書，你還可以參加圖書館舉辦的各項活動和興趣小組，比如在公立兒童圖書館經常有展覽，兒童時間、圖書館週，興趣活動等。既能增加對圖書的認識，又可豐富課餘生活。希望小朋友這學期好好利用圖書館，多讀幾本好書。

・唐姨姨・

# 給傷殘朋友的信

・朱淑儀・
（五邑鄒球小學）

惠梅：

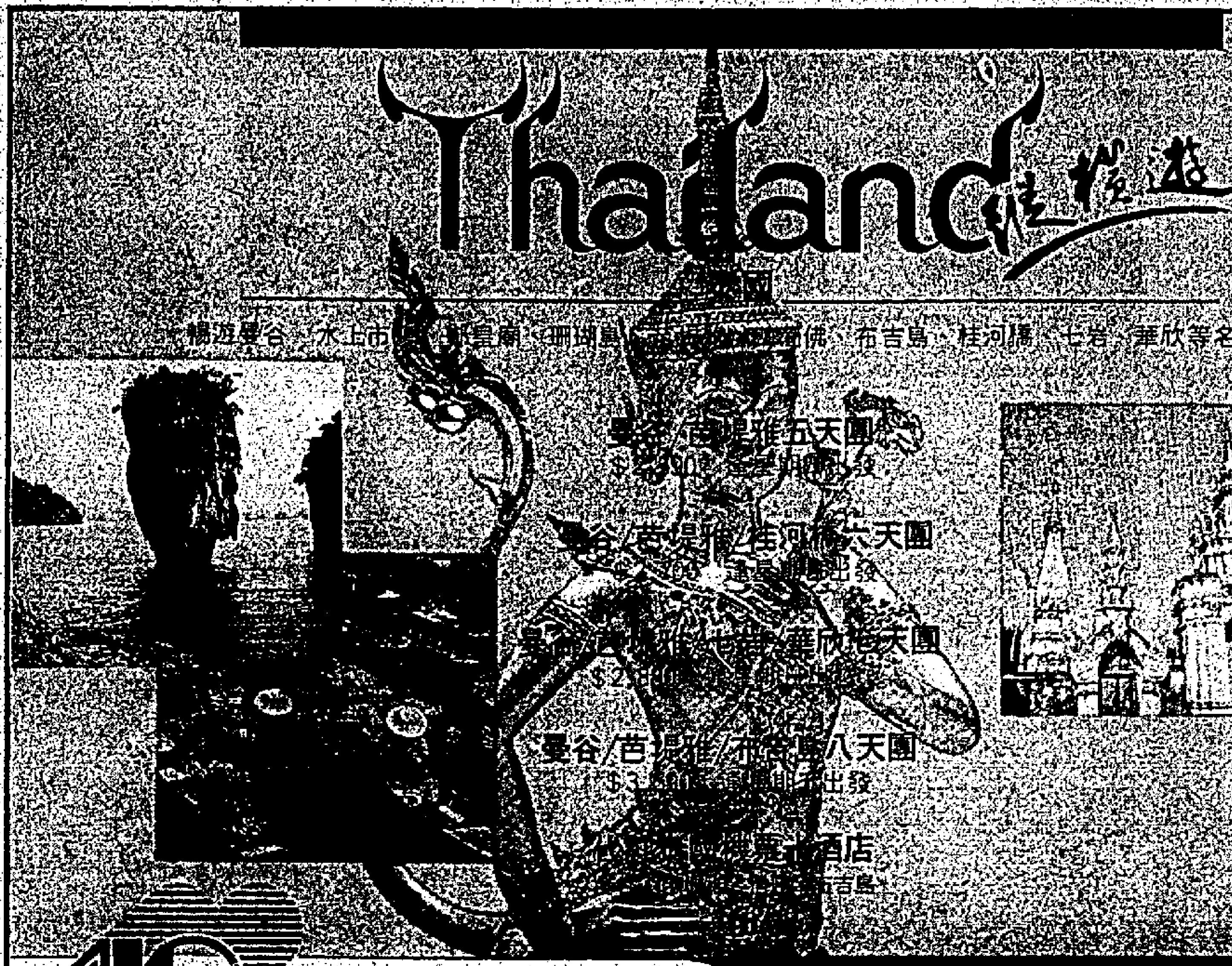
聽說你在一宗交通意外中，使右腳殘廢，我心裏很難過。昨天小芬來我家中，叫我不要來探望你，我問她的原因？她說前兩天去探望你時，發覺你情緒很激動，不肯吃飯，還以淚洗臉。聽到後我心裏實是難過得很，爲免引起你的傷感，所以沒有探望你。

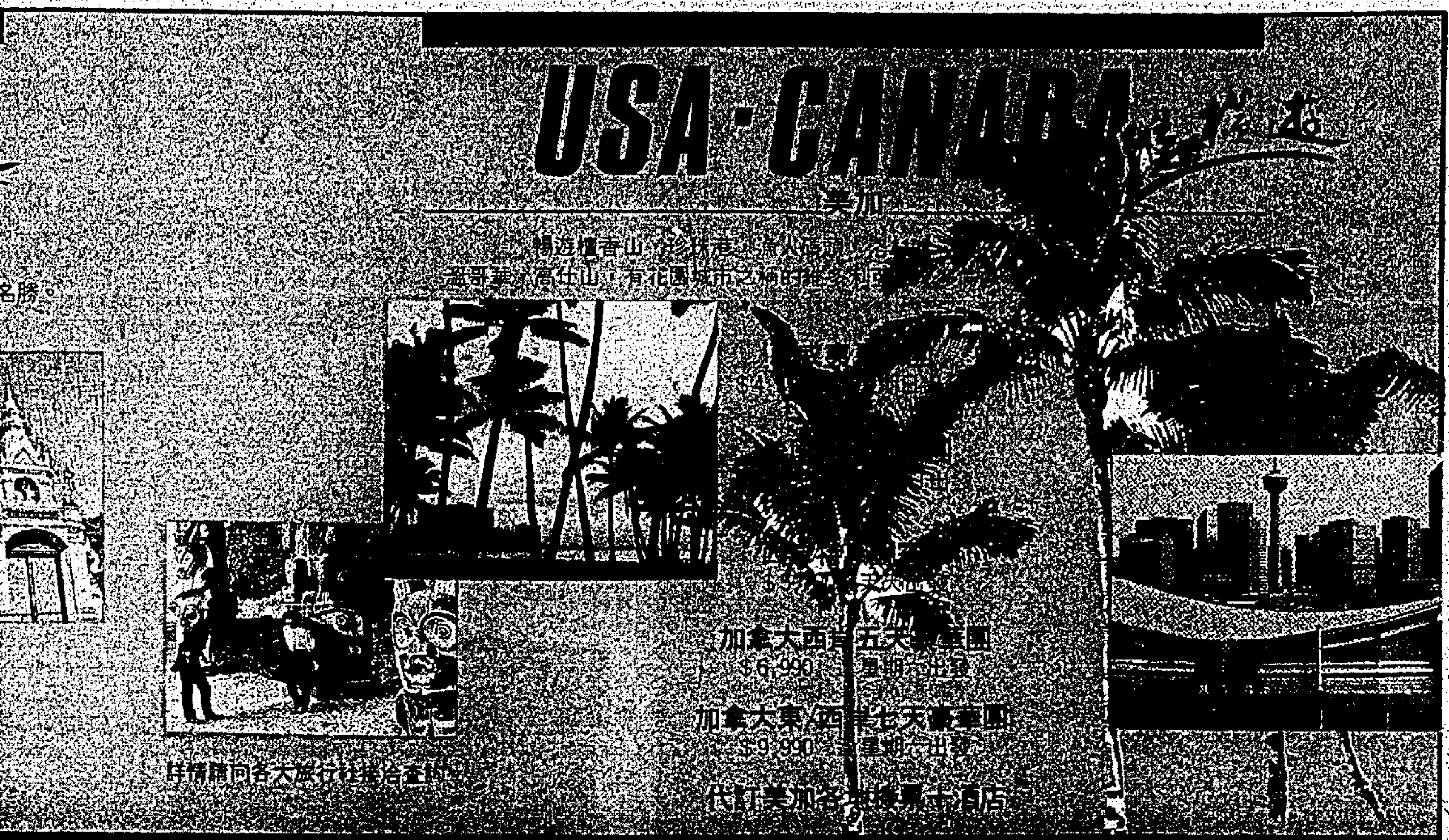
你不要再這麼難過了，世界上有很多健全的人，他們卻不務正業，爲非作歹，他們才是社會的廢物。而你雖然斷了右腳，但仍有聰明的頭腦和靈活的雙手，祇要你不要灰心，振作起來，將來一定可以爲社會服務，有遠大的前途的。

祝你身體早日痊癒！

淑儀上（九月三十日）

好兒童 玩滑板要小心 南凱




邁向十週年 Package Tours Travel Agents Licence: 350217

加航 Canadian　KOREAN AIR　NORTHWEST ORIENT　CATHAY PACIFIC

## 錦繡遊蹤 GRAND TOURS 中國民航

旅遊牌照：350135

### 桂林五天直航團＄1590

直接由香港出發，航程50分鐘，無須停站，快捷舒適。

暢遊：桂林伏波山、還珠洞、疊彩山、駱駝山、象鼻山、七星岩公園花橋、蘆笛岩等名勝。專船遊覽漓江、陽朔。增遊柳州或靈渠。

住宿：中外合資錦桂飯店或漓江飯店。

桂林錦桂飯店香港總代理

聯域旅行社有限公司　熱綫電話：3-323673

## 康泰 星馬

中環：5-211411　尖沙咀：3-7213381　旺角：3-7805207　荃灣：0-440101　旅行代理商牌照：350311

泰星馬九天$4600　泰星六天$3850

馬星(檳城)七天$3990

最高級豪華星馬七天$4190

逢星期一、三、六、日出發

乘新航最新式 BIG TOP 豪華客機

①獨家增遊檳城蝴蝶公園

②檳城增加伊甸園夜總會

新加坡、吉隆坡、檳城三地均

獨家住宿最豪華之香格里拉大酒店

| | 酒店名稱 | 單人房 | 雙人房 |
|---|---|---|---|
| 星加坡 | SHANGRI-LA | 450 | 450 |
| | PARK VIEW HOLIDAY INN | 300 | 320 |
| | NEW OTANI | 300 | 320 |
| | GLASS | 460 | 480 |
| | FURAMA | 260 | 280 |
| | RIVER VIEW | 280 | 300 |
| | YORK | 300 | 320 |
| | APOLLO | 220 | 240 |
| | SEA-VIEW | 220 | 240 |
| | GRAND CENTRAL | 220 | 240 |
| 吉隆坡 | MING COURT | 320 | 340 |
| | FEDERAL | 260 | 280 |
| | GRAND CENTRAL | 200 | 250 |
| 檳城 | GOLDEN SANDS | 360 | 420 |
| | RASA SAYANG | 380 | 440 |
| | SHANGRI-LA INN | 320 | 370 |

## 德祥旅行社有限公司

具二十年歷史　責任信譽卓著

牌照號碼：350176

### 上海賓館＄360

天天接受訂房

辦理國內外簽證

代訂世界各地酒店及機票

九龍尖沙咀金巴利道[illegible]號長利商業大廈三樓

## 康泰

總社：中環大道中皇后戲院樓上1字全層　5-240061
銅鑼灣5-778111　旺角3-322301　荃灣0-440101
尖沙咀3-7213381　官塘3-440222　沙田0-6959933
牌照號碼：350070　澳門　563333

### 北京

六天直航豪華團$2990

1.香港——北京來回乘中國民航豪華客機

2.住宿市內中外合資之北京百樂大酒店

逢星期一、三出發

七天豪華航空團$2290

①港穗飛翔船往、直通車返、穗京來回飛機

②住宿北京西郊憲儀或京豐賓館

天天出發

暢遊：故宮、北海公園、天壇、萬里長城、十三陵、頤和園、圓明園遺址、天安門廣場、雍和宮、地下城

### 桂林

柳州五天豪華團$1590

桂林、陽朔、靈渠五天$1390

天天出發

香港直航桂林僅一小時

暢遊：桂林、陽朔、冠岩勝境、九馬畫山、蘆笛岩、七星岩、駱駝峯、龍隱洞、疊采山、柳州、都樂岩、通天洞

住宿：最新落成錦桂飯店或同級

## 威威旅行社有限公司 3-7801271

旺角彌敦道608號總統商業大廈603室　牌照號碼NO：350019（總統雀會樓上）

★台北四天遊權威行程種類特多，真正台灣專綫直接主辦，天天出發歡迎比較★

台北四天 $555　花蓮日月潭四天 $666　精選五天 $777　台證全套 $28

暢遊世界最大小人國、亞洲最大木柵動物園、故宮、忠烈祠、中正堂、環亞夜總會、太魯閣、燕子口、九曲洞、天祥、故宮、大理石廠、中正堂、忠烈祠、山地文化村

台北機票十華麗飯店四天＄1230天天出發

祝壽慶典嘉賓團九天$2288　免費簽發個人大壙証　出發日期：10月28,30　七天$1888

可代安排個別團體獨立組團及三五知己，獨立行程，代理台灣各級酒店，直接簽發房劵，全港最平，台灣合法百貨免按金免買貨

## 康泰

### 菲律賓

參加人數全港最多

四天$1890　宿霧百勝灘六天$2540

五天$2090　碧瑤百勝灘七天$2450

天天出發

乘搭國泰747早機

1.馬尼拉住最高級文華大酒店

2.碧瑤住最豪華之凱悅大酒店

3.獨家安排於最大最豪華之中國城，海鮮酒樓享用海鮮餐

## 加拿大移民

專業辦理加拿大投資移民退休移民獨立移民及計分手續凡上述申請未能成功者本公司有專人辦理上訴手續合資格者保證成功累積廿年經驗經本公司辦理成功到海外各地者達數千人

萬豐旅運(香港)有限公司

中環皇后大道中33號萬邦行16樓1613室

移民部：⑤249141(10綫)⑤8106622

牌照號碼 350581

## 歐美

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 台北 | 1020 | 馬尼拉 | 880 | 紐約 | 2800 |
| 曼谷 | 1180 | 星加坡 | 2300 | 倫敦 | 2650 |
| 日本 | 1750 | 馬星泰 | 2600 | 德國 | 2900 |
| 韓國 | 1800 | 夏威夷 | 1950 | 巴黎 | 2900 |
| 大阪 | 1660 | 三藩市 | 2430 | 羅馬 | 2900 |
| 印尼 | 2580 | 洛杉磯 | 2430 | 荷蘭 | 2900 |
| 檳城 | 2500 | 溫哥華 | 2880 | 雪梨 | 3370 |

特快台證$150

各地特快簽證、平機票

## 新達

牌照號碼：240084
5-447821　5-44[illegible]
中環李寶椿大廈801室

### 華麗假期

機票十酒店　天天出發

住宿華麗　平通港九

台北華麗大飯店單人房170　雙人房180

台證全套　印尼簽證機票全套　本社代辦快捷妥當　台灣各地港澳訂房

台灣各線旅行團　星馬泰各線旅行團　韓、日各線旅行團　印尼各線旅行團

台灣百貨包收包賺機票

## 金門平價機票

3-7719151　牌照號碼：240133

旺角通菜街上登打士街柏裕大廈20字

留學探親移民平票

| 來回 | | 單程 | |
|---|---|---|---|
| 台北 | $1030 | 三藩市 | $2550 |
| 高雄 | $1030 | 紐約 | $2900 |
| 曼谷 | $1200 | 曼谷 | $850 |
| 檳城 | $2500 | 溫哥華 | $3050 |
| 東京 | $1850 | 倫敦 | $2450 |
| 大阪 | $1800 | 雪梨 | $3800 |
| 韓台 | $1850 | 菲律賓 | $850 |
| 星架坡 | $2300 | 星架坡 | $1550 |

代辦各國簽證訂房

特快台證全套多次$150

## 一心

台證 $50

旺角彌敦道580號彌敦中心7字樓　3-7803233
尖沙咀中部半島中心1樓商場166室　3-7397773
中環德輔道中19號環球商場255室　5-213223
荃灣南豐中心18字樓1801A室　0-4984367
旅行社牌照No.350183

台灣往大陸本公司直接辦理台灣人往大陸入出境簽証1-2天辦妥

韓國團專綫

漢陽、俗離山、濟州島、慶州

4/5天 $3000

包機場稅/全程單人房

包「拔生藥膳」招呼週到

參觀人參工場、88年奧運會場

免費 HONNEY BEE SHOW表演

機票十酒店3晚單人房$2390

| | | | |
|---|---|---|---|
| 大和 | $170 | 高茂斯 | 280 |
| 豐田 | $250 | 高麗鄉 | 500 |
| 瑞麟 | $350 | 吧喇沙 | 650 |
| 總統 | $500 | 嘉南 | 280 |
| 世界 | $590 | 凱悅 | 780 |

機票十酒店

| | |
|---|---|
| 台灣 | $1540 |
| 泰國 | $1970 |
| 日本 | $2910 |
| 澳洲 | $6800 |
| 星加坡 | $2660 |
| 菲律賓 | $1790 |
| 吉隆坡 | $2790 |
| 夏威夷 | $3899 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 倫敦 2250 | 日台 1950 | 北京 538 | 南京 418 |
| 羅省 2750 | 韓台 1950 | 天津 538 | 武漢 288 |
| 三藩市 2750 | 菲律賓 850 | 瀋陽 748 | 昆明 268 |
| 澳洲 2750 | 星加坡 2200 | 成都 498 | 大連 698 |
| 日本 1950 | 泰國 1200 | 昆明 468 | 西安 558 |
| 溫哥華 3150 | 馬星泰 2950 | 福州 308 | 大[illegible]原 528 |
| 多倫多 3950 | 德國 2250 | 廈門 268 | 重慶 448 |
| 紐約 3270 | 巴黎 2250 | | |
| 中東 1900 | 夏威夷 2300 | | |
| 台北 1050 | 意大利 2950 | | |
| 南美 6000 | 紐西蘭 3500 | | |

大量上海民航機位　廣州 $390 上海　隨時有位香港取票

## 台灣專綫 KTS 金滿假期有限公司

政府註册牌照號碼NO.350389　K320320
九龍彌敦道337號金滿樓3A座　K320841

高級旅團最實際酒店靚行程好＊西門町最大之麒麟大飯店贊助

南北五天 $999　台北花蓮五天 $888　台北四天 $555　台証全套 $38

台北阿里山高雄國内機　國慶將至9.10月特價

特廉機票酒店即時簽發穩健妥當天天出發台灣高級百貨包收包賺免按金賺機票

祝壽個別報到團九天$2188麒麟大飯店祝壽期房間大量供應特優社團

## 利華

3-7703288　3-660206　酒店

歡迎旅遊人士、越南僑胞參加

越南西貢旅遊探親團

四至十一天　逢星期一、四出發

暢遊胡志明市(西貢)、堤岸、頭頓、美秀、湄公河、古志地下城，住宿五星級麗兆大酒店

越南匯款價廉快捷妥當

## 第一

3-882121　3-321188　5-8901186　3-808080

信譽標誌

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 台北 | $1040 | 倫敦 | $2250 | 紐約 | $2850 |
| 高雄 | $1040 | 溫哥華 | $3250 | 檳城 | $2650 |
| 檳城 | $1700 | 多倫多 | $3750 | 三藩市/洛杉磯 | $2480 |
| 東京 | $1800 | 亞松森 | $8380 | 墨爾本/雪梨 | $2750 |
| 曼谷 | $1260 | 上海 | $390 | 星加坡 | $2250 |
| 馬尼拉 | $850 | 巴黎 | $2250 | 吉隆坡 | $2200 |

辦理國內外機票、酒店、簽證、旅團，請查詢

## 珠海旅遊(香港)有限公司

皇后大道中16-18號新世界大廈2206-7室　電話：5-261188
代訂中國各大城市酒店直接出房票　旅行代理商牌照號碼：350422

| | | | |
|---|---|---|---|
| 上海 | 上海賓館 | 400 |
| | 華亭賓館 單人房 | $1100 |
| | 雙人房 | $1200 |
| 北京 | 燕翔飯店 | $470 |
| | 華都飯店 | 370 |
| | 建國飯店 | 850 |
| | 京倫飯店 | 800 |

| | | |
|---|---|---|
| 珠海特區 | 珠海渡假村 | $180 |
| | 珠海賓館 | 220 |
| | 石景山旅遊中心 | 210 |
| | 石景山莊 | 575 |
| | 海景大酒店 | 207 |
| | 園林迎賓館 | 150 |
| | 拱北賓館 | 220 |

| | | |
|---|---|---|
| 澳門 | 東方酒店 | $385 |
| | 凱悅酒店 | 300 |
| | 皇都酒店 | 258 |
| | 總統酒店 | 258 |
| | 聖地牙哥酒店 | 560 |
| 廣州 | 中國大酒店 | 465 |
| 汕頭 | 龍湖賓館 | 285 |

電話：5-232136　5-261188

## 菲航假期

Licence No. 350307

馬尼拉·碧濤灣四天團 HK＄1890

馬尼拉·宿霧五、六天團＄2390起

★住宿國際知名五星級大酒店

★行程精心策劃，歡迎比較

詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

## 百福旅遊有限公司

福建 豪華直航團四、六天＄1570起（逢星期三、六出發）

西南 豪華直航團　桂林四天＄1690　昆明/成都八天＄3250（逢星期日出發）

以上各團均乘搭港龍機來回香港福建桂林

本公司代理各大航空公司之機票、簽證、[illegible]、[illegible]、旅行團、各地酒店及機票

## 司諾

旅遊部：3-691692　機票部：3-698008

## 得其利

招牌　啤啤(嘜)　旅行社代理商牌照No. 240188

老招牌　做台証　最信譽　最快

台證　快快收妥75

三晚四日台北機票酒店特價

百貨　台灣百貨

## 康泰

### 華東

港龍豪華直航團

七天 $2590

香港—杭州、南京—香港來回乘搭港龍豪華噴射客機

暢遊江南五大名城：杭州、上海、蘇州、無錫、南京，不需折返

保証住宿南京丁山飯店、無錫水秀、蘇州姑蘇、杭州花港飯店

免費安排遊覽西湖及晚上文娛節目

逢星期二、五出發

### 昆明

四天直航團 $1690

逢六、日出發

五天直航團 $1890

逢二、三出發

香港—昆明乘搭港龍豪華噴射客機

昆明住翠湖賓館、石林住石林賓館

暢遊石林奇景、圓通寺、大觀樓、西山、滇池、龍門、筇竹寺、黑龍潭

免費安排欣賞雲南少數民族歌舞表演

# 準華陀現形記

綠茵

批山旗下

「嗶，你是新來的嗎？以前不會見過。」

剛踏出病房，護士名化各的，簡直當我冇到，只有一身段擁腫的年輕女病人，像鑑賞古玉般牢盯着我，拿我作爲取笑對象。

師兄教落，一不可得罪地頭虫（長期住院病人），二不可輕蔑有牌天使（註冊護士），否則，這一年見習生涯，就更加苦上加苦了。

一跟各同事自我介紹，立即就投入工作，病房內密麻麻放滿大小牀舖，工作殊不方便，首先得要發掘我的隨身傢伙——針筒，血標本容器，驗血表格，這些都成了我這一年學徒生涯的親密戰友，拿着托盤，依着牀號去跟病人抽血，不禁聯想到中式茶樓的點心女郎。

「吸血鬼又出動了，我的天，新的吸血鬼，技術好極有限啦。」準是老病霸一名。

喃無阿尼陀佛，希望一矢中的，否則貽笑大方矣，低着頭，全神貫注，化悲憤爲力量，果然，皇天不負我，針到血來，她，才收斂了輕蔑的目光。

「準華陀，六號床，十號床鹽水針用了，請再打過。」藍衫姑娘在老遠大喊。

「十二號床做手術，要配血，快快給他抽血。」護士長扳着面說。

「五號床有新鮮大便，請你鑑定一下有沒有血，我們好清理。」紅衫姑娘沒好氣地說。

「細佬，一號床似屬內科病，跟內科的聯絡一下，病人送回給他。」主任查房，批下聖旨。

真是千頭萬緒，不知從何着手，幸好師兄是過來人，體恤我新丁一名，加入戰團，與我並肩作戰。

一切就緒，已是午後三時，腹如雷鳴，飯堂內小貓三四隻，都是我輩新丁，大家面面相覷，一切盡在不言中，想到還有漫長夜在眼前，只有努力加餐飯。

會聽一師姐說，實習期間，她在宿舍入門處放一張舖，只要有機會離開病房，踏足房門，就急不及待在門前帮上和衣而睡，不是假暖，是昏睡，病人需要她時，職工推開房門，就可把她推醒，既能爭取睡眠時間，也不致睡過了頭失更，現在想起來，一點也不誇張。返回病房，正想細覆各病人病歷，冷不防給人大喝一聲。

「你往那裏跑了，也不交待一聲，大佬在救人，還不過去帮手。」護士長一副晚娘面孔。

「YES，MADAN。」

想到一年後的今天，我朝着她苦笑。

# 勞工短缺，是耶非耶

海隅小品　海幢

近年，香港突然出現「勞工短缺」的現象，引起社會人士的注意。有日，香港鬧「勞工短缺」的問題，不是壞事而是好事，因爲這是繁榮現象，香港的前景是光明、遠大的，這些論調，切合實際嗎？見仁見智而已。

就事論是，以「勞工短缺」的實際情況而言，儘管大家在談論，似乎都沒有——甚至不願談出「短缺的主因」。目前，在前天無意中跟一商店老闆談起，他很武斷的說：「香港近乎六百萬的人口，如果說「勞工短缺」，未免笑話。如果老闆們肯予改善打工仔的待遇，有些公司、工廠的福利事項，人是要吃飯的，不幹那有飯吃呢？可惜的是，大家都知道香港的勞工甚工資低，福利少，普遍打工仔，不能成家立室，可恥的千餘兩千多港元的工薪，手頭寬裕些，恐怕自己也不夠開支了，遑論結婚生兒育女了。」

跟着，這位老闆又分析，香港的青年多，勞動力也强，他們沒有家庭負担，未婚，投身工廠做工，工資低得可憐！還要受上級的氣！他們忍氣吞聲幹一兩個月，受不了辭工去了，自己揮來的錢用盡了，待才又找工作。真的，這股風氣近幾年在香港的受新階層，非常流行，信不信由你。

老闆上面的坦率陳詞，或許可以說是「勞工短缺的其中主要因素吧？

其實，如果真的能提高員工的工資或「津貼」（普遍行業沒有「津貼」）年獎、花紅，那麽，未始不是減少短缺的方法。這因爲不少行業的投資經營者，獲利可觀，職工同寅的待遇呢？着實太低太低了，這是實在話。

其次，就以工場、廠房來說，今年的天氣特別熱，盛逢閏六月，新蒲崗工業區，不少大廠，廠房工場內樓高十層、八層，竟然沒有冷氣，樓宇愈高的便愈炎熱！操作的工人，熱得要命，只靠電風扇，無濟於事，所以我們廠的男女工人，紛紛「避熱」，不幹的很多。

月前，瞧見某工廠下大字報云：「本廠大量招請工人，生熟手皆歡迎，新人入廠有獎，冷氣供應，午膳津貼，高薪……」不三、四天，大字報沒有了，聽說應徵的工友廣陸有來，誰說「勞工短缺」呢？只要條件好。

# 實驗室戰爭

夏易

## 一：美麗的彭美拉

雷華剛剛回到地球，第二天就匆匆轉乘普通航機，到南太平洋的生物實驗區首府。然後，又轉乘小船，到實驗島六號去。

實驗島六號，是南太平洋衆多島嶼中的一個。這些島嶼，大都氣候宜人，也適合許多生物的繁殖。「六號」亦不例外。

彭美拉接到訊號，知道雷華午後一時便到達，忽然有了興趣，離開了策劃室，及時乘車到了碼頭。

彭美拉彷彿是青春活力的化身，她一舉一動，不須矯飾，每分每秒都散發怡人的魅力。一向，雷華在清醒時愛她，在陶醉時愛她，愛得使自己心驚。心驚什麽呢？心驚那隨時浮動在靈魂處的願望，只願時時伴着她，什麽別的都不想理會了。當然，這是不可能的。真正這樣做也不見得有意思。但這又是不可遏止的情緒波濤啊！

雷華本來是個興趣廣泛的人，見了件精美藝術品，會愛得不知所以，見了美麗風景，會流連忘返；看着自己培育的有趣小動物，會喜孜孜地看個不完，不意識到時間如何流逝。

但這一切，又怎比得上對彭美拉的愛呢？

從小船步上碼頭，竟然見到彭美拉，不用說，雷華會多麽快樂了。本來他是急於回實驗基地去的，但此刻，他要的卻是享受彭美拉了；這享受便是，把她當作活動雕像來看。

在碼頭內的休息室，他們各自按電鈕配了自己喜愛的雜果汁，一人擎着一杯，找個舒適的靠窗椅子坐下。那兒可以看到海濱景色。不遠處的岸邊，就有該島的一個特景。

原來，那兒有一處海岸線，連綿不絕的岩石被海水長年拂擊，打出許多大窟窿，許多噴水孔。每當天朗氣清，在不太遠的距離內，都可以看見許多小洞內波浪滾滾，有時，海水從小孔中迸射，可以射得高達二十公尺。這一切，原是天然奇景，後來再加上人工處理，噴射的水柱，就配搭得更具情趣了。

但是，這一切如今并不吸引雷華。

# 春霧深深

高旅

二一四

「嘩！我欺負她？」二表哥說：「你不知道了，她的頭腦裏塞了一團霧，迷迷胡胡，要給她開通開通才好，都是你包庇壞了。」

大阿姨生了氣，責問二表哥包庇了什麽，二表哥不做聲，大阿姨說：「你又來發狠勁了，我還不知你的脾氣，不說話的時候一句話也不多說，一開口就衝着人面不留情，說來說去，多多年紀還小，總是你的表妹，你不好好地對待她。」

「我沒有好好地對待她嗎？好了，不同你說了。」

二表哥說着，打開書包來只管做功課了。我續進房裏去，仍舊在想二表哥的話，覺得有些話是給他說到了心裏。我賺了一千五百元，常常和省城的醫生比，一個初畢業的醫科學生，也拿不到一百元，正式的醫生不過一百幾十元，我的工資比醫院的院長還要多，真有這樣的感覺，彷彿以爲我爬高了。自然，一個教授，一個科學生，一個醫生，他們都有貢獻，並不過這樣少，的確是大陸的混眼，是我爬高了，以爲自己多賺幾個錢就算爬高了，這樣子真變成了鑽在錢眼裏看世界了。這些且不去說，怎麽二表哥都知道？真奇怪，這些事，他沒去過省城，這種醫院裏的事，孫明也不十分清楚。可見有些話不一定是孫明同他說的。

平日二表哥什麽話也不說，其實他什麽都知道，連大陸的事情也知道，可是最刺耳的是說我「變態」，說我「怕」，「活見鬼」，我哪裏是一「怕」？哪裏是「變態」？有什麽「活見鬼」？老實說，如果我有一支機槍，也敢到百貨大樓頂上在向下面掃……拽正了那些專門欺人的幹部拂！跑出小溝村去，向着打死我父親的那些幹部掃！

對！要報仇！明天一定要去找劉仔，看他所說的報仇怎樣了。

希望劉仔的傷立刻好起來，實行他的計劃。孫明也答應了，叫他和老陳一起來帮手，連呂東也找來，這件事我辦得到，把所有的惡氣都出在牛鹿身上。

第二天清早到劉仔處，按了門鈴，開門的不是柴珠，而是房東太太。劉仔的房間近大門，柴珠走出來很方便，現在由房東太太來，以爲劉仔還在睡覺，敲門進去，只見劉仔一個人在房裏，正拿了一罐汽水在吃麵包，人卻還靠在床上。

「怎麽？柴珠出去了？」我說。

「昨晚沒回來。」

我立刻一怔，難道他爲了「藍金」的生意，和那個胖子到外面去住了？便問劉仔：

「幾天睡在外面？」

# 詩與畫

## 點心車爆炸

三藩市一茶樓點心車爆炸，傷人不少，亦可駭也。正是：

似推炸彈四圍行
錯誤用來險象生
還是以前方便好
出爐燒賣任人爭

……半個詩人……

# 拖泥帶水的農牧法例

香江近事　勞祥新

立法局終于三讀通過極具爭論性的一九八七年廢物處理（修訂）條例，但這法例卻又顯得拖泥帶水，立法局議員所同意的只是法例的基本精神，至于管制及禁制農場的附例、細則，有待有關政府部門另行製訂。

雖然這條已通過的法例主要部份仍未具體執行，但已引起近千名農戶，當日齊集在立法局會議廳外扯橫額、穿標語衫，以示抗議，會議結束時甚至「爆大鑊」，衝動的農民竟圍着議員鼓噪，甚至連港督乘車離去時，亦一度被羣衆包圍，幸好農民最後仍能保持冷靜抑壓其激烈行動，未有將事件惡化。

現下新界農民多數是世襲祖業的一羣，一般而言，文化知識水準較低，也沒有其他謀生本領，一旦要結業，將會面臨轉業困難。政府發展新市鎮，非但不給予他們好處，反而將現下新界河流污染問題，歸咎于農民，並强行立例訂出苛刻管制及賠償，對他們施以全面管制或禁制，面臨「滅族」危機的農戶，因而要組成近一兩年來轟轟烈烈的社會行動，誓死交涉到底。

在立例過程中，有關政府部門並未就水質管制標準與有關方面達成協議，而三個示範農場計劃中，其中兩個場地仍未物色，遑論其試驗結果，以上工作是農民所在，但于今這條法例是否有信心，便急于將法例强行通過，[illegible]肉體才能存在「精神」而無實體內容？又有什麽意思呢？現法例通過已成事實，應該是亡羊補牢工作，當局來的應該要在充份照顧到農民的生計及利益下，製訂有關該法例的附則及細則。

# 花草有情

●無所不談●　嘉志

長大了的盆栽植物，跟花苗似乎不一樣。所見的花苗，三幾片比指甲稍大的小葉，不及長大了的那麽多姿秀美。但卻生意盎然，另有情趣。小花苗三四元一盆，盆栽則幾倍價錢。雖說花苗比較便宜，但買回去還得費一段時日，不少精神心思照料，才能成長。一般人因而較喜歡購買現成、茂盛壯茁的，而不計較價錢。

我對花草養植是門外漢。但卻抗拒已成長的植物。我以爲從小一枝花苗，按時給它淋水、肥料，看着它逐漸成長，更能體會到種植、欣賞盆栽花草的情趣。

據說，花草雖是植物，卻能感受人們淋水、施肥、細心照顧的盛情。當人們貼近注意觀賞時，它的細胞活動顯得較興奮、頻密。實情如何，科學家才知道。

# 嫁錯郎是女性大恨事
## 千金小姐戀上了司機

情網集

人生得意須盡歡，這是一句十分豪氣及豪情的話，又是令人嚮往的意境。盡歡於得意時，得意時又能盡歡，這，正是人生佳話！

人生能有佳話，真的是賞心樂事！嫁得個好丈夫，生了個可愛的孩子，這是女性的人生樂事，且是能影響一生的大樂事，自古至今，能影響女性一生的大事，不能不先數出嫁及生孩子。

出嫁，是證明我們女性之長成及成熟，而生孩子則是證明一個女性是十足的女性，是個正常的女性。

不管是古代女英豪，甚至能名留青史的賢德女性，都必然有婚嫁及生孩子之時，而這兩個關節都能再一次影響一個女性的思想與命運。因此，自古以來就怕嫁錯郎！

嫁錯郎，是最堪悲之事。也是女性飲恨半生之大事。但，怎樣才是嫁錯？這，真的是各有不同角度。

有些，會認爲嫁一個博士是錯嫁，亦有些嫁了個小老闆是嫁錯了。但，有些嫁了個小店員，卻又認爲是嫁錯了。因此，錯嫁是沒有標準。

而在於是否匹配，是否登對？是否合心意？這些，無他，問題在於是合雙方在生活節奏一方面合拍？

能合拍，就是登對，不合拍，就是不登對，一如跳舞，在舞動時雙方不合拍，當然不停有衝撞了，也難有韻律的美好形態了。

如果合拍，當然有起伏的幽美動態了。

因此，是否嫁錯？是否對心？不在乎學識，不在乎身份，不在乎職位，而在於心意之是否相通？在於精神是否互通？在於心中情是否有抒出及接受？

也因此，常有些大學生去戀一個中學生，亦有些高高在上的去戀一個低職的女郎。同時，又有些千金小姐竟愛一個司機。

無他，她心願，他令她歡心，他又引她爲榮。這樣，就是「兩情相悅」，也是兩心相依，正所謂鴛鴦，如果各游各的方向，又怎是鴛鴦呢？鴛鴦必然是一對一對的。

葉玲女士主持　爲君解結信箱

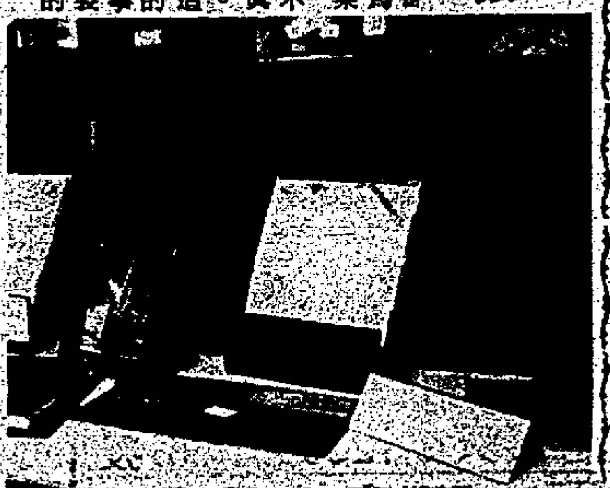
# 櫥窗內外
## 高級文房用具　添辦公桌氣派

●赤松●

閣下是否有考慮爲自己的辦公桌裝飾一番，所謂裝飾，當然不是以美化爲出發點，因爲任何人都希望自己擁有一張氣派不凡的辦公桌的。

要令自己的辦公桌顯得氣派不凡，那麽不可缺少一套高級的文房用具，而圖中這一套真皮製造的辦公桌用品，應該是一個理想選擇。

這套高級文房用具，包括一個以皮革製造的枱墊，令書寫時更見舒適，此外其它配襯的用品，亦同樣以皮革製成，即如信紙座、記事簿、連開信刀筆盒等，甚至有一個別緻的皮製相架；如此高級的文房用品，必定可令閣下的辦公桌倍添氣派。



# 雍和宮裏的瑰寶

京華感舊錄　周簡段

北京的雍和宮有「三絕」：一個是獨棵檀香木雕塑的十八米高大佛，一個是全國最大的楠木佛龕，而五百羅漢山亦最令人叫絕，都是稀世瑰寶。

走進雍和宮的法輪殿裏，在三層木稍雕的五百羅漢山，相傳釋迦牟尼佛在世時，經常給五百名佛徒講法，以後這些弟子就把釋迦牟尼所講的整理出來，成了流傳至今的「佛經」。因此，許多佛教寺院裏都有五百羅漢塑像，如新都的寶光寺裏最大的羅漢堂，杭州靈隱寺裏的五百羅漢也很出名。惟有北京的這個大喇嘛廟裏的五百羅漢山別具一格，據說這羅漢山上衆佛徒的面貌形態，也是按圖索驥的，只是把他們集合在一個畫面上，活靈活現地悠遊於山林洞天之間，出神入化，實爲中國雕刻藝術史上少見的傑作。

這座大型雕刻，長約四米，高五米左右，厚盈尺。每個佛身是用金、銀、銅、鐵、錫鑄成，神態各異，細觀之，還可以辨別他們是那一尊羅漢，如果你知道他們每一個人的身世的話。

這座羅漢山，峯巒疊嶂，古木參天，怪石嶙峋，亭閣錯落，拱橋相連，石級盤旋，寶塔森然。那千姿百態的五百羅漢同山中的地形、飛禽走獸相結合，構成清幽恬靜的神境奇界，細觀賞，可以看出這座山自下而上有十多個層次。最下邊的一層羅漢最多，這裏有一條山道可以上山，進了山洞轉出來就到第二層了。跨過小獨木橋，前邊有個山洞，好幾個羅漢在裏面論經，往裏走，獨臂曲的山路，直通第五層。這段路上風光綺麗，山羊獨臥在路邊，猴子坐着拿虱子，還有幾個閑遊的羅漢，有的騎着獅子，有的騎着老虎，有的騎着豹子在橋邊飲水，有的羅漢在打坐，有的羅漢在練拳。

西邊有一個羅漢在一個山洞，有條山路盤旋而上，看「山重水復疑無路」，忽然峰回路轉，一塊巨石斜伸出來，小路從巨石後面轉了上去。巨石上面有個羅漢，舉手遮眼，極目遠眺。他在看甚麽呢？原來在他的前面有龍鳳在飛翔，不遠的亭中有羅漢在聚精會神的對奕，塔前有羅漢跪拜，山的最高處是仙鶴登頂。看了，不禁想道，這位羅漢可謂站得高看得遠，隨着他的縱目遠眺，我們就不由自主的觀賞到羅漢山的全貌。

# 白玫瑰

穎凡著

他是工管系的，唸大三。他的成績一點不突出，樣子也普通得很。闊闊的面孔，厚厚的咀唇，頗具豪氣，一雙深邃的眼睛，最具說服力。他很熱心搞活動，尤其叫人佩服的是，其領導才能和樂於助人的性子。

是他帶我跑遍大學的圖書館，教我如何爭取表現，更向我灌輸大道理，死唸書是不對的，要活學活用。那時，我直當他是大哥哥看待。

上學期匆匆過去，才考過試，趙奇跑來告訴我，他舉家要移民美國，我伸出手恭賀他。同學們忙於爲他搞送別會，我自然是中堅份子。

送別會開過了，趙奇已不再上學。就在他離港前兩天，他突然打電話到我家，問我的出生日期。翌晨竟然在我出家門之際，遞給我一束白玫瑰，上面附有一張字條，我就跑了。最愛是白色的玫瑰，漂亮、純潔、神秘，氣質獨特，就像你！

我登時不知所措，連與同學們去送機的時候，竟也期期不知說些什麽。趙奇依依的望着我，我呆呆的瞪着他，臨別，他吻了我的額角。

趙奇隨着大鐵鳥遠去，與我的距離拉得遠遠的。

不到一個星期，我接到他的情信，趙奇坦言愛我，希望與我發展這段感情。

老實說，我直翻自中一開始，已不乏追求者，但我牽老爹的話如神明：唸書時候不能談戀愛，跟男孩子們去看看戲，逛逛街，只當作是課餘活動，從來就不動真情。

我自認心智是比較成熟的，（八）

牛公車傳　芏子

# 梧桐月

朱秀娟

「本人除總經理公司工廠的人事與行政外，負責工廠的生產效率，預計生產數量，督察生產的實際效果，嚴格的要求品質的優良。伍總經理，除了協助我之外，全力發展營業，拓展內外銷市場——」

諸雯不等電話響第二聲，趕快拿起聽筒來。

「喂！」

「找董事長！」

又是那急鈴似的聲音。

諸雯低低的回答：

「他在開會，一會回妳電話。」

「我在國賓洗頭，叫車子就來接我。」

「好！」

放下電話，諸雯輕悄的溜出會議室，一門之隔的外間，小職員們輕鬆的喧笑着，在電話總機室，諸雯找到董事長的司機：

「黃小姐在國賓洗頭，去接送她回家，馬上回辦公室。」

「林經理的電話，要不要接進去？」總機新來的張小姐掩着聽筒問。

「我來聽！」諸雯拿過聽筒：「林經理正在開會，請問有甚麽事？」

「催貨！」

「那請你先和馬小姐談談。」

「接給馬小姐！」諸雯匆匆丟下一句話，匆匆回到會議室。

會議室內氣氛稍變，一個大嗓門正在發動一項攻擊：

「——不是我們不顧惜公司的前途，事實上公司的前途也就是我們個人的前途，但是我們也不能忍受那麽多年的歲月成爲空白，如果新公司不能承認我們過去的年資，我們願意跟隨老公司的股東一起退出，接受資遣，另謀發展。」

「資遣的事絕對談不到！」趙董事長做個平息的手勢：「今天這個會議的主要目的，就是商討如何處理各位年資的事，合理的解決，尋找一個方針如何使各位能保有應有的權利，同時也不太增加新公司的負担。」

「董事長和以前股東協議時，把資遣年資和機器折舊應該是一併提出的。」

「不錯！現在我已知道各位的意見，我會請財務經理把各同仁的年資詳細的列個表出來，我來和他們決定個數字！」趙董事長皺着眉，明知這是個棘手問題，這些人如果抱定宗旨拿錢走路，這廠就難個了。「各位和這公司已有這麽些年的感情，公司是大家的，希望大家「本初衷」，使這公司成長下去。」

會議桌上是片難堪的沉默。

「各位對——」

「鈴！」電話果適時響了起來。

（二四）

# 日•本•相•撲•手

福臨

有人會見了日本相撲手那副尊容，引起了一番議論，表示如果自己是女性的話，決不會嫁給這種寶貝的。日本相撲手的形象，圖片有的是，人們並不陌生。他們的確個個長得肥頭大耳，體胖過人，一副的龐大臃腫相。這位議論日本相撲手的先生想入非非，聯想到夫妻生活的「不便之處」。但是這種担心是多餘的，當前日本姑娘熱中嫁給相撲士，因爲相撲士富有。

相撲手胖得可怕，這和他們的食量有關。在臨賽前，一名相撲大力士一口氣吃下七十二碗飯；另有一名吃了三十大盒午餐，還有人喝下了二十升日本米酒和三十七瓶啤酒。這些驚人的數字，聽來難以置信，但都是事實。

相撲手食量不僅大得驚人，還特別講究「高熱量」。在他們的食譜中，有一種每日必備的叫做火鍋，用料主要是雞肉、豬肉包括肝、肚等，還有魚肉，配以各種蔬菜，包括菠菜、豆類、蘿蔔、青葱等，調上醬油、糖、米酒等佐料一起煮。這種食品對於增進體質最爲理想不過的了，因爲它提供了成份極高的熱量和相當高的營養物質。據說這種高熱量高營養的火鍋，日本的相撲手每天要吃兩頓，每頓還要吃上幾大碗白米飯。（上）

# 偷心記

童華信

## 八十八：陌生漢

這既然遲早也會發生的事情，也不必躲避了，跟他解決了也好，米高冷笑。

下班，米高並沒有約李倩兒，說今晚有應酬，他撥電話給李倩兒，他會教司機開車到門前接他，他有兩部車，一是自己駕駛的跑車，一是豪華房車，後者由司機駕駛，這是他爸爸的，自從爸爸病倒之後，這部車也少開了，但司機每天還上班，到寫字間來等候差遣，常有外來的客人，需要交通工具，這部車便派用場了，也好使司機多一點外快。前一天，才送了客人到機場。

下班，米高如自行駕車，沒有什麽應酬，便打發司機下班了，可是今天卻不然，他並沒有打發司機走，卻教司機隨他去停車場，停車場就在一箭之遙。

司機膈心下想，難道是少東要他驚那部跑車，或者跑車有什麽毛病，要他檢查一下。

司機跟着米高走，主僕一起走路，總不會並肩而行，要保持一段距離。

「不要太貼近。」米高在離開寫字間時，他對司機顯說。

司機聽正暗詫何以米高沒有打發他下班，事卻要跟隨到停車場，但又惟惟吩咐不要走得太貼近，這是未曾有的事情，司機覺也是聰明人，已猜到幾分了。

他保持了二丈之遙，路上行人多，沒有人會注意他兩人是在一起，米高有如平日一樣，步向停車場，其實他雙眼已向左右搜索，可有可疑人物。

他知道剛才那陌生人不獲自己接見，必不干休，他既然有意找自己，必定會找個機會見面，下班，自己獨個兒步向停車場，正是最好機會，這個人必定會在停車場等候。

他在通到停車場路上，不見有可疑人，也沒有人發現了他時，便追隨而來，他更決定了。

# 銀葉椒草

花鳥蟲魚　園宴

我很喜歡銀白色葉子的植物，因此，我園中有白色葉的海芋，然而，我更喜愛的是銀葉椒草，銀葉椒草的葉是圓的，葉有凹陷的紋，葉子銀白色帶有點綠色，有金屬性的亮光，很像是用銀片鑲造似的。

銀葉椒草的好處是植株不大，適宜盆栽種，放在案頭觀賞，又或者放在窗台上栽種。

栽種銀葉椒草不困難，它比較喜歡肥沃、疏鬆的壤土，我用一袋腐葉土，一袋砂質土混合栽植，生長得令人很滿意，每十五天施以稀薄之液體肥，肥料以氮肥爲主，因爲氮肥厚葉。（上）

# 勾奇錄

# 新聞故事
## 逃出地獄記

●梁悅豪●

然而，當她走近那人時，突然，驚愕地止步了，原來，這人卻是白毛虎阿旺。她，絕望的號哭，仰天長嚎一聲。

阿旺一個箭步走上前，狠狠將她打倒於地，地上，血跡斑斑。

「救命，救命啊！」她尖着喉嚨大叫狂嚷。

阿旺扯住她的頭髮，拉了她起來，掩住她的咀，沉聲喝道：「你再叫，就一刀戳死你！」

朱×玲只覺渾身劇痛，如被火炙。

血，仍從頭上流下來。

此刻，黑仔强已駕了車，候在巷口那端，阿旺把她拉上車。

她不斷的低泣。

看見她傷勢不輕，黑仔强已沒有再打她，他將油門一踏，車子在馬路上飛馳。

不久回到架步樓下。

「賤貨，你上去準會被大哥打得半死的。」阿旺突然道。

朱×玲在哭，不懂說話。

「你哭也沒用，誰叫你逃走？你分分秒秒會被大哥活生打死的。」黑仔强也插咀道。然後，又望望阿旺。

「求求你們做做好心，放了我吧。」朱×玲突然哀求道。

「放了你，你上那兒？」奢尼沉聲問道。

「我……去找奢尼。」她哭道。

「找奢尼報仇？」黑仔强問。

「……」朱×玲搖搖頭：「我只問他，爲什麽要將我推落火坑！」

「好吧，你走吧！」阿旺道。[illegible]（五）

# 八七：製造機會

[illegible]

# 玉珮記

高峰

## 八：獻寶[illegible]師伐胡虜

且說陸思澂[illegible]一天，一無結果，心中大爲懊悔，[illegible]傍晚時分，到了一個無名的小村落，這村落十分荒涼，只有三五戶人家，連酒家飯舍也沒有一間。[illegible]

公關麗人手記

# 李廣難封因何在

貝莎

讀書時會發覺有趣問題：王勃寫的滕王閣序，有「馮唐易老，李廣難封」句，何以「李廣難封」？李廣善騎射，精韜略，漢之名將也，當時與李廣齊名者有衛青、霍去病。霍早死，衛與霍均為皇親國戚，李廣卻無此種底子，雖李廣與匈奴交鋒，大小不下七十餘戰，戰功顯赫，終其一生未獲封侯，是以唐時有謂：「衛青不敗由天幸，李廣無功緣數奇」。

李廣之未獲封侯，據說他曾請教當時一位著名相士王朔，朔謂「禍莫大於殺已降，此乃將軍所以不得侯者也。」王朔所指係李廣任隴西太守時，殺了八百名羌人，他們都是已投降於漢者，此事有古籍可查，而日本史學界對此亦頗為流傳。另一亦為迷信報應之說。李廣戰敗，被削去將軍之職，一夜路經霸陵，為霸陵尉所扣，不許放行，李的隨從謂：「此乃過去之李將軍也！」霸陵尉冷然答道：「當今之將軍亦不能夜行，何況過去的將軍？」後李廣復軍職，乃借故殺此霸陵尉。明朝人黃份曾評論李廣曰：「廣不能忘一尉之小節，乃知功名不成，非特殺降也。亦淺中少大度耳，不侯故宜。」殺戮過多而不能封侯，乃與漢朝論功制度相背，原來當時論戰功要以斬敵首級多少計算，史記中載李廣之戰役，均以少敵眾，率百騎而戰數千騎，另一次又以四千騎而敵匈奴四萬，李廣以超人胆量，縱橫衝突敵陣，令匈奴知難而退，斬獲不多，甚至並無斬獲，如此在漢軍制中不算有功，此亦不侯者一也。

衛青為皇族，李廣不肯撩其馬靴，亦招小人挑撥離間，因而受衛歧視，遑論記其戰功，最令李廣英雄氣短者為有功，被誣為有罪，例如雲中太守抗擊匈奴有功，卻因上報斬獲敵人首級多報六顆，而被削官判罪，幸得馮唐力諫方被赦免。

李廣最後之一次出征為隨衛青分兵合擊匈奴，廣未能與衛會合，衛令廣對質受審，李廣嘆曰：「諸校尉無罪，乃我失道（迷失方向）。廣年六十許，不能復對刀筆之吏！」遂拔刀自刎而亡。

一代名將如此下場，誠可悲也！

# 中國廁所

[illegible]

聽潮人語

# 勞工與招募

觀浪客

貨運公司精印了一份號外，廣派到屋村中來，家家都可以「免費」獲得一份。這是他們招募員工的一項「新猷」，大抵是比在鬧市上張貼街招能收到更佳的效果。目前本港勞工短缺，工商行業要增添人手的，除在店門、廠門外張貼聘請員工標語外，有些還在大街上貼「大字報」；至於借助報紙的「分類廣告」，那更是由來已久的措施了。現在這貨運公司，還自己印製一份專刊派到別人家居上來，可以說是更加「深入民間」。由此也可以看到工商界「求材」之殷。

翻閱這份「號外」，其中列舉的大都是招募員工的資料，倉務員似乎最急需，按照文中所述，應徵者亦無需有特別的技能：「有興趣從事倉務員的人士，只須年齡在十八歲以上男性，身體強健，略懂簡單英文便可申請。」大抵這是說：男性，體健，可以說YES，NO，GOOD MORNING，幾句的，就可充當了。因為倉務員基本工作，只是收貨、卸貨、簽單等類。待遇是月薪二千八百元，並附員工福利，包括退休金，加班費，而醫療則可惠及直系親屬。此外還有旅遊機票（訂價百分之十）可享受，方便與家人去「遊埠」。每天工作七小時十五分，每週六天，另又有年假三星期。諸如此類等等。

把上述臚列下來，並非要替貨運公司做義務宣傳，只是藉以說明，目前市面勞工實在很「緊張」，因此急需用人的工商界，不得不以優厚的待遇，以爭取職工到來服務。這種情況，一方面是使得工商業因不夠人手應用，而妨礙生產；另一方面卻又可能是勞工站在立場去看「好事」，他們得以藉此獲得至少可以待遇上的某種改善。平心而論，香港這些年來經濟之所以有長足發展，在海外市場能取得有利的條件，香港勞工界所付出的很多，他們長期所接受到比發達國家工人少得多的工資報酬和福利，是刺激香港經濟發展的一個重大因素。這兩年，本港工商行業，基本上是出現一番美好的景況，老闆們賺的錢也相對大大增加，這一點只需看看上市公司近來宣佈的「業績」，就可以概括，香港勞工在這情況下，亦理應受到照拂；即以供求關係而論，工資提高亦是合乎邏輯的。

藝文什記　一七二

# 出人意表・百看不厭

雙魚

行筆之道在放留合度。要使到每一筆都有可觀，可不容易，書法家能夠每一行筆，每一字的結體，整幅構圖可觀。整幅字的活，乃基于每一筆都活。

有一位以畫名於時的朋友，送了我一幅字，我懸於齋中，日夕相對，百看不厭，他的畫，在許多展覽會中會見，但書法，除了題在畫上，從未見他以字幅展覽。在我看來，他的書法變化多，實勝于畫。許多畫家都是如此，以畫名于時，其實他的書法比畫更佳，只為了懂得欣賞的人少，而欣賞畫的人多，畫比字有價而已。

他寫的是自己脉梅詩，詩也甚好，但他更不以詩名，書與詩皆為畫名所掩。

他是從漢簡入行書，這一條路不易走，漢簡雖然已帶點行意，但要把它寫得更流暢而行筆又有隸意，卻又不是章草，那便難了。這位畫家以漢簡入行，卻沒有章草意，可見是把漢簡融匯胸中，吐納自如，更難得是每一筆有變化，出人意表的變化。他寫的時候，我是在旁觀看。字的結體也與一般不同，我們如看他在畫上的題識便可領略到，只不過畫上的字不盈寸，而這條幅的，每一個字四吋以上。

每一筆，縱然是直綫也有變，這是最不容易。曾有一位名家說過，每一劃，如把首尾掩了，每一位書法家都一樣，只為了起筆與收筆不同，所以寫來便不同，這是指楷書而言。話雖如此，但能夠在首尾之外，行筆中也有變化，能突出了自己的風格。能達到這效果，便是在「留」字下苦功。能留，行筆才能由熟到生，到澀到拙，有了澀拙，綫條便有更多足以欣賞的地方，變化也更多，更出人意表，百看不厭。

寫字要能出人意表，要使人百看不厭，如行筆都在意中，一看便心中有數，如何會不厭，為什麼我們對名家的書法百看不厭，便為了在其中，可以找到許多意想不到的東西。

雙魚小品

# 舊鞋

小朱

很難才會見我買一雙新鞋子，如果每個人都像我那樣，街上的鞋店便不會成行成市了。我喜歡穿舊鞋，因為穿舊了的鞋，皮會柔軟些，不像新鞋，鞋皮硬崩崩，把腳趾夾得紅紅腫腫，刮得腳跟皮損肉裂，雖然在外型美觀上，舊鞋不及新鞋靚，但我始終喜歡舊鞋。

其實，有很多人與我一樣喜歡穿舊鞋，但為了打扮，為了時興，鞋不到穿舊了就已經拋掉，當然香港人收入普遍都好，消費力強，隨便去掉幾雙鞋，又怎會在乎，為了隨俗，家裏的皮鞋也有幾雙，但穿的卻只有一雙，每天都是穿着它，幾乎走遍大江南北，連人家都看厭了，我卻穿它不厭。

脫掉鞋子看腳趾，我想最獲優待的要算是他們了，十隻腳趾平整排列着，這證明我從來沒壓迫過他，不為個人愛美的天性而犧牲掉他。

要掉一雙舊鞋我要下極大的決心，非到它變得不似鞋形，洞底鞋不到穿，我都不會想到換雙好的，因為這實在需要忍耐，忍耐一雙新鞋的變舊。

四方城

# 花朝

玉玲瓏

## 紅葉

盧青雲

又收到自北美洲寄來的紅葉，快遞的航空束，內裏的紅葉尚未會枯萎，鮮活如新，我趕緊去把它過了膠，冀望保留一點的紅艷，雖是隔了一層，卻不忍看它枯掉，有負人家萬里迢迢東傳來的心意。

縱然明知道世上原沒有不變的事物，花開花落，已屬過眼雲烟，葉生葉謝，也是自然常理；世人總是想抓住最美好的一刹那，瞬息的璀燦便是永恒，能保留住最美的風華，想也是丹楓的心願。

英國出了一種用鮮花做圖形的咭，經過剪裁把花或葉過了膠黏在白卡上，用來送給愛花者當然會很開心，就算我這個不懂賞花的人收到也會有一陣欣悅。紅葉喚醒人記起秋，即使香港仍然有熱意，在北國的一方，相信已是漫山紅遍了。

紅壁

# 約克城

方芹

離開倫敦，我們繼續北上，向蘇格蘭進發，途中，經過許多美麗的城市。

我們選擇了北約克郡。北約克郡有許多著名的城市，其中歷史悠久的約克城THE CITY OF YORK，古蹟名勝多，很值得遊覽。

約克是個美麗的中世紀歷史名城，那裏的古老建築物別有風采，有一間聞名天下的大教堂MINSTER，這間教堂是約克的驕傲，她的建成是一個故事，存在又是另一個故事。

這座教堂共花了二百五十年才建成，當中經歷無數戰亂，她有一塊全世界最高大的古典玻璃窗，由百多塊彩色大玻璃砌成，每塊繪上一個聖經故事，將整本聖經內的故事內容原原本本的表達出來，這巨大的彩色玻璃雕花窗是罕見的寶物，大戰時為保存這塊大玻璃，將所有的玻璃一塊塊的拆下來，大戰結束後又再花二十年的時間，將百多塊玻璃再逐一砌回上去，完整無缺。

巨大繽紛的玻璃窗，被陽光透進，反映出鮮明的色彩和故事人物的每一個表情動作，富有立體感，清楚玲瓏，是不可多得的古物，實在令人讚嘆不已。

約克是一個宗教城市，市內目前還有接近二十間於十六世紀宗教改革運動前建成的教堂。

據說，在中世紀，約克曾有五十間教區教堂，兩間寺院和一些小型修道院。故此約克的古建築物多不勝數，林立於寬闊的街道上，古老的城牆下，以及蜿蜒曲折的鵝卵石窄巷中，別有風味。

# 夢裏貪歡

鴻漸

四書集

前幾天因為睡得太晚，所以下班之後臥在床上睡了一會，誰知睡得太熟，醒來時看到時針指着七時，還以為是大清早，正想着可以多睡一會才起床上班，忽然驚覺到自己沒有穿上睡衫，於是忙問自己身在何方，擾攘了好一會，才弄清楚一切。

李後主說人生是「夢裏不知身是客，一晌貪歡」，做夢的確是愉快的，人可以拋開許多煩惱掛慮，盡情地休息。即使明知夢快完，仍然貪戀，希望可以多睡一會，可是人生最痛苦的莫過於猛醒之後，才發覺自己要當主人，那時萬樣的責任襲來，要立刻收拾心情去背負這些担子，眞是不容易啊！

拾趣篇

# 飛機欖百發百中　高樓多用武無地

溫霜

朋友問我：「記得白欖維其人嗎」？當然記得，而且印象深刻，說起來已快要半個世紀了，白欖維中等身材，午後時份常出現於中上環電車路一帶，以賣「飛機欖」過活，打扮古怪以為吸引。頭戴小竹帽，胸前懸掛一個欖型的竹筐，外塗綠色，無疑這就是他賣欖的標誌。沿途叫賣到底有什麼稀奇，妙在他賣欖的方式，那時候房屋不外三四層，露台是空的，政府不許裝窗，樓上有人叫買欖嗎？他隨手就把欖拋上去，百發百中，「飛機欖」由是得名了。

當時白欖維的妙技，傳遍了中上環，家家戶戶誰不知曉，他們不一定要吃他的欖，一個仙之微，還可以欣賞他的拋擲本領，買欖者只要把銅板擲下去，交易便完成。

是以白欖維每次出現，孩子們必尾隨之，熱鬧可見。

戰後歸來，已不再見白欖維，然高樓大廈，露台縱有，也密封了窗，白欖維再來也無用武之地了。

茶餘之筆

# 一味「想家」

孫燕

從香港電視台的紀錄片介紹，知道台灣的老兵身穿號褂，大會「想家」字樣，開大會，唱歌，念詩，于右任的詩大陸早已翻印，其中一首是寫望大陸，以此化為「想家」這個主題，「實用」得很，于右任的詩，無論如何總不是婆婆媽媽式的「想家」，只要其人有點頭腦的孩兒得到。然而不會派定他「想家」。

開這種大會是什麼意思呢？因為在台灣沒有發財，沒有旅費到香港，沒有旅費到大陸，甚至沒有錢帶幾大件到大陸嗎？還是台灣不准你去旅遊探親呢？台灣當局連年「一眼開眼閉」，起先不准以香港為第一站出遊，最近則准許以香港為第一站出遊，這無異是說：你們要去「探親」的去「探」吧，你們「想家」的就回「家」去吧。但是他們不動，穿了「想家」號褂在馬路上走。其中有一個穿這種號褂的，在大會上大聲疾呼，說：「大陸的親戚能夠生活，我們也可以生活。」這就很奇怪了那麼為什麼不走呢？大門洞開，不以香港為第一站，以新加坡、泰國也可以走，為什麼還在那裏開會？在馬路上踱來踱去呢？

如果早七、八年，這樣辦還有一個着落，因為台灣當局不准台灣戶籍的人到大陸去。後來不公開地放鬆了，就是所謂「眼開眼閉」開始了。筆者所知（雖然未曾經手）的朋友，就有八、九起，有的到香港「會親」，有的直情過關去大陸，說做就做，不會穿了號褂在馬路上走。

筆者想來想去不明白，大概眞是沒有錢吧？但是又沒有宜搬沒有錢。台灣的那些老兵，袋子裏掏不出幾萬塊台幣的，恐怕實是少之又少。那麼他們並不動身，只開大會，只是「想家」，所為何來呢？不明白。

# 道是無情

陳不諱

生命的倒數

人與人之間的紛爭，在我看來，其中主要的一個「導致原因」，便是感情用事。

當然，人畢竟是感情的動物，「道是無情」，其實無情便是有情。倘若眞的沒有感情，人家便不會覺着你是無情的。

你說，人會不會埋怨石頭無情呢？「人非草木，誰屬無情」，倘若眞的指責石頭無情，倘若眞的兇罵草木無義，那也不過是借物寄情或指桑罵槐而已。

不過，我們所說的「感情用事」，通常指的是把不正確的感情放在事情上，而人間的事情，又往往與人有這樣那樣的牽連，於是，所謂「感情用事」，便不僅用在事情上了。

而且，一旦到了「感情用事」的階段，便不會理會所用的感情是否正確。

據說，氣功之中，有一大類為「動功」，練功的時候，身體會不自禁地擺動，一如處在驚濤駭浪裏，不可能一下子剎住，否則便會對身體做成很大的傷害。

「感情用事」也類似，那是要剎也剎不住的，只能夠化解。其實能夠及時化解的也不多，多的是盡情發洩，發洩了再算。

要不，人間便不會有無了的紛爭。

這便是「有情人間」了。有情與無情是一對兒，並且是天生的一對。我們喜歡「有情人間」，就同時得接受「有情」的煩惱。說到底，這也是由不得自己作主的了。

朝華物語

# 持螯還須有良伴

太子森

往年，在這個時間，起碼已經吃上了十頭大閘蟹。今年，在昨天才第一次吃大閘蟹，而且，只是吃了半隻。

其中一個原因，乃是今年少了一個吃大閘蟹的拍檔。

往年，這一個拍檔，可以說是「蟹狂」，不論是肉蟹、羔蟹，或是大閘蟹，也可以照食大嚼。自己雖然不是很歡愛食蟹，然而，朋友相聚，邊吃邊談天，頗是人生享受。飲飲食食也好，或是工作，遊戲也好，如果有拍檔，朋友們一起進行的話，產生一種羣體的氣氛，這可以使到氣氛更佳。若是一個人獨桌而食大閘蟹，或是一個人在壁球室自己對壁打球，其興趣自然也就大減了。可以肯定，如果一個人獨桌而膳，或是一個人在打壁球，不是有些因素，便是心情上有些問題，或是另有一種目的。

今年的大閘蟹據港相當多，然每一店舖也標榜着是來自洋澄湖的大閘蟹。不過，我只吃了半隻，卻覺得並非如往年那麼的鮮甜，近年來，蟹種的轉移地區繁殖，十分普通，說不定在本港也有繁殖繁蟹的大閘蟹呢！

長鏡頭

# 磨刀行業日漸式微　後繼少人生活難過

圖・文・森溪

這一行業雖不至於「極度」式微，但，眞的，好師傅已不多。收入微薄，使青年人甚少投身，老師傅越來越少，而且，捱到這一把年紀，還要日磨夜磨，如此生活確不好過。

# 本港貨櫃運輸增長驚人

藉著中國大陸經濟開放政策，中國利用本港作為轉口站需求越來越殷切，亦使本港貨櫃吞吐量已超越紐約而次於鹿特丹居於第二位，估計未來兩三年更有機會問鼎世界首位的

山盛

每日專題

本港工商業繁榮，是推動本港貨櫃運輸量急劇上升之主要原因之一，藉著中國經濟開放政策，本港轉口貿易也急速膨脹。

如果香港貿易地位得以保持和提升，本港必定要提供足夠的貨櫃碼頭設施，而計劃中的七號碼頭，一旦落成後，將會使葵涌碼頭的吞吐量，由去年的二百一十九萬箱，增至三百七十五萬箱，增幅達百分之七十一，七號碼頭之發展，將可使本港貨櫃吞吐量可以超越現時首位之荷蘭鹿特丹的。

六大年葵涌貨櫃碼頭的實際增長率為百分之十五，而今年的增長率預計會比去年為高，而政府在策劃的第七號碼頭時，已把預計百分之九的增長率計算在內。第七號貨櫃碼頭將位於現有的第六號貨櫃碼頭以南，佔地約三十一點五公頃，以填海方式開拓土地，新碼頭的第一個停泊處將會在九一年完成，而第二及第三個停泊處則會於九二和九三年完成。當七號貨櫃碼頭落成啓用後，除可以紓和本港貨櫃碼頭過份擠迫繁忙之問題，並令貨櫃起卸吞吐效率提高。

儘管七號碼頭仍在策劃階段，且尚未招標發展，惟照目前本港貨櫃運輸增長形勢看來，七號貨櫃碼頭只能解決短期貨櫃吞吐量之增長而已。因此財政司霍德日前表示，政府仍須為長遠之貨櫃碼頭服務需求日益增加而於七號貨櫃碼頭興建後，策劃興建八號及九號貨櫃碼頭的，由此可見本港貨櫃運輸增長是非常驚人的，此發展趨勢促使港府要連續性地增設貨櫃碼頭去應付貨櫃運輸之增長。

事實上，本地進出口貿易不斷增長，加上轉口貨運大增，形成貨櫃碼頭服務需求快速地增長，特別是對中國轉口運輸增長迅速，更加重本港現有貨櫃碼頭之負荷。為維持本港轉口貿易之地位，與及應付來自鄰近地區如台灣及南韓以至中國之運輸上競爭，優良而有效率之新貨櫃碼頭且不可缺少的。因此在七號碼頭即將招標之際而計劃新碼頭之發展自是明智之舉了。

智慧廣場

應用文譚

# 章則（三）

懷冰

附則的內容，大都是關於該章則的有效期或有效地區；或者補充正文中未會提及而必須附加說明的有關事項。

章則的制訂，除了要明瞭它的作用，形式和結構之外，還必須在內容上顧及以下幾個要點：①必須符合法律規定。即不能與當時當地之法令有所抵觸。②亦須合乎人情道理。應考慮到大多數人的利益和願望，才不被為社會公衆所詬病，而導致不良的後果。這樣起草的章則，才能通過本單位所有成員的認可。③措辭尤須含意明確，章程除必須運用淺白文字草擬之外，條文中任何字句或詞語，均應有明確的含義。這樣，便不至於有歧義和產生誤解之可能。

對於各項章則，通常不稱「寫作」，只說「起草」或「草擬」。因為章則不同於個人寫作的一般文章，寫好就可定稿的。章則草擬出來之後，還得經過討論，通過和批准，方而成為正式的文件。

審定規章的章節，布置結構，可採取下列任何一種方式：①以事實先後為序。②先普遍，後特殊；先總則，後細則，最後附則；③先主要，後次要。

草擬規章，法理、人情、道理都必須兼顧。

# 火車臥鋪如方盒

旅遊記趣（三五一）

步行人

出門旅行，我最愛搭火車，白天裏可以瀏覽沿途風景，夜車更可以節省旅店與時間，何樂不為。

從星加到吉隆坡去，我也會連接搭了兩晚夜車，節省時間，在火車上睡過一夜，清晨抵達吉隆坡，玩過一天，當晚再乘夜車，同樣清晨回到星加坡了。

[illegible]

不能不說，車廂無分男女，盒子的用處就在這裏，要不然又怎辦呢，當發覺每一度木門都推上後，車廂內有多少男女，亦無從分曉。大概是忙了一天，這兩夜倒睡得舒服。

當時兩地對我都非常陌生，全憑當地朋友接待，有些白天忙，有些卻是入夜後就有工夫，更記得有位夜生活的老友，教我不必住在酒店，晚上他出去了，就把床舖讓給我，清晨他回來，我就到外面去玩。

## 品味

可否從衣著的品味，看出人的性格呢？

科技之窗

# 防反光鏡片

孫飛

當光線投射在普通眼鏡片上，除了大部份順利通過，總有一少部份光被鏡片表面反射回去。由於有光反射，我們就會覺得鏡片上見到光斑。如果眼鏡片對着窗戶，在眼鏡片上就見到光亮窗格的反射像。對於深度近視眼鏡片，還會見到明顯的一道道光環，就像厚厚的瓶底一般。

為了避免反射光的干擾，科學家在鏡片上塗一層薄膜，就可以達到上述目標，這叫做減反膜鏡片。這鏡片可使反射光大幅減少。高質量的減反膜鏡片，必須是多層膜，可使見光反射率降低到百份零點五以下。它粗看起來，幾乎看不到鏡片，對於深度近視鏡片的光環可明顯減弱。戴上這種鏡片，形象眞實，看起來眼睛有神，深受演員、電視播音員、社會活動家以及外出旅遊者歡迎。

減反膜材料是氧化物與氟化物，它能使玻璃鏡片的反射率從百份四點三降低到百份一點三。鍍多層減反膜還能使反射率降低到百份零點五。

鍍膜是在高眞空條件下進行的，被電子槍加熱到熔融狀態的鍍膜材料，蒸發到鏡片表面上，形成薄膜。這種膜層極薄，但非常耐磨，用大頭釘在膜上試劃，也沒有留下花紋。

香港時髦人士已開始配帶這類鏡片，而國內也引進西德設備，進行小量生產。

尋根究底

# 液晶體

鹿怡

或許大家都聽過液晶體這個名稱吧。液晶體不僅應用在手錶或電腦的字跡顯示方面，最近還出現了所謂液晶電視，液晶墨水等。液晶體究竟是什麼呢？

從字面上看，液晶是液體加晶體的合成語。那麼，液晶是液體還是固體呢？

液晶介於液體與固體之間，可以用以下一個比喻：它像幾顆玻璃珠如同蚯蚓般結合在一起並活動的狀態。

液晶有三種，手錶上的液晶顯示所使用的是向列型。對向列型加上電壓時，這種液晶會像[illegible]廣之應用，不過其知名度還是不及石英晶體。

# 自殺學（下）

成若思

梅寧哲還在序言裏，提出斐羅克齊，高代克，傑立夫，懷德，亞歷山大等人，說他們都曾經用這些的原則（由死亡本能衍發出的原則）來瞭解及透視人類生病和抵抗力的消滅。所有類似的生病，抵抗力消滅的情形，我們都把它們視為自殺的變形。本書有意綜合這種觀念并向此原則推進。」

但他又很客觀地自稱：「這種學說的證據是不完全的，對這點沒有人比我更清楚；雖然也沒有人比我更曉得這個學說的推測性。雖然如此，我們懇求讀者對這個主題加以研究，我願為諸君提出一個假說。縱使它是錯的，我也覺得比停滯在「純粹碰機會」的層面上的一些。「碰機會」式的探討會把我們一直瞭在黑暗的境地，但是一個學說卻可以導致證實或推翻。」

無疑，梅寧哲這態度是很科學的。

我們一般人，對自殺的瞭解，多半傾向於接受環境性的解釋。例如說，人們因為貧窮，失業，失戀，或種種事業上的失敗而自殺，這樣的說法，我們一聽便會點頭。如果追究到什麼「死亡本能」，我們便覺得匪夷所思了。

但是，有不少現實生活裏的事例，又叫我們難明。例如，有些處於「前途似錦」的情況的人，卻去自殺；又例如，有些還並不壞，卻不知為什麼，一次又一次地去嘗試自殺，人家把他們救回，他們卻還是要自殺；還有好些表現出明顯精神症的自殺行為，也非常人所瞭解。像這些事例，心理學家加以研究，他們的解釋，自不易為一般人所理解。

再說，如果好些疾病，不良嗜好，犯罪行為，自殘行為，都列入本能性的「慢性自殺」範疇，我們也覺得十分曲折。

總之，「自殺」這種現象的探索，已經發展成為一種研究中的學科。但這種研究還不會得到一致滿意，準確得像「一加一等於二」這樣的結論，對於防止自殺的行動，我們也已經在實施，然而，成功效果也未能保證，絕不像種牛痘就可以預防天花一樣。

開卷有益

智泉

伍楠

當你追求幸福時，幸福往往遠避你；但當你逃避幸福，幸福卻又永遠跟隨你。——海涅

與感情是沒有爭論餘地的，作為感情奴隸的人，往往像瞎子一樣莽頭不顧。——巴爾扎克

人無志，猶無帆之小舟，不適於遠行。——無名氏

自信是生命的力量。——托爾斯泰

當時間存在時，要及時抓住時間，因為當時間過去，但就沒有時間了。——無名氏

事業休息，分外愉快。——英國諺語

夜充滿了音樂，白日的憂慮與煩惱都像阿拉伯人，靜悄悄地捲起帳篷溜走了。——朗費羅

醫學隨筆

# 男性避孕（三）

[illegible]

# GRIP

馮凌波

寫這篇「含英」的時候，兩韓的金大中和金泳三仍舊各不相讓，堅稱自己是做總統的最佳人選，要對方讓位。

如果有人不明白甚麼叫「政治」，請看今天兩韓的反對派領袖上演的一齣好戲。

THE TWO KIMS HAVE COME TO GRIPS WITH EACH OTHER！兩位姓金的正扭作一團，進行肉搏戰，拼個你死我活！

鄙人不出，如蒼生何！因此必須勇奪最高領袖之位，為人民服務。

GRIP緊握，捉牢，鉗住。THE SPEAKER SUCCEEDED IN GRIPPING THE ATTENTION OF HIS AUDIENCE。講者言辭動聽，聽衆的注意力給他緊緊吸住。WE HAVE A GOOD GRIP ON THE SITUATION。目前形勢，我們十分了解。

# 抓

阿濤

從前有一種風俗叫「抓周」，是在小孩一周歲的時候舉行，用來測定此兒長大後的志向和成就。顏氏家訓上記得很清楚。

「江南風俗，兒生一期，為製新衣盥浴裝飾，男則用弓矢紙筆，女則用刀尺針縷，並加飲食之物及珍寶服玩，置之兒前，觀其發意所取，以驗貪廉愚智。」

其實一個人長大了，其興趣與兒時絕對不同，兒時所喜愛非吃的，玩的，長大之後不是要抓錢，就是要抓權，或是兩樣都要抓。

事實上錢和權可以互相轉變，有了錢手上自然有權，有了權也有利於抓錢。香港有人極力反對未來的政制有變，就是因為目前的政制，有利於錢和權的互通互變，他們害怕有了太多的民主，想抓權就不容易，沒有了權，抓錢也就困難得多了。

含英咀華

# 黃玉郎畫公仔畫出名

察奇士

英雄榜

你可能不認識黃振隆，但只要提起「黃玉郎」，你就會想起玉郎漫畫，龍虎門等書籍，相信香港及海外的華人，很少沒有看過他出版的書的。

黃振隆在十四歲那年便輟學，一九六五年畫漫畫為生，他曾幾次試過成立自己的漫畫出版公司，但終於在一九七一年憑「龍虎門」的功夫漫畫才令他嘗到成功的滋味。今天，他的玉郎機構有限公司是上市公司，共擁有十一間全資公司及兩間附屬公司（分別佔百份之七十股權），經營的業務包括出版、印刷、廣告、天天日報及鍵美中心等，其中出版漫畫書籍的業務佔漫畫市場的百份之九十。

雖然他要管理玉郎機構的業務，但仍負責漫畫創作的工作，包括繪畫書中主角造型，及用心創構十八個故事等。他的漫畫銷量，每日達二百多萬本之衆。

除了功夫漫畫外，玉郎機構還有以神怪，幽默，愛情為題材的漫畫，更有娛樂畫報及兒童畫報。這些刊物透過海外分銷及特許出版，銷售至北美，英國及亞洲各地中國人聚居的地方。更有越南，泰國，馬來西亞及印尼各種版本，並計劃刊行西班牙及葡萄牙版本。

黃振隆的商業頭腦與其的機敏畫筆，他現時正計劃以西方著名人物為題材，在英國推出英文漫畫，又準備將漫畫拍成電視劇集，此外還有一連串的計劃在構思中。

從事出版事業二十二年，黃振隆已充份掌握到了成功的秘訣，他出版的書籍得世界各地城以百萬計的讀者提供娛樂和消閒的方式，「東方和路廸士尼」的美名，他實在可當之無愧。

# 今晚沙地賽事形勢利冷
# 純華之光長好較穩
# 豪勝俠金寶麟扒冷

郭霆華今晚仍有冷品，這就是第三場「金寶麟」，頗值馬迷注意。

**匡公講馬**

今晚夜賽六場跑沙地，下午七時四十五分開跑，各場出馬雖然不算多，但仍未致出現冷場，最少的兩場也有七匹，可以維持三名位置派彩，另外八匹的兩場，十匹的兩場，全晚合共出馬五十匹，各項彩池的安排與慣常無異。

雷誠停賽期滿復出，今晚將參加三場比賽，一定會成為一般人的熱捧偶像，賀蘭杜夫、白禮棟、麥志榮各出四場，是為坐騎最多的三位騎師，彭瑪與李森皆作「孤軍出擊」，彭瑪頭場騎金面兒，李森尾場騎沙地虎，都是實力份子。

六場比賽，第式班一〇三〇米兩場，第四五班混合賽式〇〇〇米一場，第五班一五七五米兩場，第七班一〇三〇米一場。

日來天晴兼吹北風，場地乾燥，到比賽時又將要「例行灑水」，出馬雖然不多，但各場形勢仍是十分均衡，激爭之下，爆出冷門也是意料中事。

兹將六場賽事可爭馬匹提供如下：

## 為所欲為鬥豪勝俠

第一場 第七班 一〇三〇米

「為所欲為」上賽千五一伙放足三段，但足患已着手同春，復課所見每能脊佔先，既明跑此程冷味十足，提防爆冷。「豪勝俠」與「友誼百福」同父，血緣好，台型不差，最後復課，準備功夫做足，提防跑入一席冷脚。

「金面兒」上季締出一二三五米班際紀錄而爆冷，回味無窮，經一伙熱身後復課所見狀態有加，三重彩應預一份。「迎運佳」上季尾以游水為主，保養得宜，最後復課按序出操，狀態稍起，沙地性能特好，不可不防。

## 藍籌狀態顯著進步

第二場 四、五班混合賽 二〇〇〇米

「藍籌」今季轉倉伍既，頻加拍跳，刻意打磨，狀態有顯著進度，提防為新底爭光采。「金鑽寶」降至此班應覺有利，上季跑此程敗於「怡德」蹄下，證明場地，路程都可以應付，尤已有兩伙出賽熱身，論狀態已及水準，提防打破處女之身。「金駝」上賽千四從容走入梗頪，證明狀態已起，復課所見仍然保持，提防「英雄本色」樣本。

## 無敵福星舊路重遊

第三場 第二班 一〇三〇米

「無敵福星」練者與此駒可說是故劍重逢，已往曾在屈既飼養，而現在練者當時在該既做副手，所以對該駒特別摸得透，復課所見，練者按序操練，狀態起得水準之上，應該勝券在握。「金寶麟」與「凌鋒」同父，是一匹急先鋒型，沙地性能料可應付，復課後所見練者有意在較短途程爭一啖，亦會參加兩次試閘，而次序亦按次遞升，論狀態已十足，不可不防。「靈駿」經兩伙熱身回配雷誠上陣，應與前兩駒爭長短。「南華之光」跑此程有佳績于盛名，論狀態祇八九光，三甲可入。

## 神奇金剛火併長好

第四場 第五班 一五七五米

「長好」上賽千四米路程稍短，復再加打磨，狀態更上，是四坐亞望冠之材。「神奇金剛」前賽由謝偉豪執韁由于有外閃引致阻及他駒而被罰三天停賽，賽後復課練者以游水居及多，最後一課由表仔出跳馬已收，出脚有力，提防與前駒一對連贏過終點。「花旗森」沙地出色，此程亦合，狀態有水準，入三重彩有機。「宏德二號」翊翊集體試閘亦能上名，說沙地性能亦可，論狀態有水準，提防可搗亂大明局。

## 夢情人弱配博好分

第五場 第二班 一〇三〇米

「夢情人」上賽此程贏來兵不血刃，不愧是此程沙地王，由于陳柏鴻停賽，由羅富全代策，略有所謀，但倍率又多一點，有存心退熱之意，值得考慮。「南天王」又是一匹此程沙地王，但英雄遲暮無話可說，論狀態僅及水準。「權惑」上賽黏地千四米已喊殺連天，沙地成可應付，如遇倍率見佈三重彩有機。

## 威駿跑此程首本贏

第六場 第五班 一五七五米 好六場

「威駿」上賽草地千六米，狀態及水準，由于場地太乾原故僅可及一席季軍，末可厚非，此駒沙地性能良好，此程首本，論狀態保持水準，坐二望一之馬。「喜上眉梢」上賽沙地千四米突然發難得同一亞席，現勿重來，由主帥策騎機高於一切。「百戰雄師」上賽只好當熱身，由于主帥落難停賽，從使由老甘策騎曇花一現，今番重來由主帥執韁，應有苗頭，祇論狀態有水準。「永泰來」上賽已喊殺天機，勿勿再來，有意敲開勝利之門，不可不防。

## 今晚傳搏命馬為數不少
## 勁威勇士喊殺連天
## 藍籌有計話可剷人

**台倔佬馬經**

今晚得上人馬合拍，應該係跑第一場嘅馬胆來也。就係由第七班馬爭短途，呢場八隻馬「為所欲為」同「迎運佳」呢三件，相信都有七走鎮矣。形勢比較明朗，啱路程者亦只係得幾匹而已。

鬼臣個件「勁威勇士」話明要搏盤，呢件嘢最正宗就係跑呢個路程，阿麥叔亦係最擅長跑呢一個路程，真係講曳，响呢一度應該有得「揮」，可以作為冷胆之選。

買三重彩搵配脚嘅話咁就要拖「有心」。配脚首要留意阿旦哥件「金鑽寶」，呢隻係大超班馬，有備而來也。

大哥櫈個隻「藍籌」話明要搏命，呢一場係四五班混合跑長途，隻「藍籌」拉左過去大哥櫈個倉度之後，真係成隻馬都唔同晒，大隻又靚左，但嘅質素亦唔

另外阿達哥隻「純華之光」亦係沙地長途好手，今次咁輕磅，應該係有多少便宜者，要爭一席亦都唔難。

張七叔個邊有兩隻馬一定搏命者，就係「南華之光」與「南天王」，兩件馬實力好突出，應係爭勝之材。

「金鑽寶」指定配胡活士，乃王光旦有心讓胡活士多一場勝利，馬已準備十足，決心打破處女之身。

## 五口孖寶提供

| | | |
|---|---|---|
| 一場 | 5 為所欲為 | 7 豪勝俠 |
| 二場 | 6 純華之光 | 1 金鑽寶 |
| 三場 | 6 無敵福星 | 8 金寶麟 |
| 四場 | 4 長好 | 3 神奇金剛 |
| 五場 | 4 夢情人 | 7 南天王 |
| 六場 | 6 威駿 | 9 喜上眉梢 |

匡公

## 華僑日報貼士

匡公提供 (有☆者乃三重彩精選)

| | | | |
|---|---|---|---|
| ☆第一場 | ⑤為所欲為 | ⑦豪勝俠 | ①金面兒 ③迎運佳 |
| 第二場 | ⑥純華之光 | ①金鑽寶 | ③金駝 |
| ☆第三場 | ⑥無敵福星 | ⑧金寶麟 | ④靈駿 ①南華之光 |
| ☆第四場 | ④長好 | ③神奇金剛 | ⑧花旗森 ⑦宏德二號 |
| 第五場 | ④夢情人 | ⑦南天王 | ⑥權惑 |
| ☆第六場 | ⑥威駿 | ⑨喜上眉梢 | ③百戰雄風 ②永泰來 |

## 李科心得
## 場場滿額六環彩未必熱
## 金面兒老馬有火
## 南華之光必搶放

精選心水
第二場⑤藍籌
第三場①南華之光
第五場⑦南天王
阿叻

今晚伕活谷六場沙地夜賽，參戰畜牲合共祇有五十件，是因為有三場一〇三〇米最短途關係，呢三場差一件便場場滿額，其餘三場長途賽欠三件，一五七五米兩場皆出足十件，故此六環彩互串數亦相應減少，全餐數目有三十一萬三千件合共祇有五十件，乃王光旦有心讓胡活士多一場勝利

第一場拉扱貨最短途出足八件，紅面郭件「金面兒」老馬有火，跑呢程最拿手，加上殺手彭祇出呢件，所以肯定會去搏命的，唔駛諗多件。

第二場四、五班二千長途，旦哥件「金鑽寶」搵鬼仔胡騎，亦係鬥志毫無疑問，而且七件跑長途呢件畜牲實力高出其餘六件一皮以上。

第三場二班最短途出足八件，張七叔件「南華之光」跑沙地呢程可以跑過半班馬，全仔轉為黑牌大師傳後亦很開齋很到發燒，且實有前速搶放。

第四場五班一五七五出足十件，「神奇金剛」同「棋高一着」呢兩件論質素，狀態同鬥志都較同場八件好，且兩個牌仔都有碌識者數些也。

第五場二班最短途出七件，咪哩方件「驕駿」應該有得輸，而且係呢程紀錄保持者。

第六場五班一五七五出足十件，鬼仔森全晚獨出件「沙地虎」又係必搏格局，揀多件要「花燭重逢」，今伕或可出頭。

李科

## 爆棚 連贏或三重彩

| | | |
|---|---|---|
| 第一場 | 2 勁威勇士 | 8 5 3 有為所欲為 心 迎運佳 |
| 第二場 | 5 藍籌 | 6 1 純華之光 金鑽寶 |

阿叻提供

## 迎運佳已大有起色
## 純華之光可期奏捷

(南公報導)

第一場：「金面兒」晨課無缺，體健神清，腳步硬朗，頗有起色。雖然跑同程畢竟短些少，但對手也是五十步笑百步，因此可介入戰團。「勁威勇士」備戰充足，腳頭硬朗。在復甦中，允屬前列份子，「迎運佳」在慢火煎魚式操練之下，腳頭硬朗，毛色光潤，大有起色，力足與對手一較高下。「壘玉」操練充足，腳步輕爽，乃三甲之材。「為所欲為」力道不綴，看來健康情況良好，允屬三甲之材，「青天」操練正常，但態況終未回勇，深信係趁熱鬧之流而已。「豪勝俠」操練悠閒，肌肉鬆弛，未有寸進，志在吸收作戰經驗而已，無須重視。「有心」積極砥礪，腳勁大增，日見回勇，允屬前列份子。

第二場：「金鑽寶」最後試跑虎虎生威，態況比上伙勇健得多，予人印象甚佳，力足與對手抗衡。「行好運」操練正常，但無精打彩，腳頭力度平平，態況尚未回勇，無須重視。「金駝」雖晨課無缺，然腳頭笨重，未有復甦跡象，況且跑長途欠力。「藍籌」晨課正常，日漸回勇，但雖與對手抗衡，未到重視時候。「純華之光」備戰充足，神態旺盛，身強力壯，勇況與日俱增，長途乃其拿手本領，且沙地性能良好，可期奏凱歌。「永盈利」甚少作快工夫操練，身體不大長肉，腳勁平平，態況徘徊不前，忽手爲高。

第三場：「南華之光」無精打彩，毛色暗淡，畢竟年華老去，且態況未有起色，雖有作爲，「冠峰」腳頭仍未夠勁，敢信係以賽代操之流。「金得旺」毛色仍暗，未復舊觀，還待一番操練，始可言勇。「靈駿」腳勁十足，勇況與日俱增，力足與對手一較高下。「金羅漢」操練正常，但神態欠旺盛，未復舊觀，雖有作爲，切勿寄以厚望。「無敵福星」備戰充足，腳步輕盈，但氣勢仍弱，作配尚可。「最成功」雖力磨不綴，然熱捧則不大適宜了。「最成功」走勢生硬，未有顯著進步，志在熱身而已。「金寶麟」由操練期間皮毛光潤收身上力，可期克敵制勝。

第四場「最開心」有正常之準備，火氣已冒起

## 準備與狀態

「馬中寶」居多，馬火氣非特別旺盛，此程與亦難適應，一頗成疑問，敢信係志在熱身而已，不必重視。「森林多寶」最近晨課無缺，但腳頭未夠勁，進展未符合理想，況且路程畢竟長些少，未到搏場時候。「神奇金剛」伕操力磨，近況似有起色，冷敲冷配均具餘頭，「馬中寶」問歇出操，步頭禾動，馬神色却不差，今伕機會畫惑「一」拍跳稍動，但上司演出太劣，之信心。「一條龍」充其量是三重彩一席位已。「神奇金剛」伕操力磨，南天王「一」多操，神態轉旺，沙地有威力。「長好」頻頻拍跳，有意操好再來硬拼，平穩，備戰練不及上司般認真，今番機會以位置較高。

[illegible]

王」，確不容忽視。張七叔推崇華卓良，不時供應有機會馬匹，今晚上陣之「南天

## 神奇金剛神生態勇
## 沙地虎準備見正常

(先見報導)

[illegible]

## 金面兒有力一鬥
## 金得旺難以忽視

**風雲滿天**

今次六場賽事，共介紹如下：

第一場金面兒近況頗著轉勇，沙地性能特佳，但短途難跑前速較慢，但班次有利，對手十分平凡，且由主帥彭瑪執韁，贏面估計最高。

第二場純華之光近況頗勇，沙地長途性能較合，連課拍跳出色，由於負磅甚輕，故改由賀蘭杜夫執韁，配搭更完整，機會亦是較高。

第三場金得旺近況甚勇，連課加工，快試積極，身型亦靚，進展甚多，此次以後備替出，仍配葉楚帆，機會占計甚高。

第四場神奇金剛近況甚勇，上賽沙地中距離走入亞席，表現甚佳，此次仍由謝偉豪執韁上陣，配搭合拍，機會占計甚高。

第五場驕駿近況甚勇，沙地短途獨有佳績，此次網組出賽，戰意明顯，贏面估計最高。

第六場喜上眉梢實素甚高，上賽初出，即走入亞席，表現甚佳，即此次減肥成功，勇態再進，再由雷誠執韁上陣，機會估計甚高。

·班超·

## 泥亂場合宜選擇沙馬匹
## 勁威勇士班有利
## 喜上眉梢仍可追

今次夜賽出馬，稍有歸頭，經過多次實事，

已迴光大勇，上季尾跑沙田千二米，沿途覆後敗不足據，今得班利乃必搏份子。

第五場五班跑一〇三〇米，「夜梟」上伙跑千二米勝來輕鬆，今回再出共加九磅，此馬前速，且由老配搭雷

第六場五班跑一五七五米，「喜上眉梢」上伙千二米險給老馬

寡向冷中求

| | | |
|---|---|---|
| 3場 | 金寶麟 | |
| 5場 | 權惑 | |
| 6場 | 永泰來 | |

申力星提供

## 沙田昨兩組試閘
## 卓惑大國手掄元

[illegible]

## 穿雲箭

| | |
|---|---|
| 第二場 | 1 金鑽寶 |
| 第四場 | 4 長好 |
| 第五場 | 1 夜梟 |

偉誠提供

## 獨贏穿雲箭

| | |
|---|---|
| 第一場 | 2 勁威勇士 |
| 第五場 | 1 夜梟 |
| 第六場 | 9 喜上眉梢 |

詳興提供

## 滾滾來騎投
## 陳毓麟馬房

[illegible]

## 南華之光動態異

[illegible]

## 晨操

[illegible]

## 花絮

[illegible]

## 胡活士必搏金鑽寶

[illegible]

## 馬中寶仍見吊肚

[illegible]

·畢比利·

## 青天會由頭放到尾
## 金駝助白禮棟開齋

[illegible]

## 三寶彩介紹

| | | |
|---|---|---|
| 第四場 | 4 長好 | 3 神奇金剛 |
| 第五場 | 4 夢情人 | 7 南天王 |
| 第六場 | 9 喜上眉梢 | 1 花燭重逢 |

南公提供

## 本報各名家六環彩提供

| | 第一場 | 第二場 | 第三場 | 第四場 | 第五場 | 第六場 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 匡公 | ⑤為所欲為 ⑦豪勝俠 | ⑥純華之光 ①金鑽寶 | ⑥無敵福星 | ④長好 | ④夢情人 ⑦南天王 | ⑥威駿 |
| 南公 | ③迎運佳 ⑧有心 | ⑥純華之光 | ⑥無敵福星 ⑧金寶麟 | ④長好 | ④夢情人 | ⑨喜上眉梢 ①花燭重逢 |
| 班超 | ①金面兒 ②勁威勇士 | ⑥純華之光 ①金鑽寶 | ①南華之光 ④靈駿 | ③神奇金剛 ④長好 | ②驕駿 ①夜梟 | ⑨喜上眉梢 ④霸力 |
| 申力星 | ③迎運佳 | ①金鑽寶 ⑤藍籌 | ①南華之光 ⑥無敵福星 | ③神奇金剛 ⑤一條龍 | ②驕駿 | ⑤沙地虎 ⑦渤海龍 |
| 八達 | ①金面兒 | ①金鑽寶 | ①南華之光 | ③神奇金剛 ⑨欣欣向榮 | ②驕駿 | ⑤沙地虎 ①花燭重逢 |

(申力星)

# 今晚賽馬騎師配搭與賠率變動表

## 第一場

第七班 一〇三〇米 (連贏位) (六環彩) (第一口孖寶首關) (三重彩)

| 三時 | 五時 | 七時半 | 馬名 | 磅 | 騎師 | 練馬師 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 4.9 | 5 | 5.1 | ㊀金面兒 | 一三五 | ⑧彭瑪 | 郭 |
| 8.1 | 7.2 | 6.5 | ㊁勁威勇士↓ | 一三五 | ③麥磊 | 岳 |
| 4.3 | 4.9 | 5 | ㊂迎運佳↓ | 一三五 | ⑥賀蘭杜夫 | 登 |
| 9.6 | 9.1 | 8.7 | ㊃壘玉 | 一三四 | ⑦魯寶遜 | 林 |
| 3.7 | 3.7 | 3.8 | ㊄為所欲為 | 一二八 | ④葉楚航 | 安 |
| 10 | 11 | 11 | ㊅青天 | 一三二 | ①何敬森 | 朱 |
| 14 | 12 | 13 | ㊆豪勝俠↓ | 一二七 | ⑤麥志榮 | 吳 |
| 8.8 | 8 | 7.8 | ㊇有心↓ | 一二九 | ②甘寶棠 | 摩 |

獨贏投注金額：$142,750

| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 12 | 7.6 | 16 | 12 | 32 | 55 | 20 | | |
| 2 | | 12 | 33 | 13 | 45 | 67 | 31 | | |
| 3 | | | 18 | 10 | 24 | 36 | 23 | | |
| 4 | | | | 25 | 46 | 86 | 34 | | |
| 5 | | | | | 33 | 37 | 33 | | |
| 6 | | | | | | 73 | 45 | | |
| 7 | | | | | | | 74 | | |

| | 8 | 9 |
|---|---|---|
| 9 | | |
| 10 | | |

連贏總投注：386,080
三重彩總投注：75,000

## 第二場

四五班 二〇〇〇米 (連贏位) (六環彩) (第一口孖寶次關) (第二口孖寶首關) (三重彩)

| 三時 | 五時 | 七時半 | 馬名 | 磅 | 騎師 | 練馬師 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2.7 | 3.1 | 3.1 | ㊀金鑽寶 | 一三二 | ①胡活士 | 王 |
| 10 | 11 | 10 | ㊁行好運 | 一二二 | ⑤羅德權 | 歐 |
| 9.4 | 5.3 | 5.8 | ㊂金駝 | 一二三 | ⑥白禮棟 | 登 |
| 7.3 | 7.4 | 7.6 | ㊃森林多寶 | 一二一 | ④徐貴良 | 林 |
| 14 | 12 | 12 | ㊄藍籌↓ | 一一八 | ⑦華卓良 | 伍 |
| 2.5 | 3.3 | 3.2 | ㊅純華之光↓ | 一一七 | ②賀蘭杜夫 | 甘 |
| 10 | 10 | 9.8 | ㊆永盈利 | 一一六 | ③甘寶棠 | 摩 |

獨贏投注金額：$128,760

| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 15 | 14 | 10 | 23 | 3.2 | 17 | | | |
| 2 | | 52 | 34 | 51 | 14 | 47 | | | |
| 3 | | | 56 | 50 | 22 | 83 | | | |
| 4 | | | | 41 | 9.1 | 33 | | | |
| 5 | | | | | 15 | 57 | | | |
| 6 | | | | | | 15 | | | |
| 7 | | | | | | | | | |

| | 8 | 9 |
|---|---|---|
| 9 | | |
| 10 | | |

連贏總投注：271,090
三重彩總投注：57,340

## 第三場

第二班 一〇三〇米 (連贏位) (六環彩) (第二口孖寶次關) (第三口孖寶首關) (場外孖Q首關) (三重彩)

| 三時 | 五時 | 七時半 | 馬名 | 磅 | 騎師 | 練馬師 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 3.3 | 3.8 | 3.7 | ㊀南華之光↓ | 一三三 | ④羅富全 | 張 |
| 14 | 13 | 12 | ㊁冠峰 | 一二八 | ⑤白禮棟 | 洲 |
| 6.4 | 6.5 | 6.3 | ㊂金得旺 | 一二二 | ⑦葉楚航 | 王 |
| 3.1 | 2.9 | 3 | ㊃靈駿 | 一二七 | ⑥雷誠 | 簡 |
| 14 | 15 | 15 | ㊄金羅漢 | 一二〇 | ②劉家泰 | 安 |
| 7.7 | 7.2 | 7.5 | ㊅無敵福星 | 一二六 | ①魯寶遜 | 林 |
| 36 | 26 | 28 | ㊆最成功 | 一一八 | ⑧麥志榮 | 吳 |
| 7.2 | 6.8 | 7.1 | ㊇金寶麟 | 一二〇 | ③聶永廣 | 郭 |

獨贏投注金額：$131,470

| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 26 | 7.8 | 8.2 | 13 | 9.2 | 98 | 19 | | |
| 2 | | 46 | 30 | 76 | 44 | 137 | 54 | | |
| 3 | | | 9.7 | 18 | 19 | 62 | 18 | | |
| 4 | | | | 23 | 14 | 43 | 26 | | |
| 5 | | | | | 35 | 153 | 48 | | |
| 6 | | | | | | 161 | 25 | | |
| 7 | | | | | | | 114 | | |

| | 8 | 9 |
|---|---|---|
| 9 | | |
| 10 | | |

連贏總投注：428,260
三重彩總投注：73,220

## 第四場

第五班 一五七五米 (連贏位) (六環彩) (第三口孖寶次關) (第四口孖寶首關) (三重彩) (三寶頭關) (場外孖Q尾關)

| 三時 | 五時 | 七時半 | 馬名 | 磅 | 騎師 | 練馬師 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 10 | 10 | 11 | ㊀最開心 | 一三五 | ④鄭仲謀 | 歐 |
| 26 | 28 | 29 | ㊁馬中寶 | 一三二 | ⑤李易學 | 岳 |
| 6.5 | 7.1 | 7 | ㊂神奇金剛 | 一二九 | ③謝偉豪 | 簡 |
| 1.9 | 1.9 | 1.9 | ㊃長好 | 一三二 | ⑩徐貴良 | 林 |
| 12 | 12 | 11 | ㊄一條龍 | 一三二 | ①白禮棟 | 陳 |
| 14 | 15 | 16 | ㊅棋高一着↓ | 一二四 | ⑧葉楚航 | 甘 |
| 23 | 21 | 21 | ㊆宏德二號 | 一二九 | ⑨麥磊 | 安 |
| 16 | 12 | 12 | ㊇花旗森 | 一二六 | ⑦何敬森 | 朱 |
| 10 | 9.7 | 9.5 | ㊈欣欣向榮↓ | 一二六 | ②賀蘭杜夫 | 夏 |
| 17 | 24 | 26 | ㊉係醒嘅 | 一二〇 | ⑥麥志榮 | 吳 |

獨贏投注金額：$105,840

| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 82 | 35 | 15 | 65 | 70 | 134 | 62 | 61 | 110 |
| 2 | | 86 | 43 | 117 | 120 | 225 | 117 | 106 | 224 |
| 3 | | | 4.5 | 56 | 33 | 33 | 29 | 25 | 166 |
| 4 | | | | 24 | 16 | 13 | 9.3 | 11 | 62 |
| 5 | | | | | 92 | 107 | 104 | 37 | 149 |
| 6 | | | | | | 79 | 65 | 47 | 206 |
| 7 | | | | | | | 101 | 68 | 294 |

| | 8 | 9 |
|---|---|---|
| 9 | 40 | |
| 10 | 122 | 153 |

連贏總投注：351,050
三重彩總投注：78,060

## 第五場

第二班 一〇三〇米 (連贏位) (六環彩) (第四口孖寶次關) (第五口孖寶首關) (三寶次關) (三重彩)

| 三時 | 五時 | 七時半 | 馬名 | 磅 | 騎師 | 練馬師 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2.6 | 2.4 | 2.5 | ㊀夜梟 | 一三五 | ③雷誠 | 簡 |
| 4.7 | 4.3 | 4.3 | ㊁驕駿↓ | 一二九 | ②胡活士 | 方 |
| 30 | 40 | 37 | ㊂跑得勁 | 一二四 | ④白禮棟 | 方 |
| 3.9 | 4.3 | 4.4 | ㊃夢情人↑ | 一二三 | ⑤羅富全 | 洲 |
| 18 | 16 | 16 | ㊄長青樹 | 一二二 | ⑥鄭仲謀 | 歐 |
| 9.9 | 9.4 | 9.3 | ㊅權惑 | 一二〇 | ①甘寶棠 | 摩 |
| 5.6 | 7 | 6.2 | ㊆南天王 | 一二〇 | ⑦華卓良 | 張 |

獨贏投注金額：$64,200

| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 7.1 | 47 | 4 | 31 | 19 | 8.4 | | | |
| 2 | | 118 | 7.8 | 47 | 16 | 10 | | | |
| 3 | | | 98 | 130 | 81 | 114 | | | |
| 4 | | | | 30 | 38 | 8.3 | | | |
| 5 | | | | | 109 | 47 | | | |
| 6 | | | | | | 31 | | | |
| 7 | | | | | | | | | |

| | 8 | 9 |
|---|---|---|
| 9 | | |
| 10 | | |

連贏總投注：208,960
三重彩總投注：52,950

## 第六場

第五班 一五七五米 (連贏位) (六環彩) (第五口孖寶次關) (三寶尾關) (三重彩)

| 三時 | 五時 | 七時半 | 馬名 | 磅 | 騎師 | 練馬師 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 8.6 | 8.4 | 8.9 | ㊀花燭重逢 | 一四〇 | ③魯寶遜 | 林 |
| 8.9 | 6.7 | 6.9 | ㊁永泰來 | 一三三 | ⑤麥志榮 | 吳 |
| 8 | 11 | 10 | ㊂百戰雄風 | 一三五 | ①胡活士 | 方 |
| 12 | 14 | 13 | ㊃霸力 | 一三三 | ②范默斯 | 甘 |
| 7.3 | 7.9 | 7.5 | ㊄沙地虎 | 一三一 | ⑧李森 | 施 |
| 8.9 | 7.3 | 6.9 | ㊅威駿 | 一二八 | ⑩李易學 | 張 |
| 18 | 18 | 19 | ㊆渤海龍 | 一二九 | ④賀蘭杜夫 | 夏 |
| 13 | 12 | 12 | ㊇東方特快 | 一二九 | ⑥何敬森 | 朱 |
| 2.9 | 3 | 3.1 | ㊈喜上眉梢 | 一二六 | ⑨雷誠 | 簡 |
| 13 | 16 | 17 | ㊉聖駿 | 一二〇 | ⑦華卓良 | 伍 |

獨贏投注金額：$64,830

| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 49 | 24 | 42 | 21 | 22 | 168 | 88 | 9.1 | 59 |
| 2 | | 65 | 86 | 50 | 25 | 132 | 90 | 15 | 141 |
| 3 | | | 33 | 26 | 20 | 158 | 71 | 19 | 76 |
| 4 | | | | 42 | 49 | 136 | 81 | 25 | 135 |
| 5 | | | | | 19 | 85 | 51 | 12 | 58 |
| 6 | | | | | | 217 | 72 | 10 | 50 |
| 7 | | | | | | | 200 | 68 | 252 |

| | 8 | 9 |
|---|---|---|
| 9 | 35 | |
| 10 | 155 | 30 |

連贏總投注：188,820
三重彩總投注：71,160

朱大叔今季轉運，今晚所派遣上陣兩馬「花旗森」與「東方特快」，都未嘗無機會取勝。

# 勁威勇士值受重視

由第五班滴降下來的「勁威勇士」，評分卻僅減十九分，比起很多六班馬所減的分少，因此可發見評分專員仍重視此馬，今仗其機會應不低。

## 統計每分析

「勁威勇士」在馬季期中途降兩班，則十分少見，不是沒有，「天賜福」亦屬另一例子，新春之喜亦然，驟視之下似乎是班師傍員對其特別輕視才會連降兩班。但若細意研究一下，則勁威勇士在總編班後減十九分，而不少在第七班降下來只降一班，但實際上是心雖然從第六班降下來馬減分更多，如有減二十分，有心年紀輕，亦比勁威勇士減得更多，單從這個角度去看，應有多少啟示，此外豪勝俠減二十分亦應一提。

「勁威勇士」與馬照跑同父血系甚佳。至今未有成就可能與馬齡有關，因其出生於八二年九月十六，實足年齡剛夠五歲。

看這匹馬以屯演出，沙地跑四場一亞一季兩落第，比起草地之全未上名好得多。尤其在同程敗於森林多實得第二之役，走勢更惹好感。

上次草地由伍大偉騎一場毫無表現，今次換回主帥又加勤準備，是時候矣。

今日介紹：勁威勇士花旗森 老金

同頭再說勁威勇士，現相當不錯，前速快而準，短途表應付新練馬一連串快功夫打磨，在季初蓄銳一擊不可不防，對手甚弱也。

「花旗參」乃前季來港賽素尚新之年青馬，查血統乃北地舞人後代風眞斯基之孫，亦即

# 羅富全篤信可開齋 搏殺馬在南華之光

## 登廄去盡頭場「迎運佳」

### 獨家新聞

△未打開勝利之門的騎師，必然心急開齋，但當發覺自己有機會取勝時，便會開心不已，羅富全便是其中一份子，昨日羅富全便因有機會打開勝利之門，便會向友好透露，可憑「南華之光」取勝；由此可知「南華之光」的機會是如何大呢。

△在第一場賽事，王登平將全力搏盡一匹「迎運佳」，原來王登平早已部署好搏殺大計，把特擅沙地一〇三〇米的「拍檔萬歲」退出，就是讓「迎運佳」出擊，不將「迎運佳」交由羅德槌策騎，就是喜賀蘭杜夫中段與末段騎得較狠的緣故；所以此戰「迎運佳」的戰意不用懷疑，若臨場有些少雨粉，其勝望更大。

△施廐在尾場的「沙地虎」必全力搏殺，施廐員工亦深信頗有勝機，因為此系馬跳槽施廐，就是賞識施萬賦的功夫與及戰意，可是首次而爭的「雷公」，卻倒灶而敗，施萬賦為將功補過，必全力再拼「沙地虎」。馬在今賽已有十足狀態，加上臨場有分頭，定更戰意倍濃，所以施萬賦馬房的工作人員認為值得一搏。

**華僑馬胆 第四場 長好** 匡公提供

# 第五、六場最宜投三重彩 駒駼操練準備最好 聖禮拼後有迴光勇

小飛俠

今晚快活谷六場沙地夜馬，由於各場編排平均，仍以三重彩亦應有分頭，全晚以第五場與及第六場形勢有利，是投注三重彩最佳場合，以下是我的心水三重彩馬提供。

第五場二班爭一〇三〇米，馬胆可以揀「夜梟」，此駒上仗贏沙田千二米，全程勝來不費吹灰之力，而復課所見，操練相當認眞，毛色靚神態生，今次爭沙地短途，應有實力連捷，當然今回是此駒初爭沙地，有人會懷疑此駒性能是否合適，但看過季初試閘之表現，此駒可以大勝對手而同、相信一定合適的。

配腳方面，「駒駼」一雖是今季初出，但看賽前功夫，亦是有備而戰的，早期試閘，步厩淘湧有織，今次對手少，全程不會很擠阻，會跑得更好的，此外「夢情人」，保持，跑同上伏水準，三甲應是不脫，而「南天王」此程亦合，華卓良騎張七的馬，多有好表現，值得兼顧。

第六場五班馬爭一五七五米，馬胆要揀「成駿」，此駒今季狀態勇得交關，在乾快場地角千六米，亦可跑來虎虎有威逐，經易走第三而回，今次回爭沙地，正是發威的時候，再看復課功夫並一不鬆懈，顯然幕後下定決心的，今場配李易學有力稱雄。

配腳方面，「聖禮」一老馬有起，拼後狀態大勇，今次爭千五米，全程力留衝刺，有力一爭的。

此外「百戰雄風」拼後收身，上仗甘實棠省了一仗後，馬身甚靈巧，出腳有力，同配胡活士，值得考慮，此外「花燭重逢」，近況仍勇，此系馬一向有鬥志，三重彩配腳要兼顧。

## 三重彩精選

第五場 ①夜梟 ②駒駼 ④夢情人 ⑦南天王

第六場 ⑥威駿 ①花燭重逢 ③百戰雄風 ⑩聖禮

．雷達．

## 班超提供

(一)①金面兒②勁威勇士⑧有心
(二)⑥純華之光①金鑽寶⑦永盈利
(三)①南華之光④靈駿③金得旺
(四)③神奇金剛④長好⑦宏德二號
(五)②駒駼①夜梟④夢情人
(六)⑨喜上眉梢④草力⑤沙地虎

# 三寶彩池宜冷熱互配 欣欣向榮已試準 夜梟威駿足拼勝

勞楚報導

夜馬三寶是第四、五、六場，首與尾關都有次關，只有十駒參戰，不過每形勢並不單純，每場都有幾匹爭霸分子。我每場選取兩駒，合意者宜互串投注，可以照買。

第四場第五班一五七五米。我選「欣欣向榮」與「最開心」兩匹。「欣欣向榮」今季才六歲，仍在盛，跑沙地中距離實力強，在第五班只要有佳態就有力爭。此駒自上季中期之後即勤操，而且狀態有起色。今季開操之後頻頻試快功夫，狀態更有顯著進展。如今狀態比跑入位置時更好。今次應有進步之演出，是此場爭霸分子之一。

「最開心」有迴光狀態，此駒亦已勤操多時，雖然是老馬，但底質較高，而且跑沙地中長途合腳法。今次由鄭仲謀上陣必冷，但有力突圍而出，可以小敲。

第五場第二班一〇三〇米。我選「夜梟」、「南天王」兩匹。「南天王」是老馬，今季開操之後一直有正常操練，而且狀態循序進展，如今步頭硬朗上力，神態頗活躍，而且操練認眞，看動態有決心一戰，是有份量之半冷門馬。

「夜梟」大熱當起，勝後勤操，成熟與狀態續進，如今比上賽更勇健，此駒潛質甚高，從走勢步法看，跑沙地短途必然適合，當起大勇就有力連捷。

第六場第五班一五七五米。我選「百戰雄風」、「威駿」兩匹。「百戰雄風」上賽狀態初轉佳，結果亦跑得非常接近。此駒跑沙地的確擅長，跑一五七五米亦合腳法。今次狀態比上賽更好，而且由主帥上陣，當然有進一步演出，是爭霸分子。

「威駿」上賽已有好表現，如今佳態保持，跑沙地中長途更合發揮，以馬論馬有力與任何對手周旋，必須選取。

△三寶提供▽

四(一)最開心(九)欣欣向榮
五(二)夜梟(七)南天王
六(三)百戰雄風(六)威駿

．勞楚令．

# 要聞 金鑽寶神旺 墨玉已上力

昨晨內圈跳馬甚多，在今晚參賽者，亦有十多匹在此晃相碇步，作最後考驗或輕舒脚頭，當中不乏狀態冒勇份子，現擇述表現較佳之馬如下。

「金鑽寶」胡活士快踱一圈，全程扣韁未放，出腳硬朗有勁，神態旺盛，收身毛色均靚，而踱罷掉頭返回隧道口時，馬兒心大已起，紮紮跳，神采飛揚，生猛之極，論態相當吸引，已在最佳作戰水準中。

「金得旺」於七時過後才見露面，由葉楚航快踱一圈，馬已收身，毛色鮮潤，按韁下輕舒脚頭而同，走勢上力，仍有多少脾氣，爆火甚盛，論態初起而未足。

「墨玉」及「無敵福星」均由魯賓遜親自出踱，前駒走勢甚順，上力已足，後駒火氣甚佳，收身紮實，兩均俱作戰狀態。

「百戰雄風」由助手快踱一圈，拼後所見，收身更紮實，毛色油潤奪目，走來步穩有勁，火猛力足，勇態續進，已有贏馬水準。

「馬中寶」由李易學快踱一圈，練馬師岳敦在鋒火台上手執望遠鏡，虎視眈眈，觀看其沿途走勢，看馬匹身型稍瘦，走來，火氣不俗，已在佳態中。

小邦

# 中外馬圈快訊 沙地夜賽有利熱門馬匹 馬中寶長好機會大 威駿永泰來高一綫

快活谷沙地夜馬爆冷的機會甚少，被一致認為是大熱門或次熱門多能在前列返來，以上週三為例，大熱門勝出者共有三匹，入連贏位亦有兩匹，故此在快活谷的沙地賽事實在不必刻意求冷，今晚六場賽事相信會有同樣情形。

摩庇見習生李易學在上週末憑張學文馬房的「金太子」打開勝利之門，而今季至今的七匹上名馬祇有首次夜馬跑第三的「靈碧」是來自摩庇，更巧合的是李易學騎張庇馬的表現最佳，今晚李易學有兩騎上陣，第四場騎岳敦馬房的「馬中寶」，第六場張庇的「威駿」。

「馬中寶」列陣於孖Q尾關，上伏由麥磊執韁跑千四米沙地時沿途在尾疊，但從未有問斷，十歲老馬受得動操，賽後復賽多由助手快步或快跳，乃反映出已呈馬態，昨晨在內圈由李易學親試，快步時見馬身毛色均佳，在轉入大看台前面剛巧遇上胡活士的「金鑽寶」，此際李易學稍為鬆韁，見「馬中寶」即有反應，馬匹的速度與「金鑽寶」相同，一匹老馬有態時不拼何待，而且同場的實力馬並不多，因此「馬中寶」應是此場馬胆，配腳拖「長好」、「欣欣向榮」及「係醒嘅」。

另一匹李易學的坐騎「威駿」在上季得一冠一亞兩季均在沙地場合獲頭馬的一場乃在一六五〇米草地，上伏跑輸較長路程的第三，當時馬身仍肥些少，近期在沙地操時已見馬身收得不錯，昨晨由助手在飛機場跑道行圈時，馬匹出脚有力，及有火氣，要贏馬並不困難，但同場有不少馬，如「永泰來」、「沙地虎」[illegible]以「威駿」作為馬胆則較有信心，起碼在鬥志方面已不用懷疑。

△第四場 ②馬中寶 ④長好 ⑨欣欣向榮 ⑩係醒嘅

△第六場 ⑥威駿 ②永泰來 ⑤沙地虎 ⑨喜上眉梢

甘頓

# 董事榜 行好運沙地佳可拼 東方特快底質最高

第二場，以「行好運」為胆，拖「純華之光」，長力甚佳之「純華之光」，賀蘭杜夫騎甘馬甚好也，而「金鑽寶」亦擅此程，可作連贏配搭。

「行好運」沙地好，後勁佳，對手較弱，又相用有砳可滅之羅德槌，今仗有心謀勝，可取。

第四場：以「長好」為胆，拖後勁甚佳之「神奇金剛」，此馬質素不差也，「棋高一着」勝在沙地能放，路又合，甘底此一冷馬宜敲了。

「長好」上仗已試準，好沙地有長力，實上仗演出強烈後勁之「永泰來」，此馬讀來沙地必好也。「威駿」沙地好，近態回起，長力足，應是連贏佳選也。

「東方特快」呢匹馬有理由贏過一次之後毫無表現，今次路合，對手實力又僅及，良肯再策，機會自然不差，對手亦實在少也。冷敲最宜。

三W
第二場 2行好運
第四場 4長好
第六場 8東方特快

三Q
第二場 2行好運 6純華之光 1金鑽寶
第四場 4長好 3神奇金剛 6棋高一着
第六場 8東方特快 2永泰來 6威駿

# 駿馬廄 神奇金剛不容失 最開心伺機偷襲

## 馬多場合宜冷熱兼顧

第四場由第五班跑一五七五米，馬出十四匹之多，實力頗平均，爆冷難免，選馬時，宜冷熱兼顧，現先介紹第四場三重彩幾匹心水馬給大家參考。

「長好」沙地性能甚佳，此程適合，上仗初起跑短途之沙地千四米，後上一段衝刺凌厲，可惜輕點在望，只得一席第三，拼後復課立刻加強打磨，拍跳走勢強勁有力，馬匹收身更好，毛色甚靚，狀態已呈大勇，今逢路合，良仔肯再度策騎。

「花旗森」一貫新未見底，沙地此程適合，最近勤操猛練下，狀態已呈大勇，而且馬在五磅利，有力推翻一切。

「神奇金剛」沙地出實，此程十分適合，今季馬匹健康好轉，馬匹收身佳，後仍有好準備，狀態更甚或先勝「南華之光」，後贏「夢情人」。

第四場三重彩 ④長好①最開心③神奇金剛⑧花旗森

春哥

# 馬房形勢論 為所欲為夢情人 安洲馬房實力強

今晚六場賽事，安、洲兩個馬房實力不弱，其中安廐的「夢情人」，大可一吼。他們旗下之參戰馬，其一匹「為所欲為」，近況在對手林立下料必有一定分頭，喜歡投捧半熱門的馬迷不妨作考慮對象。

「為所欲為」自去季況吧半也不會乏味哩。

「夢情人」在其競賽生涯只跑過兩次一〇三〇米，結果兩戰皆無對手凱旋歸來，去季由告仔所勝的一仗為一分零三秒九，剛伏由草猛仔所勝為一分零四秒正，不過緊扣韁繩之下，由此兩仗比較，「夢情人」跑一〇三〇米的水準都非常穩定，現今此駒雖然升上第二班作賽，對手加強，但環顧所面對的敵人，多為一些健康不大正常或是稍為不足的質新馬，在得佔天時地利之下，憑大勇之態，可望率先替洲廐取得連捷勝利。

「為所欲為」由林紅飛馬房轉投安廐之後，經已逐漸好轉，季初期間也能頻頻亮相之大圈操練，狀態漸臻水準，上伏出戰一五七五米，明顯在路程方面是未合脚法道取，擺明熱身目的多過存心有意拼勝，該役之後，「為所欲為」立刻可以復課，健康未起變化，打鐵趁熱，今次即出報合脚法的一〇三〇米，論底質同場雖有一兩駒與牠媲美，馬勇路合，葉楚航騎技據勁，大可作為捧場對象。

陳亮

[redacted]

# 掌聲重磅跑千四米 同程會經敗於卓惑

## 幕後日記

本週六又轉回沙田作戰，千四盃賽個場甚有睇頭，有「掌聲」在相信好多馬都會避戰，不過千四路程亦相當考留放，有的馬會冒險犯難者，如「好掂」呢匹馬係相當佳者，分分鐘可以搏上一拼。

而「藍戰士」此馬亦有進，此未見底之馬係唔好話佢唔得，有力突如其來也。而「卓惑」跑千四亦具相當威力，「掌聲」亦會敗在此馬蹄下，今仗是孟賽必矜。

「掌中寶」講狀態，無柏揮在陣中，但實良如去為洲廐效力的馬，此馬不能不睇。論理此場「掌聲」必成熱門，當成復出亦必成衆矢之的，今次之所以稍為有得度，乃路程問題而已，「掌聲」雖勝過千四，但對手為「百勝之星」與「金將軍」而已。但與「卓惑」跑千四，在黏地上則敗於「卓惑」而勝「好掂」，雖然在狀態上或有此消彼長，但高班馬究竟有底，在同一路程上既然見過高下，亦可以比較一下，看來「卓惑」亦不會放過此場。

亦弗到唔恨，雖然「好掂」亦不錯而且狀態好轉，亦非無力周旋。

是去盡求勝者，「金多多」亦是一匹後勁相當張橫之馬。

莫侯仁

# 馬場前線

張學文馬房今晚實力不弱，第三場「南華之光」，第五場「南天王」，皆可以有力爭勝之馬。

「南華之光」沙地性能特佳，在二班亦有便宜，今次搏勇而臨，必拼無疑。

第五場「南天王」亦是最擅長跑沙地之馬，此駒有速度亦有韌力，最合脚法，而見負磅又輕，乃是他最便宜之處。

同場馬之中，有威脅力者，首推顧廐的「一意」、「沙地虎」，對手方面，首要留意，是這項路程的能手，馬房消息得好動。

# 喜多贏 消息馬不宜亂信 兩光俱可以一捧

今晚係「勁威勇士」，其次係「金面兒」，第二場「純華之光」、「行好運」，第三場「南華之光」[illegible]

# 銀禧廳 飛哥避過煞氣後搏

[illegible]

# 藍籌威駿應該出頭

連續多次介紹三重彩，都失於運道，似乎對讀者難有所交待，深究原因，乃有時過份篤信某一馬胆，有時亦過於求冷，致使錯過不少良機，亦令馬友有所損失，但畢竟三重彩乃有暗牢的彩池，祇要以後能命中，仍然能獲大利，故此本欄仍力堅持繼續投注三重彩。

第二場 ⑤藍籌 ①金鑽寶 ②行好運

此場雖然是上陣馬較少，但由於有均勢，料三重彩必有多少分頭，而「藍籌」一駒轉廐後狀態與健康俱佳，本身有極佳長力，可惜今回必打貫軍，值得睇高一綫；「金鑽寶」經過一仗熱身後，似見上力很多，幕後早欲換胡活士一拼，估計此仗亦難輕視；至於一匹「行好運」亦是此程擅長份子，假如全力在末段衝殺，未嘗無本領推翻一切。

第六場 ⑥威駿 ⑦渤海龍 ②永泰來 ⑧東方特快

「威駿」跑沙地有一段凌厲衝刺，李易學已摸熟此駒，而馬在熱身後有莫大轉機，今仗必定有爭勝能力「渤海龍」操練已十足，看動態不頭直指今伏，倘馬兒擅沙的話，甚至平有取勝資格，到底馬匹潛藏未露也；「永泰來」有愈跑愈勇之感，弱馬難得已起，必捧後拼搏，最後值重視之馬乃「東方特快」，此馬論質應高於此輩，祇要跑回本身水準，亦足入圍。

玲瓏

# 馬世界

[illegible]

# 捧全仔騎夢情人

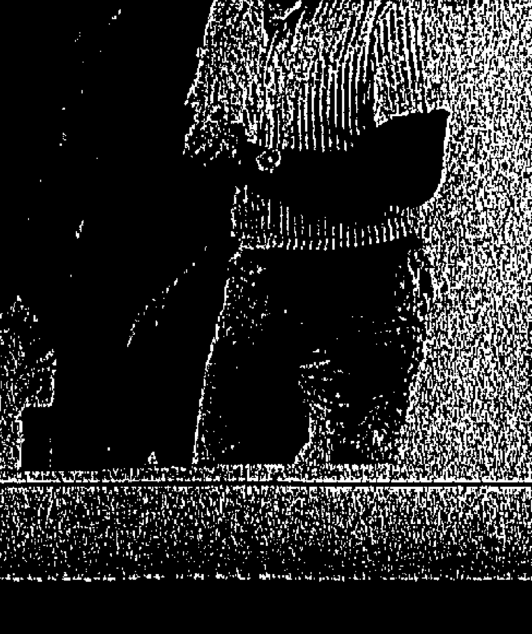
[illegible]

# 要留意雙永盈利

[illegible]

# 台將點

[illegible]



# 糧台道 迎運佳首選之材 駒駼轉組鬥志强

[illegible]

# 問相 渤海龍起 駒駼轉勇

[illegible]

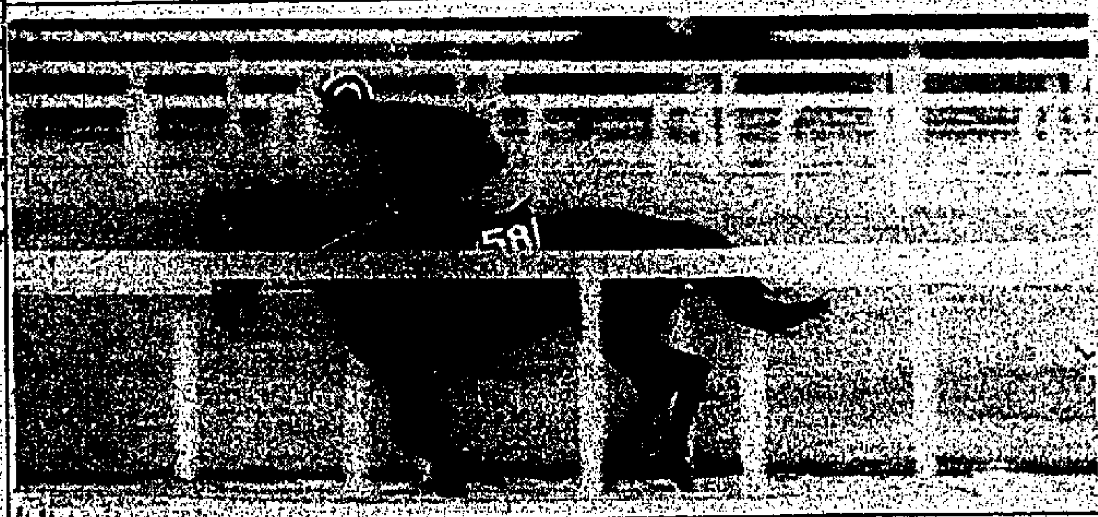
樂伯

# 三馬國 係醒嘅已在水準 喜上眉梢沙地合

[illegible]

# 今晚出賽馬匹三週晨操表

| | 01-----03 | 04-----07 | 08-----10 | 11-----14 | 15-----17 | 18-----21 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **第一場 第7班 1030米** | | | | | | |
| 金面兒 | 助 54.8 30 24.8 | | 彭 1.28.6<br>33.9 27.2 27.5 | 助 1.34.5<br>32.9 31.8 29.8 | 彭 1.24.5<br>30.5 26.7 27.3 | 彭 25.9<br>25.9 |
| 勁威勇士 | | 副 1.27.3<br>32.4 28.5 26.4 | 副 1.22.8<br>29.6 27.5 25.7 | 副 1.24.0<br>28.4 28.2 27.4 | 副 1.21.3<br>26.8 27.3 27.2 | 副 52.8<br>27.4 25.4 |
| 迎運佳 | | | 權 1.34.1<br>30.1 32.5 31.5 | 助 1.34.6<br>34.4 28.9 31.3 | 夫 58.9<br>30.1 28.8 | 夫 1.31.7<br>31.1 30.4 30.2 |
| 墨玉 | | 魯 1.22.9<br>30.1 27.1 25.7 | 副 55.1<br>28.5 26.6 | 副 55.4<br>28.4 27 | 魯 54.3<br>28.8 25.5 | 副 56.1<br>29.3 26.8 |
| 為所欲為 | 助 26.6<br>26.6 | 助 52.0全力 27<br>25 | 助 53.3快無敵 27<br>26.3 | 助 51.5快無敵<br>26.1 25.4 | 航 8駒試閘<br>第7 | 助 55.9<br>27.1 28.8 |
| 青天 | | 助 25.9草閘 25.9 | 敬 1.24.3<br>28 28.5 27.8 | 助1.24.8勇猛<br>31.1 27.8 25.9 | | 助1.24.0保施安<br>31.3 27.8 24.9 |
| 豪勝俠 | 白 1.26.2<br>31.1 27.5 27.6 | 白 23.6沙閘 23.6 | 鴻 1.24.3<br>30.3 27.7 26.3 | 榮1.21.9鴻運當頭<br>29.3 26.5 26.1 | | 榮1.27.0內圈<br>29.4 29.5 28.1 |
| 有心 | 寶 8駒試閘<br>第4 | 寶 52.9秦始皇<br>26.8 26.1 | 寶 51.4秦始皇<br>26.7 24.7 | 助 57.5<br>29.6 27.9 | 寶 8駒試閘<br>第6 | 寶 24.1<br>24.1 |
| **第二場 45班混合賽 2000米** | | | | | | |
| 金鑽寶 | 磊 1.18.7<br>26 26.4 26.3 | 磊1.00.5內圈<br>30.6 29.9 | (出賽) | | 活 1.19.6<br>27.6 26.6 25.4 | 活 52.3<br>26.6 25.7 |
| 行好運 | | 鴻 56.9<br>29.1 27.8 | | 助 1.03.2<br>32.1 31.1 | 權 1.29.9<br>29.4 30.5 30 | 權1.21.3夠胆<br>28.1 26.7 26.5 |
| 金駝 | 活 7駒試閘<br>第7 | 助 1.22.1<br>27.4 28.5 26.2 | 助 1.24.2<br>26.4 29.1 28.7 | 助 1.23.2<br>28.2 27.9 27.1 | 助 1.23.5<br>26.6 28.2 28.7 | 白 1.26.8<br>27.7 31.3 27.8 |
| 森林多寶 | | | 徐 1.24.1<br>27.5 29.5 27.1 | 副 58.8<br>30.7 28.1 | 徐 1.20.9<br>28.1 26.5 26.3 | 徐 1.28.3<br>32.4 28.7 27.2 |
| 藍籌 | 華 8駒試閘<br>第5 | 華1.23.7綽綽有餘<br>30.6 26.9 26.2 | 華1.19.0好棋<br>27.3 25.6 26.1 | 華1.22.0聖禮<br>27.8 27.7 26.5 | 華1.23.3金山伯<br>30 25 28.3 | 華 1.25.8<br>30.4 29.3 26.1 |
| 純華之光 | 助 1.24.4<br>30.6 28 25.8 | 助 55.4<br>28.2 27.2 | 范 1.22.6<br>30.4 26.6 25.6 | 炳1.31.8先知<br>33.9 30.5 27.4 | 夫 1.29.8<br>30.4 29.6 29.8 | 夫 1.30.2<br>30.3 30.8 29.1 |
| 永盈利 | | 寶1.22.6綺惑<br>29.2 28.1 25.3 | (出賽) | | | 寶 59.9<br>31.3 28.6 |
| **第三場 第2班 1030米** | | | | | | |
| 南華之光 | 富 25.0草閘 25 | 富 58.9<br>30.9 28 | 富 27.7<br>27.7 | 富 27.6<br>27.6 | 富 55.3<br>28.7 26.6 | |
| 冠峯 | | 助 55.1<br>28.4 26.7 | 鴻 8駒試閘<br>第4 | 助 1.21.2<br>29.5 26.2 25.5 | 助1.19.9捷勝威<br>27 26.4 26.5 | 白 49.6<br>25 24.6 |
| 金得旺 | 航 52.1<br>26.5 25.6 | | | 航 1.21.0<br>27.9 27.3 25.8 | 航 1.20.3<br>32.1 24.4 23.8 | 航 1.23.7<br>31.4 26.4 25.9 |
| 靈駿 | 治 1.19.9<br>27.3 26.4 26.2 | 助 1.19.4<br>27.6 26.3 25.5 | (出賽) | | | 誠 1.16.0<br>25.9 24.3 25.8 |
| 金羅漢 | 助 1.00.3<br>31.1 29.2 | 助1.04.8幻影<br>24.9 39.9 | 助 57.8<br>29.7 28.1 | 助 53.7<br>27.1 26.6 | 助 51.7<br>26 25.7 | 助 1.01.6<br>30.8 30.8 |
| 無敵福星 | 副 57.4<br>29.9 27.5 | 副 57.4<br>30.5 26.9 | 副 54.4永勝之星<br>28.9 25.5 | 鴻 8駒試閘<br>第1 | | |
| 最成功 | 榮 1.24.8<br>29.5 28.9 26.4 | (出賽) | 榮 58.3<br>30.7 27.6 | 榮 7駒試閘<br>第5 | 榮 1.22.4<br>26.4 28.2 27.8 | 榮 1.28.0<br>30.1 30.6 27.3 |
| 金寶麒 | 治 1.01.9<br>35.6 26.3 | 彭 23.4草閘 23.4 | 寧 8駒試閘<br>第3 | 廣 49.7金搖棒<br>24.3 25.4 | 廣 58.2<br>34.2 24 | 廣 54.9<br>29 25.9 |
| **第四場 第5班 1575米** | | | | | | |
| 最開心 | | 助 54.1<br>27.2 26.9 | 鴻 53.5<br>28.4 25.1 | 助 56.7<br>29.4 27.3 | 謀 55.6<br>30.1 25.5 | |
| 馬中寶 | | | 副1.21.8金戰士<br>29 27.4 25.4 | | 副 1.26.2<br>28.1 27.6 30.5 | 副 28.7<br>28.7 |
| 神奇金剛 | 助 1.21.0<br>28.3 25.6 27.1 | 助 1.17.1<br>25.7 25.4 26 | | 治 1.17.9<br>25.2 25.4 27.3 | | 豪 1.25.8<br>28.9 28.7 28.2 |
| 長好 | | | 魯 1.23.4<br>29.6 28.4 25.4 | 副1.24.1戰車<br>30.2 28.7 25.2 | 魯1.21.3森林快馬<br>28.9 26.5 25.9 | 徐 1.24.5<br>30 28.2 26.3 |
| 一條龍 | | 白 1.26.0<br>29.1 29.9 27 | | 白 25.2<br>25.2 | 白 1.19.2<br>26.2 26.4 26.6 | 白 1.19.3<br>26.9 27.4 25 |
| 棋高一着 | | 榮 28.2<br>28.2 | 榮 1.34.0<br>32.6 32.4 29 | 榮 1.35.2<br>32.9 34.3 28 | 榮 1.24.6<br>29.4 28.4 26.8 | 榮1.23.1順手<br>28.4 28.4 26.3 |
| 宏德二號 | 家 8駒試閘<br>第3 | 磊 52.3發燒友<br>27.2 25.1 | (出賽) | | 家 1.21.2<br>27.6 26.9 26.7 | 磊 1.21.7<br>30.4 26.5 24.8 |
| 花旗森 | | 敬1.17.8試地<br>25.1 26.6 26.1 | 敬 56.0<br>27.5 28.5 | 敬 1.23.5<br>27.3 28.3 27.9 | 敬 1.28.4<br>30 30.1 28.3 | 敬 56.2<br>28.4 27.8 |
| 欣欣向榮 | 夫 1.28.5<br>31 29.9 27.6 | 夫 1.24.9<br>30.5 29.3 25.1 | 助 1.01.2<br>31.4 29.8 | 助 1.33.0<br>32.1 31.6 29.3 | 副 1.26.6<br>31.3 29.7 25.6 | 夫 1.29.6<br>32.5 31.2 25.9 |
| 係醒嘅 | | 助1.20.2永泰來<br>27.4 25.5 27.3 | 助 1.04.1<br>33.8 30.3 | 榮1.19.0成和道<br>26.2 26 26.8 | 榮 1.30.6<br>31.2 31.1 28.3 | 榮 1.26.5<br>29.7 29.7 27.1 |
| **第五場 第2班 1030米** | | | | | | |
| 夜梟 | 誠 1.05.8<br>34.8 31 | 助 1.23.9<br>28.6 27.9 27.4 | | 助 1.32.6<br>31.3 31.8 29.5 | | 誠 1.16.9<br>25.6 26.4 24.9 |
| 駒除 | 活 1.25.3<br>30.1 30.4 24.8 | 活 7駒試閘<br>第2 | | 副 25.8<br>25.8 | 活 51.3<br>26.7 24.6 | 活 1.27.2<br>34.6 27.8 24.8 |
| 跑得勁 | 活 51.0金沛源<br>26.6 24.4 | 活1.23.4金滿門<br>30.6 27.4 25.4 | | | 助 53.0<br>27.2 25.8 | 助 26.5<br>26.5 |
| 夢情人 | 富 55.6<br>27.9 27.7 | 富 57.8<br>30.8 27 | 富 52.7<br>27.6 25.1 | | 富 53.2<br>27.6 25.6 | 富 25.6<br>25.6 |
| 長青樹 | 助 54.4<br>27.5 26.9 | | (出賽) | | 助 57.0<br>29.3 27.7 | |
| 檣惑 | 寶 54.5<br>38.3 16.2 | (出賽) | | 寶 59.5<br>31.3 28.2 | 寶 50.1步步勝<br>26.5 23.6 | 寶 49.6<br>26 23.6 |
| 南天王 | 助 53.4<br>26.2 27.2 | | 學 29.2草閘 29.2 | 助 1.22.4<br>27.5 27.5 27.4 | | 華 1.21.7<br>29.8 26 25.9 |
| **第六場 第5班 1575米** | | | | | | |
| 花燭重逢 | | 助 1.02.5<br>33 29.5 | (出賽) | | | 副 58.7<br>29 29.7 |
| 永泰來 | | 榮1.20.2係醒嘅<br>27.4 25.5 27.3 | 白 7駒試閘<br>第1 | | 榮 1.02.0<br>32.9 29.1 | 榮1.32.6內圈 31<br>31.2 30.4 |
| 百戰雄風 | | | 助 53.1無敵神鷹<br>26.8 26.3 | 助 1.35.0<br>34.1 32.7 28.2 | 活1.23.2友好之星<br>30.7 27 25.5 | 活 56.8<br>29.8 27 |
| 軍力 | | 謀 1.30.9<br>30.5 32.6 27.8 | | 助 1.00.9<br>31.7 29.2 | 范 55.1<br>28.1 27 | 范 1.25.2<br>29 28.7 27.5 |
| 沙地虎 | | | 立 25.6金與錢<br>25.6 | 李1.23.2彩龍 31<br>27.4 24.8 | | 李 56.6<br>30.9 25.7 |
| 威駿 | 榮1.23.4試地<br>31.5 26.9 25 | 學1.23.8威上加威<br>31.8 26.9 25.1 | (出賽) | | 學1.24.5又得米<br>31.6 27.7 25.2 | 學 1.24.8<br>30.6 27.8 26.4 |
| 渤海龍 | 夫 1.33.8<br>33.1 31.2 29.5 | 夫 55.0<br>28.9 26.1 | 夫 1.31.4<br>33.9 31.1 26.4 | 副1.24.5 31.5<br>27.5 25.5 | 夫 1.01.1<br>30.9 30.2 | 夫 1.27.9<br>31.2 29.6 27.1 |
| 東方特快 | 敬 55.7<br>27.7 28 | | 大 23.6沙閘 23.6 | 敬 24.2雙喜臨門<br>24.2 | 敬 53.3雙喜臨門<br>28.2 25.1 | 敬 59.5<br>30.8 28.7 |
| 喜上眉梢 | | 助 55.3內圈 28.9<br>26.4 | 助1.01.3內圈<br>29.8 31.5 | 助 58.6<br>29.4 29.2 | | 誠 1.22.0<br>26.9 26.9 28.2 |
| 聖禮 | | | | 航1.22.0藍籌<br>27.8 27.7 26.5 | | 華1.18.3金山伯<br>26.4 25.6 26.3 |



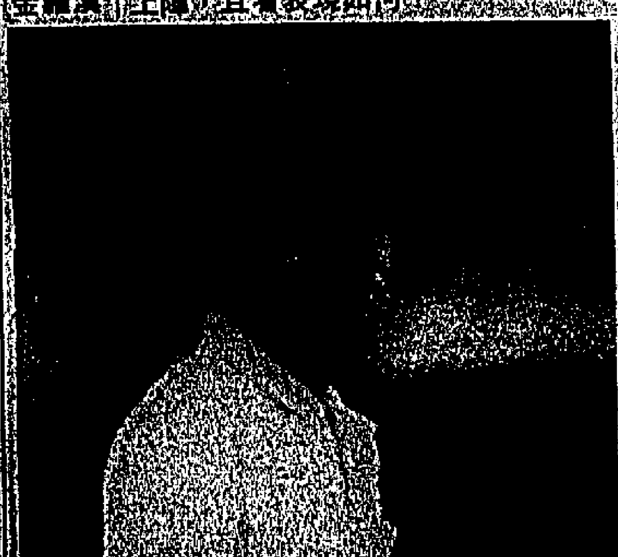
第二場「金駝」昨晨由白禮棟策騎，在飛機場沙圈踱步神態生猛。

王兆旦（背）昨晨在欄邊與胡活士密斟，向他教路如何騎「金鑽寶」在陣上搏殺。

## 今晚各場騎師坐騎一覽表

| 騎師＼場次 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 魯富遜 | 墨玉 | | 無敵福星 | | | 花燭重逢 |
| 甘寶榮 | 有心 | 永盈利 | | | 檣惑 | |
| 胡活士 | | 金鑽寶 | | | 駒除 | 百戰雄風 |
| 山誠 | | | 靈駿 | | 夜梟 | 喜上眉梢 |
| 白禮棟 | | 金駝 | 冠峯 | 一條龍 | 跑得勁 | |
| 蕭卓良 | | 藍籌 | | | 南天王 | 聖禮 |
| 岑磊 | 勁威勇士 | | | 宏德二號 | | |
| 彭瑪 | 金面兒 | | | | | |
| 劉家泰 | | | 金羅漢 | | | |
| 何敬森 | 青天 | | | 花旗森 | | 東方特快 |
| 葉楚航 | 為所欲為 | | 金得旺 | 棋高一着 | | |
| 袁志榮 | 豪勝俠 | | 最成功 | 係醒嘅 | | 永泰來 |
| 李易學 | | | | 馬中寶 | | 威駿 |
| 徐貴民 | | 森林多寶 | | 長好 | | |
| 謝偉豪 | | | | 神奇金剛 | | |
| 陳富全 | | | 南華之光 | | 夢情人 | |
| 戴永鴻 | | | 金寶麒 | | | |
| 羅池權 | | 行好運 | | | | |
| [illegible] | 迎運佳 | 純華之光 | | 欣欣向榮 | | 渤海龍 |
| [illegible] | | | | 最開心 | 長青樹 | |
| 伍大偉 | | | | | | |
| [illegible] | | | | | | 軍力 |
| 李森 | | | | | | 沙地虎 |

黃汝安馬房新見習生劉家泰今晚首次騎「金羅漢」上陣，且看表現如何！



方殿副練馬師告大力昨晨攻操後離場時心情開朗，馬房今晚有馬贏乎？

## 今晚六場賽馬分廄表

| 廄房＼場次 | (1) 第七班 1030米 | (2) 四五班 2000米 | (3) 第二班 1030米 | (4) 第五班 1575米 | (5) 第二班 1030米 | (6) 第五班 1575米 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 陳 | | | | 一條龍 | | |
| 吳 | 豪勝俠 | | 最成功 | 係醒嘅 | | 永泰來 |
| 甘 | | 純華之光 | | 棋高一着 | | 軍力 |
| 王 | | 金鑽寶 | 金得旺 | | | |
| 許 | | | | | | |
| 岳 | 勁威勇士 | | | 馬中寶 | | |
| 摩 | 有心 | 永盈利 | | | 檣惑 | |
| 林 | 墨玉 | 森林多寶 | 無敵福星 | 長好 | | 花燭重逢 |
| 登 | 迎運佳 | 金駝 | | | | |
| 洲 | | | 冠峯 | | 夢情人 | |
| 安 | 為所欲為 | | 金羅漢 | 宏德二號 | | |
| 夏 | | | | 欣欣向榮 | | 渤海龍 |
| 簡 | | | 靈駿 | 神奇金剛 | 夜梟 | 喜上眉梢 |
| 歐 | | 行好運 | | 最開心 | 長青樹 | |
| 朱 | 青天 | | | 花旗森 | | 東方特快 |
| 張 | | | 南華之光 | | 南天王 | 威駿 |
| 方 | | | | | 駒除<br>跑得勁 | 百戰雄風 |
| 伍 | | 藍籌 | | | | 聖禮 |
| 施 | | | | | | 沙地虎 |
| 郭 | 金面兒 | | 金寶麒 | | | |

# 馬場掠影

# 七銀

# 麥當雄愛情竟然交白卷

咁唔係失禮，因佢話未用過功啫，佢又表示根本未深愛過一個女人，而愛情只係生活的點綴，至於以後嘛，可就不同，因時候是差不多了。

•杜阿•

麥當雄在滔滔不絕的數說，今年在電影上的收獲，產量比以前任何一年都多，計有「英雄好漢」、「江湖情」、「鬼新娘」，還有快將上映的「省港旗兵續集」，前三部片在台灣的票房一樣驕人，「鬼新娘」正在公映，未能計算收入，但他估計，「江湖情」是我目前最賺錢的一部電影。

「過去五年是我踏入電影的第一個階段，不斷模索學習，現在已完全掌握電影的製作，今年是我進入第二個階段，從前的耕耘現在是收穫的時候了。」他自言今後將更踏實。

「事業成功，愛情交白卷囉。」我笑他。

他笑着說：「未用過功嗜。」

「係咪呀，林建明，朱寶意呢？」

「邊係呢，」他搖搖頭，「又是這些問題。亂說亂話。」

「嘅，究竟在你一生之中，有那段愛情經歷最難忘的。」

「那是說你從未正式戀愛過。」

「我都話未用過功啦。」

「為什麽？」

「專志事業發展，男人最重要是有事業，愛情不過係生活的點綴。」

好大男人的口氣。

「現在是時候了吧？」我問。

他笑：「差不多了。」

「怎麽樣的？」我試探他。

「還未遇到呀。」

「你究竟喜歡怎樣的女孩子？」

「鍾意的囉。」他笑。

這人總是語焉不詳，非追問清楚不可。

「你喜歡太太婚後在家嗎？」

「最好有工作，不然她太空閒我將會好煩。」言下之意是別常常麻煩他的。

「即係要獨立的女人。」

他點點頭。

「什麽年紀？」

「廿五歲以下，以便跟我更有活力。」

「年輕易改係嘛。」我兒他，「人家可能嫌你老。」

「我不老呀，最重要是我的心態能保持跟年青人溝通。根據調查電影的觀衆由十七至廿七歲人數最多，作為電影人，必須明白這一輩觀衆的心態，才能拍出他們喜歡的電影。」

麥當雄的理論又來了，只要不談愛情談事業，他就可以滔滔不絕。

麥當雄一直就似只知有工作，有事業，愛情嘛，是給放在次要的地位。

# 東寶安樂聯合主辦 黑澤明作品回顧展

據東寶駐港經理師笠稱，是次展出作品廿二部，由下月十九起放映；黑澤明、三船敏郎、仲代達矢將會出席盛會。

日本東寶香港公司主辦黑澤明電影作品回顧展，定於下月十九號在一連兩周放映黑澤明廿二部作品精選。這回顧展由香港安樂公司協助，江志强大力支持，昨日中午東寶公司駐港經理師笠幹話與江志强舉行記者招待會，講述主辦黑澤明作品回顧展的原因，主要是黑澤明為日本天皇級電影大師，今年已是七十七歲，他從影以來作品共有廿七部，由一九四三年至八四年的作品共選出了廿二部作品為今次回顧展。

師笠表示：近年黑澤明拍過一「亂」之後便沒有新作了。

師笠又透露：黑澤明在三年前獲得日本政府頒贈（文化勳章）給他，是日本電影界最高的榮譽，電影界，藝能界僅得一人有此榮譽，而且每年受政府俸祿二千五百萬日元，約港幣一百卅萬元。

黑澤明更是豁免稅項，所以他能夠擁有自己的片廠，有自己公司的辦公室，他的生活也過得寫意。

師笠稱：今次舉辦他的作品回顧展，「東寶」打算邀請他來港亮相，目前在接觸中，有可能的話會與三船敏郎及仲代達矢在下月中來港一行。

黑澤明將會來港，出席他的電影回顧展。

# 林家聲與李寶瑩 觀賞天津京劇團

## 他們的頌榮華下月便要演出，目前正在研討「樓台會」的服裝與作舞蹈排練。

林家聲、李寶瑩最近已經密鑼緊鼓的為下月演出而進行一切準備工作。

前晚林家聲、李寶瑩，曾聯袂到新光戲院欣賞天津青年京劇團的演出，是晚上演有「樓台會」、「武家坡」及「長坂坡」三齣折子戲。

林家聲、李寶瑩到場時受到該團顧問張君秋夫婦的歡迎，並有不少廣東戲迷圍住他們簽名，及追問「頌榮華」的情況。

聲哥表示來欣賞京劇是希望吸收到別人的長處，他一連看了五晚，都是欣賞該團武生王立軍的武場功架戲，他的觀後感認為，王立軍的腰腿功底好，年青有朝氣，這樣的人材是很難得的。很多難度高的動作，都是從細時苦練出來，所以至值得欣賞。

至於花旦行檔方面，他表示祇看過雷英的「三堂會審」，在戲中沒有什麽做作的，但唱功和嗓子好，印象中她的扮相夠靚，旦角行檔，聲哥認為自己不是內行，所以無從置評。

談及京戲又講「頌榮華劇團」，聲哥，寶姐，現先度「樓台會」一劇的生旦戲，而尾場「化蝶」一場主戲原本想由生旦穿着一套戲衫「演出」，但現時覺得數十年前的東西，應該有所改良，故還在商討中。「化蝶」自然會排演舞蹈表演的，只是服裝方面還在研究中。

李寶瑩、林家聲往觀賞天津京劇團演出時，與張君秋合攝。

# 區丁平為投成龍檔 考慮好耐心意多多

區丁平考慮了好一排，最後，相信都是會接受挑戰担任成龍新戲嘅導演，同成龍，關錦鵬組成新搭檔。

區丁平多顧慮，是可以理解的，正如他說：成龍名氣太大，市場太大了。

「除咗心理壓力，「驚唔驚成龍唔放手？」

「以前試過，「A計劃」本來請了丁善璽來拍，結果，成龍還是忍不住，本來他導武場戲，結果導咗多的，導咗又多嘅！」

區丁平說：「呢樣佢自己講明，因為冇時間，想增產至請人來導，請得人嚟就會放手啦。」

「其實都好了，拍成龍，九成大製作，可以有得玩。」

區丁平一聽搖頭：「錯嘞，如果我應承拍，就絕對唔會搞大成本，如果唔係，有乜特別嗜！」

咁又係，要區正顯功夫也。

「但，你唔想試吓拍大片，滿足吓咩？」他前幾部作品都是走小成本路綫。

「想，邊個導演唔想！但我心目中嘅大製作，又未必係動作片。」區丁平道：「總之，一定要同但一貫嘅戲唔同，否則拍來冇意思。」

他剛剛拍的「鴛鴦亂舞」，可以說是為商業而拍的一部戲，是警世提醒的故事，料不到，下一部又是「別人的戲」！

不過，他說過想什麽都試，未嘗不好也。

飛鏡傳真　啤梨

陳加玲勤做了一輪健身之後，對所得成果深感滿意。

東寶的師笠幹治（右）、與安樂的江志强昨會記者時合攝。

# 科幻片宇宙天王 特技效果晉高峯

繼「超人」面世後，「飛俠哥頓」、「蝙蝠俠」、「蜘蛛俠」亦陸續登場。到八四年漫畫世界又出現另一個英雄人物「萬能俠」，被拍成的卡通片集轟動全球，於是製片上紛紛向萬能俠打主意。但是要將這個人所共知的英雄故事搬上銀幕，無論在劇情構思，選角，特技各方面都比其他科幻片難度更高。

今次「宇宙天王」能夠成功將萬能俠活現銀幕，導演加利高達功不可沒。他挑選了「龍華虎威」中飾演史泰龍勁敵之蘇聯拳手杜夫朗根來担任萬能俠的角色，又組合了「星球大戰」、「帝國反擊戰」原班的特技大師，為「宇宙天王」一片設計全新的視覺特技效果。使這部「宇宙天王」繼「星球大戰」後，進入科幻片的另一新高峯。

# 王祖賢接受挑戰 在新片演出跛妹

因忙了多時，正想去歐洲、日本或尼泊爾休息，她母親亦特由台灣前來看望和照顧她。張國榮亦會與她合作

王祖賢目前替新藝城試「無獨有偶」的造型，她在「無」片中是飾演一個長短腳的少女，這類角色可謂是她的新嘗試，她笑說：「以前拍親戲我都係扮演靚女者，今次冇得靚了。」

為了演好這部片，她特別借了些錄影帶，看片中跛腳人物的舉止神態。「無」片是她與張國榮第三度合作，所以做對手戲已熟能生巧。發仔在「英雄本色」一片亦是扮演跛腳角色，所以到時可以請他傳授一些秘訣，除了發仔之外，

本港發展了幾年的時間，王祖賢可說是未曾真正休息過，最多都是放了一星期假，所以趁這些有空檔時，他將會選擇去歐洲、日本或尼泊爾休息一個短時期。雖然她曾到尼泊爾拍攝「斯里傳奇」，但是當時一直都忙於拍片，所以未曾抽空欣賞過當地風光。

由於她在港逗留了那麼長的時間，所以她母親特於昨晚來港看望和照顧女兒。

王祖賢要在新片中飾演跛妹，她笑謂今回怕冇得扮靚了。

# 好朋友密籌大出擊 王晶怕會變雙响炮

論說短長　•林冰•

王晶現在是個大忙人，他告訴我他的工作排到八八年七月。

「精裝追女仔」續集，已經開拍，「拍了九組，五千多呎。」他說。

十一月份，邵氏與銀翠（即無綫）再合作開拍一部片——「處男先生」，鍾鎮濤、鄭裕玲主演，也是王晶執導。

大概也是十一月（或十二月），王晶還會開一部叫「正將」的影片，譚詠麟、林子祥主演，這部原是「德寶」與「好朋友」合作的賀歲片。

但，忽然，「好朋友」又有了新計劃，會開另一部大型影片，他們的原意是搶接「正將」，先集中人力物力拍這部超大型的影片，可是，林子祥催住開戲，阿LAM的期已排好，如此情形下，可能兩部一齊開，王晶笑稱：「看來要變雙响炮了。」他的意思是兩部一齊開。會否做主力，他協助，他主力搞「正將」。

「好朋友」的新計劃，向未宣佈。但一定不是等閒的，估計是很高的成本兼很大的卡士。於是，今年「德寶」的賀歲片就不一定是「正將」了。

「亦有可能是高志森的富貴再迫人。」王晶說：「實在如何，要視整個影圈的排片情形而定。」

# 姜大偉忙闖事業 李琳琳加以照顧

姜大偉自參加了一「美男子」的慈善首映後，又趕到台灣，在新片「林投者」中演出，這是他今年在外主演的第二部影片，第一部就是與西城秀樹主演的「一天使行動」。

在幕前演出雖較常服，但是姜大偉還是喜歡接受幕後的新挑戰。

由於主管香港鴻泰公司及社導演，姜大偉在外的時間相應加多，同家時間因而減少。記者問他的太太李琳琳，會否有被「冷落」之感。琳琳說，她絕無此感覺，因她贊成丈夫在外闖事業，而且她又是這一行中人，明知丈夫不是在外玩，怎不體諒，相反，她還會常為他多煲湯水，加意照顧呢。

這對年輕夫婦辛潘和麥當娜各為事業忙碌，一起跑步練氣的機會，着實不多呢。

# 施思應丁善璽邀 返影壇演林投姐

## 年來她除在台北演出電視劇外，已信了佛教，虔誠食素誦經。

施思近年在台北祇是活躍於電視劇，已三年沒有在大銀幕露面了，電影的觀衆也快要忘記了她。

最近台北鴻泰公司開拍民初戲「林投姐」一片，將邀請施思主演「林投姐」。

據說：「林投姐」是台灣流行的民間故事，會經先後拍過兩次電影，而今次丁善璽再度將故事翻新，從頭拍第三次，姜大偉在該片中飾演大反派角色，他是從影以來首次演大反派，也是一種新突破。

「林投姐」是一件民間冤案，也是恐怖的鬼故事，過往丁善璽曾拍過一部「陰陽界」，大受稱讚，今再拍同類型的電影，駕輕就熟，應操得好成績。

丁善璽過去是以恐怖為主，如今以人情感性及氣氛為主。施思在片中飾演的角色先是人後是鬼，她受屈含冤而死，再還陽回家照顧孩子。

相隔多年的施思，在台生活已趨於平淡，更信奉了佛教，轉了食素，而且還每日依時敲經念佛，她是次拍鬼故事的電影，而凡拍「鬼」的戲都是夜班通告，故施思必帶備佛珠在身，藉以辟邪，還逢凶化吉云。

# 張婉婷夥拍羅啓銳 愛情工作都似天成

好聲好氣　•潘冰嫦•

張婉婷，一個幽雅而秀氣的名字，第一次見到她，便給我一個很特別的印象，她是一個那麼溫純、嬌柔的女性。那雙如夢似幻的眼神，令人聯想到，她心中那首美麗的秋時，那個令人神往的秋天的童話。

我可以想像到十三妹是她的化身，我卻不敢想像她在執導時的緊張，事事關心的沉重神態。

每次見到張婉婷，她都是打扮整齊的在螢幕上，或招待會中出現，我更不能想像她在攝影場地，穿着長褲波鞋，打打點點的樣子。

斯文、嬌俏的張婉婷，和她那把溫柔的聲音，任誰也不敢傷害這位姑娘。

不知道是否我心裡的錯覺，或許是我的直覺，眼前的張婉婷，就是十三妹的主體，鍾楚紅的十三妹，不是演繹着張婉婷的神韻嗎？

忍不住的問她：「妳在紐約唸書時是否和十三妹一樣，被很多男孩子追求？」

「我唸書時很忙的，又要上學，又要做工，我是有點似十三妹，就是她一天忙到晚那部份。」

「而且，那時我已經認識了羅啓銳，所以再沒有心機去認識別的朋友。」

張婉婷很坦白，坦白得可愛。以她這樣聰明敏慧的女性，應該知道自己的選擇是對的。

羅啓銳是個很具才氣的人，最近姜大偉執導的「美男子」的劇本，就是出自他的手筆。「美男子」內容幽默、惹笑，加上演員成功的演出，不失為一部開心喜劇。

羅啓銳搞喜劇很有本領，像「秋天的童話」裡，周潤發的船頭尺，所說的台詞，已經令人覺得抵死好笑。

張婉婷的導再加羅啓銳的編，該是一個最好的配搭。

張婉婷的言笑舉止，無不表現出溫柔、文靜的氣質。

丁善璽過去是以恐怖鬼故事，為婚姻問題自己可笑不出來了。

# 譚倩紅說九大姐 廿六年都有叙會

譚倩紅昨爲「呷醋大丈夫」出席招待會，她復出影圈後已經拍過三部戲，是「七年之癢」、「胭脂扣」、及「呷」片。

譚倩紅提到「九大姐」的金蘭姊妹成立於一九六一年，距今已有廿六年歷史，她們姊妹每年都有叙會，但是九姊妹則難以一齊叙合。她說：英麗梨，及黎坤蓮分別移了民在美加生活，而香港祇有她與李香琴，梁素琴，朱日紅，許卿卿，任冰兒，金影憐七姊妹，她們閒中亦會有約埋叙會談論近況，保持金蘭姊妹關係。

譚倩紅稱：最近古裝片復甦是可喜現像，相信她們會因此有較多亮相機會。

# 江志强今離港 參加米蘭影展

安樂公司的負責人江志强昨日出席了「黑澤明回顧展」的記者招待會。較早前，他代表公司往日本參加東京電影節，今次他是採觀摩性質，所以沒有買片回港。此行，他探訪了拍「天空之城」的導演崎，還看中了他的一部片「隣家的養貓」，選些會在港上映。

現時安樂公司旗下的華盛頓和百老匯，新華等戲院，每年多要向外買十五部片，又以新華戲院選片的路綫較高，而百老匯亦走碧麗宮的路綫，有時有需要的話，香港做完的影山會搬去九龍的院綫放映，視乎看觀衆的反應而定。

他們會製作過「一慘痛的戰爭」和「田雞過河」等等，問他們會否再製作影片，他說因公司的作風比較保守，所以主要業務都是搞戲院及發行生意，至於自建戲院方面的投資，他說，暫時都沒有此打算，但如果有適合的位置，公司都會作出考慮，今天他將赴米蘭參加米蘭影展，兩星期後才返港。

# 陳加玲利用閒暇 隨羅美薇做健身 已獲得極好成效

陳加玲拍完「開心勿語」一片後，一直賦閒在家，她利用這段時間和羅美薇上健身院健身，她說：「做了那麼長的日子，收效非常之好。」

前些兒有一個敬老之夜，邀請了她、鄭裕玲和黎彼得任嘉賓，他們之人合作演了一齣戲劇，她為了今次表演請人教她戲劇的做手和唱腔，因為時間倉卒，所以學了一半便要在人前表演，幸好由於此劇以搞笑為主，並不正宗所以也沒所謂了。

她和新藝城改簽部頭合約後，公司暫時還未派她工作，此約在年底便會屆滿，現在她接了兩間電影公司的劇本，兩部都不是青春電影，她說：「以往在新藝城拍電影，多是拿戲為主，演少女時，冇選擇機會，如今該度中的兩部戲則是演另一類角色，與前不同頗有挑戰性。」

好友柏安妮進了大學讀書，她們亦少了見面，問她有沒有受柏安妮影響有再繼續讀書的念頭，她說沒有此打算，現時在影圈發展她認為要把握機會，就算是讀書她亦要找機會往外國留學。

# 辛潘麥當娜常打架 却話唔會影响愛情

麥當娜是一名醋意甚濃的女子，這是其丈夫辛潘所說的。

「她經常偷聽我講電話，又查問我的朋友是否真的陪着我。」辛潘說：「我們兩人的野心都很大，這亦是我倆的最大問題，為此我們經常吵架，有時更大打出手，試過打到連椅都飛出窗外，又或者擲一些滾熱辣的湯羹在她的絲質衫上。」

辛潘準備在加州繼續服刑之前，在柏林接受訪問時承認，偶然他會動手將愛妻打傷，「但我可發誓，通常都是我佢打親。試過一次她用花瓶擲我背脊，不過，這並沒有影响我倆之間的態度，我們未試過冷戰超過三個小時。」

「有一次我真的感到妒忌。對方是會經與麥當娜同居兩年的前度男友史蒂芬貝，他們兩人目前仍然一起工作，當時我由於工作緣故要與紐約工作四天，而他們則留在這裏攝錄新大碟TRUE BLUE，朝夕相對。」

「他甚至大模厮樣的搬入我家。當然，我絕對唔信他們純粹是為了工作需要。於是我大動肝火，而史蒂夫亦悻然離去。」

對於其婚姻出現裂痕的報導，辛潘指為無稽的。「雖然我們經常因工作需要而分隔兩地，但這段婚姻並沒有問題。我們每晚都通電話，通常在紐約時間凌晨三時左右。」

據悉，遠在柏林拍戲的辛潘，無時無刻都想念着嬌妻，他買了一條貴重的金鍊及一枚鑽石首飾，準備送給妻子。

原來，這位有「壞孩子」之稱的男藝人十五歲開始便寫詩，「有一次我突然寫了一首詩給她，令她深表驚訝。我寫過不少首詩，其中部份水準雖錯，有些則可題點冷酷，有些則題材狠，但都是現實生活中會經出現的。」

據辛潘自詡，麥當娜對其部份作品十分欣賞，甚至用相架鑲起來，掛在牆上細心欣賞。

•長袖客•　西風細雨

# 眞西門斯希望 觀衆對他憎厭

眞西門斯說：「我渴望大衆憎恨「一天戰士」中的我。」這位身兼樂手及演員兩職的眞西門斯，在學院畢業後，做過小學教師，八二年，然後轉做樂師。他得到機會主演電視片集，自己亦希望多一條演戲的路綫發展，但由於對方的條件是要他離開樂隊，他便予以拒絕，稍後他私下跑去學演技，學了兩年，以備有朝一日得以應用，終於眞西門斯得到他第一個角色了。影片叫「走開一」，男主角是湯沙力，跟着他再拍過「永不死得太年輕」、「救網」或「對待」等片，最新的一部「轟天戰士」裏，他演一名中東恐怖份子的角色，名叫馬勒，他說一周在片中做了很多恐怖活動，但觀衆一定不會對他的行動不感興趣的。」

# 日諧星大王北野武 正為婚變傷透腦筋

日本的諧角大王北野武，今年四十歲，你別以為他木口木面，但他演起戲來，真是虎躍龍騰，表情百變，跟一般的諧星不可同日而語，但最近他與太太幹子，鬧得很不開心，就因為事出偶然，彼此發生了一場誤會。

查北野武多材多藝，能寫得一手好文章，又可作曲，並且又能唱歌，由於他在事業上已到達了峰頂的階段，於是難免招了。但又另有一些流言，說他的夫人也不堪獨守閨幃，暗與相聲前輩之子技識相好。他的夫人不願把事情越弄越多傳聞，遂單方面招待記者，宣佈要離婚，而且索價港幣約為日幣七億元。此事界得北野武很束手無策。其妻亦為了這件事惹上了神經失調症，經常無法入夢不能睡眠。據說北野武當然不想妻子離去，但作為妻子的幹子，也滿懷心事，認為這段婚姻，沒法子再繼續下去了。此事仍在商談中，到底是否會重修舊好，目前仍是言之過早。

至於北野武，原是重於事業的人，對女人，本來看得淡泊，不過要鬧到夫妻仳離的話，總認為會對顏面有所損，也可能會使名譽受影響，所以，他確實是不想事情鬧化下去的，至如能否如他所願，可還要留待下回分解。

富士山　•伊丹•

# 身裁婀娜健美・膚色白裏透紅 于芷蔚非純靠天賦 願將秘竅公開出來

•小生堂•

于芷蔚拍過一部成人雜誌的新作「浮世風情繪」，又在一片中有全裸的演出，于芷蔚在影圈中已經開始踏上青雲路，她不時的對朋友說，入影界自己犧牲很大，放棄了月入萬餘的「天梯」教練，又說明了心愛的男朋友。

她認為這些都是希望能在影圈發展順利始能作得彌補的犧牲。

于女覺得目前的發展雖然未夠理想，以兩項突破性打知名度，是有人說她，拍寫真照及拍裸戲，都是自己第二個階段的犧牲。

于芷蔚的肌膚雪白如霜，而且白裏透紅，她的線條比許多女郎更為養眼，穿起不夠布料的服裝時，就覺得她「野性」與「惹火」。

「野性」與「惹火」是天生的，她沒有任何作狀，祇得她的媚眼和一雙勾魂眼，咀兒又夠俏，「野性」便表露出來了，她的「惹火」當然是藏在骨子裏，是人見人愛的尤物。

筆者訪問她時才知道她一些秘密，她能保持着雪白的膚色，健碩的身段，主要是每天健身，不吃飯，喝開水，午晚餐時亦是兩片麥麵包，蔬菜，水菓吃到飽為止，總是小吃肉類，隔時四件菜沾多士，一杯鮮奶，指定是脫脂的。

她說，每天如是營養是足夠的，有健康的身體，也能保持結實的肌肉，皮膚亦自可能是飲鮮奶的功效罷，有時也會吃魚的，因同樣可幫助皮膚嫩滑潔白。

目前于女不純是靠拍戲，她還有接拍廣告，這是上次拍過的公司，如果條件談妥會在下月中飛台兩週，于芷蔚告知朋友，她目前又計劃籌備找適合的地方，與朋友們辦一間訓練模特兒中心，是專門教授一些青年，在這個行業發展的，想找地方最合是油尖區，所以于女也私底下也是很忙碌的。

為了保持在模特方面的朋友來往，她總希望網住這行業的頂尖人物，據說這對自己是有很大益處。

于芷蔚放棄豐厚收入，更不惜犧牲色相，還都要取得補償。

# 台紀錄片揚威芝城展 亞太要爭取贊助經費

（由行政院新聞局製作的紀錄片「創意」，參加第廿三屆美國芝加哥國際影展，獲得非劇情片單元中紀錄片類的金牌獎。

台灣北美事務協調會駐芝加哥新聞處，日前接獲芝加哥國際影展主辦單位通知，我國選派的紀錄片「創意」，經影展評審團看片後，決議頒給金牌獎。

「創意」是新聞局視聽處，就近年來台灣藝術及文化發展情況所拍的紀錄片。本來廿三屆芝城影展定本月下旬才舉行，但評審團已先進行看片，因對「創意」「特別激賞」，乃預先公布得獎結果。該影展非劇情片單元共分八類：行銷、公關、訓練人際關係、政治、個人簡輯、科技和紀錄片。

（由於預算被删了一半，第三十二屆亞太影展主辦單位，最近積極爭取各種贊助。目前，已得到滾石唱片公司贊助典禮過程中的錄音部份，特別獎的製作費用，也正在請廠商贊助部份。

今年亞太影展的閉幕典禮，將以「六十年代回顧」為主題，所有典禮中的音樂，多以六十年代舊作重新編曲錄製，滾石唱片除提供技術，並贊助四份之三的費用，及担任事先錄音。

影展訂製的二十座水晶質特別獎座，已由承製的廠商贊助了部份費用。據亞太影展秘書處指出，預算原為二千四百萬（台幣），經行政院打了折扣後為一千二百二十三萬，因此亟需廠商贊助，以補足預算。

峰迴

# 有股票套現頭寸續流入銀行暫存
# 美電再升歐日幣普低跌 業內隔晚拆息由低彈高
## 歐洲美元與亞洲美元利率明顯同挫

（特訊）在各大工業國重申支持羅浮宮協定後，市場對此協定可能破裂的疑雲迅即消散，美元在外圍市場率先反彈後，港外匯市場美元亦明顯挺升。美電繼續回升，其他主要貨幣對港元因應美元反彈而低挫，港匯指數上升三小點。銀行同業拆息受美電扳升影響而扯高。歐洲美元與亞洲美元利率全面下挫。

據外匯業人士表示：美國與西德兩大工業國先後表示支持羅浮宮協定，使市場看淡美元的情緒即時扭轉，承接上日紐約市勢，美元在本港外匯市場亦開高逾二百點子。而在昨日早市時日本亦表示會維護該協定。美元開市時兌一點七七三○馬克，早市做上一點八○七○，後有若干獲利回吐，收市報一點七九八七。其兌日圓開市收一四二點八○。

外匯業人士指出：美元昨日反彈勢雖強，但買賣仍稍偏淡，美元大部份時間在一百點子的範圍內波動，原因是市場注視股市的走勢。至到收市後，由於有外圍沽盤入市，美元兌馬克進一步跌成一點七九。

一家歐陸銀行外匯部主管稱：海外投資者仍對羅浮宮協定有懷疑，美國與西德開會後同意在上述協議下繼續經濟上合作，而就穩定匯價及貨幣政策方面折衷性合作。所謂折衷性合作可以說是就改變美元兌馬克與日圓參考匯價的一個中間協定。

外匯業人士又稱：本港股市暫停後，昨日繼續有資金流入市場轉購美元貯存，導致美電繼續調頭上升，港元市場利率也因應美元上揚而抽高。抑止美電出現過速的升勢。

昨（廿）日，美電以七八○點三○至七八○點五○開成，最低成七八○點二○，最高成七八○點七○，收市報七八○點三○至七八○點六○，比上日再升○點三○港元。英鎊成一三點○○，跌○點一四港元。馬克成四三三點八○，跌六點四○港元。日元成五四六點四○，跌六點二○港元。

其他主要外匯價，每百加拿大元兌五九八點五五，跌三點五○港元，每百澳洲元兌五五八點六五，跌七港元，每百紐西蘭元兌五○六點六五，跌一點九○港元。每百瑞士法郎兌五二四點五○，跌五港元。每百新加坡元三七四點六五，升○點七五港元。每百法國法郎兌一三○點三五，跌一點○五港元。

港匯指數報一○四點八，上升○點三。

銀行同業拆息，昨（廿）日，隔晚錢以五厘至四厘半開成，最高拆六厘七五，最低叫一厘，收市報四厘半至四厘，比上日升四厘二五；一週錢拆五厘七五，升三厘。長錢拆息：一個月期拆六厘五六二五，升一厘三七五；兩個月期拆六厘八七五，升八分五厘；三個月期拆七厘二五，升八分三厘；六個月期拆七厘八七五，升四分一厘。

歐洲美元利率，一個月期八厘，跌十六分三厘；兩個月期八厘○六二五，跌四分一厘；三個月期八厘八一二五，跌十六分五厘；六個月期八厘八七五，跌半厘；九個月期九厘，跌十六分五厘；十二個月期九厘一二五，跌八分五厘。

亞洲美元利率，一個月期七厘五六二五，跌十六分七厘；兩個月期七厘六八七五，跌半厘；三個月期八厘四三七五，跌四分一厘；六個月期八厘五六二五，跌十六分七厘；十二個月期八厘五六二五，跌十六分七厘。

# 美元上升．獲利回吐
# 港金一度急挫 收市跌卅六元

最低價曾至四三五六最高四四六四波幅一百零八元，收市價四四四三。十二月期金結算價四八二點五美元跌一點五美元。週二歐洲金銀開市價均下降。

（特訊）本港九九金價連升多天，並創四年來最高紀錄後，昨（二十）回跌卅六元，十二月期金結算價四八二．五跌一．五美元。

金價回跌一方面是由於獲利回吐，另方面是則美元上升所致。

昨日東京美元收市兌日圓為一四二．八○，較前市升一．四五。

金商稱：全球性股市大跌，看來金市所受的裨益並不大，金市暫時仍未出現明顯旺態。不過，另方面，目前金價已是四年來的高位，亦難過於苛求。

他說，部份基金公司要沽售黃金應付套現的顧客，亦可能是使金價仍未能破關上升的因素。由於基金公司在股票市場損失，要求套現的顧客增多。

金商說，由於金價甫升又軟，故未來走勢頗難斷定，美元、油價及中東局勢當然仍是影響金價的主因，但金市會作何種程度的反應，則是言之過早的。故此，對短期金價，不宜過於樂觀。

昨日九九金價開市四四三○，較前日收市價低四十九元，稍後金價急挫，最低四三五六，最高為四四六四，收市四四四三，較開市價高十三元，波幅達一百零八元。低息五元。

期金方面，全日共成交廿四手，總值一百二十萬美元。十月期貨結算價每安士四七九美元，較前市跌一美元。十一月四八一．五，跌一。十二月四八二．五，跌一．五，成十二手。二月四九○．五，跌○．五，成十二手。四月四九三．五，跌○．五。六月四九六．五，跌一．五。八月四九九，跌一。

週二蘇黎世黃金開市價每安士四七八美元，較前市跌二美元。倫敦由七六三五美元，跌五．二五。白銀方面，蘇黎世七．八五美元，較前市跌廿五美仙。倫敦八．○二美元，跌二十點五美仙。

正當股市下跌，油價上升的時候，金價上周五漲至兩個月來最高水平。一些分析家說：未來數日，金價大有進一步上升的形勢。

瑞士聯合銀行黃金交易員基桑堡說：杜瓊斯指數這樣子下跌，我看黃金及其他貴重金屬，會有大量買盤。

然而，並不是所有人都抱有這樣樂觀態度，對金價遠景看淡的投資者，指出通脹只有溫和上升的迹象。

美國貴金屬公司主席力高斯表示：隨着對股市的憂慮增加，黃金作為一種保險投資的吸引力，已經日益擴大。

J．ARON負責貴金屬的合夥人蘇斯簡德指出，資金沒有太大的轉移，但投資基調已轉向黃金。由於股市出現調整，人們對金價不會下跌，感到有信心。

周五金價上揚，同時反映出油價上升。由於波斯灣局勢緊張，每桶油價最近升至二十美元，這是八月中以來油價首次衝破二十美元水平，而油價上升傳統上意味通脹高企，許多投資者會持有黃金和其他貴金屬，以對沖通脹。

不過，一些分析家提醒說：即使油價上升，通脹顯然受到控制，比方說，美國九月份生產價格指數又微升百分之零點九。

部份分析家指出，從股市的瘋狂市況看，金價的升幅，相對來說是令人失望的。他們表示，人們認為黃金是保值投資，但仔細看看，股票市場所虧損的錢，並沒有多少流入金市。

不過，亦有專家認為金市的活躍程度會加強。從長遠觀點看，假如情況每況愈下並禍及世界經濟，市場人士就會懷疑銀行的信用，資金便會源源流入金市。

# 穗秋交會供港商棉紗
# 新訂價作局部提高
## 港市反應較慢因實銷仍弱現貨價偏低

（特訊）廣州秋季交易會，供應港商的棉紗新訂價局部提高，個別品種每包提高十美元，但本港市場反應較慢，因目前實銷仍弱，現貨價格尚未能追上新訂價水平。

昨（廿日）據紗商消息：中國出口商品秋季交易會，供應港商的棉紗新訂價局部提高，混紡紗新訂價未有變動。環錠紡十支至廿一支棉紗每包提高十美元，四十支精梳棉紗每包提高十七美元。但卅二支及四十支A級棉紗，卅二支精梳棉紗，混紡紗新訂價未有變動。例如十支環錠紡十支A級棉紗新訂價每包四百一十美元，卅二支精梳棉紗新訂價每包七百八十二美元，四十支精梳棉紗新訂價每包九百一十美元。供應方面，舊客戶在交易會內訂購棉紗，可以在今年第四季內交貨，新客戶在交易會內訂購棉紗，則要明年第一季內交貨。

紗商指出：昨（廿）日港市現貨反應較慢，環錠紡十支A級棉紗每包三、五○○元，十六支A級棉紗每包三、九○○元，二十支A級棉紗每包四、一○○元，廿一支A級棉紗每包四、一五○元，卅二支A級棉紗每包四、五○○元，四十支A級棉紗每包五、三○○元，卅二支精梳棉紗每包五、九○○元，四十支精梳棉紗每包六、六○○元，四十五支混紡紗六五×三五成分）每包四、九○○元至五、○○○元，卅二支精梳棉紗每包五、三○○元，卅元。

紗商又透露：巴基斯坦棉紗積極爭取出口市場，並未因為本月一日起再增加出口稅每包五十二美元（即一共為一百○四美元），而提高出口價，原因是今年巴基斯坦棉花豐收，且最近國際棉花價格回降，故此港商收到新訂盤，環錠紡每包五百一十五美元及五百二十美元。由於巴基斯坦棉紗訂價與中國棉紗相差無幾，港商仍有訂購。

**港元外幣存款利率收市行情**

1987年10月20日　東亞銀行提供參考

| 貨幣單位 | | 一個月 | 二個月 | 三個月 |
|---|---|---|---|---|
| 港元 | 公會訂價 | 4.00% | 4.00% | 4.75% |
| 港元 | 50萬元或以上 | 5.25% | 5.875% | 6.625% |
| 美元 | | 7.5625% | 7.6875% | 8.4375% |
| 英鎊 | | 9.25% | 9.375% | 9.50% |
| 日圓 | | 3.50% | 3.75% | 4.125% |
| 澳洲元 | | 11.00% | 11.00% | 11.50% |
| 西德馬克 | | 3.25% | 3.375% | 4.125% |
| 加拿大元 | | 8.375% | 8.50% | 9.00% |
| 紐西蘭元 | | 19.125% | 19.00% | 19.125% |
| E.C.U. | | 6.375% | 6.50% | 6.75% |

# 春夏季成衣單減雜品單增
# 共市來單榮辱互見

春夏衣單減是當地存貨多有關，至是其他消費品訂單增加，則是當地消費市場生意穩好及台韓貨幣上升導致港貨更具競爭力所致。

（特訊）歐洲市場近期來單訂購港貨表現較穩好，只有成衣訂單未如理想，與今年春夏季成衣裏較多，以致影響買家來單訂購明年銷之貨品但其他產品來單訂則表現不俗，與台韓貨幣上升有關。

綜合工商界消息稱：歐洲市場最近來單訂購港貨增減互異，其中以買家訂購供明年春夏季之成衣訂單有減少之跡象，主要是今年歐洲部份地區天氣反常，夏季應熱未熱及熱的時間短，所以令春夏季成衣存貨較多，以致買家今年減訂供明年春夏季銷之成衣，形成今年春夏季單顯得不如去年之旺。除了春夏季成衣之訂單遜於去年外，其他港製品接單卻表現頗佳，一方面是今年共市消費市場生意有進步，經濟發展較預期佳，就業穩定兼收入升，皆有助消費市場生意落行，其中旅遊業復甦亦為重要利好因素。

廠商表示：共市經濟表現穩好，經歐洲貨幣仍有强勢，刺激買家更樂於訂購港貨，亦與台韓貨幣上升有關，相對令港貨更具競爭力有關，因此買家不少增加在港訂貨比率，所以即使共市今年經濟無顯著增長，但當地來單仍維持一定之增長，其中尤以玩具、塑膠用品、電子產品、家庭電器來單有不同程度之增加。

廠商指出：由於台韓貨幣上升，令港貨競爭力加强，共市買家估計仍會增加向本港訂購各類銷費品的，所以即使春夏季成衣來單遜於去年，但整體之接單情況：共市來單仍有增加的。

# 國際股市波濤洶湧中
# 澳元表現疲軟 紐匯反覆企穩

（特訊）雪梨廿日消息：澳洲元以全日最低價○．七一四一至○．七一四六美元收市。外匯商稱，澳元未能從上日大舉拋售後復原。比上日收市價○．七二四○至○．七二五○下跌。

開市時澳元報○．七一六○美元，最低成○．七一三○，但儲備銀行吸納及亞洲買盤入市而一度反彈上○．七一九○水位。

外匯商稱：市內交投仍十分虛怯，原因是世界股市普下跌。

威靈頓廿日消息：紐西蘭元在早市劇跌後回穩。外匯商估計短期市勢趨弱。

紐西蘭元以○．六五一○至○．六五二○美元開成，早市時成○．六三九五，收市回升上○．六四六○至○．六四七五，比上日收市價○．六四六○至○．六四七○無甚升跌。

外匯商稱：美元反彈與澳洲元下跌是紐元在早市低跌原因，但紐元已逐漸在外匯波動中獨立交易。

外匯商指出：由於美元的不穩定，戰事消息及最近股市的狂瀉，對匯價的未來走勢將有影響。

# 歐洲金融早市
# 美元挺高 金價復挫
## 倫敦白銀跌四十仙

（特訊）倫敦消息：美元星期二在歐洲早市反彈，黃金價格由五年來高價下跌，而繼續担心世界股票市場急跌。

交易商形容貨幣及黃金市場均見敏感成交，蓋東京及倫敦股市連續兩日狂瀉，受華爾街星期一急跌影響。

交易商謂各美元隔夜有改善，在因星期一法蘭克福美國財長貝克，西德財長史托登堡及西德總統高爾共同會商。

該會議平息美國，西德及其他七大工業強國之恐懼，去試圖定外匯率。

無論如何，交易商謂，市場異常敏感因世界各地股價狂跌。

中午前美元與上日收市比較：

法蘭克福美元由一．七七七五馬克上升至一．七九一○；蘇黎世法郎由一．四六八七瑞士法郎上升至一．四八七五。

巴黎美元由五．九二三七法郎上升至五．九八八五；阿姆斯特丹美元由一．九九二五荷盾上升至二．○一三二。

米蘭美元由兌一二八四．二五里拉上升至一二九五．七五。

倫敦美元由一．二九五五加元上升三一．三○四五；英鎊由兌一．六八六五美元下跌至一．六七一○。

較早時，美元在東京收市兌一四二．八○日元，較上日元一．三五日元上升。其後在倫敦，報兌一四二．二五日元。

現時，黃金價格由星期一所見五年來高價回跌，一交易商謂市場未能料集星期一上升力量再推高金價。

倫敦上午定盤價為每安士四八一．六○美元，較開市四七五上午，但較上日收市四八四．五○下跌。

在蘇黎世，午前為每安士四七八．五○美元，開市價為四七八．○○均較上日收市四八八．五○下跌。

白銀在倫敦早市報每安士七．九○美元，較上日八．三○急跌，在蘇黎世報每安士七．八五美元，較上日八．一○下跌。

# 東京匯市 美元低點反彈
## 收市重越一四二水位，美元總成七十三億餘

（特訊）東京廿日消息：美元是日在東京外匯市場由上一個星期的低點反彈，收市兌日元由六日前的一四一．三五日元上升至一四二．八○日元，較上日收市一四一．四五日元上升一．三五日元。

在星期一，美國股市大崩潰，美元由低點反彈至一四三．五五日元，全日高價，低點為一四一．八○日元之間徘徊。星期一收市為一四一．六五日元。而十月九日兌一四二．二○日元，是日共成交七十三億三千萬美元，較上日八十四億三千四百萬元減少。

交易商謂美元是日開市見全日高價，因有報告謂美國及西德協定繼續合作，根據大工業國家協議去維持外匯率穩定，與及貨幣政策之協議。

上述協議，因美國財長貝克上週暗示美國可能忍受較低美元，對西德道覺上不願放鬆其信用市場，與及進口更多美國貨。

其後在東京交易，美元下跌，因早段超買。一位不願透露姓名日本交易商謂，「由於世界性藐視美元，使其下跌。」

**本港外幣行情**

10月20日收市價　東亞銀行提供參考

| 外幣 | 單位 | 買價 | 賣價 |
|---|---|---|---|
| 美電 | 每百 | 780.60 | 780.70 |
| 美鈔 | 每百 | 779.60 | 780.50 |
| 美單 | 每百 | 780.00 | 780.60 |
| 英鎊 | 每鎊 | 12.95 | 13.01 |
| 加拿大元 | 每百 | 597.50 | 599.20 |
| 西德馬克 | 每百 | 432.30 | 433.80 |
| 瑞士法郎 | 每百 | 520.20 | 521.70 |
| 法國法郎 | 每百 | 129.00 | 130.20 |
| 荷蘭盾 | 每百 | 384.50 | 386.00 |
| 澳洲元 | 每百 | 559.20 | 560.20 |
| 紐西蘭元 | 每百 | 504.30 | 505.30 |
| 日圓 | 每萬 | 545.40 | 546.90 |
| 台幣 | 每百 | 24.50 | 25.50 |
| 菲律賓披索 | 每百 | 34.00 | 36.00 |
| 馬來西亞元 | 每百 | 307.70 | 309.20 |
| 新加坡元 | 每百 | 372.20 | 309.20 |
| 泰國銖 | 每百 | 30.00 | 31.00 |
| 印尼盾 | 每萬 | 45.00 | 50.00 |
| 南韓紙 | 每萬 | 98.00 | 103.00 |
| E.C.U. | 每個 | 8.98 | 9.00 |
| 港幣兌人民幣 | 每百 | 47.77 | 47.54 |
| 港匯指數 | | 104.80 | (+0.3) |

# 港匯指數 反彈三小點

（特訊）一九八七年十月二十日（星期二）港元實際匯兌率指數為一○四點五，比上日指數升○點三。

# 南非蘭特開市稍軟

（特訊）約翰尼斯堡二十日消息：黃金價四軟近每安士四七五美元與美元反彈上升影響，南非蘭特開市報軟。

蘭特以四八．九三至四九．○○美仙開成，比上日收市價四九．七三至四九．八○下跌。

「財務蘭特」開市報二九．○○至二九．五○美仙，比上日收市價二九．三八至二九．八八下跌。

# 美國新屋興建上月報升

（特訊）華盛頓廿日消息：九月份美國新屋興建增加百份四點四，而達十六億六九百萬。

# 台元匯價繼續守原
## 央行持續介入市內干預

（特訊）台北二十日消息：中央銀行大量拋售美元以應付商業需求後，台元得以二九．九九兌一美元收市，維持上日水平不變。

外匯商稱：是日中央銀行約拋出一億八千萬美元以應付商業需求的入口融資的需求。上日央行亦沽出逾七千萬美元。

全日總成交二億五千七百五十萬美元，比上日的一億零九百萬大增。

# 幼砂糖來貨轉疎
# 對港市價有支持
## 粗砂以幼砂馬首是瞻

（特訊）交投雖慢，但幼砂糖來貨轉疎，且因南韓訂價仍高，對本港市價有支持力。粗砂糖以幼砂糖馬首是瞻，價位轉穩。

據糖業人士透露：南韓幼砂糖訂價仍高，十一、二月付船每噸三二八美元，明年一至三月付船每噸三二○美元，四至六月付船每噸三二五美元，七至九月付船每噸三二七美元，十至十二月付船每噸三二五美元。

糖業人士指出：現一些與今年上半年走勢相反，雖然本港存砂糖並非很大量，但港商未敢大量訂購。

昨（廿）日市價，南韓幼砂糖現貨原裝每担一○七元，散拆每担一○八元。十一、十二月期貨每担一○八元。中國花糖粗砂糖現貨每担一○七元。

國際糖價，普遍下降。倫敦（十九日）原糖現貨每噸仍為一○八。

（特訊）本港糖市，砂：十二月期貨每噸一五九美元，降三點五美元。三月期貨每噸一六九美元，降二點八美元。五月期貨每噸一七二點四美元，降二點二美元。紐約（十九日）原糖一月期貨每磅七點○九美分，降○點一○美分。三月期貨每磅七點五五美分，降○點○二美分。五月期貨每磅七點六六美分，降○點○七美分。

# 港人外遊持續增長
# 澳紐西歐受港旅客歡迎
## 八月份外遊增三十點五，首八月增十六點八。估計今年內生意持續有旺勢，業商正籌劃聖誕加出團發。

（特訊）港人外遊在八月份仍呈旺勢，該月份港人外遊增加百分之十三點五，而首八月則增加百分之十六點八，港人外遊增長較大之地區為西歐與澳紐等遊旅行團。

據旅遊協會發表資料顯示：八月份港人外遊人數為十五萬五千多人，較去年同期的十三萬六千多人增加百分之十三點五，其中往亞太區旅遊人數增長百分之四十，美加增長八點四，歐洲增長十八點四，澳紐增長百分之四十四。而首八月，港人外遊總數達九十五萬八千多人，較去年同期的八十二萬一千多人，增長百分之十六點八，其中往亞太區旅遊人數增長百分之十六點三，往澳紐人數增長百分之三十五，往美加增長百分之十六點八，往西歐增長百分之三十六點五。

旅遊業商指出：今年港人外遊人數持續有增長，最大推動力乃是市民收入增加所致，從港人外遊往西歐及澳紐等長綫旅遊持續有較明顯增幅，已可反映出此事實，估計今年內港人外遊在經濟好景情況下仍會有理想表現，快將到臨之聖誕節及新年之黃金旅遊旺季，預料生意會更旺，現時不少大型旅行社已籌劃屆時增加出發團數，以應付更多旅客之需要了。

**香港黃金及白銀市價**

1987年10月20日

| 類別 | 開市 | 收市 | 升跌 |
|---|---|---|---|
| 九九金 | 4430 | 4443 | -36 |
| 期金(12)月 | 479.5 | 482.5 | -1.5 |
| 本地倫敦金 | 475.0/7.0 | 478.0/9.0 | -3.5 |
| 飾金 | 4580 | 4580 | -- |
| 飾白金 | 5800 | 5800 | -- |
| 白銀 | 638 | 638 | +24 |
| **類別** | **買入** | **賣出** | **升跌** |
| 滙豐金 | 4435 | 4445 | -25 |
| 富格林 | 3696 | 3716 | -4 |
| 金楓葉 | 3822 | 3832 | -4 |
| 鴻運金 | 3822 | 3832 | -4 |
| 鷹揚 | 3822 | 3832 | -4 |
| 銀條(十兩) | 758 | 762 | -28 |

利昌金舖有限公司提供

# 今年價位經常處低水平
# 本港糧油市場平淡
## 中國內地貨經常轉口亦減少

（特訊）據一香港「市場」週刊引述香港糧油業商會理事長劉克文表示，一九八六年下半年至今的一年內，國際金融波動劇烈，美元匯率低跌，馬克，英磅，日圓幣值提高，引致商品市場金銀價格上升，其他金屬，塑膠，棉花，紙張等工業原料，原成品等，大都掀起不同程度的漲風，通脹影響所及，成本增加，影響所及香港糧油市場處於平淡疲弱的局面，價格波幅輕微，市況變化不大，形勢雖非一片暗淡，但難容盲目樂觀。

他說，近年香港國際貿易發展迅速，中國內地糧油食品經港轉口減少，本銷方面，人口遞年遞增，但米，麵粉，主糧銷量，並未見相應的增長，僅能維持多年前的水平，甚至有所退縮。由於港人就業機會良多，收入普遍提高，飲食習慣講究營養，快捷，年青一輩飲食習慣趨向西化，一般則食品及工業食品銷路增加，亦使米，麵粉的傳統消費比重減低。此外，植物油及油籽類銷量亦未達應有之增長率。玉米，麩皮，黃豆粕等飼料，因新界農場飼養禽畜要改善處理，廢料污染，設備投資成本增加，而農業用地亦越來越少，年青一代且有轉業趨勢，種種問題均影響前景亦甚厲。

他說，綜觀一年來糧油商品，價格常年處於較低水平，追不上通脹比率，經營者皮費開支增重，貨物起卸，轉運等費用增大，利潤微薄，推銷倍感吃力。

# 推銷商側重清理候寄米
## 食米市淡慢

（特訊）昨（廿）日米市交投仍慢。入口米商十家開盤，成盤紀錄：泰國金龍新香米每担二○六元，三盤商側重清理候寄米，提審食米十五款。泰國米價格再提升後，二

# 傳蘇入市買糖
# 期糖造價中穩偏軟
## 市況轉淡，全日共成四百二十四手。

（特訊）昨（二十）日香港期貨交易所原糖期貨市況轉淡，全日共成四百二十四手，較上日減少五百九十九手，現貨價企定，仍報七點一美仙，期糖中偏軟，市場盛傳，蘇聯透過古巴在世界糖市吸納買糖，市場受此消息影響，價格攀升，但後來炒家獲利回吐，經紀行帶頭出貨，市勢回軟。

期貨交易所發表昨日收市價為：一月份七點四美仙，共成二十八手，三月份七點七九美仙，共成五十九手，五月份七點八五美仙，共成二十九手，七月份七點九五美仙，共成七十手，九月份八點○七美仙，共成九十一手，十月份八點一二美仙，共成一百四十七手。

# 海味雜貨價格坚軟互見
## 舶來與內地海產價格幾全面提高

（特訊）海味雜貨，價格坚軟互見。舶來海產及內地海產，價格幾乎全面上升，但內地乾果雜貨，若干品種價位轉呈軟退。

于海產貨疏市俏，價多趨高。日本宗谷大圓貝每担四萬一千元，中圓貝三萬七千八百元，清森小圓貝三萬二千五百元及三萬一千元。日本兩步持大蠔鼓六千四百元，大蠔鼓五千六百元，中蠔鼓四千四百元。台灣魚皮絲二千八百元及三千元。南韓魷魚乾四千五百元及四千六百元。南中國海出產備在雪房的牛乾身大魷四千五百及四千六百元，牛乾身中魷四千七百元及四千八百元。

乾果雜貨，白果來貨漸多，因為新產品大量運出，港市價格高峰回落，特級洞庭白果每百斤相降為二千元，一級洞庭白果跟着降為一千八百元，泰興一級白果亦降為一千六百元，桑陽白果及廣西白果隨降至一千一百元及一千一百元，仍有再降之勢。

，紅菊花舊香米二二七六元，紅蓮花新香米二一○三元，金龍香三號米二一八七元，青龍大米二一九五元，紅鯉魚大米二一九○元，青雞標米二八二二元，青秦米碎一七○元。中國洪字絲苗七○點三元。

# 電腦股前景改進
## 儲蓄放款股票升降端視利率漲跌而定

（特訊）據一家專營美國股票之證券公司分析指出，電腦軟件股，電腦及儲蓄放款股票近期可能躍升。GME仍許升上首級，HBOC將會為首級，CSC由大級升三級，SMED由第四級升上第三級，AUD由第三級升上大級。儲蓄放款股票若是高水平，相信這類利率已上升至十一厘半將會下跌至九又四分一厘，若然持相反理論者，則可考慮入手，若然相信利率會升上至十一厘。

# 韓圜兌率繼續扳升

（特訊）漢城二十日消息：韓國銀行訂定中間價八○四．三○韓圜兌一美元，此是一九八四年七月二日以來最高水平，當日八○三．四○圜兌一美元。星期一，訂價為八○四．九○圜兌一美元，今年以來韓圜已上升百分之七點一，而八六年已升值百分之三點三四。

# 在股市狂瀉底下
# 世界經濟會陷蕭條嗎？
## 目前見仁見智

（特訊）東京廿日消息：有經濟學者担心若股票市場繼續狂瀉，世界經濟見到蕭條，其他則仍備慢信心。

悲觀者謂股票市場震動，足以令私人財產蒙損及危害消費。

一美資公司經濟分析家謂：「真正經濟效力可能很大——對世界經濟財產之損害與及緊縮力量。」

但其他經濟分析家以為此等担心可以除去。

東京銀行經濟研究部總經理本田度一謂：「因為公司或私人資產低幅升值，在美國副作用可以見到。」

本田謂：「但股票價格升值在美國整個國民生產總值未有担當一重要角色。」

悲觀人士表示：華爾街星期一創紀錄下跌，令人担心美國經濟邁向蕭條或者出現較預期嚴重減緩。

但樂觀人仕謂在日本股市下跌未有造成消費嚴重影響。

一日本經紀行經濟分析家謂：「在個人方面，日本持有股份較美國人持有比重為低，而所有私人佔有股份比重不大。所以其損害力未及美國那麼嚴重。」

東京銀行本田謂：「日本正採取過硬行動去刺激國內需求，因此可能出現資產價值減少力量，而不會有大壓力。」

樂觀人仕亦指出美國利率剛開始下跌，對美國經濟有利好跡象。

美國住友銀行總經理分析家祖本年明謂：「美國利率正下跌中，因此利率可能見頂，而美國經濟強勁，故此股價下跌無直接影響力。」

有經濟分析家提議若股界市場進一步下跌，大工業國家應必要討論共同聯手降低官方貼現率。

一日本經紀行經濟分析家謂：「但現在期為上，討論降低利率，似乎無必要，但則不同」。

一位外國經濟學者謂：「現時有一個由純粹理智行動變為情感者——此為中央銀行之惡夢。此有需要全球領導政治人材去採取行動。」長期信用銀行高級經濟學者上田也之謂：「以往，股票調整因担心較高利率，通脹可能上升與及美元之貶值」。上田謂：「現時有人担心美國經濟前景」。

他謂：「若股票市場為經濟未來變動之主要指標，此次下跌將會全面表明美國經濟狀況。」

所羅門兄弟公司經濟分析家朗拿貝爾謂：「若保持於低水平，而此等保持消費者因未有真正獲得利潤而阻退消費。若紙上利潤未得到，人們不會過度消費。」

有經濟分析家謂，美國出現蕭條可能導致其他國家作同樣下跌。

長期信用銀行上田謂：「我不以為美國可能出現蕭條可能導致全世界蕭條，因其他國家，例如日本，有良佳經濟表現。但我們又不能不承認有此可能，因美國仍在世界經濟體系上担當一個決定性角色。」（轉自路透社金融特稿）

# 建生電子集團多元化進展下月中掛牌上市
# 多功能精密攝影機開發成功

第一部專供兒童一二○攝影機面世與卅五型多功能精密攝影機取得理想成就，海外市場反應熱烈。蘇建强總裁指出，新產品使用利潤提高與訂單更大，業務比重增加。集團外銷以不偏重單一市場單一客戶為原則，擁有海外顧客已逾千個。

（本報特稿）一間專門生產電子產品的建生電子集團有限公司為擴展業務及提高生產力，最近已委託萬通基財務公司安排上市，並於十月十八日透過介紹形式在證券交易所進行掛牌買賣。

建生電子集團總裁蘇建强接受記者訪問時稱：該集團將以百分之二十五新股上市集資，所得的資金主要是在廣東肇慶及三水地區興建廠房以發展製造電視機和收音錄音機產品。蘇氏說：由於以上兩地區接近本港，交通運輸方便之故。其他資金則作營運之用。

建生電子集團在本港成立多年，組織健全，業務每年有穩定的增長率。一九八三年，該集團總營業額為二億多港元，八四年迅速增至三億以上，一九八五年，隨着國內市場開放，該集團營業額更增至四億多萬元，一九八六年由於國內緊縮經濟政策，頓使產品輸國內下降，但該集團仍能保持二億餘元營業額，迨至本年度（一九八七）年，在該集團致力新產品研究之下，新產品獲得海外市場歡迎，出口有顯著增加，該集團預計全年營營額會回升超過三億元以上。

蘇建强表示：香港電子業近年間隨着世界經濟好轉，發展更為蓬勃，目前本港電子產品出口市場愈來愈大，前景發展甚具潛力。蘇氏又說：儘管香港工源短缺與成本高漲相應帶來電子製造業造成不利，但本港電子製造商為降低生產成本，早已利用國內土地與人力資源作轉移生產，因此在目前階段來說經營電子業是仍具很大發展機會的。

對於建生電子集團近年發展概況方面，蘇建强君有如下的報導：由於該集團是本港最大電子計算機及電子產品生產者之一，因此在組織與規劃發展非常重視。現時該集團在本港擁有四萬多呎自置廠房及先進設備，員工達六百多人，包括專業工程師及技術人員等。此外在國內的肇慶及三水兩地區並設有三萬多呎廠房和員工一千五百多人。以上各廠都以生產多功能的迷你型電視機，卡式收音錄音機及鐘機等為主。除此之外，為了迎合市場的需要，該集團更不斷致力新產品研究，以下為該集團近年發展概況：

（一）一九八四年，建生集團擺脫中下價產品生產，專門致力以IC電子配件製造多功能LCA液晶電子行針錶及行針鐘，結果獲得成功，同時產品在海外市場反應佳，並與西德著名電子供應商簽署長期供應合約，大大提高行銷量，現時該集團生產這類產品每月達八十多萬隻。

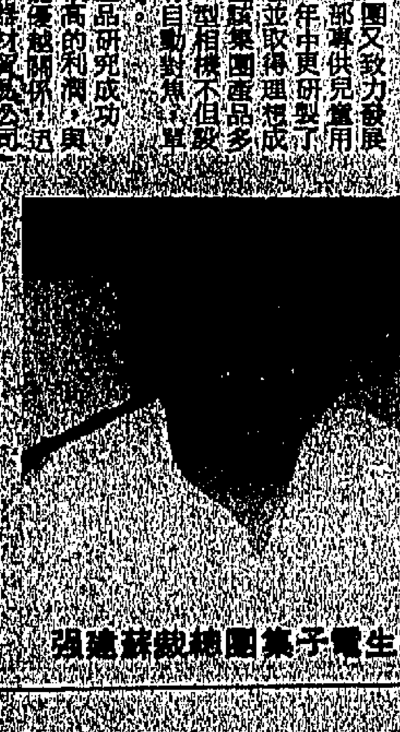
（二）計算機方面，該集團產銷此類產品相當龐大，一九八五年，為擴大生產能量及增加新的生產綫與製造更多功能優越的品種，頃使該集團生產電子計算機數量直線上升，現時每月產量達一百八十萬至二百萬隻之數。

（三）一九八六年，該集團為進一步促進產品多元化發展，積極研究迷你型四寸半電視機和卡式收音錄音機及鐘機等發展，由於產品製作上獲得極大的突破，至使該集團現時月產迷你型手提電視機達一萬部，卡式收音錄音機二萬部及鐘機四萬部。

（四）一九八七年初，該集團又致力發展精密高科技攝影機研究，在第一部專供兒童用的一二○攝影機面世成功之後，年中更研製了35型多功能精密攝影機及閃光燈並取得理想成就，海外市場反應熱烈，更緊固該集團產品多元化發展的理想。現時此種新35型相機不但設計精密，鏡頭清晰，機內更備有自動對焦，單雙鏡頭及機內附設閃光燈設備等。

蘇建强透露：由於這類新產品研究成功，不單令該集團可獲更大訂單和較高的利潤，與此同時，由於產品質優更與性能優越關係，迅速獲得世界著名的澳洲恒利攝影器材實業公司洽商作為該集團相機產品海外市場的包銷商，現時洽談正進行中。蘇氏透露，該攝影機物美價廉，以至接入各地訂單甚多，目前已接滿明年第一季度。由此預見市場需求量會繼續上升，同時發展潛力將會更大的，可以預見這類產品未來佔該集團業務頗大的比重。

對於如何能保持產品在海外市場能發展方面，蘇建强稱：為着保持產品在世界市場穩定發展，建生集團在外銷策略上是以多元化發展為原則，宗旨是不偏重任何單一市場及單一客戶作包銷。他說：現時該集團在海外市場擁有顧客超過一千個，但最大的顧客只不過占該集團產品出口量百分之七左右，正因為該集團以分散出口的宗旨，至使在過去多年間該集團營業額年年能保持百分五十增長率。蘇氏指出，目前建生集團產品出口市場是西歐佔百分四十五，美國佔百分二十，中東佔百分十，亞洲及非洲佔百分三十。（即雯）



建生電子集團總裁蘇建强

# 股市專欄

## 因外圍股市狂瀉而採取特別措施
# 港股與期指俱停市四天
### 為使人心保持冷靜有需要作出的決定
### 亦為經紀利用停市期間清除積壓交收

（特訊）繼日前大市狂瀉四百二十點及外圍股市連續急挫，聯合交易所及香港期貨交易所於昨日開市前召開緊急會議，決定將股票市場及恒指期貨市場停市四天，以冷靜人心。

聯合交易所主席李福兆對記者表示，聯交所的停市決定乃依據交易所章程，當有可能令市場操作混亂情況，聯交所委員會有權將股市停市，而且已獲律師證實有權執行將股市停止交易。他認為，今次停市對本港國際金融中心地位影響不大。

李福兆表示，委員會在決定停市前，已知會政府有關方面，並獲得同意，沒有表示反對。他指出，是次決定基於兩項理由。首先，全世界股市大跌，拖低本港股市急挫。事實上，本港經濟增長及出口良好，銀根充裕，並無存著不安因素，只是人心無法控制。委員會認為有需要冷靜人心及令迫倉情況告一段落。他稱，如果繼續開市，貸款買賣股票的人士被迫斬倉，股價因而做低，產生惡性循環，引致市勢會下跌越快。現時斬倉計數，使市場回復冷靜。

李福兆又表示，嚴厲執行二十四小時交收。由於近期股市成交比預期的多，令到經紀在二十四小時內未能完成交收。因此，停市可使經紀利用這四日時間清除積壓的股票。

他稱，聯交所會於本週四下午開會檢討及了解外圍情況。

對於部份人士認為，聯交所宣佈停市四日，令到散戶無法套現，李福兆指出，委員會在作出決定前已考慮到有關情形。不過，由於市情更加緊要，在權衡輕重下，才決定停市四日。

李福兆表示，就交收問題，聯交所於去年已着手研究集體交收，但因涉及廣泛及有許多工作需要進行，如聘請專家負責處理，使集體交收無法即時實行。至於會否延長交收時間，他謂，待已聘請的專家上任後才研究。

## 各界人士普遍認為
# 港股停市決定正確

（特訊）對於聯合交易所採取緊急行動，股市停市四天，投資界人士一般表示支持，而且認為停市決定正確。不過，部份人士則認為停市時間過長。

華商銀行公會主席兼東亞銀行行政總裁李國寶表示，今次聯合交易所的停市決定是對的，但他個人認為停市一兩天已足夠，而停市四日時間上過長。雖然不會影響本港經濟，但對香港的國際金融中心聲譽則有些影響。

李國寶表示，本港經濟良好，財政司翟克誠預測，全年經濟增長達百分之十二；不過，他認為此預測仍保守，估計可高於百分之十四。

香港證券業協會主席胡經昌表示，本港股市暫停買賣四天，相信不會影響香港在國際金融市場的地位，他認為決定是正確的處理方法，他稱，由於近期成交量增多，以致成交結算積壓過甚，對於正常的運作有影響。

胡經昌表示，停止股票買賣，並沒有違反自由市場原則，他稱，假如自由市場出現失調，自由市場已經失去其基本精神。

他表示，目前港股狂瀉，原則上受到外圍市場下跌的影響最大，他相信，目前股市的浪潮，不會影響投資者的信心。

第一太平香港證券有限公司董事凌銘新認為，聯交所停市，是一個對大市有幫助的決定，一方面讓投資者冷靜情緒，另一方面又可以使經紀清理已積壓的交收。

他稱，反觀雪梨及東京市場昨日照常開市，一方面承接紐約外圍股市暴瀉而瘋狂急跌外，交投量非常少，似乎被估家控制市場，使投資者亦難以出貨，同時也沒有買家肯接貨。他指出，倘若本港市場照常交易，相信開市後即時出現恐慌性拋售，令大市一跌不可收拾。

至於停市共四天，似乎在時間上是頗長，凌銘祺則認為，由於已積壓的交收非常巨大，加上經紀人手不足，停牌時間是合理的。

據中新社報導，莊士機構有限公司主席莊重文認為，香港經濟現時與中國內地有緊密關係，中國政局穩定，開放政策不變，因此香港不會完全受世界經濟左右的，股市大瀉，對安定的上市公司不會有太大的影響。

莊重文表示，香港經濟發展蓬勃，內部並無不利因素，相信下週一重新開市時人心會較為安定。

香港中華廠商會副會長倪少傑認為，雖然港股下挫，但估計對本港工業發展的影響不大。他對聯交所停市四天表示贊成，藉此使投資者冷靜，不要作逃命式的拋售。

## 亦受股市狂跌影響
# 四公司延期上市
### 計大新金融、寶隆洋行、福田實業及善美電腦等。

（特訊）受到股市狂跌的影響，令正準備上市的大新金融，寶隆洋行、福田實業及善美電腦已通知聯合交易所延遲上市。

聯合交易所上市部主管會德雄昨日表示，已接獲大新金融、寶隆洋行、福田實業及善美電腦押後上市的通知。他稱，此舉只屬暫時性，將股市復市後會再行檢討。

此外，聯合交易所李福兆主席表示，這些公司延期上市的決定乃明智之舉。目前市場情緒不穩，如果現時上市的話可能會跌破低價，反而會影響股市。

福田實業原定於本週五召開記者招待會，宣佈上市集資詳情，但於昨日發表聲明將上市計劃押後。福田從事織造及承包漂染，本定於十月二十日公開發售新股集資二億元，投作收購及重建位於屯門之工廠大廈。

大新金融及寶隆洋行於上週分別發出上市介紹文件，而股市原定分別於今（廿一）日及明（廿二）日上市買賣。

至於善美電腦擬計劃於下月以私人配售方式紹上市，由萬國寶通國際負責安排，上市日期估計十一月底。現已向聯交所提出押後上市。

## 與香港聯交所採取一致行動
# 由週二開始至本週五止
# 恒指期貨暫停四天交易

（特訊）香港期貨交易所與香港聯合交易所採取一致行動，期交所董事局於昨晨（一九八七年十月二十日）宣佈，根據交易所則例第六〇一條，由本年十月二十日（星期二）至十月二十三日（星期五）止，恒生指數期貨市場暫時停市共四天。

## 尋幽探秘
# 停市有助渡過難關

世界性股市暴跌下，聯合交易所毅然宣布，本港「股市」及「期指」暫停市四天，下週一始恢復買賣。這是一項明智決定。蓋外圍股市持續暴瀉，本港股市受池魚之殃，停市暫避過風頭，實有必要也。

交易所主席說得好，停市有助渡過難關，俾投資者有時間冷靜下來，考慮情況，而經紀亦可藉此機會清理交收項目，蓋較早時主席曾勸諭交易所會員嚴守廿四小時交收行規焉。

在「股市」與「期指」停市之同時，本港若干「基金」組織亦宜布暫停買賣，特別是一些與本港股票有關之「基金」，由於股市停牌，「基金」無法報價，亦告暫停買賣。

有人認為本港股市暴跌，乃屬一種連鎖反應，蓋本港股市目前並無不妥之處，金融司林定國亦一再強調，本港金融根基良好，股市下瀉乃受外圍股市暴跌所牽累也。財政司翟克誠亦認為今次停市，對香港金融中心地位並無長遠影響云。

高晉

## 億順投資在本港
# 開設首間辦事處

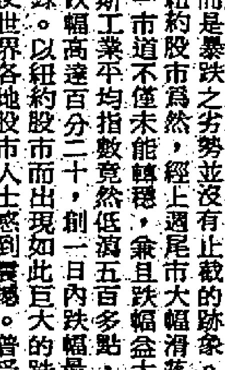
（特訊）億順投資國際有限公司昨日在本港開設其首間信託基金辦事處。

該集團副董事洛家臻表示，該集團對香港極為重視，因本港是一個有重要增長的市場，他表示，該集團的服務對象有一半以上是本港投資人士。

該公司董事總經理莊健璐表示，集團視本港市場為長期投資對象，同時，亦會繼續尋求進一步的投資。他稱，億順投資現已有十三種為香港所認許的單位信託基金，另外有六種單位信託基金，已於兩個月前申請，現正等待批準。億順投資國際有限公司是億順投資集團之一部份，該集團乃公開是億順雅遜控股集團，一間英國的公開上市公司，市場資本超過七億九千六百萬美元。

億順投資集團的投資客戶包括退休基金，單位信託，互惠基金，企業及個人客戶等。該集團在全球管理之資金逾三百二十億美元。

# 美銀減息・人心轉安



天椒

鑒於紐約股市持續暴跌，聯合交易所宣佈本港股市由昨日（二十）暫停開市以迄本週五，即下週始恢復開市。消息來得突然，自會使一般市民有意外惑覺，有關暫停開市之措施，據聯交所主席李福兆表示，使一般股市人士意態冷靜，同時亦是藉暫停開市期間清理過於積壓的交收。

日來全球性股市之暴跌，確是使人感到驚恐，全球各地股市在一日之內跌幅普遍逾百分十。跌幅雖大，但非為促使人心虛怯之主因，而是暴跌之劣勢並沒有止截的跡象。尤其是紐約股市為然，經上週尾市大幅滑落後，週一市道不僅未能轉穩，兼且跌幅之大，杜瓊斯工業平均指數竟然低瀉五百多點，一日內跌幅高達百分之二十，創一日最大的紀錄。以紐約股市而出現如此巨大的跌幅，當使世界各地股市人士感到震撼。普受影響，乃勢所必然。現已躋身國際化的香港股市，自亦不能例外。有關此次聯合交易所暫停股市四天之措施，有識為「鴕鳥政策」，據認為本港股市大跌是受紐約股市暴跌而影響，倘使紐約股市繼續低跌，或跌勢緩和，惟當下週香港開市，亦將會同受相當幅度的調整，也許在暫停開市期間中，紐約股市轉現強力反彈，本港股市可逃過接連暴跌的厄運？但這只是「一厢情願」的想法，既非本港因素影響促使股市大跌，則應隨全球各地股市面對現實。

當然，停市非為最佳措施，作出該項決定，相信交易所方面也曾綜合各方面的得失週密研究。為穩定港人心理，也許下週復市亦會相應而有相當幅度的調整，使經停市期間之冷卻以及心理上已作出的準備，仍不失為可行之措施。

此次全球股市之暴跌，根源乃在於紐約股市，而紐約股市之暴跌乃在於利率回升的引發。當前美國經濟並沒有衰退跡象，反而有轉趨好的感覺。在利率方面，美國銀行優惠利率雖有提升，現時仍不足十厘，尚未跌乃是事實，顯然是由於早期漲升過高，當大市低回而產生強烈敏感性拋售。據報導美國有兩間銀行降低利率，對人心有安定作用，也許大市未能迅而作出強力反彈，但可望止瀉轉穩。

## 各地股市

### 日股狂瀉三千八百點

（特訊）東京股票市場受華爾街崩潰影響，杜瓊斯平均指數是日作史無前例大跌，狂瀉三千八百三十六點四八。按百分率計，股價下跌百分十四點九——亦為另一紀錄。上次大崩潰於五三年三月五日出現，下跌百分十。

杜瓊斯平均指數上日下瀉六二〇．一八，是日收市為二一九一〇．〇八。是日下瀉為四月廿七日下跌八三一．三二紀錄之四倍半（以點數計）。新市場綜合指數下跌三〇七．二七至一七九三．九〇。

成交不大，共有五億股易手，較上日大為縮減。大部份股份均見下挫。十種股份收市與上日比較：

| 股名 | 收市價（日元） | 升或跌 |
|---|---|---|
| 平和不動產 | 一六一〇 | 跌四百 |
| 日本石油 | 一二二〇 | 跌二百 |
| 松下電器 | 二〇七〇 | 跌四百 |
| 日本電器 | 一九一〇 | 跌四百 |
| 豐田汽車 | 一七〇〇 | 跌四百 |
| 日立公司 | 一二〇〇 | 跌二百 |
| 新力 | 四四五〇 | 跌五百 |
| 麗確 | 一〇九〇 | 跌二百 |
| 三井物產 | 六三五 | 跌一百 |
| TDK | 四四一〇 | 跌五百 |

### 澳股狂瀉五〇八點

雪梨廿日消息：交易商謂由於華爾街崩潰下瀉，澳股價格有部份是日下跌接近百分五十，重要指數下跌接近百分二十五。

他們謂杜瓊斯工業平均指數創紀錄下瀉五〇八點，而東京及太平洋區股市緊隨狂瀉，指數期貨市場突前下挫，致全日出現恐慌性拋售。

收市時，雪梨所有指數下跌五一五．六紀錄，或百分二十四點九至一五四九．八收市，而所有工業指數下跌七二四．七至二二一五．二。

黃金指數下跌一〇三六．六，或百分二十八點二，至二六三八．一，所有資源指數下跌三五五．二至九六二．四。

全國總成交量極大共一億八千五百萬股易手，總值五億三千一百萬元，下跌股份超出上升股份四十九比一。下跌股份在市場中遍佈，雖然早段資源股份較強勁，蓋黃金價格開市急劇上升。優質工業股份受強大拋售壓力，保險地產發展及運輸股份急劇下挫。運輸方面下跌一〇六七．六，一個相當沉重之三十五點一至一九七一．一。

### 紐股大跌五〇四點

威靈頓廿日消息：紐西蘭股市創一日下跌歷史紀錄，巴克萊指數狂瀉五〇四．七五至二九二三．二六，成交狂熱，超出五月十八日一天下跌一七四二．二三紀錄。

交易商謂星期一華爾街下跌百分二十二，導致當地市場出現拋售，私人客戶加入大解決式拋售。

一交易商謂：「明天將發生何事，視乎隔夜華爾街表現。」另一交易商謂：「我不會於現時入市。」

### 台股回跌逾百七點

台北廿日消息：交易商謂台股收市全面急劇下跌，投資人仕因華爾街崩潰出現恐慌性拋售。

加權指數下跌一七二．九九至二四九二．九四收市，或下挫百分四點七，大多數股份下跌接近百分之五限額。

怡富台灣公司總經理伯家奴謂：「當美國打噴嚏時，台灣染上傷風。基於此一原因，台灣得到肺炎。」

成交未能即時獲得。

交易商謂市場自本月初開始下跌，投資人仕失去知覺，以為不少股份強幅大。

由十月一日開始，加權指數狂瀉百分二十五，當日指數為四六七三．一四，今年以來上升百分三百三十。

交易商謂市場未有崩潰，因交易所條例限制每日上升或下跌不可能超過百分五。市場亦因經濟方面有大量盈餘被看好。

### 新股劇跌二百多點

新加坡廿日消息：交易商謂藍籌股及優質股創下跌紀錄，海峽時報工業指數下跌二六六點至九九六．八二收市。

他們表示華爾街星期一創紀錄下跌，與及其他海外市場不斷出現急跌，不少股份出現三位數字損失。他們指出，香港股票市場停市亦加速其下跌。

### 英股午前跌達三百點

倫敦廿日消息：股市崩潰狂風在全世界各地金融市場相繼出現，開市時金融時報一百指數下跌百分九點九。

英國領導性股份一百種開市下跌一八六點至一八六六．三，數分鐘後，下跌至一八六二．四。

世界股市出現空前大災難，因華爾街隔夜下跌百分二十二點一五，倫敦股市出現另一次恐慌性拋售。

上午十一時金融時報一百種股票指數報一七四九．〇〇，下跌三〇三．三。

## 聯交所主席李福兆表示
# 尚未完成供股計劃
# 料不會受跌市影響

（特訊）聯合交易所主席李福兆昨日表示，股市大跌不會影響近期的集資行動。此外，現時沒有收到經紀財政出現問題的投訴。

最近本港上市公司集資活動十分活躍，據資料顯示，已宣佈供股集資而未完成的計劃涉及資金約一百五十六億元，其中以長實系一百零三億元及華置的三十億元最大，其餘的有新投資，迪生創建，信德企業及聯合海外。

李福兆相信，正進行集資的計劃不成問題，至於股市大跌會否令部份經紀在財政上構成壓力，他謂，聯交所沒有接到有經紀出現問題的投訴。

他指出，財政司翟克誠、金融司林定國及政府其他官員發表評論，呼籲大衆保持冷靜。他認為，政府就今次股市大跌已做了工作，無需再就現等情況採取其他行動。

## 朝着多元化目標發展
# 華盛業務日漸擴大

公司分析

華盛國際成為上市公司後，於上月底首次發表中期業績，在八七年度上半年營業額與溢利有大幅增加，營業額為一億五千一百六十九萬元，比去年度同期增加四千零八十一萬元，增加幅度為百分三十六點八，除稅後溢利為八百三十八萬元，比去年同期六百三十四萬元增加二百零四萬元，增幅為百分三十二點三。另有各成員公司之合併溢利三百八十六萬八千元，惟據該公司董事局表示，此款項將不會於現年度內作分派之用。中期息每股兩仙，與招股時所作之預測相符。

華盛國際創立於八六年七月，經營玩具配件製造，七九年中，藉由華盛承造配件之主要玩具製造商停止業務之機會，得以自行製造整件玩具，並與海外私人商標客戶之前客戶建立直接聯繫，已奠定後期發展之基礎。八二年已晉身為一家高質玩具製造商。為進一步降低成本及提高生產力，八四年十二月於深圳布吉開設一家工廠製造塑膠玩具。

八五年可說是華盛國際蓬勃發展的一年，繼續擴展其生產設施及使業務多元化，成立家華藝製模公司，同年底復於深圳南嶺設立家毓級廠。復於八六年四月成立華昇電子，專門製造新興電子玩具，截至去年底已發展為本港最大玩具製造商及出口商之一。至八七年月成為本港上市公司之一。

根據該公司在上市時所發出招股書中之資料。在過去五年中之業績按年而有急激增長，以營業額而觀，八三年度之營業額比八二年度增加百分四十七，八四年度比八三年度增加一百七十九，八五年度則比八四年度增加百分十一點五，八六年度比八五年度再增百分十五。隨着公司之發展，營業額按年大增，於營業溢利率在過去五年中前三年提升頗明，為八二年度營業溢利率為百分五點九，八三年度提升至百分八點八，八四年度再提升至百分十二，八五年度雖稍有提升，惟是幅度微，只提升至百分十二點八，八六年度回落至百分十一點三。

八六年度營業額為三億零五百五十二萬元……利之三千四百四十三萬元，而上半年已佔七百九十六萬元，即下半年佔二千六百四十七萬元，為上半年之百分之三百三十二點五三倍，由此推算，八六年度上下半年之營業額與營業溢利比率推算，八七年度下半年之營業額將會有二億六千七百萬元，加上半年營業額之一億五千一百六十九萬元，全年營業額估計會略過四億元而增至四億二千萬元左右。而下半年營業溢利估計會有三千四百萬元左右，加上半年營業溢利一千零二十七萬元，全年營業溢利估計會有四千五百萬元左右，八七年度平均營業溢利比率估計為百分十點七。

華盛國際業務雖屬多元化，為所產銷則以玩具為主，每年第三季通常為產銷之最旺盛季節，而第四季會較為平淡，據中期報告，現年度第四季接入生產訂單數目比去年同期有相當大之增幅。換言之，現年度下半年產銷將會有進一步增長之信心更為增強。

今年七月間於南嶺落之新廠房提供約四千六百五十平方米面積為作擴膠，裝配及倉庫用途。另在深圳有四座總面積一萬三千六百平方米廠房在興建中，預期八八年初完成，屆時可接受更多訂單，提供盈利增長之機會。

八七年度業績較招股時所作預測可期會有增加，惟增長之幅度似惑有放緩趨勢。然該公司仍不斷計劃擴展，與南興公司合資於深圳布吉區設立一間毛絨布織造廠及毛絨玩具廠，準

古平


欣欣旅遊　台北四天逍遙團$2250　台北溪頭五天團$2470　阿里山六天團$2740　東京迪士尼五天團$4290　韓城濟州四天團$3190　菲航馬尼拉五天團$1970　泰國布吉島八天團$3590　馬航馬星六天團$3690　新航馬星泰九天團$4699　台北酒店特價房　九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

寶通旅運 3-910377 3-969861　台灣渡假團四天$720天天出發　台灣豪華團七天$3010逢週日出發　清邁豪華團四天$2560逢週三、六出發　韓國豪華團四天單人房天天出發　台灣急證$150泰證130牌照號碼：350720　台北機票十酒店十接送$1380天天出發　旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

康樂 5-441531　特價機票・商業考察・旅遊觀光・學生參展　三藩市$2000　洛杉磯$2000　西雅圖$2000　夏威夷$1600　紐約$2380　溫哥華$2400　愛門頓$2880　多倫多$3300　溫尼泊$3500　南美$4500　倫敦$2200　歐洲$2350　台北$770　東京$850　韓國$1650　星加坡$1080　印尼$2250　曼谷$730　馬尼拉$1200　澳洲$2800　代辦各國簽證　歡迎(VISA卡)付款

錦江假期　旅遊新里程　海上去旅遊　一程郵輪一程機　旅遊潮流由我起　上海、杭州六天$2,590　江南、海陸空八天$3,190　上海、寧波、杭州八天$2,990　江南、南京九天$3,590　上海、北京、南京九天$3,990

捷威旅行社　雙十國慶　回國觀禮團7~14天$2050起　（包括政府招待四天三晚兩下節目）　10月2,3,4,5,6,7,8,9,28,29,30,31日出發

新華旅行社　美加　夏威夷、西岸8-10天豪華團$6380起　西岸、南加州、墨西哥8-10天$6480起　夏威夷、加拿大10-12天豪華團$12580起　夏威夷、東西岸、加拿大15-17天$16880起

華航美洲假期　牌照：350160　夏威夷美國西岸七天$6888　夏威夷美國西岸八天$7688　夏威夷、羅省賭城九天$8088　美國東岸奧蘭度十一天$13688　美國加拿大東岸十三天$14688　熱線電話：3-7232882 3-7230339

WONG'S TOUR 5-776685　環通旅行社 5-765017　台灣泰國專線　台灣四天1990　泰國5天2520　韓國包單人房2850　日本5天4060　夏威夷逍遙遊3990　澳洲逍遙遊6990　特價台灣泰國酒店　（電腦直接訂位）歡迎信用咭

金輝旅行團　3-916347 8 3-963132 3-951635　十一國慶祝壽觀禮團　10月2,3,4,7,8,9日出發　8天精華團$2,390　12天環島$2,990　八天紀念誕辰團10月28、29日出發只收$2,290

百順旅行社有限公司　電話：3-810276-8　九龍彌敦道771-5號栢宜中心605室　牌照號碼：350718　北京專綫　酒店訂房、國內機票　北京旅行團$1380起

常運旅行社有限公司　專售世界各地廉價機票

泰國　採用港龍包機　機票特別優惠　全港收費最平　早機去晚機返　五天豪華團$1990　$2450　桂林五天航空團$1270　北京七天航空團$1870　海南島六天航空團$1490　華東航空團$2590　中山、珠海兩天$208

星宇旅遊機票部　專售世界及國內機票　泰國、韓國、菲律賓機票　全港最平、簽証最快　代理港龍機票　世界各地酒店總滙、機票十酒店　天天出發　牌照：350645

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司 5-254549-0 5-241845　註册牌照號碼：350348　夏威夷美加$4490起　歐洲十天$9380起　日本$4290起　菲律賓$1890起　馬星$3699起　泰國$2520起　韓國$3000起　台灣$2200起　印尼九天$5399起　澳洲八天$8490起　代售世界各國特平機票　台証$150　國內、澳門酒店及港澳船票

永安旅行團　馬星　泰國　菲島　台灣　日本

誌標的譽信　香港華商旅遊協會會員聯合廣告　本會設有買賣保證賠償基金，如有貨不對辦，可向本會投訴。電話：五—四五八三八四

# 航訊

為海員提供文娛活動防愛滋傳播

## 國際勞工海事會議 通過海員福利公約

### 英國雖投棄權票港海員仍可享用

（特訊）國際勞工組織海事會最近剛通過一則「海員在海上及港口之福利公約」。此舉令香港海員能獲得健康的文娛康樂活動服務，藉此調劑他們苦悶生活及防範他們濫交致染上愛滋病。

過往由於海員出海生活單調，每多令海員到岸後，總會尋花問柳，發洩性慾，以致受愛滋病感染機會甚高。觸發起國際勞工組織的注意，特別舉行海事會議，謀求解決方法，來預防愛滋病。

據香港海員工會秘書丁錦源表示，會議通過凡贊成該公約的會員，均有責任由當地政府針對各地環境特色，提供多類型的健康文娛、康樂、學術活動予海員，希望藉此分散海員性生活需要，試圖減少海員和當地妓女接觸致染上愛滋病。

不過丁錦源稱，說公約雖然獲得通過，但據聞英國投棄權票，由於香港沒有宗主權，以致英國的決定亦會伸延至香港，故此香港港口當局就算有意追隨該公約，也需追隨英國決定。換言之，香港不會提供該類服務予各國到岸海員。丁錦源說，雖然香港無綠提供此類服務，但不表示香港海員將來到其他各國，會受歧視而無資格獲得該些服務。他們依然可以享有任何服務提供，問題是海員自己是否願意參加。丁錦源强調，香港的活躍海員目前約有一萬二千人，由於大多數已婚，性生活較正常和自律，加上小心防預性病，故此近幾年間，並無記錄顯示海員出海，因「風流」而染上性病，更遑論愛滋病。

## 白山周日泊現代橋 嘉華廿七直放遮打

### 長明下周由星洲抵埗

日本郵船（香港）有限公司代理之白山（HAKUSAN 2）號貨櫃輪，於本月廿五日（星期日）由日本抵港，泊於現代橋上落貨，即日離港，直航美洲西岸洛杉磯、渥蘭、西雅圖。兼收運往長堤、聖地牙哥、史托頓、利察開、亞美門、滿地牙可、東岸紐約、巴爾的摩、查爾士頓、波士頓、普雲頓斯、費城、諾福克、夏灣拿、威明頓、邁亞美、休士頓、新奧爾良、多倫多、百慕達、列治門、加勒比海巴保亞、基士多堡、巴拿馬城、京士頓、聖胡安、聖多明各、佳拿盐奧、南望港、卡比亞港、聖荷西等地箱貨。

金輪船務有限公司代理之嘉華（CHAR HWA）號貨櫃輪，於本月廿六日（星期一）由紅海抵港，泊於A泊上落貨，翌日（星期二）離港，直航紅海遮打、荷鐵達、亞瓜巴、蘇丹港。兼收運往巴格達箱貨。

利達航運有限公司代理之長明（EVER GLEAMY）號貨櫃輪，於本月廿六日（星期一）由星加坡抵港，泊於國際四號橋上落貨，即日離港，直航美洲西岸洛杉磯、長堤、三藩市、渥蘭、西雅圖。兼收運往聖地牙哥、史托頓、紅木城、沙加滿都、砵蘭、烈治門、亞美達、大科馬、朗域治、溫哥華、蒙特利爾、多倫多、休士頓、新奧爾良、波士頓、芝加哥、達拉斯等地箱貨及散貨，及運往加勒比海巴保亞、基士多堡、巴拿馬城、京士頓聖胡安、聖多明各、佳拿基奧、南望港、卡迪那港、聖荷西等地箱貨。

## 徐州至連雲港鐵路 改造工程完成一半

（特訊）被列為中國重點建設項目之一的徐州—連雲港鐵路技術改造工程，至九月底已完成一半，有八個車站完成改造。

徐州—連雲港鐵路是屬貫穿中國南北的鐵路幹線隴海線的一段，徐州以東的隴海線是一九二五年建成的，六十多年來隨着生產、運輸的發展，原有這段鐵路已不適應需要，中國決定對東隴海線進行的技術改造，從一九八四年七月開始，計劃至一九九〇年結束。

整個工程要求採用先進技術，把這一段二級鐵路改造成一級鐵路，徐州至邳縣間先行鋪設雙軌，和邳縣港相配套。在連雲港地區新建一個年編組能力三千萬噸的編組場（連雲港西站）和中雲港鐵交接站，以與海港的擴建工程相配套，新建一個新海站和浦東、浦西、中雲三個貨場，使連雲港市的鐵路貨場噸位從原來的三十多萬噸提高到二百一十五萬噸。

目前，整個工程已完成路基土石方三百八十萬方，橋樑八百一十米、涵洞三千三百餘米、鋪軌八十二公里、建房五萬六千多平方米。

## 旅遊信箱

### 遊日本不必担心匯率變

周凱珊小姐：你說日本錢近年來高企，加上港元匯率稍降，現在不是到日本的時間，等到日本錢跌些少才去罷，這也是一般欲到日本，但又却步港人的心態，以筆者之見，這個担憂，有其對的一面，亦有其錯的一面。

有一點你不可不知，日本的經濟在過去十多年相當穩定，物價增幅小，每年通貨膨脹率低於百分之五，筆者認為，早去和遲去日本，都付出差不多一樣的日元，而多年以來，日元兌港元只有升而不降，再等價錢可能會更高，還是早去早着。

當然，以目前的團費，以差不多四千元起價錢參加旅行團到日本，與其他東南亞國家，如菲律賓、泰國等，略為偏貴，但不要忘記，日本的住宿、飲食都較貴，玩的節目較多，相比之後，還是物有所值的。

目前較為熱門的日本團以五至七天日本本州加東京迪士尼樂園最多人參加，其他特色團相信要等稍冷北海道、札幌的「雪祭」開幕，便有機會賞雪了。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題。來信請寄「香港荷李活道一一〇號華僑日報」旅遊信箱。

## 告羅士打公爵 參觀貨櫃碼頭

（港訊）告羅士打公爵週五乘坐直升機在葵涌港上空鳥瞰香港貨櫃運輸業之高速成長。之後，文應現代貨箱碼頭有限公司執行董事李斯先生邀請，參觀該公司現正在青衣島，由香港聯合船塢有限公司進行最後階段裝嵌的貨櫃起重機。

參觀途中，李斯先生向告羅士打公爵解釋該部新建造之貨箱起重機，乃用來配合該公司不斷增長之貨物吞吐量。與去年同期比較，現代貨箱碼頭今年之貨物吞吐量較去年同期增長百分之廿五。

又上述起重機乃英國著名工程公司DAVY MORRIS LTD．於年初從芸芸國際對手贏得現代貨箱碼頭總值五千萬港元之數部起重機合約之一。有關設施由香港聯合船塢採用英國原料及設備，為DAVY MORRIS LTD．在本港裝嵌建造。起重機之主要結構經已完成，裝嵌亦告進入最後階段。

據DAVY MORRIS執行董事夏里遜先生（PETER HARRISSON）稱，預計該計劃可提前完成，足見英國製造廠有條件滿足要求極高之世界市場。

而香港聯合船塢有限公司常務董事包納德先生（PETER BARNARD）亦謂，DAVY MORRIS與聯合船塢的成功合作，已使建造貨箱處理設備成為聯合船塢的主要業務之一。

上述起重機在聯合船塢裝配完成後，即用躉船運至對岸之葵涌，並直接投入工作崗位，供八八年十二月現代貨箱碼頭操作用。

圖：現代貨箱碼頭有限公司執行董事李斯先生（右前）陪同告羅士打公爵（左前）參觀該公司正在進行裝嵌之貨箱起重機（背後）時情形。

## 旅遊代理商從業員 獲頒專業訓練文憑

（港訊）剛成功完成IATA或UFTAA高級和標準程度國際旅遊代理商訓練課程的學員，最近均獲頒授文憑。

文憑頒授儀式假英國航空公司告羅士打行舉行，由該公司東北亞區經理彭立主持，英航為該項課程的香港總辦事處聯絡機構。

連同最近八名考試合格的學員在內，本港現分別有一百零二名和十八名持有標準程度和高級程度文憑的旅遊代理商。

IATA或UFTAA國際旅遊業代理商訓練課程於一九七二年在日內瓦開始推出，以滿足旅遊業對具有良好訓練員工日益增加的需求，該課程現已在全球均可修讀。

圖片說明：於IATA或UFTAA國際旅遊代理商訓練課程文憑頒授儀式上，左起：英航東北亞區經理彭立、MARGARET A. TAYLOR、ERICA GARDNER、劉家亮、英航營業經理李威堆、英航東北亞區市場推廣助理蘇海祥，前排左起：陳少芳、鄒潔玲、古瑞珠和劉影芬。

## 施偉行獲委任為 滬希爾頓總經理

（港訊）國際希爾頓總裁MR. C. EDWIN MEYER, JR. 宣佈委任施偉行先生為上海希爾頓酒店總經理。

施偉行先生曾任巴基斯坦拉合爾希爾頓酒店總經理，現立即調任新職。

他在一九七二年加入國際希爾頓，先在瑞士蘇黎克希爾頓酒店任接待員，至一九七三年晉升為客務部經理，七四年升任營業副經理，七五年再被晉升為客房事務經理。一九七七年調往馬尼拉希爾頓酒店出任行政副經理，八〇年再轉往拉合爾任經理。八一年起施偉行任拉合爾希爾頓酒店出任總經理一職至今。

上海希爾頓酒店是國際希爾頓在中國的第一項發展計劃，這間百分之百由外資擁有的酒店，共有客房八百間，由香港的信置集團與國際希爾頓集團合作經營。

這座擁高四十三層的建築物，已於八六年九月底舉行平頂儀式，酒店預算在一九八七年底正式開幕。

## 中國民航接收 首架波音757

（港訊）波音商用飛機公司最近在廣州白雲機場一項儀式中，將中國民航訂購的首架七五七飛機正式移交予中國民航，出席該典禮的有波音、中國民航及該宗數百萬美元合約之引擎供應商—羅爾斯．羅伊斯的行政人員。

波音公司總裁兼首席行政總監法蘭桑士先生（MR. FRANK SHRONTZ）及其他有關行政人員專程從美國飛往廣州出席這項典禮。典禮中，桑士先生簽字正式將飛機移交予中國民航廣州管理局局長于延恩先生。

此外，羅爾斯．羅伊斯公司市務總經理大衛．威斯先生及羅爾斯．羅伊斯（中國）有限公司董事胡誠先生亦有出席該典禮。

正式移交手續完成後，波音及中國民航雙方互換禮物，典禮後，波音假廣州白天鵝酒店宴設款待有關人仕。

## 比利時航空公司 訂購五架新航機

（港訊）比利時航空公司宣佈，已向AIRBUS INDUSTRIE訂購五架A三四〇—三〇〇型航機，以加強班機服務。

該批四引擎客機將分別於一九九三及一九九四年交付，客機分三類型座位，共可載二百名乘客及二十九噸貨物，該些客機與比利時航空公司採用之七四七客機同樣設有側門，使能在上層機倉裝置四張航空床位。

華林航空公司乃比利時航空公司之香港總代理。

## 亞洲地區天氣預測

| 地區 | 天氣 | 昨日氣溫 |
|---|---|---|
| 澳門 | 有雨 | 昨日氣溫廿一度至廿八度 |
| 台北 | 多雲 | 昨日氣溫廿一度至廿九度 |
| 漢城 | 天晴 | 昨日氣溫五度至十一度 |
| 東京 | 天晴 | 昨日氣溫十六度至廿二度 |
| 馬尼拉 | 有雨 | 昨日氣溫廿五度至卅二度 |
| 曼谷 | 雷暴 | 昨日氣溫廿五度至卅二度 |
| 吉隆坡 | 雷暴 | 昨日氣溫廿五度至卅二度 |
| 新加坡 | 雷暴 | 昨日氣溫廿七度至卅三度 |
| 廣州 | 薄霧 | 昨日氣溫廿度至廿六度 |
| 上海 | 有雨 | 昨日氣溫十三度至十八度 |
| 北京 | 天晴 | 昨日氣溫二度至十二度 |
| 杭州 | 小雨 | 昨日氣溫十二度至十六度 |
| 天津 | 天晴 | 昨日氣溫五度至十四度 |
| 西安 | 小雨 | 昨日氣溫七度至十度 |
| 雪梨 | 天陰 | 昨日氣溫十四度至十八度 |

## 到港旅客數字劇增 機場設施不足應付

### 呂志和促政府正視問題

香港酒店業主聯會主席呂志和日前在出席新界扶輪社的晚餐會上指出，若鄰近地區繼續改善其機場設施，而本港的機場未能作出適當的改善，香港將會面臨旅客流失的威脅。

呂氏謂，香港作為一個商業及金融中心，應有一個設備完善之機場，配以極高效率辦理出入境手續之服務。

他指出，自一九八二年以來，來港旅客人數已由二百六十萬人次增至八六年的三百七十萬人次，而機場移民局的工作人員數目則未見增加。

他解釋說，在一九七七年，本港有酒店共四十九間，合共一萬三千八百間客房，到一九八六年間，已有酒店五十八間，提供二萬個房間。我們預計到一九九〇年底，香港會有酒店七十六間及超過二萬九千間房間。另一方面，到港遊客的數字，也在不斷上升，它從一九八一年的二百五十萬升至八六年的三百七十萬，同時我們預計今年到港的遊客數字會達到四百二十萬。

以上數字，顯示出香港的旅遊業是極之蓬勃。更可以說是本港目前發展最迅速的工業。旅遊收益由八一年的八十一億至八六年的一百七十八億，由此更可見旅遊業之凌厲增長。最近將來，香港會議中心及展覽中心即將落成，到時會進一步加強及鞏固香港作為遠東區大型會議中心的地位。同時，台灣，南韓對外旅遊探親管制放寬，更加促旅遊業進一步增長。

香港作為一個商業及金融中心，旅遊重點及工業城市，應有一個設備完善之機場，配以有極高效率辦理出入境手續之服務，使遊客留有良好之印象，藉此增加遊客數目，使香港經濟有所裨益。

他認為，香港機場設備及跑道已開始到達飽和點，如旅客繼續增加，相信在不出五至七年內，此機場跑道相信飽和到不能負荷，機場大樓亦感覺人滿之患。是以在安排機場運作服務及一切設備經感到非常擠迫，最近機場酒店諮詢及招待處無法有足夠地方給酒店業界為遊客提出良好款待，以上情形證明遊客急劇增加及機場地方不足。各位可從各大報章及其他旅遊雜誌，得悉很多外國遊客均對本港出入境手續有所抱怨及投訴。特別是在輪候出入境時所花之時間，太過冗長，通常是三十分鐘至四十分鐘。自一九八二年以來，移民局的工作人員，一直未有增加，但旅客人數卻從八二年之二百六十萬人次增至八六年的三百七十萬人次。相信移民局並未有足夠人手，以應付迅速增加之來港旅客。香港現正邁向一個關鍵性的發展時刻，若我們不認真地去考慮一個運作完善的機場服務，眼看着附近城市如新加坡及邁羅機場之擴建完善設備服務，使人感覺香港未能追上時代遠落人後，其後果將對本港之旅遊業有嚴重之不良影響。

現在鄰近地區均已加緊改善其本身之機場服務，例如在新加坡，其政府已計劃在未來十年耗資十二億美元，擴建機場，可見新加坡政府對發展旅遊市場的決心。在日本，其政府亦將動用八十三億美元在離岸填海區興建一個新機場，以應付未來旅遊業之增長。

呂志和强調，若鄰近地區能改善其服務水準，而本港却未能追上時代之需要，香港將會面臨旅客流失之威脅。他在總結時呼籲政府正視以往各有關旅遊行業，特別是酒店業主聯會、酒店業協會及旅遊協會所提出之問題，對機場設施加以改進及提供過往之良好服務水準。

## 入口船期表

| （船名） | （西名） | （何處來） | （日期） | （公司） |
|---|---|---|---|---|
| **今日入口輪船** | | | | |
| 明宇 | MING UNIVERSE | 台灣 | 廿一 | 華海 |
| 花倫 | FAHRLAND | 日本 | 廿一 | 東亞 |
| 亞洲迅航 | SCANDUTCH ASIA | 馬尼拉 | 廿一 | 寶隆 |
| 三江 | SAN JIANG | 上海 | 廿一 | 輝騰 |
| 新卑黎亞斯 | ZIM PIRAEUS | 新加坡 | 廿一 | 新興 |
| 天鵝少尉 | SWAN REEFER | 新加坡 | 廿一 | 寶隆 |
| 銀洲 | NGAN CHAU | 美國 | 廿一 | 香島 |
| 福春 | FUCHUN | 台灣 | 廿一 | 大榮 |
| 渣士頓馬士基 | CHASTINE MAERSK | 新加坡 | 廿一 | 馬士基 |
| 軒利碧琪 | HANNE BAKKE | 弗里曼特爾 | 廿一 | 森那美 |
| 盛利馬士基 | CECILIE MAERSK | 歐洲 | 廿一 | 馬士基 |
| 亨利角 | CAPE HENRY | 美國 | 廿一 | 日郵 |
| | AKRONA | 歐洲 | 廿一 | 東亞 |
| 東方大使 | ORT. AMBASSADOR | 台灣 | 廿一 | 港郵 |
| 漢江 | HANGANG GLORY | 釜山 | 廿一 | 東宇 |
| 獨立者 | SL. INDEPENDENCE | 美國 | 廿一 | 海陸 |
| 普里培 | NOVIKOV PRIBOY | 日本 | 廿一 | 華林 |
| 金華 | KING HWA | 高雄 | 廿一 | 永裕 |
| **明日入口輪船** | | | | |
| 渣華馬尼拉 | NL. MANILA | 台灣 | 廿二 | 渣華 |
| 呂宋馬 | LUZON MA | 日本 | 廿二 | 維航 |
| 崇安 | CHONG AN | 福州 | 廿二 | 華運 |
| 萬花開 | MAJAPAHIT | 新加坡 | 廿二 | 太平 |
| 亞寶家 | LANKA AJITHA | 基隆 | 廿二 | 東亞 |
| 桃園 | TAO YUAN | 台灣 | 廿二 | 緯利 |
| 獅城 | KOTA SINGA | 新加坡 | 廿二 | 太平 |
| 懷來河 | HUAILEIHE | 澳洲 | 廿二 | 遠運 |
| 惠華 | HUI HUA | 曼谷 | 廿二 | 珠江 |
| 亞洲雅士 | ASIA ACE | 高雄 | 廿二 | 東洋 |
| 協和 | KYOWA BREEZE | 日本 | 廿二 | 益高 |
| 易順 | TRADE FORTUNE | 天津 | 廿二 | 華夏 |
| 黑角 | CR POINTE NOIRE | 西非 | 廿二 | 沙唔 |
| 木星 | JUPITER | 釜山 | 廿二 | 港唔 |
| 錦江 | JINJIANG | 上海 | 廿二 | 金鋼 |
| 探險家 | HYUNDAI EXPLORER | 美國 | 廿二 | 太古 |
| 倫娜馬士基 | LUNA MAERSK | 歐洲 | 廿二 | 馬士基 |
| 中華瑞祥 | RR RATNA | 印尼高雄 | 廿二 | 港郵 |
| 東方導師 | ORT. EDUCATOR | 美國 | 廿二 | 港郵 |
| 湘江 | XIANG JIANG | 上海 | 廿二 | 輝騰 |
| 新紐約 | ZIM NEW YORK | 美國 | 廿二 | 新興 |
| 萬安 | MOUNT ENTERPRISE | 釜山 | 廿二 | 港興 |
| 和平東南 | HP DONGNAM | 釜山 | 廿二 | 港興 |
| 東方迅航 | SCANDUTCH ORIENT | 馬尼拉 | 廿二 | 寶隆 |
| 宜蘭 | YELAN | 曼谷 | 廿二 | 緯利 |
| 東方首長 | ORT. CHIEF | 高雄 | 廿二 | 港郵 |
| 加州土星 | CALIFONIA SATURN | 美國 | 廿二 | 日郵 |
| 長標 | EVER GUIDE | 美國 | 廿二 | 利通 |
| 約翰遜總統 | PRES. JOHNSON | 美國 | 廿二 | 總統 |
| 長羣 | EVER GROUP | 台灣 | 廿二 | 利達 |
| 建華二號 | KIEN HWA 2 | 高雄 | 廿二 | 永裕 |
| 神戶 | KOBE | 日本 | 廿二 | 山下 |
| 香港怡美利 | THOMASEVERETT | 釜山 | 廿二 | 觀來 |
| 東富 | EASTERN FUJI | 日本 | 廿二 | 益高 |
| ＊ ＊ ＊ | | | | |
| 泰中美 | SIRICHAI BULAKUL | 曼谷 | 廿三 | 振盛行 |
| 多沙灣 | SANDYS BAY | 曼谷 | 廿三 | 海陸 |
| 泰來 | TAI LAI | 高雄 | 廿三 | 永裕 |
| | KOTA EAGLE | 台灣 | 廿三 | 太平 |
| 歌拿山 | GONOSAN | 台灣 | 廿三 | 慧德 |
| | RIMBA MERANTI | 歐洲 | 廿三 | 捷成 |
| 普魯頓 | VILLE DE PLUTON | 台灣 | 廿三 | 偉特 |
| 龍江 | LONG JIANG | 上海 | 廿三 | 輝騰 |
| 皖平 | WANPING | 蕪湖 | 廿三 | 輝騰 |
| 易津 | TRADE RELISH | 天津 | 廿三 | 輝騰 |
| 杜爾灣 | TOR BAY | 基隆 | 廿三 | 太古 |
| 寶沙 | PULSAR | 釜山 | 廿三 | 東宇 |
| 高力勤 | KORRIGAN | 日本 | 廿三 | 寶隆 |
| 自由 | SL. FREEDOM | 美國 | 廿三 | 海陸 |
| 阿波羅峯 | APOLLO PEAK | 新加坡 | 廿三 | 大三 |
| 陶南一號 | DONAM 1 | 釜山 | 廿三 | 港興 |
| 中利 | CHUNG LIE | 曼谷 | 廿三 | 總利 |
| 魯豐 | LUFENG | 青島 | 廿三 | 華夏 |
| 力沙馬士基 | LEXA MAERSK | 美國 | 廿三 | 馬士基 |
| 明富 | MING FORTUNE | 歐洲 | 廿三 | 華海 |
| 立德 | UNI MORAL | 台灣 | 廿三 | 利達 |
| 曼哈頓橋 | MANHATTAN BRIDGE | 美國 | 廿三 | 川崎 |
| 本州 | SD. HONSHU | 日本 | 廿三 | 寶隆 |
| 馬士基翩桃 | MAERSK PINTO | 馬尼拉 | 廿三 | 招商局 |
| 海隆 | HAI LONG | 基隆 | 廿三 | 永裕 |
| 東海六號 | TUNG HAI 6 | 高雄 | 廿三 | 永裕 |
| 馬蘭 | MALAN | 海口 | 廿三 | 招商局 |
| | REX STAR | 釜山 | 廿四 | 東發 |
| 海皇明珠 | NEP. PEARL | 美國 | 廿四 | 港恒 |
| 風向 | WINDWARD | 高雄 | 廿四 | 川崎 |
| 諾柯萬蘇亞 | NORASIA AL MANSOORAH | 歐洲 | 廿四 | 歷信 |
| 南華 | NANHWA | 釜山基隆 | 廿四 | 東宇 |
| 歌舞伎 | KABUKI | 基隆 | 廿四 | 日郵 |
| 希爾威他 | SD. HELVETIA | 地中海 | 廿四 | 寶隆 |
| 海王 | HAI WANG | 高雄 | 廿四 | 永裕 |
| 太原 | TAI YUAN | 新加坡 | 廿四 | 東海 |
| 湯馬士 | B.M. TOMAS | 新加坡 | 廿四 | 華林 |
| 通運 | MILD TRAN | 上海 | 廿四 | 輝騰 |
| 柯沙美亞 | AL SHAMIAH | 紅海 | 廿四 | 怡和 |
| 利樂 | RAYA HAPPINESS | 釜山 | 廿四 | 新興 |
| 阿華馬士基 | ALVA MAERSK | 西北太平洋 | 廿四 | 馬士基 |
| 泰國琥珀 | THAI AMBER | 曼谷 | 廿四 | 港郵 |
| 東京快輪 | TOKIO EXPRESS | 高雄 | 廿四 | 捷成 |
| 亞斯繁榮 | ALS PROSPERITY | 基隆 | 廿四 | 亞聯 |
| 地中海 | MEDITERRANEA | 地中海 | 廿五 | 天祥 |
| 金暉 | GEMINI SUN | 印尼 | 廿五 | 五洋 |
| 光陽 | HANJIN KWANGYANG | 美國 | 廿五 | 天祥 |
| 巴拿馬丸 | PANAMA MARU | 日本 | 廿五 | 大三 |
| 德華光榮 | DELAWARE GLORY | 日本 | 廿五 | 川崎 |
| 友誼二號 | YOU YI 2 | 曼谷 | 廿五 | 三寶 |
| 白山 | HAKUSAN II | 美國 | 廿五 | 日郵 |
| 寶嘉美娜 | BUNGA MELOR | 澳洲高雄 | 廿五 | 遂初 |
| 世界之獅 | WORLD LION | 新加坡 | 廿五 | 海陸 |
| 萬里雅士 | MERCURY ACE | 日本 | 廿五 | 美邦 |
| | CONTI BAVARIA | 新加坡 | 廿五 | 渣華 |
| 艾森豪總統 | PRES. EISENHOWER | 美國 | 廿五 | 總統 |
| 吉祥丸 | KICCHO MARU | 日本 | 廿五 | 中央 |
| 興勝 | HING SON | 曼谷 | 廿五 | 珠江 |
| 南江 | NAMGANG GLORY | 釜山 | 廿五 | 東宇 |
| 國新 | AURIGA | 台灣 | 廿五 | 緯利 |
| | TRADE BLISS | 日本 | 廿五 | 太平 |
| 利來爾 | NL. DELFT | 歐洲 | 廿五 | 寶隆 |
| 天燕 | TIAN YAN | 天津 | 廿五 | 輝騰 |
| 國利二號 | KUO LIE 2 | 高雄 | 廿五 | 永裕 |
| 怡春 | YICHUN | 台灣 | 廿五 | 大榮 |
| 新華三號 | XINHUA 3 | 黃埔 | 廿五 | 三寶 |
| 易順 | TRADE FORTUNE | 天津 | 廿五 | 華夏 |
| 協和 | KYOWA BREEZE | 日本 | 廿五 | 益高 |
| 山娜 | AL SANA | 釜山 | 廿六 | 歷信 |
| 皇華泉 | HUANGHUA QUAN | 青島 | 廿六 | 華夏 |
| 延安五號 | YANANWUHAO 5 | 青島 | 廿六 | 華夏 |
| 馬士基神戶 | MAERSK KOBE | 日本 | 廿六 | 馬士基 |
| 小石口 | XIAOSHIKOU | 上海 | 廿六 | 遠運 |
| 飛航雅士 | CLIPPER ACE | 馬尼拉 | 廿六 | 日郵 |
| 韓國好希望 | KOREAN JACEJIN | 美國 | 廿六 | 利洲 |
| 托爾斯郎 | PROF. TOVSTYKH | 歐洲 | 廿六 | 華林 |
| 九龍灣 | KOWLOON BAY | 歐洲 | 廿六 | 太古 |
| 安春 | ANCHUN | 台灣 | 廿六 | 大榮 |
| 海皇石榴 | NEP. GARNET | 歐洲 | 廿六 | 港恒 |
| 海和號 | HAEWOO FRONTIER | 釜山 | 廿六 | 海興 |
| 野鷹 | WILD EAGLE | 台灣 | 廿六 | 港怡 |
| 榮街 | NATIONAL DIGNTY | 美國 | 廿六 | 海豐 |
| 什末林 | SCHWERIN | 歐洲 | 廿六 | 東亞 |

## 出口船期表

| （船名） | （西名） | （往何處） | （日期） | （公司） |
|---|---|---|---|---|
| **美洲綫** | | | | |
| 百保譚 | BARBER TAMPA | 加勒比海中南美 | 廿一 | 百保利 |
| 渣華盧瓦爾 | NL. LOIRE | 南美 | 廿一 | 渣華 |
| 阿美利加丸 | AMERICA MARU | 西南太平洋紐約 | 廿一 | 大三 |
| 百保得 | B. TAMPA | 西北太平洋紐約 | 廿一 | 百保利 |
| 盛利馬士基 | CECILIE MAERSK | 加州紐約 | 廿一 | 馬士基 |
| 亨利角 | CAPE HENRY | 紐約 | 廿一 | 日郵 |
| 加州土星 | CALIFORNIA SATURN | 西北太平洋 | 廿二 | 日郵 |
| 倫娜馬士基 | LUNA MAERSK | 加州紐約 | 廿二 | 馬士基 |
| 耐能 | SL. ENDURANCE | 西北太平洋紐約 | 廿二 | 海陸 |
| 約翰遜總統 | PRES. JOHNSON | 西北太平洋紐約 | 廿二 | 總統 |
| 東方教育家 | ORT. EDUCATOR | 西南太平洋紐約 | 廿二 | 港郵 |
| 長標 | EVER GUIDE | 美國西岸 | 廿二 | 利達 |
| 銀洲 | NGAN CHAU | 加州 | 廿二 | 香島 |
| 渣華馬尼拉 | NL. MANILA | 南美 | 廿三 | 渣華 |
| 利芝娜馬士基 | REGINA MAERSK | 加州紐約 | 廿三 | 馬士基 |
| 探險家 | HYUNDAI EXPLORER | 西北太平洋 | 廿三 | 太古 |
| 新紐約 | ZIM NEW YORK | 洛杉磯紐約 | 廿三 | 新興 |
| 自由 | SL. FREEDOM | 西北太平洋紐約 | 廿四 | 海陸 |
| 曼哈頓橋 | MANHATTAN BRIDGE | 長堤紐約 | 廿四 | 川崎 |
| 海皇明珠 | NEP. PEARL | 西北太平洋 | 廿四 | 港恒 |
| 阿華馬士基 | ALVA MAERSK | 西北太平洋紐約 | 廿四 | 馬士基 |
| 白山 | HAKUSAN II | 洛杉磯 | 廿五 | 日郵 |
| 薩蘭高 | ISLA SALANGO | 智利 | 廿五 | 海運 |
| 德華光榮 | DELAWARE GLORY | 加勒比海中南美 | 廿六 | 川崎 |
| 長明 | EVER GTEAMY | 加勒比海 | 廿六 | 利達 |
| 巴拿馬丸 | PANAMA MARU | 南美 | 廿六 | 大三 |
| 華盛頓總統 | PRES. WASHINGTON | 西北太平洋紐約 | 廿六 | 總統 |
| 光陽 | HANJIN KWANG YANG | 西北太平洋 | 廿六 | 天祥 |
| | CONTI BAVARIA | 巴拿馬加勒比海 | 廿六 | 渣華 |
| 榮街 | NATIONAL DIGNITY | 洛杉磯三藩市 | 廿六 | 海豐 |
| 長明 | EVER GLEAMY | 美國西岸 | 廿六 | 利達 |
| 倫敦橋 | TOWER BRIDGE | 西北太平洋 | 廿七 | 川崎 |
| 海皇石榴 | NEP. GARNET | 美國東加 | 廿七 | 港恒 |
| 韓國元首 | KOREAN WONIS ONE | 加州紐約 | 廿七 | 利洲 |
| 明進 | MING PROMOTION | 洛杉磯紐約 | 廿七 | 華海 |
| **歐洲綫** | | | | |
| 百靈鳥 | LARKSPUR | 地中海 | 廿一 | 日郵 |
| 長益 | EVER OBTAIN | 地中海 | 廿一 | 利達 |
| 利邦力加 | NIPPONICA | 地中海 | 廿一 | 天祥 |
| 花倫 | FAHRLAND | 歐洲 | 廿一 | 東亞 |
| 長羣 | EVER GROUP | 歐洲 | 廿二 | 利達 |
| 東方首長 | ORT. CHIEF | 歐洲 | 廿二 | 港郵 |
| 唐河 | TANG HE | 英國歐洲 | 廿三 | 招商局 |
| 伊尼 | ILNI | 地中海 | 廿三 | 海柏 |
| 本洲 | SD. HONSHU | 地中海 | 廿三 | 寶隆 |
| 普魯頓 | VILLE DE PLUTON | 地中海歐洲 | 廿三 | 偉特 |
| 富裕山 | FU YUAN SHAN | 地中海 | 廿三 | 招商局 |
| 湯馬士 | B.M. THOMS | 熱那亞 | 廿四 | 華林 |
| 東京快輪 | TOKIO EXPRESS | 歐洲 | 廿五 | 捷成 |
| 盛利馬士基 | CECILIE MAERSK | 歐洲 | 廿五 | 馬士基 |
| 歌拿山 | GONOSAN | 地中海 | 廿五 | 慧德 |
| 野鷹 | WILD EAGLE | 地中海 | 廿六 | 港怡 |
| 明能 | MING ENERGY | 歐洲 | 廿六 | 華海 |
| 托爾斯郎 | PROF. TOVSTYKH | 歐洲 | 廿六 | 華林 |
| 春河 | CHUNHE | 英國歐洲 | 廿七 | 招商局 |
| **澳洲綫** | | | | |
| 普里培 | NOVIKOV PRIBOY | 澳洲 | 廿一 | 華林 |
| 天鵝少尉 | SWAN REEFER | 弗里曼特爾 | 廿一 | 寶隆 |
| 新卑黎亞斯 | ZIM PIRAEUS | 澳洲 | 廿二 | 新興 |
| 風向 | WINDWARD | 弗里曼特爾 | 廿五 | 川崎 |
| 寶嘉美娜 | BUNGA MELOR | 澳洲 | 廿五 | 遂初 |
| | KAP ARTJUKH | 新西蘭 | 廿五 | 華林 |
| 小石口 | XIAO SHI KOU | 澳洲 | 廿七 | 遠運 |
| 亞洲明珠 | ASIAN PEARL | 澳洲 | 廿八 | 太古 |
| **印·巴·中東綫** | | | | |
| 施旺露 | AL SWAMRUZ | 吉大港加爾各答 | 廿一 | 歷信 |
| 亞寶家 | LANKA AUTHA | 科倫坡 | 廿二 | 東亞 |
| 巨城 | KOTA WIJAYA | 卡拉奇 | 廿二 | 太平 |
| 約翰遜總統 | PRES. JOHNSON | 阿拉伯灣 | 廿二 | 總統 |
| 呂宋馬 | LUZON MA | 吉大港卡拉奇 | 廿三 | 維航 |
| 香港怡美利 | THOMASEVERETT | 吉大港印度 | 廿三 | 觀來 |
| 本洲 | SD. HONSHU | 紅海 | 廿三 | 寶隆 |
| 立謙 | UNI MORAL | 阿拉伯灣 | 廿三 | 利達 |
| 湯瑪士 | B.M. TOMAS | 馬德拉斯 | 廿四 | 華林 |
| 太原 | TAI YUAN | 科倫坡卡拉奇 | 廿四 | 東海 |
| 杜爾灣 | TOR BAY | 阿拉伯灣 | 廿四 | 太古 |
| 東京快輪 | TOKIO EXPRESS | 遮打 | 廿五 | 捷成 |
| 山娜 | AL SANA | 吉大港加爾各答 | 廿七 | 歷信 |
| **東南亞綫** | | | | |
| 恒昇 | WISING | 印尼 | 廿一 | 聯航 |
| 嘉娜馬士基 | CLARA MAERSK | 新加坡曼谷巴生 | 廿一 | 馬士基 |
| 美上美 | BOONKROONG 2 | 曼谷 | 廿一 | 振盛行 |
| 東富 | EASTERN FUJI | 新加坡巴生 | 廿一 | 益高 |
| 山宮二號 | SUN KUNG 2 | 印尼 | 廿一 | 寶輝 |
| 海王碧玉 | NEP. JASPER | 新加坡 | 廿二 | 港恒 |
| 桃園 | TAO YUAN | 新加坡曼谷 | 廿二 | 緯利 |
| 環江 | HUAN JIANG | 馬尼拉 | 廿二 | 招商局 |
| 萬安 | MOUNT ENTERPRISE | 曼谷新加坡巴生 | 廿二 | 港興 |
| 中華瑞祥 | R.R. RATNA | 雅加達泗水 | 廿二 | 港郵 |
| 金明 | GEMINI MOON | 印尼 | 廿二 | 五洋 |
| 士必信 | SPECO TRUST | 沙巴山打根斗湖 | 廿二 | 國光 |
| 神戶 | KOBE | 新加坡巴生 | 廿三 | 山下 |
| 馬士基翩桃 | MAERSK PINTO | 馬尼拉 | 廿三 | 馬士基 |
| 杜爾灣 | TOR BAY | 新加坡 | 廿三 | 川崎 |
| 香港怡美利 | THOMASEVERETT | 新加坡 | 廿三 | 觀來 |
| 新華九號 | XIN HUA 9 | 曼谷 | 廿四 | 三寶 |
| 南華 | NAN HWA | 雅加達新加坡巴生 | 廿四 | 東宇 |
| | KRTA EAGLE | 新加坡雅加達泗水 | 廿四 | 太平 |
| | KOTA EAGLE | 新加坡雅加達泗水 | 廿四 | 太平 |
| 湯瑪士 | B.M. TOMA | 巴生 | 廿四 | 華林 |
| 歌舞伎 | KABUKI | 新加坡雅加達 | 廿四 | 日郵 |
| 幸運星 | LUCKY STAR | 曼谷 | 廿四 | 合榮 |
| 泰國琥珀 | THAI AMBER | 曼谷 | 廿五 | 港郵 |
| 多沙灣 | SANDYS BAY | 曼谷 | 廿五 | 海陸 |
| 世界之獅 | WORLD LION | 新加坡 | 廿五 | 海陸 |
| **台灣·日本·釜山綫** | | | | |
| 南太 | NANTAI 7 | 高雄 | 廿一 | 威高 |
| 渣士頓馬士基 | CHASTINE MAERSK | 日本 | 廿一 | 馬士基 |
| 歌莉亞 | GLORIA | 釜山 | 廿一 | 港興 |
| 福春 | FU CHUN | 日本 | 廿一 | 大榮 |
| 漢江 | HANGANG GLORY | 釜山 | 廿一 | 大榮 |
| 平鄉城 | PING XIANG CHENG | 青島 | 廿一 | 招商局 |
| 天躍 | TIAN YUE | 天津 | 廿一 | 華運 |
| 華昌 | HUA CHANG | 海口 | 廿一 | 華運 |
| 海皇碧玉 | NEP. JASPER | 高雄 | 廿一 | 港恒 |
| 福春 | FU CHUN | 高雄 | 廿一 | 大榮 |
| 福興二號 | FOO HSING 2 | 高雄 | 廿一 | 永裕 |
| 獅城 | KOTA SINGA | 高雄基隆 | 廿二 | 太平 |
| 金華 | KIN GHWA | 高雄 | 廿二 | 永裕 |
| 東方大使 | ORT. AMBASSADOR | 高雄基隆 | 廿二 | 港郵 |
| 宜蘭 | YE LAN | 高雄基隆 | 廿二 | 緯利 |
| 永安 | YONG AN | 福州 | 廿二 | 華運 |
| 東方大使 | ORT. AMBASSADOR | 日本 | 廿二 | 港郵 |
| 上海 | SHANGHAI | 上海 | 廿二 | 招商局 |
| 新海虹 | NEW HAI HUNG | 上海 | 廿二 | 華運 |
| 木星 | JUPIMER | 釜山 | 廿二 | 港興 |
| 漢中河 | HANZHONGHE | 日本 | 廿二 | 招商局 |
| 宜蘭 | YELAN | 日本 | 廿三 | 緯利 |
| 建華二號 | KIEN HWA 2 | 高雄高雄 | 廿三 | 永裕 |
| 新海華 | NEW HAI HUA | 上海 | 廿三 | 華運 |
| 萬花開 | MAJAPAHIT | 日本 | 廿三 | 太平 |
| 和平東南 | HP DONGNAM | 台灣釜山 | 廿三 | 港興 |
| **非洲綫** | | | | |
| 亞斯繁榮 | ALS PROSPERITY | 南非 | 廿四 | 亞聯 |
| 巴拿馬丸 | PANAMA MARU | 南非 | 廿六 | 大三 |

# 本港新聞

## 防止虐待兒童 多元專業會議 十二月中舉行

（港訊）全港首個防止虐待兒童多元專業會議將於本年十二月舉行，為有關的專業人士提供機會，就鑑認虐兒個案及如何協助被虐兒童及其家人的問題，互相交流經驗。

會議由香港社會服務聯會和社會福利署聯合主辦，並由防止虐待兒童會協辦，港督衛奕信爵士夫人為會議贊助人。

申請參加這次會議報名表格連同宣傳海報，經已寄送往各有關機構。

會議有二百個出席名額給社會福利、醫療、教育、法律及執法等各界人士參加。

會議籌備委員會發言人說：「處理虐兒個案非常複雜而且花費時間，並需要多個專業的合作。」

他表示通常涉及的專業人士有社會工作者、醫生、護士、教師、幼兒工作員、律師、心理學家及警務人員等。

「他說：這些專業人士要學習實用及最新的知識與技巧，才能提供有效的服務。」

「同時亦需建立一綜合處理方法以預防虐兒問題的產生。」

「這次會議旨在使各有關專業人士可以學習新知識和技巧以辨認、處理及預防虐兒個案。」

「會議亦提供機會予參加者分享如何解決處理虐兒個案的困難的心得，從而加強他們處理這些個案時的了解和合作。」

這次會議以「遏止虐兒多方有責」為主題，將於十二月十四日至十八日在香港社會服務聯會戴麟趾夫人禮堂舉行。

會議內容包括專題演講、公開論壇及小組討論等，屆時海外及本地的知名專業人士將就虐待兒童這問題的各個層面發表演說。

有關會議詳情，可致電五－二八二二四內線三十八向大會秘書查詢。

## 法國名頭飾設計家 為愛馬仕盃添色彩

愛馬仕（HERMES）為了週六在沙田馬場舉行的第五屆「愛馬仕盃賽」，特別邀請法國兩名帽子頭飾設計師來港為參加當日盃賽的女士訂製頭飾。

賽馬在歐洲是一項非常隆重的社交活動，每逢賽馬日男女均盛裝出席，而一些高雅的帽子更是女性必備的衣飾。這兩位設計師據東方女士的面型、身裁、個性及喜好設計了三十多款人手製造的禮帽及頭飾來港展售，其中包括尼龍網帽、羽毛帽及尾龍草帽等，並可即場為女士設計心目中喜愛的款式，售價由二千元起，在淺水灣酒店一〇七精品店有售。這兩位設計師曾為摩洛哥皇室、影星嘉芙蓮丹露及亞倫狄倫之妻設計頭飾。

## 黃學海致函行政院新聞局 台灣宣佈大陸探親政策 應撤銷起訴訪大陸記者

（港訊）香港國際事務研究所所長黃學海博士，日昨親筆致函台灣行政院新聞局長邵玉銘，請撤銷起訴上月訪問中國大陸的「自立晚報」兩位記者李永得和徐璐。

黃氏認為台灣行政院院長俞國華已經正式宣佈批准前往大陸探親政策，自立晚報是一份民營報章，李、徐兩人既非軍人和公務員，再加上今次訪問大陸所作出的報導，兼且可以在海外傳播界轉載，證明相當客觀，充份表現出新聞工作的自由在力求真實的原則上，應該不受政治領域的規限。

黃學海相信倘若李、徐兩人獲得豁免起訴，台灣的開放政策會在國際上建立更好的形象，實際上李、徐兩人已經被禁止兩年內不能出外訪問，等於受到紀律處分。

在現時的國際情勢，經歷三十八年的考驗，黃氏向台北和北京當局建議：「統戰」和「聯戰」的名稱不妨進一步商榷，用「溝通」或「共識」代替，一定會更有利於海峽兩岸人民的接觸。開放政策實施一段時間後，台灣當局如果認為的確有利于社會安定和經濟繁榮，可以進一步研究允許大陸人民到台灣去探親。

## 工餘活動增歸屬感 促使僱員竭力服務 日資美達公司吸引勞工辦法

（特訊）香港美達公司的前身是香港三田工業，在九七問題下並未影響三田工業總裁在本港投資的信心，相反還不斷推動日本有關公司在本港投資發展。

正當本港製造業面臨勞工短缺的困難，資方各出其謀爭奪勞工設法挖角的時候，政府有關官員及勞工團體鼓吹改善工人的工資，福利及操作方法之際，香港美達公司的全體職工男女老少於十月十日在莫芳全天候市政局運動場上，起了一片歡娛之聲，他們拋開日常工作上的煩牽，上下一心各盡所能全身投入這一年一度的大型競技同樂日。

香港美達公司認為一般公司的經營手法只顧提高員工的生產力，是無了解到適當的工餘活動，是可增加員工對公司的歸屬感，令其全心全意為公司竭力服務。

香港美達公司一向有完善的管理制度，尤其是極關注員工的福利及教育，除了每年送派員工到海外學習外，也有一連串娛樂活動，讓他們暫時解除工作上的緊張，盡情地享受其應有的假期。

本年度的大型競技同樂日，所有員工及其家屬均應邀參加，結果比賽當日總共有六百餘人出席，場面非常熱鬧，公司方面除免費為各出席者提供免費午膳與飲品外，更致送每人一件精美T恤留念。

香港美達公司的前身是香港三田工業，現有員工五百餘人，共有三座工場，並以經營影印機為主，在本港擁有一定地位。

一九九七問題並未影響三田工業總裁在本港投資的信心，相反還不斷推動日本有關公司在本港投資發展，對香港工業界貢獻甚多，而美達公司的職工實在值得引以為榮云云。（輝）

## 觀塘東方舞班 歡迎青年參加

（港訊）觀塘區將於下月舉辦東方舞訓練班，俾有興趣學習東方舞的居民，得到一個接受正統訓練的機會。訓練班由觀塘區文娛康樂促進會主辦和區議會資助，為期半年。

凡年齡在十二歲至三十歲之間的居民，歡迎報名參加訓練班，課程分初級班及供有舞蹈訓練基礎人士參加的中級班。查詢請電三一－四一六三二五內綫四一。

## 多位專家學者主講 「被動吸煙」研討會

（港訊）你是否知道當你成為一位被動吸煙者會有什麼害處呢？你有沒有受到吸煙者的干擾呢？一項有關被動吸煙之研討會將於本月廿四日舉行，歡迎健康工作者、教師、社會工作者及有興人士參加，名額限一百名，報名者從速。

是項「被動吸煙－一個不可置疑的健康危機」討論會由「觀塘社區健康發展計劃」與「香港吸煙與健康委員會」合辦，講題包括：（一）被動吸煙的危害，由該委員會主席梁定邦太平紳士主講。（二）香港被動吸煙的現況，由香港大學醫學院內科學系高級講師林華杰醫生主講。（三）如何爭取不得被動吸煙所害，由該委員會行政總監麥龍詒醫生主講。大會主持：社康計劃行政主任盧寶娜。

研討會於下午二時開始至五時半，地點為觀塘協和街一百卅號那打素護士學校演講堂。每位收費港幣廿元。參加者請連同劃綫支票，抬頭「觀塘社區健康發展計劃」及報名表寄協和街一百卅號社康部計劃收，索取報名表可致電三－四八九一三八或三－七一七一九八九查詢。

## 大亞灣工程出錯事 議員週三要求解釋

（特訊）立法局內務會議前日討論了大亞灣核電廠地基工程出錯的事件，議員重申較早時向港府及香港核電投資公司提出的四項要求。

另外，立法局議員鄭漢鈞亦會在週三的立法局例會上，向政府質詢今次工程出錯的原因，與及採取的補救方法。希望補救辦法既不損害基地結構，又能保證廠房日後安全。

週一，立法局核電專責小組會與代表港府出任香港核電投資公司董事的經濟司陳方安生會晤。屆時，小組會尋求政府對小組四項要求的反應。

立法局議員何錦輝表示，小組目前未有收到港核投寄來的信件。對於地基工程暫停一事，立法局表示：非常高興。

立法局向政府當局提出的四項要求如下：（一）政府當局應透過香港核電投資公司，調查大亞灣核電廠土木工程出現不符原定建築規格的原因；找出應由那些方面負責；應採取甚麼措施以提高管理質素，然後向立法局核電專責小組報告。（二）當局應透過香港核電投資公司要求大亞灣核電廠的興建工程繼續停工，直至已將出錯工程的補救辦法通知專責小組，及證明該辦法能夠完全符合原有設計的標準為止。（三）專責小組認為應由獨立顧問審核補救辦法，並要求當局研究如何進行。（四）政府當局應在取得任何有關大亞灣核電廠的資料後，盡快將全部資料知會專責小組，並且澄清為何未有將今次事件通知專責小組（本）。

## 東九龍樓宇 週四停鹹水

（港訊）水務署宣佈：東九龍部分樓宇的鹹水供應，星期四（二十二日）上午九時至下午六時暫停，以便進行水務工程。

受影響的樓宇位於觀塘、秀茂坪、藍田、牛頭角、彩雲邨、豐盛街、牛池灣街、群業街、臨澤街、啟興街及茶果嶺。

## 沙田十一月辦 職業資料展覽

勞工處將於十一月舉辦一九八八年職業資料展覽，而區域市政局以豁免沙田大會堂展覽館場租用的方式，贊助是次活動。

展覽會已訂於十一月七日至十六日舉行，參加機構共有廿二個，分別來自工商界、服務業、專業團體及政府部門。

屆時將透過觀聽器材及展覽，介紹區域市政署與市政署可申請職位，並會派發職業資料簡介及單張。

此外，兩市局亦參加於十月廿一日至二十三日，在香港大學與及於明年一月十四日至十五日，在香港理工學院舉辦的展覽。

## 觀塘綵燈設計賽 三組優勝品選出

（港訊）觀塘區文娛康樂促進會，與觀塘政務處合辦「綵燈設計比賽」，參加者踴躍，作品美侖美奐，成績美滿，評選結果，選出：公開組：冠軍譚燕芬，亞部梁慧敏，季軍彭彩虹；中學組：冠軍梁盛強，亞軍王小燕，季軍韋明恩；小學組：冠軍鄒北時，亞軍傅潔娟，季軍張鳳珠。

頒獎禮在綵燈晚會舉行，請觀塘政務專員陳育德，觀塘區議會主席林珩輝，立法局議員潘志輝，林潔鳳，觀塘區文娛康樂促進會會長與汗德及籌備委員會主席馬志強頒發獎品。

## 廿四小時熱綫 解答預防霍亂

（港訊）為使市民對預防霍亂有更多認識，文康市政科衛生教育組現設有二十四小時廣東話熱線電話服務，號碼為五－八九一六四四三。

衛生教育組發言人說，熱線載有一段關於各項預防霍亂措施的錄音資料，在錄音帶播放完後，市民有三十秒時間提出詢問及留下聯絡電話號碼。

發言人說：衛生教育組的人員會盡快回答詢問。熱線電話服務將由現在開始，直至十月底為止。

## 漢國以七千四百萬 向建業購多項物業

（特訊）漢國置業有限公司宣佈，以七千四百萬多萬元，向建業置業有限公司購入壽山村、中環、鯽魚涌及銅鑼灣物業權益。

漢國置業已付三千萬元訂金，第二期訂金一千萬元，將於明年一月支付，餘額以及雅布和騰固分別欠建業的借款三千四百多萬元及三千五百多萬元，將於明年三月底或以前支付。

# 娛樂圈

## 生日會上突獲贈香吻甜在心頭 何B坦言默默地等 遇前妻歐嘉慧慨嘆一別十數載

何守信昨午返無綫參予「歡樂今宵」的工作會議，有記者跟他談起，「翡翠華星二十年」綵排那天，麗莎突然吻他的臉，祝他生日快樂之事，何B發出會心微笑，甜在心頭。

何B稱，事前是毫無心理準備麗莎會吻他，所以她的行動，實在使他驚訝，因此翌日看到報章敘述著那時的情景，就連自己也被受感動，有人問他當時何以不錫番麗莎，何B稱他了解對方的性格，他知道有時玩只可至適可而止，故假若他去錫麗莎，她便會不快，所以他就沒有這點勇氣，有人又取笑他那時的樣子好像新郎哥一樣的含羞答答，何B卻又無厘正經地回答：「如果係咁，咁我咪成日令你哋好失望！」此語一出，引得眾人捧腹大笑。

有人認為，何B與麗莎的感情，最近經已漸入佳境，那何B是否用時間來打動了對方的芳心呢？何B謂以前麗莎的性格有如築起一道牆似的，現在則改變了，很多事情都會看開一點，但其實他倆感情由始至今也未有改變。

何B坦言，至今他仍然在默默地等，至於他移民後會否結婚？何B稱其移民目的非為結婚，移民之後，他只希望到外地旅遊散心，現在趁年輕，應該珍惜機會到外地一遊，理想地方為菲洲。

另外，最近台慶宣傳片找來他前妻區嘉慧拍攝，兩人相遇何B有何感受？他慨嘆：「匆匆一別十數載，大家雖然很少通信，但我仍然視對方為普通朋友，若然人家視我為陌路人，我也沒有辦法。」

現在距離息影還有很少時間，何B表示有點不捨得哩。

## 生日會「掟蛋糕」風波雖感氣憤 梅艷芳謂事過境遷 與學友不會存心病

梅艷芳雖然渡過了廿四歲生日，可是餘波未了，有傳在阿梅的生日會上，張學友發難掟蛋糕，令壽星女氣極不已，同時，學友更拒絕上台唱歌，並且拂袖而去，令氣氛非常不快。

昨日，阿梅返無綫開工作會議，接記者追問提起掟蛋糕事。

阿梅坦言當時十分生氣，事過境遷後已沒有再嬲，但提起來總有點勇氣，她說：「一向以來，與學友都玩得很瘋，可以用蕉皮互相擦面，可是當晚多賓客，範圍很大，並非只有主人翁一個人，若然沒有其他人在場，互捉蛋糕也沒有問題，自問絕不介意。」

至於張學友拒絕上台唱歌事，阿梅認為那時彼此都生氣，不唱歌也是合情合理事，只是小事矣。事件雖然發生了，阿梅強調彼此不會有心病。

提及明年生日會慶祝方式，阿梅自嘗吸收了本年經驗，已有所警惕，明年不會切蛋糕，取而代之是假蛋糕，不過，她仍然會開香檳，因為香檳較小殺傷力！

近日，梅艷芳為了演唱會，較少在螢幕亮相，稍後，她將會演出無綫之「四粒星」特備節目，據她所知尚有許冠傑及張國榮助陣演出。

## 穿梭夢美人 打工仔引起共鳴

·靈釋·

華僑影評

其實這部戲很胡鬧，五千年前金字塔的木乃伊卻被母親逼婚，於是為了逃避，竟向陽光誓願，結果被送到今世來。而到了今世，却因為是木乃伊，只有寄居在木頭公仔身上。公仔是人體模特兒，經一名年輕製造師精心塑造，雙雙發生「情感」，最後這段感情竟感動到「木乃伊」變了真人。

人體模特兒根本是倒模的，後工出細活也不會出到設計師一手一腳仔細的做，而做起了之後「她」又會夜半翻生，後來更成了真人。簡直比「美人魚」的故事還「荒謬」。但拍的人一本正經演的人又悉力以赴，於是假也變成真，觀眾只求娛樂性，終於也就被接受了下來。

安德魯麥卡菲演那個年輕的藝術愛好者，對工作熱情有加，他的娃娃臉和「認真」，筆者認為是最「煞食」之處。加上劇情以他的「純真」和「善良」的潤飾，對老太太的照顧令他有了事業的起步，及至後來因「模特兒」暗中幫助，使他的設計事業大有前途，又有令老太太信任而將整間公司交給他「打殺」的種種伏綫，終於使打工仔的觀眾在看時有了表露產生的投入。

至於木頭公仔的金卡露兒與安德魯之間的一段情，其實舖排並不夠細膩，好在加上巡場夜更警衛的談諧，還有其他百貨公司的人來挖角、探盤、搜查眼線等穿插，至令「情」片看起來豐富了不少。否則的話，再美的「人」其實不外是「鬼」，「浪漫」自然不能存在。

說起這類影片，港產的「鬼新娘」其實異曲同工，而「鬼」片則熱鬧許多，如作比較，港人如今拍戲，實在並不輸給鬼佬。

麥麗虹練台慶傷背肌，要物理治療和戴頸箍。

## 重拍「蝦仔爹哋」 屈寶燕未接通知

△「蝦仔爹哋」重拍，身為劇中藝員之屈寶燕未接到公司通知，所以未知道新一輯有否她份。據她聞報所悉，重拍後會找家樂仔已快大，由陳山河扮演，因此可能有所配合，另覓新藝員演繹。

屈寶燕至今未接到公司通知，她坦言即使沒有份兒，也不會失望，因為公司之決定，未嘗無道理。

## 麥麗虹台慶表演 練習時弄傷背肌

△麥麗虹為了練習台慶，傷了背肌，引致脛骨神經緊，有時會作嘔，目前，她特地看醫生，診斷後才發覺手尾長，必須要接受物理治療，醫生更吩咐她要戴上頸箍，由於她傷勢不輕，需要停止練習，休息一段時間，至於會否中途退出，則視乎屆時傷勢決定。

△林俊賢昨拍「上海大陰謀」，劇情需要與高飛對打，被對方扭着右手，並且起腳踢向胸口。可能高飛用力不當，林俊賢就屆時幾乎窒息，一段時間後才恢復過來。幸好，林俊賢未有損傷，否則跌打後可以繼續開工，只押後拍一場下水戲。

梁佩玲日前拍攝受傷。

## 拍演「書劍恩仇」發生意外 與彭文堅雙雙墮馬 梁佩玲傷及尾龍骨

梁佩玲日前拍攝「書劍恩仇」發生意外墮馬受傷，梁佩玲當日是和彭文堅拍攝「書劍恩仇」同騎馬的鏡頭時，雙雙騎馬而跌落地擭傷的，落地時她還被彭文堅壓個正著，會昏了過去，出事後在場的工作人員隨即送她入醫院救治，經過醫生檢查過後，證實是她的尾龍骨被撞歪，需要施手術將尾龍骨扶正過來。梁佩玲聽後感到很忧心，可是却又甚怕施手術時的痛苦情形，於是隨即出院轉往另一位醫生診治。

連日來，梁佩玲經過另一位醫生醫治後，命她多些休息，不得四處走動，祇說她的尾龍骨是自小時所形成，與醫生說的有點無關。至於，梁佩玲目前雖然服藥和休息，但，日來亦感到尾骨傳來作痛之坐不安，家人均感到擔心非常，[illegible]

## 避開感情是是非非 謝寧歡渡生辰 中秋暢遊美加

謝寧剛由日本返港，她是於中秋節前飛往美加歡渡生辰和中秋佳節，然後轉飛日本探表姐。謝寧表示，她是首次在外地渡過廿四歲的生日和慶祝中秋佳節，因為一心避開在港是是非非傳聞，同時趁着機會探訪在加的舅子。

謝寧謂，中秋佳節是在車子中吃月餅渡過，另有一番風味，自己的生日與朋友一齊慶祝，心情極爲高興。昨日有問謝寧，最近有傳她與記者朋友重續未了緣。她堅決否認有舊情復熾之事。據謝寧謂可能有人從中整蠱，既然分手不可再提，最近有人送花等事，也可能分手男友另有所圖。謝寧自認對於愛情已睇化，同時也懷有恐懼感，當日她乘航返港時，仍然驚怕此行會發生緋聞傳說，日本平靜無問，她才放下心頭大石。

謝寧暢談遊日時，她的表姐已在日本結婚，謂介紹男子給她，但她覺得日本大男人主義，男女不平等，不會鍾意東洋之戀。

梅艷芳對學友掟蛋糕事件，聲言不介意。

## 吳夏萍變「大閘蟹」 雖屬玩票惟股市下瀉成受害者 轉向置業購入新居

近日股市下瀉，娛樂圈中人亦受影響，吳夏萍亦不例外。一向以來，吳夏萍以玩票式投資股票，她坦言過往略有斬獲，今番却變成了「大閘蟹」，至於會否因此而大傷元氣，阿萍笑說嚇一嚇啫，她並不擔心，反正自己對香港前景，非常樂觀。

吳夏萍除了玩股票外，近置業儲蓄，阿萍認爲置業有保證，風險較小，目前，她在羅便臣道置入新居。

過往，吳夏萍很重視愛情，她坦言年來變化大，較爲着重經濟事業，她說：「其實經濟獨立是最重要的一環，愛情只用作調劑品。」吳夏萍將愛情喻作燒烤爐，有愛情擔火，火勢才凌勵，更加有勁力，否則火種很快會熄滅。

吳夏萍強調她暫時未有愛情能力，唯有將精神寄托在經濟和事業上。

對於迄今發展，吳夏萍自覺平穩，應有可爲。在台慶中，她表演轉碟，練得很辛苦，由於阿萍於去年練習時傷了頸，本年她不用倒豎葱，換了新項目表演。阿萍表示，無綫每年的台慶表演項目，都以雜技爲主，觀眾實在看膩了，加上爲了練習，藝員紛紛受傷，她相信觀眾都不喜歡藝員似受虐待，公司應以另一個表演形式代替。

## 心靈奇遇

世界之大，無奇不有。美國最近一項調查發現，美國人對於心靈感應、會晤靈魂等經驗，隨着科技突飛猛進，數字有劇增傾向。

一九七三年，有百分之廿七的人口，宣稱與靈魂會晤，有百分之五十八的人，聲稱有第六靈感。到一九八四年，數字劇增至有百分之四十二人口，聲稱與靈魂會晤，而有百分之六十七人口，有超能力第六靈感等。

科學的突飛猛進，令人類連對一些日常用品的基本構造，也無法清楚認識，却因爲這種懵查查的生活方式，令人對一些難以接受的事，例如：心靈感應等，更容易接受。

這些名氣界人仕的經驗，更影響到一般人，輕易地接受一些不可思議的怪事。

傻大姐莎莉麥蓮，更聲稱與一個幾百年前死亡的靈魂聯絡上，並被操縱生活。

老牌歌星德瑞諾多次發怪夢，有兩次是夢見將要小產的胎兒，有一次是後來避無可避的車禍。

電視明星米高蘭登，常感到他的去世父親，在他背後經拍其肩，有多次並開口說話，向他報平安，叫他不必擔心。

名影星蘇菲亞羅蘭，有一天，突然打電話問丈夫卡路龐蒂，有關他們住宅是否購買有賊入屋的意外保險。奇妙地，第二天，就遭受賊人入屋劫掠。

## 傳統加上時代感款式設計獨特 楊寶玲穿艷麗旗袍 角逐世姐民族裝獎

楊寶玲昨日試穿民族服裝，衣服主題為傳統加時代裝，款式特別，顏色柔紅，十分美麗。

本來這件旗袍是有襯紗配襯的，但敞開之後發覺效果大佳，才打消這意念哩。最初，她欲以「仙女裝」角逐「最佳民族服裝」，然而聽過李靜雯及劉娟娟的意見，認爲創新一點也是好的，所以她便選擇了穿着這件旗袍。

雖然許多亞洲區佳麗都愛以旗袍作爲民族服裝，但楊寶玲認爲在同類中作比較，才會突出。至於今次參賽信心，她稱一切盡力而爲。

現在她最擔心的問題非單身赴英參賽，反而是梳頭問題，由於各種服裝要配以不同髮式，故她甚爲擔心屆時沒有足夠時間去梳頭，故現在她一有空便去學習。

有人問她這件衣服這麼美麗，日後結婚會否穿着呢？她稱若得獎的話便會，好給自己一個難忘回憶。

吳夏萍置業，愛情暫擺一旁。

楊寶玲這件旗袍很有特色。

郭晉安未被公司力捧未感失望。

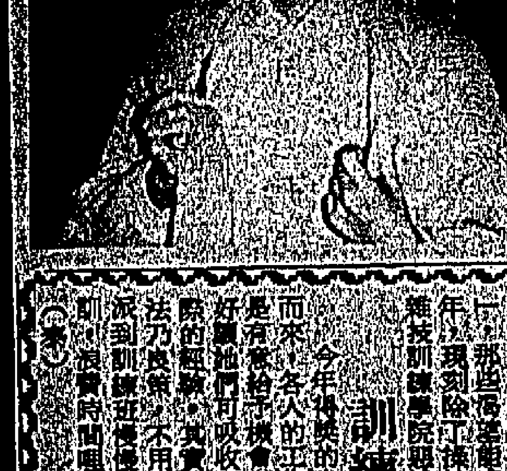
## 未獲公司力捧 郭晉安不氣餒

郭晉安昨返公司拍攝，遇上[illegible]，原來他倆於兩年前經已認識，當時大家拍攝一個金飾廣告結緣，隨後沒有聯絡，也未通過電話，故他昨慨嘆：「世界真係小咯。」

對於「城市故事」快將停播，郭晉安稱至今也未接到公司通知，雖然劇集始終也被取締，但他畢竟由開始直至現在，難免感到少許依依不捨。

今年台慶，公司似乎刻意去捧新人，對於自己無緣參予演出，他可有失望？郭晉安稱沒有，因爲假若自己擁有實力，機會始終都會來的。

另外，屈寶燕未接到無綫通知，演出新一輯「蝦仔爹哋」。



田寶燕知道麥麗虹練台慶受傷，很了解她心情。

梅艷芳、吳君如談得頗爲投契，有圖爲證也。

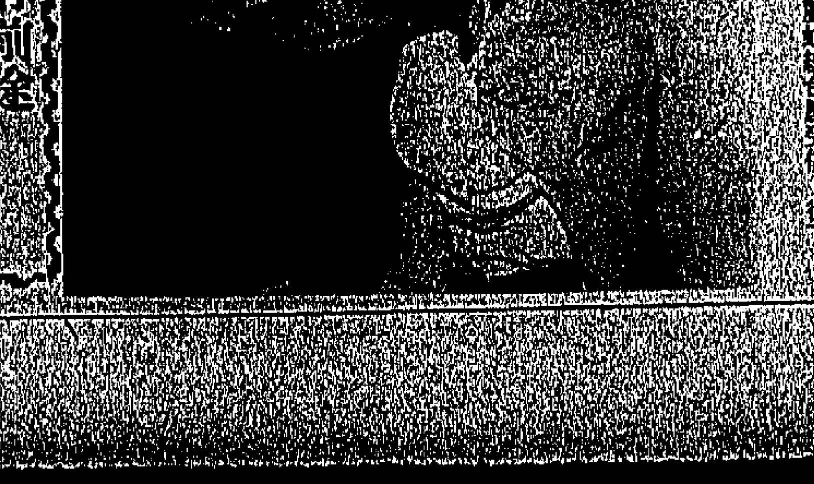
## 「書劍恩仇」首播 羅慧娟無緣欣賞

羅慧娟參加演出之「書劍恩仇」前日首次播映，但羅慧娟因爲沒有時間坐在家欣賞自己的演出，也忘記錄映，所以無緣看到自己在劇中如何表現。

[illegible]

在四日開始，加入演出「季節」，可是參演時間一拖再拖，拖至十月份，問過編導後，解釋是支綫太多，未拍至該戲份，故此未有下文，祇有關及此，表示不着急，慢慢等機會。

謝寧去美加渡生日和過中秋節。



## 大有前途

第一屆亞視主辦的「電視先生」得主孫興，在過去一年來，被亞視給予發展機會，他的收穫真的不少，于無綫實行挖角行動的時候，孫興表示亞視如同他的父母，培育他成材，他只會努力報答父母之恩！難怪邱德根大讚他前途無量呢！（敏）

## 時代動感

亞視的劇集大部以武打路綫的較受歡迎，因而極爲需要的就是武打演員！今年「電視先生」的主題就是「塑造時代動感」，[illegible]（敏）

## 訓練良策

今年參選的幾位港姐，[illegible]（敏）

麗宮

最後五場 錯過勿悔

騷風老板娘

家花怎比野花香 親娘不比老板娘

**永源地產**
K7801868 K7800749 K847903
九龍上海街342號地下
物業代理　歡迎委託

新蒲崗 地舖實用面積650呎連租約售280萬
彌敦道（近天台）實用面積1000呎另天台（商業大廈）
九龍大埔道 500呎 售85萬
尖沙咀 三面單邊820呎 商住均可 售68萬
大角咀 兩房一廳 600呎 全新裝修 鋁窗售31萬
上海街 商住大廈 2800呎
彌敦道（兩層）不交吉 售75萬
白加士街 600呎三房一廳 售47萬
沙田富豪花園
沙田穗禾苑 二房二廳 商層連冷氣 裝修售43萬

**揚威地產歡迎委托**
**電話：3－683191**

★香港英皇道、公主大廈700呎，商層，二房大廳，豪華裝修，48萬。
★香港銅鑼灣道、全幢地舖連六層出售、估地仟呎，總收租式萬元，售285萬元。
★佐敦靚唐樓，600呎，豪華裝修，二房大廳，鋁窗冷氣，31萬。
★佐敦洋樓，600呎，全新裝修，三房一廳，鋁窗，中層，37萬。
★佐敦旺舖，900呎，連閣900呎，現收租一萬元，不交吉140萬元，交吉150萬元。

本公司專營新舊樓宇　租售樓花不交吉樓

**五洲地產** 歡迎委託租售 業主免佣 元洲街美居中心29B 舖電861015
樓宇　旺舖　工商
代客報稅按月理賬清理舊賬

**永華物業代理**
上海街351號地下
★K－7805182★
歡迎委託

登打士街 25萬
寶寧大廈 70萬
景輝閣 27萬
廣輝大廈
長旺大廈 22萬
唐樓 33萬
上海街 1000呎 24萬
上海街旺舖
永泰大廈 46萬
華德大廈 18萬
順興大廈 34萬

**出讓 九龍**
花園街高層洋樓

**分類廣告**
大字四個 小字卅四個
每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

**購不交吉**
全幢分層・樓舖均合
交吉亦可・無須睇樓
免費估價・即日成交
出價最高・歡迎來電
**中興地產**
3-610260 3-610287

**萬業地產代理 3-7650662**
假日照常　歡迎委託★業主免佣
黃埔花園
專營紅磡★廠房★商業★住宅

**聯盛地產**
金馬倫道 旺舖
面積1000呎
承短期租約
售1200萬
合珠寶、鐘錶影音各業
3-7227880

**聯盛地產**
海防道 旺舖
面積700呎
年租約100萬
售800萬
合鐘表影音各業
3-7227880

**聯盛地產**
堪富利士道 旺舖
面積250呎
承短約售285萬
面積260呎
承短約售290萬
3-7227880

**聯盛地產**
金馬倫道 旺舖
面積3500呎
地下連閣
承高息租約
售2200萬
3-7227880

**聯盛地產**
加拿芬道 旺舖
面積400呎
年租72萬
售750萬
合眼鏡、珠寶鐘表各業
3-7227880

青山道 商業二樓 12單位共4500尺 三面單邊 獨立電梯 年租25萬 不交吉售250萬 K867197
清水灣 西貢全新別墅

**L&D ASSOCIATES 利達行**
香港總行：中環皇后大道中8號7樓至8樓　雪廠街交界　5-8108188　20線
圖文傳真：852-5-8450930 非辦工時間熱線電話：0－4857208
九龍分行：彌敦道192—194號崇山大廈8樓全層　柯士甸道交界　3-7394333　20線
圖文傳真：852-3-7397577非辦工時間熱線電話：0－4857209
投訴專訴：5-241923馬經理　所有投訴將會審慎處理
業務範圍：物業代理及發展・測計工程・建築工程・專業估值・物業拍賣等

**全港委託物業最多之物業代理**

九龍塘：美邦大廈 130；白楊街 82；加多利大廈 220；百樂園 88；海翠花園；新麗苑 500；灣松園 180；西沙小築 170；近九龍塘會所；林肯道屋地；映月閣 820；450；又一村 丹桂路新樓

筆架山：龍翔別墅 188萬；映月台 142萬；碧華閣 128萬；鳳明閣 98萬；福景苑 100萬；九肚山
又一村：月中閣 134萬；金暉苑 175萬；萬金閣 185萬；壽菊路 190萬
何文田：豐樂園 300萬；雍雅花園 230萬；衛理苑 300萬；巴富花園；巴富大廈；常康園

尖沙咀：嘉華、嘉麗、長士、龍記、發利、富城、金都、漢口、福僑、錦華、廣利、富裕、嘉興、金栢、海景
215 66 49 82 49 78 135 140 60 110 100 99 130 95 76
華景山莊：文田閣 188萬；春曉園 230萬；永安台 265萬

港讓：柯士甸山道 550；富林苑 175萬；恒棋園 163萬；恒翠園 182；峯景花園 345萬；龍峯閣 260；賽西湖 168萬；威景台 95萬；城市花園 120萬；太古城；杏花邨；山頂 嘉利別墅 245萬

干德道：李園 250萬；滿雅大廈 98萬；美景台 285萬；康威園 230萬；康苑 273萬
麥當奴道：恒翠園 182萬；麥當奴大廈 435萬；柏齡大廈 225萬
羅便臣道：怡富閣 52萬；明苑 84萬；Palm Court；正大花園 110萬；花園大廈 188；樂欣大廈；夏蕙園 310萬；豪華大廈 125萬；米華大廈 89萬
寶雲道家景園；柯士甸山道 550；昆廬 350萬；環翠園 360萬；瑞燕大廈

中半山：豫苑第二座
堅尼地道：豪華大廈 135萬；倚雲閣 215萬；金櫻閣 280萬；文苑花園 205萬；富士大廈 130萬；慧景台 113萬；鳳凰閣 104萬
司徒拔道：怡園 350萬；碧蕙園 300萬；嘉苑豪華裝修；華輝台 275萬；文華新村 140萬；美麗邨 105萬；銀輝大廈 145萬；騰皇閣 280萬；景麗苑 155萬

大坑道：慧景園；豐景台 235萬；玫瑰新村 320萬
南區：龍華花園；碧瑤閣 157萬；兆暉閣 170萬；龍園 182萬；芝蘭閣 160萬；明達閣 145萬；永安閣 210萬；睦誠道 500萬；柏麗園 430萬；渣甸園 280萬；畢拉山 560萬；倫富大廈 325萬；南灣大廈 205萬

天后廟道：龍景花園 117萬；乘龍閣 180萬；飛龍台 168萬；摩天大廈 220萬；龍心閣 120萬；華寧閣 220萬；摩星嶺道 250萬；景輝大廈 105萬；富林苑 175萬；金粟街 110萬；碧林閣 165萬；美景台 223萬；嘉林閣 270萬；淺水灣花園；赤柱海灣角 350；環角道 225萬；冠園 288萬；康南大廈 295萬；嘉麟閣 290萬；華景園 238萬；南灣新邨 270萬；南灣花園 235萬

雲景道：豪景大廈 168萬；威景台 96萬；雲景台 139萬；海景台 123萬；萬德閣 150萬；富豪閣 90萬；豪景大廈 148萬
賽西湖；康怡；碧瑤灣；杏花邨；城市；富澤；寶邦閣 82萬；寶馬閣 84萬；置富花園

**惠刊本報分類廣告**
**請撥電話5-462583**

**財團徵求**
即時付款　不交吉樓　交吉亦可　全幢分層　毋須看樓
免費估值港九均合
③7809676　金山行

**五洲地產** 歡迎委託租售 業主免佣 元洲街美居中心29B 舖電861015
海濱花園　荃景花園　麗城花園　荃威花園　美孚　佐敦
代客報稅按月理賬清理舊賬

南都大廈 750呎
順豐大廈

**財團收購**
無須入睇樓
不交吉樓
舖及交吉樓
免費詢估價　歡迎詢問
致利地產③7802275
彌敦道589號廣東省銀行大廈601室

**財團高價收購**
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
K 928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街105號A地下（亞皆老街交界）

補習社　黃埔新邨

**購收租舖**
天祥地產
全幢・收租　分層・均合　行家來盤　佣金照付　免費估價　成交最快
K 7802293-4 K 7710032
九龍上海街136號閣樓

**華聯地產公司**
誠意徵求港九各區工商住宅樓宇，舖位租售，大量客戶需求
成交快捷，歡迎委託，業主免佣
地址：油麻地碧街39號地下C舖（碧街地鐵口）
☎3-888041　3-7703201

大埔道 750呎 49萬
大角咀 17萬 630呎

**津懋 5-751751**
津懋地產最多
跑馬地樓租售
雲暉、永安、年達、雅詩、山光、山村、聚文、美華、唐樓、跑馬地

**大和住房**
尖沙咀
灣仔・旺角
豪華傢俬　設備齊全
環境優美　靜中帶旺
週租700元
5-433022

高價收購港九均合
**不交吉樓**
成交快　免費估價
金豐地產③856007
彌敦道625號雅斯商業大廈1207室洽

**高價收購樓舖**
無須看樓　免費估價　即日成交
永寶 ③631751
石硤尾新樓

**旺舖吉售**
尖沙咀旺舖近金城假日酒店麼地道16號半島大廈商場內500呎吉售208萬電3－7218137楊洽

租賃 九龍：荃灣住宅；荃灣廠房；商業二樓；吉樓招租
馬灣別墅；坪洲別墅；荃灣中心

**55萬元旺舖租售**

租讓：堅道靚舖；西環商廈；青衣工業；吉樓租售；官塘廣場
購收租樓；旺舖招租

**新明地產**
731660　8919067
★歡迎業主委託★
出讓 香港

租賃 香港：西環商業；招租
本報分類廣告　效力宏大
補習社讓；未住急讓；全幢出售；中區寫字樓

補習：附加數教師；理工商管；大學生；精補英文；上門補習；專職補習；瑪利諾神；上門補習；沙田補習
家庭教師；港大補習；港大工程；小學各科；社工補習；專門補習；港大理科；小學補習；上門補習；專業補習；上門補習
**精補數理經驗小組**
**會考** 精補中小學
**明德學社**
**大專學聯 業補習**
上門補習

# 聘請

## 分類廣告
大字四個　小字卅四個
每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

**校務文員** 官塘誠聘全職男女校務文員，朝九晚七或午二晚十工作，電⑤4688880徐小姐

**屯門上門** 補習中五程度，兼職均可，由11時至4時電：○-4520899

**文書助教** 幼稚園聘文書助教，中學程度，打字熟悉

**招練習生** 中區大商行招練習生，小學程度，寄香港C.P.O.信箱10180號

**聘請幼師** 旺角某幼稚園聘請助教及正教，有意函本報信箱1131號

**補習兼職** 中六程度，上午或下午工作，有意電：3-7419860

**屯門區幼師** 幼稚園聘幼師及助教，錦繡花園H段3街12號

**秘書文員** 中學畢業，懂書寫普通話，優先，函GPO1295

**請藝徒** 音樂學院聘請女藝徒中三程度，寄簡歷香港摩利臣山郵局信箱47344

**兼職補習** 港九上門★中學程度★男女均可★早午或晚★時薪25至60★時間任擇③675281

**美容化粧** 小姐多名，有經驗優先或專人教導，底薪佣金假期四天，電K 687391 K 691870

**請女傭** 北角照顧小孩家務一腳踢，有意中午一時電K 4569233約

**聘女兼職** 文員，簿記，每日二小時，工作時間任擇，合意者可每日下午電K 七七一四○五三洪

**誠聘導師** 補習社聘下午兼職導師，月入千元，香港仔區工作，有意電5-557676

**急聘幼師** 香港區聘經驗幼師，助教各乙名，有意者請電：⑤548885校長洽

**誠聘補習** 女教師，上下午兼職均可，中五或以上程度，薪優時間好，港東區H 8843062

**誠聘補習** 女助，半職工作於二時半至六時，中學程度，港東區有意電H 563540

**急聘幼師** 及校務，柴灣，新優，有意請電H 8960491譚洽

**急聘導師** 全兼職補習，中五程度，請電H 8960491譚洽

**粉嶺幼園** 聘教師及助教，請函上水郵箱335號

**急聘職員** 股票行急聘男女會計員、文員、出市員，新優有津貼，請電5-4213787黃洽

**大埔幼師** 大埔區聘經驗幼師及助教

**油畫國畫** 素描，時薪25起，旺角③3942127

**律師樓聘** 中五程度中環工作，男女文員各一名，有意者請電H：4208111

**元朗夜中** 聘打字晚校務員一名，電0-779561

**校務員** 九龍某英文中學聘校務員，須中五或以上程度，有意請電3-386163劉小姐約見

**粉嶺區** 幼稚園急聘教師及助教，全日或半日均可，有意請電0-9402900林小姐洽

**急聘導師** 全兼職補習，牛頭角區五天工作，中五或以上，基督徒優先，請電③7989619約見

**赤柱補習** 社聘補習女性全職導師，無需經驗，有愛心，月薪三仟餘，有意電H 8131950鄭太洽

**學生主婦** 兼職逢一三五每次二小時，工作上下午任擇，時薪12，需中學程度，彩虹區H 4098165

**補習導師** 三五一上下午任擇，彩虹或西區，另聘逢六職員懂琴H 4098165洽

**中學教師** 高商聘中英文及低班數學教師，寄葵涌和宜合道

**祖堯邨** 幼兒園聘已受訓幼兒工作員，擅琴基督徒優先，③7433633

**幼兒工作員** 北角區幼兒中心聘註冊幼兒工作員及幼兒助教⑤632539 ⑤634172

**鋼琴女師** ★★誠聘★★ 新琴行 銅鑼灣華豐 ⑤777892

**老人院聘** 國內護士，旺角區工作，有意請電③9368854

**幼師及助教** 北角區幼稚園擬聘幼師助教多名

**家務女傭** 照顧兩女一男，一腳踢，薪三千，③6746659梁太

**男推銷員** 20至23歲，牌照，漢口道中心218室函履歷近照

**琴行聘請補習導師** 沙田區工作，電話：0-6060820

**幼園教師** 幼稚園聘教師十一月到職，附履歷函本報信箱955

**香港西區** 幼稚園誠聘教師，有意者請函履歷本報信箱478號

**律師樓請** 男女文員，應徵者請將年齡學歷及相片寄中區告羅士打大廈1102室

**國內護士** 老人院工作清閒，有食宿，薪金面議，請電：H 6838369

**全兼女補習** **派咭貼街員** 電：K 7289911

**女電話生** 律師行急聘電話生一名，約中五程度，無須經驗，有晉升機會，電H 4436997盧洽

**會計師樓** 急聘男女信差年40以下，中三以上程度，無需經驗，有意電5-202701梁洽

**葵興印嘜廠** 請青年工，全職兼職均可 0-2128445

**聘請導師** 下午兼職，程度中五以上，工作有意請電K：7114368

**補習導師** 元朗區誠聘導師多名，有意請電0-474362

**即日來電 明天刊出**
本報爲增強分類廣告客戶服務起見特設熱線
電話：五一四六弍五八叁洽
省時又省力

**青苗琴行** 聘中西樂鋼琴小提琴古箏導師0-4975978

**聘請幼師** 沙田區聘全日經驗幼師，十一月到職0-6979703

**夜校教師** 港九某夜校中學聘文理科教師，具經驗者優先

**急聘導師** 會考英數理科導師，有意請電

**琴行招聘** 教師多名，有意電：③7161683

**化粧品店** 聘助理15至30歲，底薪佣，休週日，⑤2335115

**北角幼師** 幼稚園誠聘幼師，十一月到職

**津小男校工**

**津小誠聘** 庶務，中三程度，懂打字

**急聘幼師** 大窩口幼稚園急聘全日半日教師，新優，電0-2041643校長洽

**二仟七補師** 黃大仙中心工作，每週五日，每日六小時，有雙糧大假獎金③2461171林

**代課教師** 五邑司徒浩中學聘十一月初到職，預科中文，任一學期K 4059161黃

**幼兒園** 急聘工作員

**護老院請** 北角護老院請姑娘阿嬸，經驗不拘，國內護士優先，電話⑤6560043

**南區津中** 聘工友，健能打理花木優先，月薪2800以上

**男女會計** 能處理全盤帳項，詳履歷新酬函九龍彌敦道580號彌敦中心四○四室洽

**補習社請** 導師多名，中五以上有耐心，皇后大道中328號二樓241室H 411362

**高薪補習** 導師中五或以上程度，每週五天，供午膳，全職或下午兼職均可K 867681 K 873231洽

**聘請補習** 補習學校聘請全職或兼職小學女教師多名，請電：③7775789洽

**補習教師** 全職或兼職，新優，中五或以上程度

**夜校教師** 港九某夜校中學聘英文理科教師，具經驗者優先

**英專夜校** 聘英文科教師

**寫字樓兼** 職下午，有學歷，電H 8920841人事部

**元朗** 某補習社聘全職或兼職導師，預科程度，有耐性，有意請電0-795008

**西營盤男** **幼稚園聘** **補習導師** **請專接仔** **急聘幼師** **津中聘請** **幼稚園聘** **兼職導師** **津小校工** **兼職信差** **中區誠聘** **校務文員** **尖端科技** **兼職補習** **琴行誠聘** **元朗夜英** **誠聘補師** **商科教師** **中環診所** **急聘教師** **幼園書記** **聘請教師** **急聘** **急聘代課**

**中學教師** **元朗補習** **上門補習** **九龍某私** **聘請幼師** **半日助護** **誠聘幼師** **津中代課** **千元兼花紅** **醫學化驗** **急聘文員** **官塘助護** **夜校教師** **大角咀** **聘請幼師** **聘請校工** **招請** **全職兼職** **聘補習助教** **總務助理** **筲箕灣區** **書店** **急聘幼師** **高薪請花王**

**聘女文員** **男女文員** **鋼琴女教師** **誠聘導師** **導師派咭** **上午兼職** **中區洋行** **學社補師** **音樂代課** **元朗補習中心** **鋼琴導師** **校務員** **清津潔校** **屯門靚舖商場** **幼兒工作員** **中區商行聘**

## 葵涌某大補習中心
高薪急聘下列之空缺
①助理主任預科程度有小組補習經驗薪2800起
②補習導師中學程度無須經驗薪2,600起
以上兩職均有完善之訓練福利佳晉升機會，快年終雙糧大假，專歡迎現職補習導師加盟，本中心薪面議
另本中心在九龍新界多區均設有分社需大量導師歡迎在職工時間內電
○-203969查詢

## 聘請幼師
葵涌區幼稚園請經驗幼師，有意電：0-233470洽

## 中英文教師
元朗區英中聘低班中文及英文教師，需大專或大學畢業，有意電：○-772960約見

## 聘請司機
需五年以上駕駛經驗，不吸煙，無不良嗜好，身體健康，以接送學生爲主，有意請電九龍電話③386217約見

## 鰂魚涌藥廠
誠聘男工，不限年齡，廠近市區，返工方便，合意可電5-622663-4王或盧先生，或到鰂魚涌船塢里八號華廈工業大廈9字樓A座面洽

## 屯門區補習
中心聘全兼職導師，中五以上程度，必須盡責，電：812802或877559

## 女校務員 商科教師 電腦教師 英文教師
意致即聘上列全或兼職 多位 K 7703274 H 8935548

## 聘請幼師

## 高薪補習
全職$2800—$3300元，半日兼職$2000五天工作，無須經驗，有衣或護扶林區H 501637

## 擴校聘請幼師
柴灣區幼稚園聘請教師數名，具經驗及識琴優先，有意請電H 575622陳先生預約

## 夜班EN
護老中心誠聘經驗夜班EN，年歲30以上，月薪4800至5000，六天假期，十四天年假，大陸護士12小時工作，四天假期，月薪3500，九龍塘區有意請電K 379720

## 保險從業
員數名由英資集團誠聘，提供專業訓練，申請者無需經驗，具中五程度23歲或以上，誠實勤奮，有志邁向管理階層，請電：H 202168楊先生洽

## 初級教師
小四至中五英語教師，拼音更佳另聘數學及補習導師，早午晚全兼職亦可，加連威老道8號③軒尼詩道467號①

## 誠聘英文教師
九龍英語官專修學校聘兼職英文教師，晚上六時至九時，附履歷相片電話函本報1133信箱

## 誠聘職員
荃灣電器及小型機械中心聘中英文男女職員、助理，公司業務發展，有上心，有一般工作經驗優先，請電：4922248

## 中區化驗所請
①助理化驗員，中五程度，須理科②清潔工人，須中三程度③打字員，無須經驗，有意請電5-2242445

## $2200 招請看更
商業機構招請看更，試用期滿另行調整，每日輪值八小時，有假期，年齡不超過50歲，男性爲合，應徵者請備履歷，附近照及聯絡電話寄香港荷李活道華僑日報966信箱洽

## 補習社聘
全職或兼職9-12或2-6或4-7，薪面議，需每週返足五天，旺角或九龍城
3-963285或3-934941洽

## 日語
有經驗中日籍教師全職兼職，均可，優秀者絕對高薪，前途好，電⑤8908700或8917147石川日本語秦先生詳情另約時間

## 薪優幼兒
沙田區幼稚園聘請教師，具經驗及識琴優先，教數名中學畢業，有意請電K 7581552馬先生

## 柴灣補習
社聘全職或兼職導師，中五以上，經驗不拘，待遇從優，五天工作，電H 8961160或H 8906323，或函履歷及照片寄香港柴灣郵箱三五一號

## 急聘
某大出版社誠聘男練習生一名，年18至22，刻苦耐勞，對出版及設計有興趣，底薪$2000有意電⑤8910155葉小姐或來函郵遞地址212號洛洋閣18樓B座萬雅出版社

## 津中代課

## 代課GM
官塘區津中急聘代課，學位教師，教高年級英文，有意即寄履歷相片，電話官塘協和街20號校長收或電3-422934

## 招請送貨
年17—28，有上進心，薪$3200，假期好，送電子零件，星期六下午休息，銀行假期放，有意者電K 815324洽

## 大埔區
夜英中誠聘英文教師，有意晚7至9時電：○-6580132

## 聘請音樂教師
八級琴或以上，六級樂理或以上，文憑者優先，錄取後任教小學及幼稚園全天工作，薪優，九龍區工作有意電：③390077約見

## 登記護士訓練生
中五或F5程度，男女，年齡足十八歲以上，請來函寄香港仔道雅麗氏何妙齡那打素醫院人事部

## 中區律師行
沙田律師行招聘初級文員，須懂英文中文打字，八求動中工作，七時工作，五時工作，有度寄考意郵箱

## 初級核數
會計師樓中環誠聘英文中學畢業，LCCI中級會計，業學院會計系優先，有經驗者優先，師核數師資格和執業經驗，附履歷證書副本電話，要求待遇函本報信箱486號

## 重考佳音
黃大仙區補習社誠聘全職員，F6重考生爲合，每星期工作五天，每天五小時，時間自由，待遇理想，境舒服，薪優，另有兼職，③238516

## 大量補習導師
現有數百名空缺，男女早午晚港九新界均可，不收登記費，辦公時間朝九晚九，有意者攜學歷證件前本相片，中環英皇道121號七海商場G14室地下H-8068112

## 招請文員
中區出入口行招請文員，乙名兼部份外勤工作，中學程度，請親繕履歷近照及要求待遇寄本報信箱第484號

## 青年中心
聘請文員，中五程度，下午二時至十時工作，對社會服務有興趣，請親函附履歷相片寄九龍油塘邨24座29至30號地下會賢社會服務中心收

## 經驗女會計
中級或高級文憑，能主理全盤帳目，三千至三千伍

## 男女文員
識打字，無需工作經驗，英文合格，更佳，薪千柒至二仟伍，有意者請親臨英皇道1065號東達中心706室人事部，洽5-657887

## 聘請校對
某文化機構擬請男性夜班校對數名，須有中學或同等程度，要求在港區居住爲合，有校對經驗優先，錄用待遇從優，有意請將履歷學歷電話及本人半身近照乙張寄明寄華僑日報三四七號信箱洽

## 急聘幼師
九龍幼稚園聘請幼師，字體端正，儀表溫文，電3-234266

## 聘男文員
※※※※※※※※※※
中五或以上學歷，有意者請將履歷近照函寄華僑日報信箱第3號，合格者約見

## 大專程度
中三至七語文商科教師或行政員，早午晚週末日時間任擇，加連威老道8號③ K692963 H727366

## 夜校教師
九龍某英專聘夜校低班教師，附履歷相函本報1138信箱

## 練習生
中環某公司急聘練習生，無須工作經驗，小學程度，月薪二千，有意請電5-211160張小姐洽

## 英文教師
旺角區聘教師任教F.1—F.5英文科，早午晚或週末，全或兼職，薪優電K 970616洽

## 寫字樓聘
①外勤信差文員助理$3000②兼職補習助理，編輯翻譯員，無須經驗，港九各區3-7391907

## 聘打字員
※※※※※※※※※
月薪$2,715，每週工作五天，中五程度，英文良好，請將履歷寄皇后大道西42號頓恩樓二樓國際社會服務社

## 製衣廠急聘
計糧文員，中五程度，會任製衣廠工資計算經驗更佳，有意請附履歷照片要求待遇寄官塘巧明街112號3字A座

## 聘請秘書
女年20—25，負責一般文書工作，中五程度，字端，經驗不拘，有意附履歷相片電話及要求待遇寄本報125信箱

## 聘補習生化物
PHY—CHEM—BIO三科
現讀港大醫科生最合，或在職教中學此科老師，更佳新優，代補中六學生，家住何文田區，每週補一至兩次，電③851442何

## 兒童院褓姆長
離島兒童院聘褓姆長，月薪$3,740起，女性，需年25以上，負責安排60名院童膳食及日用物資，需會考五科合格（包括英文科課程乙），有救傷知識及人事管理經驗爲佳，需輪班，有職員宿舍及健全員工福利制度，應徵者詳繕履歷近照證書副本寄大嶼石壁宿舍院長收。

## 聘請記者
※※※※※※※※※※※※※※
大報社聘記者兩名，需大專畢業或同等程度，有經驗者優先取錄，薪優，請函約見電話寄本報信箱373號約洽

## 聘請植字員
※※※※※※※※※※※※※※
本報植字部聘請植字員工多名，有意請電H 491181內線20
※※※※※※※※※※※※※※

## 印刷部員工
本報印刷部聘請員工多名，體健耐勞，無需經驗，具有關經驗更佳，年20以上，晚間工作，有意者請於每晚12時後電⑤463759與翁先生約晤

## 入口傢俬公司誠聘
1. 文員及接線生（F.5或以上程度，操流利英語）
2. 倉務員（中學程度）　3. 送貨員（中學程度）
4. 噴油工人（中學程度）　5. 裝配員（中學程度）
有醫療津貼，公積金，雙糧，花紅，大假，康樂活動等，有意者詳履歷相片要求待遇寄灣仔軒尼詩道郵箱20095號廖小姐洽

## 補習導師
禾輋某大文娛中心誠聘全職或兼職補習導師多名，薪酬高，歡迎現職補習導師加盟，薪金面議。電話：○-6959102黃小姐洽

## 女文員
日校全職女文員，識打字爲佳，九龍大角咀嘉善街38號。

## 聘幼兒中心主任
具規模之幼兒教育機構聘請幼兒主任，資格：
①具豐富行政經驗
②需符合社署註冊或已註冊者
薪酬視學歷及工作經驗而定
應徵者親繕中英文履歷列明可到職日期、近照、電話、地址寄本報信箱1436

## 補習導師
某補習社誠聘中小學全職兼職補習導師多名，有意者請電：K 272968

## 行政助理
學校聘女行政助理，預科畢業，薪優，請電：5—668515

## 幼稚園聘
全日幼師助教，薪優，基督徒優先，有意請電：5—471573

## 徵求

**誠徵女友** **徵男友** **碩士** **誠徵女友** **誠徵女友** **徵女友** **徵女友** **誠徵女伴** **誰是有緣** **誠徵鋼琴** **西歐華僑**

## 尋
羅明瑛、胡文玲
一九四九年從遇去台高雄市後至今無音信，親人盼念知其下落者請聯系：廣州市江南大道南豐大廈新村三十八號三〇一室羅明松

## 訪尋

## 補習學校機構
①誠聘中小各級教師及助理主任，需有小組教書經驗，歡迎現職中小幼稚園及補習教師應徵。
②各級助教 ③行政文員 ④下午及晚上兼職教師（五天工作）。以上各職薪高福利優厚，晉升機會大，中心遍佈九龍及新界（上水大埔官塘區等）3-7966912　3-7989590　0-6548619

## 見習文員
尖沙咀貿易行急聘見習文員，月薪2000元，中學程度，懂英語，17—25歲，經驗不拘，須外勤，有意請電K 667860 K 7233477張小姐洽

**誠徵女伴** **誠徵男友** **酸枝** **誠徵廠房** **誠徵女友** **徵男友** **加籍西醫** **外籍婚姻** **誠徵女友** **徵求白玉** **緣** **集** **香港社交雅** **醫師徵友** **代妹徵友** **誠徵女伴** **誠徵女友** **誠徵女伴** **誠徵** **誠徵女友** **誠徵女友** **徵友** **閩籍男47** **誠徵女友** **誠徵男友** **誠徵**

## 華僑日晚報廣告信箱
下列信箱有信　請攜收據來取

| 荷李活道總社信箱號碼 | | 九龍佐敦道代理信箱號碼 | | | 中區辦事處信箱號碼 | | | 旺角辦事處信箱號碼 | | | 北角分處信箱號碼 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 035 | | 901 | 949 | | 409 | 480 | | 1055 | 1122 | 1466 | 1551 | 1564 |
| 110 | | 905 | 950 | | 414 | 495 | | 1060 | 1124 | 1467 | 1552 | 1606 |
| 138 | | 912 | 951 | | 417 | 508 | | 1069 | 1127 | 1472 | 1554 | 1621 |
| 172 | | 918 | 952 | | 420 | 514 | | 1070 | 1402 | 1477 | 1557 | 1622 |
| 326 | | 920 | 953 | | 422 | 515 | | 1077 | 1404 | 1480 | 1561 | 1623 |
| 327 | | 922 | 983 | | 423 | 516 | | 1088 | 1412 | | 1566 | 1628 |
| 330 | | 923 | 984 | | 434 | 517 | | 1091 | 1414 | | 1572 | 1634 |
| 345 | | 924 | 986 | | 435 | 523 | | 1099 | 1415 | | 1575 | 1638 |
| 346 | | 925 | 989 | | 439 | 539 | | 1100 | 1418 | | 1583 | 1641 |
| 353 | | 926 | 990 | | 443 | 542 | | 1102 | 1420 | | 1584 | 1643 |
| 355 | | 929 | 999 | | 446 | 543 | | 1103 | 1421 | | 1593 | 1644 |
| 360 | | 930 | | | 448 | 592 | | 1105 | 1429 | | 1585 | 1645 |
| 364 | | 933 | | | 449 | | | 1109 | 1430 | | 1586 | 1646 |
| 368 | | 936 | | | 455 | | | 1111 | 1432 | | 1555 | 1612 |
| 372 | | 940 | | | 459 | | | 1112 | 1434 | | 1595 | |
| 374 | | 942 | | | 465 | | | 1113 | 1446 | | 1596 | |
| 375 | | 943 | | | 471 | | | 1115 | 1454 | | 1598 | |
| 847 | | 944 | | | 472 | | | 1117 | 1455 | | 1605 | |
| 373 | | 945 | | | 473 | | | 1118 | 1463 | | | |
| 380 | | 946 | | | 474 | | | 1120 | | | | |
| 381 | | 947 | | | 476 | | | 1121 | | | | |

## 知己電腦婚姻
★鳴謝無線賈斯樂先生★
★用誠懇妥善的態度爲您安排★歡迎專業人仕及高職仕女集於此中附設婚姻顧問
詳情來電垂詢③320088
自置：彌敦道580號彌敦中心1902室絕對保密

**美加婚姻** 本會有數十位美加先生徵友，詳情請電⑤8921282，★國際電腦婚姻協進會

**徵求老伴**

**忠誠婚姻** 忠誠服務，絕不取巧，成功撮合婚姻，免收登記費，旺角通菜街1A威達商業大廈810室，政府註冊K 713519 K 713496，朝十一晚八，假日照常

**徵賢伴** **誠徵女友** **美滿婚姻介紹** **未婚擇友**

**美善真婚姻服務公司** 香港婚姻介紹同業公會會員，立創年1965

## 東亞電腦婚姻協進會
免費電話委託⑤8336302
全港九最大專業撮合中心，政府註冊，信譽昭著

## 國際電腦婚姻
政府註冊
免費電話委託⑤8921282保密
洛克道186號銀城商業大廈14樓（10-7時）

## 幸福婚姻介紹有限公司
香港婚姻同業公會核准之會員
尖沙咀河內道2號5樓，③689986 ③665857
1972年成立

惠刊本報分類廣告
請撥電話 5-462583

## 中聯搬運有限公司
5-635157　5-627922　3-333532　3-632345　0-287288

## 搬運

**遺失** **遺失** 

## 遺失

★婚姻介紹★
**靈通舍**
★締結良緣★
尖沙咀山林道46號中商業大廈2字樓7室（保密）③662865

# 華僑教育

## 暢所欲言

### 中堅份子

一個國家，一個社會，一個組織，一個團體，一所學校不能缺少了一些中堅份子。其實中堅份子等如一所大廈的支柱，發揮了承托的作用，使人生活其中也感安全。

雖然我們肯定了中堅份子的作用，但同時我們並不否定低下層人民的力量，一個社會，如果只有中堅份子，我想在運作上是感到困難的。

在學校也是如此，校長是最高「領導人」，他維持整間學校的運用，協調教師的關係，他可以任用一些中堅份子以作輔助，諸如訓導主任、輔導主任、學術主任等，與此同時，校長制定政策，當然這些政策在原則上要受到教育署的制約，校長不能一意孤行，但在任用中堅份子的時候，校長可任用私人，他認爲「乖」的人，則不受教署的管轄了。

如果這些中堅份子任用非人，一方面在推行校務上有困難，一方面在下者會有怨言，在今天民主社會裏，一切講自由民主，一切講理由，一些庸碌無能者被冒於上位，自己不單不能勝任，更不能服衆。而校長方面則以個人權力，壓抑其他教師，務求扶持他喜歡的人。

中堅份子完成失去了作用，中國社會的特色是官僚主義，想不到在今日的香港，在今日的學校裏，官僚主義得到最佳的反映，我們今天在大聲疾呼，要推行公民教育，要學子明白公民的權益，但學校在這方面的行動，道與此背道而馳的。（愚者）

### 經濟角度看污染問題（三）

環境污染的製造者亦一如吃自助餐的消費者的行爲一樣，若果他可以無條件地製造污染物，例如將化學物品倒入河水中，他一直會製造，直到河水對他的邊際價值等於零。自由競爭的市場結構更會加劇這種污染活動。舉例有甲、乙兩廠商，同樣是生產布料，需要將大量有毒的漂染物廢料拋棄，他們同處於一條沒有明確產權界定的河邊，甲爲普通廠商，乙爲有公德心廠商，甲將所有廢料倒進河中，乙因爲在公德心驅使下，將本料作處理然後才拋棄，於是乙的生產成本提高，在自由市場上，乙必定不夠甲有競爭力，最後乙的結果祇有兩個：一、倒閉，二、仿效甲的做法，不再處理廢料。環境污染於是進一步惡化。

深探過造成環境污染的原因後，要制訂出有效的解決辦法就有了綫索。解決辦法可分爲兩大類，一：管制，二：嚴格界定產權。

管制可以有很多種形式，例如嚴格禁止某種厭惡性行業，限制排出污染物的成份，濃度，數量，發出有限度的牌照與厭惡性行業，限制時間，如飛機升降的時間等等的管制。不過管制能否成功，要看很多因素。要問：管制是否合理？能否爲最多的人帶來最大的利益？是否公平？是否可行？會否影響自由市場分配資源的能力？會否政府角色膨脹，造成官僚作風？這些問題都應該考慮。

經濟學家常指責政府管制太多，造成上述的問題，他們主張嚴格界定產權來解決污染問題，例如河流流水的使用權，海面的使用權等等，都可以變成私有，自由轉讓，這樣就可以達到所謂「巴列圖最適境界」，資源能達到最有效的分配和運用，不過將資產產權界定談何容易，不少資產的性質是很難界定，例如飄動的空氣，而在產權界定和行使中可能需要很大的交易費用，以致得不償失。

最後，政府應該推行環境教育，提高市民對環境保護的認識和意識，加強溝通，則各種保護環境的辦法才能致效。（仙人掌）

---


## 分類廣告

大字四個．小字卅四個

每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿

## 招生

**汽車修理班** 日夜班新招生 九龍窩打老道山文福道女青年會職業部 K739211

**招小學寄宿** 九龍學校招小學寄宿 幼稚園全日班由早至晚生 電話：K九三〇九五〇

**英法日語** 移民升學 尖沙咀赫德道1號利威7樓 K721239

**蕭麗芳書法** 尖沙咀史正中藝院 書法招生 成人兒童 日夜上課 K685028預約

**教授鋼琴** 會考 樂理 文憑教師 歡迎初學 個別授 作曲 3184784 0

**鑽玉金銀科** 歷史久信譽佳首創鑑定 GIA ③711719 金光

英法日語 K692963 H8100398 H8382128 K969117

**五行易理占卜班** 經驗豐富 結合多年 招初高級 陳萬宜 電③7801975

**歌唱電子琴** 餐廳琴師 演奏自彈唱 流行曲 速成 K728911

**英人會話** 個別時間每堂30元 彌敦道740號近旺角 K：911609 院

**安全托兒** 灣仔二歲幼稚園 方便 ⑤275592 來收面洽

**英文作文** 前中大講師教大學預科 ORAL Precis. Multiple Choice ③81678 教署註册

**鋼琴電子琴** 兒童鋼琴 幼師 電子琴 手提 K804918 流行

**湖日日語** 中高級班 會話班 十一月初 招生 K 23H8837568 3920 2

**裱畫** 彌敦道236號六樓前座 ③7243831 八寶軒

**珠寶玉石** 歐陽秋眉主持 珠寶學院 香港多課程 德輔道中地鐵口大廈 ⑤815880

**密宗內氣功** 健康學院

敎您一套氣行全身經脈氣道的氣功 保證氣通大小周天、治癒各種慢性疾病及經中西醫藥難以治療之病

九龍佐敦道47號4樓B座 3-7802025

**陳式拳社**

敎授陳式太極拳(老架)一二路刀劍推手 佐敦新班招生逢三五上午7:00—10:00 一四下午7:00—10:00(每星期二課每課一小時學費220元/月地址：九龍彌敦道241—243號金峯商業大廈1601室 1601A 電話③6779383 7237492 ③361705沙田屯門大埔荃灣美孚華景旺角油麻地觀塘灣仔太古城銅鑼灣同時招生

**工商會計** 文憑 會計 商業 電話 7714177 彌敦道 1504室

**德法厨師學校**

★名厨袁石師傅親自認眞教授★ 科目衆多，以下揀選學均可收費特廉

專京燒西點調月打油豆菜蠔西麵魚 菜菜烤餐心酒餅麵醬腐食油餅飽味蛋

彌敦道494號21樓③7806427, 7800110 莊士敦道137號16樓⑤755810, 755718

**A.E.教育顧問**

一營業員英語課程一 一移民英語課程一 一婦女英語課程一 一倫大入學試課程一 一會考英語課程一 一法律知識課程一

時間8:30am—8:30pm H—215302

**英語小組**

太子道141長榮11/FB 恒生銀行上③—819952 彌敦道96美敦4/FA 頂好酒樓上③—686720 英美加籍 會話文法 移民留學 個別自組 六人小組 早午晚班

**溫兆明 專池授泳** 留英國際高級游泳教練 太平山飛魚六屆游泳冠軍親授請電 H615737 H836946 K779606

**明德學社**

師資：現職教師廿多年授課經驗。 宗旨：提高學習興趣保證短期進步 另設星期六、日成人英語會話班電話：K884107 K7804445 彌敦道337金滿樓102室

**齋鹵味油器 西餐科日班** 豆腐 切雞 烤鴨 蛋卷 京川菜 ③⑤968376 717

**西人英語** 個別或小組個別商業升學或實用會話不限程度時間任擇 佐敦道14號嘉信樓2E近裕華 K693453

**40呎錦貨櫃平售**

可儲貨平過入倉所餘無多 快者得威廉貿易K 840703 K883719

**夜冷買賣**

三菱冷氣機15, 20, 30匹 安裝保用肉食櫃超級市場風冷櫃熱水器焗爐餅 軟雪糕機菓汁噴機旋轉餅櫃生果櫃水櫃小食用 共20呎貨櫃車床黃榮記 電0-911314或0-762627

**人髮及精千蔴現貨**

河南及湖南產有貨①捻嘜②5百嘜出口標準辦好出口手續深圳交貨有意請電③744042 1深圳26519

**靚式酸枝 古香套裝 散裝枝出售 陳年古** 有意請於辦公時間 電3-7281731

**攪拌機** 建築工業農業食品化工用 協興 866051

**出讓** 項什

**香港賽馬會林百欣中心 旺角區文娛康樂體育會** ※兒童課餘進修課程

芭蕾班：與毛妹芭蕾舞學校合辦皇家芭蕾舞先修班皇家芭蕾舞證書班。 健體班：兒童柔道班、少年（女子）體操隊、兒童（女子）體操班。 球類班：兒童乒乓球班、兒童羽毛球班。 興趣班：漫畫班、素描班 兒童電子琴班，兒童電子琴進修班。各項活動均由專業導師教授，藉着此等課程，使兒童身心平衡發展，創造美好前途。報名及查詢：大角咀福街110號（近麗華戲院）③930289 ③930280

**華僑書院校外課程**（主講：伍進濃）

室內設計文憑

彌敦道611萬隆大廈14字樓 3—852181 全科專業訓練（日間個別）

**日本語文化館一年制文憑班**

※※※※※※※※※※※ 招收初中、高級及會話課程。會話班全由經驗日本導師任教，各課程均能學以致用。 報名：香港軒尼詩道467號2字三樓5—8339078 九龍彌敦道524號2字 3—323331

**馬山村及蓮花宮村入屋水喉工程**

凡有意及持有水務處牌照之承辦公司均可參加上述之投標該工程爲承裝由政府之接駁總喉位至用戶屋內之一切裝置及有關設備其所需材料及有關規格已印就落標表格並存放於東區政務處銅鑼灣分處諮詢處內歡迎查閱預料申請供水之住戶約有250戶有意之承建商須將落標表格連銀行入數紙（保証金壹仟元正）封好於八七年十一月九日(星期一)晚上八時正親自交到馬山及蓮花宮村改善工程辦事處遲到或當場繳交支票現金者概不接受投標屆時主持公開投標之負責人會當衆開標以定取捨惟工作小組並不限於取用最低投標價者又爲使有意之承建商了解實地情況本小組特定於八七年十月二十八日(星期三)下午三時正集合於地盤辦事處安排作現場視察。

馬山及蓮花宮村聯合供水小組啟 一九八七年十月二十日

**夜冷電器製品廠（前捷利）**

大幫打蛋機、鋸扒機、搾汁機成品及半製成品運輸帶、風批、囉床、鑽床、自動打包機、各類儀器、變壓器、大批塑膠粒、電線摩打、開關快慢掣、綜通、鐵絲、貨架、咭鐘劃則枱、鋼字枱、文件櫃、會議枱、大班椅、梳化、風閘及一切廠房設備限日沽清 地址：荃灣沙咀道381至389號榮亞工業大廈A座24字樓（近德士古道口）

**夜冷電子錶寫字樓**

九成新全自動來路邦機擱爐清洗機電批焊雞風泵大批電子錶及半成品零件錶帶大批文具柜鋼字枱大班椅轉椅方德椅BIF會議枱客椅雙門雪柜九成九新窗口冷氣機打字機工作枱傢俬什物生財工具一律平沽。 地址：中環威靈頓街85號華英商業大廈6字A1A2室。

**尖沙咀某大餐廳出讓** 包大冷氣 九成新 小式枱椅 三餐梳化碗碟機具 六等德綉鋼爐 七等 五有水鋼櫃 財 四者爐具氣組具 四請中枱鑊機 郭電 洽

**華泰護老院** 大坑道19號一樓虎豹別墅側 設備完善 私家花園 註册西醫 經驗護士 食宿一流 $1300起 ⑤8903723 ⑤763745

**私家看護** 經驗護理老弱病者照顧起居飲食愛心盡責日夜遠近長期短期一樣歡迎 K7144488永安 私家看護服務社。

**牛津老人院** 牛津道一號九龍塘高尚花園洋房24小時護理每月2200元起查詢K 856178洽

**城市護老之家** ①爲全港規模最大最廣 ②私家花園八千呎 ③北角城市花園第三座三樓④由註册西醫主辦 ⑤免費醫療服務電話查詢：⑤668213—4

**廣慈老人院** 歡迎老人入住有意請電 3：9410535

**裕康護老院** 彌敦道金輪大廈對面 ③9936852 4

**百樂護老院** 專業看護 維園對面 環境優美 36號歡迎入住

**平安護理** 醫生巡診 護士護理 註册院 老環西

**康泰老人** 老人院 宿舍 ⑤683869

**康寧護老院** 便利 環境 註册 醫護

**敬福護老院** 護士主理 ⑤人週 7特全 ...

**荃灣好景** 理 安 全 設 備 ... 4994938

**永康護老** 交通便利 ③7166236 主理 護老院

**護老**

**清倉貨大平賣**

中央系統AM／FM STEREO CB GEN雙綫示波器測漏電表顯減器失眞表變壓器大批14吋青色電腦臆電子零件全套電子鐘收音機工模切膠袋機電子表自動邦機望鏡新貨北歐餐枱及椅衣柜床肉收銀機寫字枱廠房用具等。 新蒲崗大有街32號夏利文大廈8字樓洽

**松柏國際（香港）協會** 老人

＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊

護理：月費2200元，包括食、住、醫療、物理治療、24小時護理、饌飯、紙尿片等。（不另收什費） 宿舍：月費1360元，供食、宿、洗衣、康復醫療。 特價宿舍：月費980元：供食、宿、康復醫療。 會址：石崗錦田公路111約2139地段0-986132 九龍辦事處：彌敦道343號永安廣業大廈1104室3-856177

**順福安老院**

獨立花園別墅佔地二萬餘尺提供全面護理服務食宿一流設備完善經濟困難者代爲申請福利援助電：0—988801 地址：元朗錦田公路羅屋村對面。

**香港護老之家**

九龍塘正分院共百餘位．金巴倫道二號註册西醫主辦免費醫療，施他佛道一號，全新獨立花園別墅護理完善設備上乘，年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎請親臨參觀比較③—386228三綫

**恩平護老院**

銅鑼灣區鄰近地鐵高尚住宅環境寬敞醫護主理營養膳食收費二千餘。 恩平道50號三樓（三越百貨後面） 5—8955225

**西貢護老院**

註册醫護 設備完善 花園別墅 環境幽雅 收費便宜 歡迎參觀 地址：西貢大網仔道志蓮路口 電話：K-2817202、K-2817285

**沙田耆安院**

沙田護理安老服務註册西醫護士主理地址：沙田大涌橋路52號富豪花園林景閣1樓（按1字）電0-6371461

**華泰裝飾** 油漆 請電3：6102 ⑥8851475

**峯辦原構**

**渠包廁通** 啓任浴廁 發何缸所 工渠 電K663980

**商業**

**理工商管** 新界中小學各級補習 ③7505333

**經驗托兒** 專人看顧 ③7963805

**港傭非傭** 九新界 即有試三人 全費1450★ ③888925

**立成會計** 退稅 電K 四稅

**待聘** 業各

**★豪華老人院★**

九龍塘對衛道20號（喇沙利道口） 3—374279

高尚住宅區 設備豪華 園林勝地 頤養天年 交通方便 提供適當物理治療 全港九最大 收費最低 歡迎參觀比較 設：單人雙人房及大房等。

**金巴倫護老之家**

九龍塘金巴倫道13號 3—370155 ★註册西醫主理．經驗護士護理★

**知年護養院**

獨立花園別墅八千呎規模最大環境幽美註册醫生護士物理治療師全日完善護理院車接送歡迎先作參觀比較爲明智選擇查詢電話：0-716407.8 0-718397

**安慈護老院**

九龍牛池灣貫池徑2—8號彩虹地鐵站側交通方便西醫護士長期護理電話：3—7263878 3—261277

**香港偵探社**

自置旺角總社3-818008．818781政府註册 自置北角分社5-783600．783699絕對保密 自置荃灣分社0-4986331．4986332創辦12年世界偵探會員

**水晶地板** 清潔打臘 乾洗地氈 室內裝修 聯安公司⑤444221 ⑤441615

**名相鍾應堂**

**舊字畫收買** 軒尼詩道246二樓

**水晶地板** 新做地板打臘潔淨抹窗門面商住清潔按月特平 麗都清潔公司 廣東道980號九樓 K7435875

**爛酸枝 修理收買**

**疝氣帶**

**手織毛衫 釘珠車花**

**晒圖**

**東方縮放**

**專業裝修**

**婚禮錄影**

**周文記**

**樓房油漆**

**專改西裝**

**原版錄音**

卡式帶一批原裝有彩盒特平請電話九龍4 17628辦公時間徐小姐洽

**美聯偵探社**

政府註册 絕對保密 假日照常 歡迎詢問 九龍旺角總社3-812388．3-812389 香港中環分社5-8152626．5-8153610英國偵探總會會員

**港島私家偵探社**

政府註册．委託保密．創辦10年 破案快速．信用昭著 委託爲常年偵探顧問每年收費港幣三仟．世界偵探總會會員 自置旺角辦事處：九龍通菜街二號Ⓐ鴻光大廈一樓16室 ③847655 ③327831 ③843513 男女秘密跟踪．攝影．電話錄音．商品假冒．失踪．身世背景．外置債查．電話調查地址．保護遊行．代追償壞賬款。

**環宇裝修工程 防水材料**

**專業包醫漏水**

**美國偵探社** ③881889 ③7703393 旺角彌敦道610號506室

**收買酸枝**

**漏水** 宇宙防水機械建材有限公司

**華僑日報讀者 七海旅行團**

本港旅遊．澳門旅遊 台灣旅遊．日本旅遊 韓國旅遊．泰國旅遊 星馬旅遊．菲島旅遊 每週有團出發

廉價機票服務中心 代理各地特廉機票 直接發票歡迎垂詢 專用電話 ☎：5—413083

歡迎社團工廠委託安排行程 香港華僑商業大廈廿一樓電話：5-413081

**樂意（國際）旅業有限公司** （快意）旅遊牌照號碼350539

3678926 3 7231890

| | | | |
|---|---|---|---|
| 台北 | 1050 | 北京 | 1398 |
| 高雄 | 1050 | 倫敦 | 2450 |
| 韓台 | 1850 | 羅省 | 5200 |
| 日台 | 1950 | 三藩市 | 2800 |
| 泰國 | 1580 | 法國 | 2450 |
| 菲律賓 | 1330 | 雪梨 | 4950 |
| 東京 | 1950 | 溫哥華 | 3300 |
| 上海 | 980 | 多倫多 | 4050 |
| 星加坡 | 2350 | 紐約 | 6200 |
| 吉隆坡 | 2300 | 西雅圖 | 2800 |
| 大阪 | 2520 | 夏威夷 | 3800 |

| 廣州起 | | 香港直航內地 | |
|---|---|---|---|
| 昆明 | 428 | 北京 | 1448 |
| 杭州 | 376 | 大連 | 1350 |
| 福州 | 305 | 南京 | 980 |
| 廈門 | 257 | 昆明 | 976 |
| 桂林 | 342 | 廈門 | 690 |
| 哈爾濱 | 735 | 桂林 | 638 |
| 武漢 | 284 | 西安 | 1200 |
| 南京 | 384 | 成都 | 1228 |
| 重慶 | 408 | 海口 | 600 |
| 天津 | 517 | 廣州 | 297 |

**海明威旅運** 好景假期 牌照號碼240265

代辦各國旅行團 各地機票酒店及簽証 兼辦韓國台灣百貨

韓專國線 ＊收費全港最平 ＊全程住單人房 ＊專業人仕領隊 ＊行程與衆不同

九龍旺角彌敦道655號胡日生行801室 Tel: 3-958807 3-958547 3-329163

**海明威旅運** 好景假期 牌照號碼240265

世界各地廉價機票

台灣 580 韓國百貨 ★台證快而準 ★代理台灣、韓國 機票、酒店特廉

| | HK$ | | HK$ |
|---|---|---|---|
| 台北 | 990 | 倫敦 | 2500 |
| 韓台 | 1800 | 羅省 | 2570 |
| 曼谷 | 1650 | 溫哥華 | 3050 |
| 東京 | 1930 | 多倫多 | 3800 |
| 星加坡 | 2130 | 紐約 | 2970 |
| 馬尼拉 | 830 | 澳洲 | 3300 |

九龍旺角彌敦道655號胡日生行801室 Tel: 3-958807 3-958547 3-329163

**旅遊**

**博覽旅遊有限公司** 旅行社牌照 No. 350090

**泰國·清邁·布吉島**

行程種類全港最多，任君選擇

華欣七岩東芭四、五、七天 由$2470起
清邁、金三角四、六、七天 由$2560起
布吉島四、五、六、七、八天 由$2890起
布吉島、華欣七岩七天 $3490
清邁、曼谷、布吉島六、七、九天 由$3290起
全新行程，種類全港最多
多次夜總會，獨家住布吉芭東沙灘酒店
乘搭國泰、泰航
天天出發（可延期返港）

**泰星馬·星馬·泰星**

行程種類最多、成本最高

泰星馬九天、十天 由$4600起
星馬（檳城、怡保）七天 $3980
馬星（檳城、怡保、邦咯島）七天 $3980
馬星（檳城、關丹）八天 $4290
星馬六天 $3690
泰星六天 $3850
新加坡四天、五天 由$3200起
馬來西亞（檳城、怡保、邦咯島）六天$3250
乘國泰、馬航、星航、早去晚返
逢一、二、四、五、六、日出發

**日本·韓國**

本州五天、六天、七天 由$4290起
九州本州廸士尼聯遊八天 由$5990起
日本全九州六天 由$5250起
東北日光廸士尼六天 由$4890起
東北、北海道廸士尼七天 $5690
日本北海道六天 由$5790起
韓國本州廸士尼八天 $5690
韓國九州八天 $6090
韓國溫陽四天、五天 由$3000起
天天出發，回程可停東京、大阪或台北

**台灣** ＊直飛高雄、台北返港 ＊獨家安排蒙古烤肉、豪華夜總會 ＊台北住最高級之環亞大飯店

台灣專線，行程種類全港最多、任君選擇

增加成本，多增：
(一)秀姑巒溪 (二)台東 (三)楓港 (四)溪頭 (五)佛光山 (六)墾丁公園

台北四天 $2200　台北阿里山五天 $2490
台北花蓮四天 $2300　台北花蓮五天 $2490
台北阿里山四天 $2300　高雄阿里山五天 $2490
環島阿里山六天 $2790　環島七天 $3010
環島八天 $3290　環島九天 $3550
天天出發（回程可由台北、高雄返港）台證收100元

**菲律賓**

碧瑤、百島、大富郡、宿霧、碧桃灣
高級 四天、五天、六天、七天 由1990起
宿霧 五天、六天 由2490起
增加成本，多增
碧桃灣、大富郡、百島嶼(媲美泰國布吉島)
兩晚夜總會，獨家安排更加多夜總會
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅
乘搭國泰，上午十時出發，下午十時返港
天天出發，可延期返港

**星辰旅遊有限公司** 票務部

（全港最豪華，成本最高）暢遊馬尼拉市區名勝，文化村（千島縮影），大高地，碧瑤，賭場，百勝灘，漫遊碧桃源渡假村等。航機選用國泰或菲航豪華噴射客機早去晚返，住宿馬尼拉花園大酒店，碧瑤凱悅大酒店及碧桃源渡假村大酒店。
五天 $2150
七天 $2490
天天出發
馬尼拉宿霧豪華遊
五、七天$2490起
逢星期二、四、日出發

曼谷、芭堤雅五、七天
$2550起 天天出發
布吉島、曼谷、芭堤雅六、七、八天
$3190起逢一、三、四、五、六
清邁、曼谷、布吉島六、七天
$3290起逢一、三、四、六
布吉島四天 $2810 逢一
清邁、南邦四天$2560逢三
曼谷、華欣、芭堤雅、七岩七、八天
$2890起逢一、三、四、五、六、日出發

暢遊邦咯島，檳城怡保，吉隆坡，雲頂高原，新加坡，聖陶沙島，曼谷，芭堤雅，珊瑚島，鄭皇廟等。
乘泰華噴射客機往返，住宿馬來西亞最豪華的太平洋大酒店，香格里拉大酒店，新加坡富來登大酒店
馬星泰（馬六甲）九天
$4600逢一、六出發
馬星（檳城、邦咯島）七天
$3990逢一、六、日出發

北京六天直航豪華團
$3190 天天出發
北京、承德、天津八天直航團
$3590 逢五、六、日出發
北京七天豪華航空團
$2390 天天出發
北京、上海、杭州八天航空團
$3290逢星期三、日出發
西安洛陽鄭州八天直航團
$2990
星期日出發

桂林、陽朔、靈渠
五天直航團天天出發
$1590
全江南七天直航團
逢星期二、五出發
$2690

昆明、石林、五天直航
$1990逢星期二、三、六出發
海南島五天直航團
逢星期一、三、五出發$1650
福建、廈門八天直航團
逢星期三、六出發$2390
中山、珠海兩天遊
天天出發 $288起
中山、珠海、白藤湖
兩天豪華團$338起 天天出發

# 國際金價將越五百美元大關

## 投資人需求殷產略却降 經濟如鈍化黃金更搶手

（紐約外電報導）美國克里斯江公司（CHRISTIAN, NODL ESKA, AND VAN MUSS CHE NBROEK, LTD）經濟擴張克里斯江說，由於投資人需求轉股和黃金產量自去年創紀錄產量下降，金價應該會突破每英兩四八五美元大關，而且可能在幾個月內突破五百美元大關。

他說，在經濟擴張最後階段，金價會急劇上揚，因為黃金的工業和投資需求增加。

克里斯江說，繼經濟揚建之後的停滯膨脹和衰退時，金價也會趨堅，因為投資人逃離股票和債券等市場，轉投入黃金市場，以預防通貨膨脹。

克里斯江認為已進入第六年的經濟擴張至少會再持續一年，可能持續到一九八八年下半年。之後，經濟擴張開始呈現疲態。由於通貨膨脹上升，經濟成長減緩，投資人開始把更多資金轉投入貴重金屬。

克里斯江說，黃金市場供需緊迫足以促使金價上揚。一九八七年黃金供給可望自一九八六年創紀錄的六千四百萬英兩，減少為五千九百萬英兩。投資需求可望持續殷切，每英兩四四〇美元可能維持得住。當經濟情況對金價有利時可能急劇上揚。

英國統一金礦公司董事長安格紐說，在不穩定時期，黃金仍是投資人資金的安全避風港。

安格紐說，人們會持續投資於黃金，因為經濟情勢不穩定。最近人們擔憂美國財政和貿易赤字、美國通貨膨脹以及世界經濟衰退，是金價的利好因素。他說，在這種不穩定的情況下，黃金的投資需求頗著增加。

西德狄古沙公司在九月份貴重金屬報告中說，由於波斯灣局勢持續，今後幾週貴重金屬價格可能持穩或稍漲。不過，美元和利率急劇上升，可能造成金價短期的波動。第三世界債務危機也會阻止貴重金屬價格下跌，特別因為國際貨幣基金和世界銀行華盛頓聯合年會中沒有提出任何具體解決方案。

（東京電）貴金屬經紀說：大多數東京金商預期金價經過短期偏軟之後，便會企穩，但不認為每盎斯金價今年可急升至五百美元。

世界黃金聯合公司的地區經理津島說：雖然金市不會大幅上升，但金價將逐步向上。他說：全球通脹恐懼是金價的最有力支持因素。日商岩井公司貴金屬部總經理吉岡也說：在通脹恐懼之下，金市的潛在基調是利好的。

經紀指出，由於八八年美國大選來臨，美國政府也不大可能制訂龐大的政策措施，以壓制通脹。他們又指出，最近銅和鋁的價格銳升，顯示對金價有利。商品價格通常是通脹的先兆。

美、日可能調高貼現率，這對金市是好是壞，則眾說紛紜。津島和一些經紀認為，最近利率上升，反映出通脹已惡化，因此對金價有利。他同時說，債券市場下跌，已促使私人投資者往金市發展。他表示：在日本建秀化工公布投資債券，遭受大量虧損之後，許多投資者都離開債券市場。

另外，金商指出，對美、日股市走勢的憂慮，也加強金價的潛力。他們指出，股市升得太高，已令到緊張的投資者轉移資金。

然而，儘管金市有各種支持因素，但金商對於預測金價，支吾以對。金商說，由於金市有利好、利淡因素，他們很難作具體預測。

金商指出，預期金價短期內升至四百美元，其中一個原因是蘇聯、南非可能拋售黃金。他們說：蘇聯穀物失收，可能迫使蘇聯出售黃金，以賺取外匯，而且金價達致四七〇至四八〇美元時，南非也會增加銷售。

（外電報導）由於美元走勢，缺乏明確方向，國際金價陷於牛皮持穩之局，現貨金企穩。

紐約十二月期金在極窄幅度波動。

杜民力奇投資公司分析家麥尼爾指出，假如金市繼續如此局面，將引發失望性拋售。「除中東局勢外，金市唯一支持是金商不願在淡市中拋空。」

倫敦金市因美元逐漸回穩，金價稍為回順。經紀認為金市短期內交投將維持呆滯，中東消息影響力，亦逐漸消失。

分析家說，在多項利好因素刺激下，金價依然無甚反應，顯示金市短期升勢受到限制。

# 台灣股民的慘痛教訓

## 若要你死亡先要你瘋狂

台灣股市連跌多天，參與投資的員工無心幹活；同事間互相埋怨，老板為安撫民心，自腰包提供補貼。本港股市亦處瘋狂時期，台市可否作為股鑑呢？

（台北訊）今年九月之前股市連續大漲，到處充斥「有買就賺」的心理，不少工廠員工也就廢資進場。但近日行情暴跌後，員工心境已然大變，當初的「發起人」及「負責操作人」更成為交相抱怨的對象；部分持有自己公司股票者，且將怨氣怪罪到公司經營階層。

有關業界認為，股市行情暴起暴落，對於工廠生產效率的不利影響，已遠超過「大家樂」的作祟。

今年開年以來，台灣股市行情一路上揚，尤其在第三季間，更呈暴漲的情勢，幾乎只要當個「投資人」就可撈一筆，致很多未曾涉足股市的人，也都躍躍欲試，新開戶者急速增加。

一家橡膠製品工廠負責人表示，新進場的投資人很多是工廠員工，他們大多無實際買賣股票的經驗，所以，多由「老手」負責進出操作。

據指出，該些投資人在前一陣子，著實也都嘗到了甜頭，當初介紹人，發起人，或負責操作人，無不深獲同仁的感謝。但曾幾何時，股市暴跌後，以往被奉為財神爺，帶頭做股票的，都成為被怪罪的對象。

另也有員工所屬公司是股票上市公司，員工所持自己公司的股票，最近也大多隨大勢下滑，股金被套牢後，且有部分員工怪罪經營階層。

有關業者說，股市暴跌後，很多參與投資的員工，已無心上班，影響事業單位的效率甚大；尤其同事間相互怪罪，也影響士氣；股市行情大波動，對工廠生產力的耗傷不下於「大家樂」。老闆們要求財政部應速採行三項措施，一方面穩定股市行情，一方面保障投資人的權益，讓公司生產作業恢復正常化。

多位企業主對於員工盲目買股票，求近利的舉動，感到憂心忡忡。鑑於此次股市暴漲暴跌的教訓，部分業者建議財政部應速採行下列措施：㈠鼓勵績優公司公開上市（例如給予優惠稅率）以增加投資大眾資金的出路。㈡開放證券商的設立，以增加大眾的投資管道。㈢規定上市公司應定期公布其本益比，供投資大眾參考。此外應由證管會或證券商開設講習班，分析股價走勢，投資報酬率等問題，幫助投資人深入瞭解上市公司的背景與未來展望。

前一陣子股票狂飆，有的公司老闆大賺一筆，員工也想分杯羹，在上月底發薪水時，鼓勵老闆出面集資，帶員工操作股票，沒想到沒幾天的光景，股票市場大震盪，公司員工錢沒賺到，卻倒賠血汗錢，公司老闆為安撫民心，只得掏腰包補貼員工，大嘆「閒事管不得」。

該公司員工表示，炒股票好賺錢，上班領的薪水放在銀行，或拿去標會，好像不是正常人該作的，況且，老闆買股票賺了錢，也應該帮員工發些橫財，於是大家鼓勵老闆出面集資，每人三至五萬不等，作為股票基金，沒想到，才幾天的光景，股票市場大幅滑落，大家沒心上班，老闆只得掏腰包，算是提供學費，員工上了一門「股票投資」進修課程。

股市連跌十天，投資戶產生賣不掉股票之苦，據悉，日前股票大漲，部分工商企業、大家樂組頭。地下投資公司資金紛紛投入股市，如今慘遭套牢，資金運用「脫序」，恐衍生連鎖性經濟犯罪之虞。

股市持續狂跌，每日投資人爭相賣出持股，由於市場缺乏買盤，開盤後各股普遍出現只有賣出，沒有買進的一面倒局面，過去大筆介入股市的資金，都有苗撤不及的遺憾。

據指出，股價指數飆至三千點以後，市場充滿「隨便買隨便賺」的氣氛，導致部分會暴利的企業資金、地下投資公司資金，甚至傳言甚囂的大家樂資金，都投入狂飆行情。

市場人士表示，股價狂跌最慘的是想賣也難脫手，前述資金被套牢後，運用上將滋生「脫序」現象，若行情繼續狂跌，難保不發生「跑路」的可能。

據熟悉丙種金主的人士指出，股票狂跌無法「變現」後，連丙種也要跟著倒楣，經濟犯罪已成為股價暴跌而下的最大隱憂。

# 英失業人數上月減五萬

（倫敦電）英國就業部數字顯示，九月份英國失業人數為二百七十七萬人，比八月份減少五萬三千八百人。九月份失業率為百分之十，低於八月份的百分之十點二。

# 全國掀起「淘金熱」 印尼大展黃金生產宏圖

印尼各地掀起「淘金熱」。據預計，該國在九十年代將躍踞為世界主要黃金產國。最樂觀的估計是每年生產一百噸以上。最近又有六十個採金企業申請，原則上已獲批准。

印尼最近掀起一股「淘金熱」。過去，印尼的黃金只在少數偏僻地帶發現，而且數量甚少。最近利用新地質技術的發現表明：許多金礦的儲藏量相當可觀，值得進行全面商業開採。

雖然對未來產量的可靠估計仍然難於確定，現在人們普遍認為，在九十年代內，印尼具備躍居為世界主要產金國行列前茅的潛質。目前，印尼黃金產量每年約三噸。然而，即使最保守的預計，黃金產量將會增至十倍。最樂觀的估計則是每年生產一百噸或以上。到那時，印尼在世界黃金生產方面，將繼南非和蘇聯之後，躍居世界第三。

印尼已提出一項成為一主要黃金產國的目標。今年早些時候，政府與三十四家外國公司簽定了金銀勘探和開採工作合同。礦業及能源部長蘇普洛托說：「十年後，當這些聯營企業開始投入生產時，印尼的黃金生產預料每年可增至一百五十噸。」

最近，有六十個採金聯營企業原則上已獲批准，尚待國會通過。另外數百項申請書已向礦業能源部提交。印尼黃金生產，前景未可限量。（摘譯自最新一期「印尼發展新聞」）（思源）

# 廠商瘋狂拋售遠期外匯 估計九成以上投機交易

## 央行被迫拿國民的金錢玩「大家樂」

（台北訊）遠期外匯市場掀起拋售風潮，金融界人士估計九成以上是金融投機交易，如果這些投機交易到期不能交割，恐怕滋生的糾紛會很多。

銀行高層人士說，現行遠期外匯市場，已成為「大家樂」市場，做組頭的是中央銀行，中央銀行的資金來源也相當於全體國民的錢，因此形同拿國民的錢在玩「大家樂」。

若干外匯銀行交易員認為央行已被迫參與遠期外匯市場「大家樂」。

目前央行宣佈解除銀行國外負債餘額限制，把外匯銀行承做出口遠期外匯交易以借入資金在即期外匯市場拋售的部份，不列入賣超不得超過三百萬美元計算額度內，此舉已使得銀行對顧客買入遠期外匯交易完全自由甚至沒有出口訂單的一般公司或個人也參與遠期外匯交易。部份外商銀行甚至認為這是中央銀行賜給外銀發財的機會，因為外匯銀行買入遠期外匯另一方面在即期市場拋售掉外匯，可以獲取匯兌上的差價利益。

但是金融官員說，外匯銀行能不能賺到錢仍在未定之數，如果未來台幣匯率在短期內沒有大幅升值，這些外匯銀行必然會虧損，做金融投機的業者也可能因到期交割發生虧損而無法交割，銀行與顧客間的交易將會發生糾紛。

# 美前海關官員來港訪問

美國前海關官員MR. PATRICK CORRIGAN將於本月二十至二十三日來港訪問，並向香港美國商會及香港製衣廠同業公會發表談話，講述有關美國海關當局對不干涉政策的態度及進口商現時面對的問題。

CORRIGAN曾任美國海關官員達二十五年，於去年才離開政府成立自己之顧問公司。離職前任商品進口高級專員，負責有關紡織品、成衣及鞋進口事宜。對於現時進口商面對之偽造紡織證件、保護主義及非關稅壁壘等問題，都有深切認識。

# 英國雪菲爾貿易團 十月下旬訪香港

英國雪菲爾商會將派出一個十二人貿易團在十月十九至廿三日訪問香港，推介不同種類的產品與服務。該團成員之一MANOR PROTECTION PRODUCTS會介紹各式電子保安產品，都是適合一般家庭和小型商號用的容易安裝裝備。

該公司推介產品中，有一種電子視像保安器，用於保護各式手提電力設備。它會裝在設備與入腦電插座之間的電線上面。假如電源突然接不上，便會觸發警報器，繼而發出九十八分貝的刺耳警報。

另一種產品是不規則亮燈開關，專門應用在沒有人看守的屋宇。它的特點是控制燈光在不規定時間開關，製造有人在屋內的假像。如果加裝聲音探測器，只消有人擊破玻璃或硬闖入屋，它便會警報。關於一種供給老弱傷殘者用的電製開關，是可以預先校定程序，使到燈光或聲響定時開啓。


大光明 0 422136　新都 H773496　影都　新樂 K618167　快樂　百樂　美都　雅都　寶石 K657116　富都　龍華‧福星‧油麻地　金門　新聲　鴻基　新華大　京都(1)　京都(2)　南洋 5-737388

大光明：今天五場 中國第一禁書 肉蒲團改編 唐荒故事 浮世風情繪 慾海沉淪 駭世驚俗 今天早場：十殿閻羅
新都：最後五場 周潤發 鍾楚紅 小鳳 王德 葉娟 主演 鬼新娘 明天 呷大醋大丈夫 今天早場：天外天 紅綫外
影都：最後兩天 影評大讚！ 周潤發 鍾楚紅 小鳳 王德 葉娟 主演 鬼新娘 後天 猛鬼街第3集 搵替身 四點場：火慾‧半邊紅
新樂：今天五場 影評大讚 周潤發 鍾楚紅 小鳳 王德 葉娟 主演 鬼新娘 監製 麥當雄 今早：義本無言
快樂‧百樂：最後兩天 78年具性金星巨影 高士加主演 米蘭斯聯合國際發行公司 大白鯊大報復 後天 猛鬼街第3集 搵替身 快樂早場：最後一戰
美都‧雅都：最後今天五場 曾志偉 呂頌賢 吳家麗 秀本 特別出演 妙語連珠爆笑連環 明天 呷大醋大丈夫 美都今早：時來運轉
寶石‧富都：最後今天五場 曾志偉 妙語連珠爆笑連環 明天 呷大醋大丈夫
龍華‧福星‧油麻地：最後今天五場 龍華福星：特種警察 出更 油麻地：淫賤 撈骨妹 明天 呷大醋大丈夫
金門‧新聲‧鴻基：今天五場 中國第一部禁書 肉蒲團改編 故荒生未改蒲書 慾海沉淪 驚世駭俗
新華大‧京都(1)：今天兩院 新華午夜加場 唯美大導演何藩傑作 中國第一部禁書 肉蒲團改編 慾海沉淪 驚世駭俗
京都(2)：片約一見傾情 最後身。再 兩天見傾情 邂逅 八十年代情慾寫真 造愛易說愛難
南洋：今天五場 一部令人驚歎的巨片 東埔寨戰火 兒童不宜 午夜場

新華　海城(1)(2) K696915　皇后‧皇都‧嘉禾‧好運 K7556810　紅磡　光華　利多域　麗華 3 921956　嘉年 H670421　嘉華 H670421　帝國　帝后　翡翠 5-771011　文華 3-963110　黃金 3-860784　寶聲 3-891652　南昌　樂宮 0759660

新華：今映 侯孝賢 同年 懸然心驚 淚光瑩瑩 戀戀風塵
海城：今天四點加映 鬼新娘 周潤發 鍾楚紅 王小鳳 葉德嫻；欲罷不能 今天五場 櫻花別戀
皇后‧皇都‧嘉禾‧好運：今天五場 嘉禾午夜加映場 秋月深夜倩女明 愛女‧月 兒童不宜 鬼新娘 周潤發 鍾楚紅 王小鳳 葉德嫻 主演
紅磡：今天五場獻映 周潤發 鍾楚紅 王小鳳 葉德嫻 主演 鬼新娘 秋深夜月明倩女兔愛郎
光華：今天五場 鬼新娘 周潤發 鍾楚紅 主演 早場：三十處男
利多域：今映 周潤發 鍾楚紅 鬼新娘 早場：原振俠衛斯理
麗華：今天五場 狂滿 周潤發 鍾楚紅 王小鳳 葉德嫻 主演 黎大煒 黃泰來 導演 麥當雄 監製 鬼新娘
嘉年‧嘉華：今天最後 羅狄 拔路 尼辛 合利 演納 雄心義胆 明天獻映 一屋兩妻
帝國‧帝后：最後今天 慾海花；今天五場 浮世風情繪
翡翠‧文華：今天五場 翡翠、文華加開午夜場 浮世風情繪 鄭耀輝 鄧婉雯
黃金‧寶聲：今天五場 浮世風情繪 鄭耀輝 鄧婉雯
南昌‧樂宮：今天獻映 戰火悲歌 孤雛血淚 東埔寨戰火

新光 5-632959　南華 X881755　UA6院綫　元朗 0-762432　麗聲　總統　民樂　樂聲　金鴻基　利舞台　華盛頓　京華(1)(2)(3)　金冠　百老滙(1)(2)(3)　珠江　銀都

新光：今天兩場 12點半 兩點半 東埔寨戰火
南華：最後兩天 東埔寨戰火 兒童不宜 早場：虎鶴雙形 午夜場：火海浴血戰
UA6院綫：六間戲院聯映 穿梭夢美人 大白鯊第四集大報復 天使行動 鬼新娘 東埔寨戰火 0-6980228
元朗：今天獻映 浮世風情繪 早場：賭英雄 扮嘢
麗聲‧總統‧民樂‧樂聲‧金鴻基：最後今天獻映 曾志偉 主演 妙語連珠 笑爆連環 娛樂性導演 兒童不宜 明天獻映 呷大醋大丈夫
利舞台‧華盛頓：最後2天 寃鬼捉伊人 後天映：衝上碧雲天 華盛頓夜午場：絕招
京華：今天獻映 東埔寨戰火 寃鬼捉伊人 鬼新娘
金冠：今天最後 正宗成人片 兒童不宜 性慾補習班 明獻映 好色大家庭
百老滙：今天獻映 烽火人間 寃鬼捉伊人 鬼新娘
珠江‧銀都：最後兩天 東埔寨戰火 兒童不宜 後天獻映 今古婚俗奇觀

華東樂‧廣場(1)(2)(3)　凱聲　華聲 3-617169　金聲 3 321939　碧麗宮　海運　淘大　國際　香港仔 H551449　倫敦　明珠　大華 3 325675　國都 5 708861　凱旋　銀星　國泰ABC

華東樂‧廣場：首輪中西影院 齊備全自動 立體音響 世紀影機 銀幕 美國 高座水晶大堂 外牆環繞四週 敬希注意開幕日期
凱聲‧華聲‧金聲：最後五場 西城秀樹 鳳 李賽 呂少玲 方中信 姜大衛 主演 天使行動 各報影評大讚 港日精英會師 爆出動作片 明天獻映 呷大醋大丈夫
碧麗宮：最後兩天 87年最驚慄性影片 大白鯊第四集大報復 米高堅士 主演 後天 猛鬼街第三集 搵替身 今天十點半 鬼打鬼
海運：今天四場 愛之島
淘大：最後五場 周潤發 鍾楚紅 主演 鬼新娘 兒童不宜 明天獻映 呷大醋大丈夫
國際：今天五場 人人愛睇 全球寶座 穿梭夢美人
香港仔：今天五場 周潤發 鍾楚紅 主演 鬼新娘 不宜兒童 麥當雄 監製
倫敦‧明珠：最後五場 曾志偉 特警出更 明天 呷大醋
大華‧國都：連日滿座 穿梭夢美人
凱旋：今天五場獻映 殘酷 核突 香艷 奇趣 捉鬼人
銀星：今天五場 周潤發 鍾楚紅 主演 鬼新娘 表哥到；最後五場 東埔寨戰火；最後兩天 大白鯊大報復
國泰ABC：今最後五場 義胆雄心 明天五場獻映 一屋兩妻 最後五場 艾曼妲之戀 魔域煞星 明獻映 最後緣份 明天搭錯車